

Tabla de contenido

Introducción	4
Grupo de instrumentos	12
Luces y campanillas de advertencia	12
Indicadores	18
Centro de mensajes	21
Sistemas de entretenimiento	43
Estéreo AM/FM con CD	43
Enchufe de entrada auxiliar (Línea de entrada)	49
Puerto USB	51
Controles de asientos traseros	52
Sistema de navegación	58
SYNC®	58
Controles de temperatura interior	59
Control manual de calefacción y aire acondicionado	59
Control dual automático de temperatura	63
Desempañador de la ventana trasera	70
Sistema de luces	71
Control de faros delanteros y luces	71
Control de las direccionales	75
Reemplazo de bombillas (focos)	77
Controles del conductor	83
Control del limpiaparabrisas y lavaparabrisas	83
Ajuste del volante de dirección	85
Ventanas eléctricas	91
Espejos	93
Control de velocidad	98
Toldo corredizo	101

Tabla de contenido

Seguridad y seguros 112

Llaves	112
Seguros	118
Sistema antirrobo	132

Asientos y sistemas de seguridad 139

Asientos	139
Sistemas de seguridad	162
Bolsas de aire	178
Asientos de seguridad para niños	189

Llantas, ruedas y carga 210

Información sobre llantas	213
Inflado de llantas	216
Sistema de monitoreo de presión de las llantas	229
Carga del vehículo	235
Remolque de trailer	242
Remolque vacacional	249

Manejo 250

Arranque	250
Frenos	253
AdvanceTrac®	256
Suspensión de aire	263
Funcionamiento de la transmisión	268
Sistema de sensor de reversa	272
Sistema de cámara retrovisora	274

Emergencias en el camino 289

Control de luces intermitentes de emergencia	289
Interruptor de corte de bomba de combustible	289
Fusibles y relevadores	291
Cambio de las llantas	300
Torsión de las tuercas de seguridad de las ruedas	310
Arranque con cables pasacorriente	311
Remolque con grúa de auxilio	315

Tabla de contenido

Limpieza	317
Mantenimiento y especificaciones	326
Compartimiento del motor	328
Aceite del motor	331
Batería	334
Líquido refrigerante del motor	337
Información sobre el combustible	343
Filtro(s) de aire	358
Números de refacción	364
Especificaciones de productos de mantenimiento y capacidades	365
Datos del motor	369
Índice	373

Todos los derechos reservados. La reproducción por cualquier medio electrónico o mecánico, incluidos fotocopia y grabación, o por cualquier otro sistema de almacenamiento y recuperación de información, o la traducción total o parcial no están permitidas sin la autorización escrita de Ford Motor Company S.A. de C.V. Ford puede cambiar el contenido sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

Derechos de propiedad © 2010 Ford Motor Company S.A. de C.V.

Introducción

FELICITACIONES

Felicitaciones por comprar su nuevo Ford. Lea este manual para familiarizarse con su vehículo. Mientras más sepa y entienda de él, mayores serán su seguridad y el placer de manejarlo.

Para obtener más información acerca de Ford Motor Company y sus productos, visite los siguientes sitios Web:

- En Estados Unidos: www.ford.com
- En Canadá: www.ford.ca
- En México: www.ford.com.mx

Toda información adicional para el propietario se entregará a través de documentos independientes a este manual.

Este Manual del propietario describe cada opción y variedad de modelo disponible y, por consiguiente, algunos de los puntos tratados pueden no ser aplicables a su vehículo en particular. Más aún, debido a los ciclos de impresión, puede describir opciones antes de que estén disponibles en forma masiva.

Recuerde entregar el Manual del propietario cuando revenda el vehículo. Es una parte integral del vehículo.

" IMPORTANTE "

¿Es usted dueño original de esta unidad?
¿No? Favor de enviar un correo a la siguiente dirección electrónica fsamex@ford.com o bien llame sin costo al 01-800-71-98-466, para actualizar sus datos y reciba notificaciones importantes acerca de su vehículo.



ADVERTENCIA: Interruptor de corte de la bomba de

combustible: en caso de accidente, el interruptor de seguridad cortará automáticamente el suministro de combustible hacia el motor. El interruptor también se puede activar ante una vibración repentina (por ejemplo, un choque mientras se estaciona). Este dispositivo se activa para impedir el riesgo de incendio, evitando que la bomba de combustible eléctrica envíe combustible al motor; el dispositivo no detiene el movimiento inercial del vehículo. Para restablecer el interruptor, consulte *Interruptor de corte de la bomba de combustible* en el capítulo *Emergencias en el camino*.

Introducción

SEGURIDAD Y PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Símbolos de advertencia en este manual

¿Cómo puede reducir el riesgo de lesiones personales para usted u otras personas? En este manual, las respuestas a dichas preguntas aparecen en comentarios destacados por el símbolo del triángulo de advertencia. Estos comentarios se deberán leer y aplicar.



Símbolos de advertencia en su vehículo

Cuando vea este símbolo, es imperativo que consulte la sección pertinente de este manual antes de tocar o intentar realizar ajustes de cualquier tipo.



Protección del medio ambiente

Todos debemos poner de nuestra parte en la protección del medio ambiente. El uso correcto del vehículo y el desecho autorizado de materiales de lubricación y limpieza son pasos importantes para lograr este objetivo. La información sobre protección medioambiental se destaca en este manual con el símbolo del árbol.



ASENTAMIENTO DE SU VEHÍCULO

Su vehículo no necesita un asentamiento extensivo. Intente no conducir continuamente a la misma velocidad durante los primeros 1,600 km (1,000 millas) de funcionamiento del vehículo nuevo. Varíe frecuentemente su velocidad para que las partes móviles se puedan asentar.

Maneje su vehículo nuevo por lo menos 1,600 km (1,000 millas) antes de arrastrar un remolque. Para obtener información más detallada sobre el arrastre de un remolque, consulte *Arrastre de remolques* en el capítulo *Llantas, ruedas y carga*.

No agregue compuestos modificadores de fricción ni aceites especiales de asentamiento, ya que estos aditivos pueden impedir el asentamiento de los anillos de los pistones. Consulte *Aceite del motor* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones* para obtener más información acerca del uso del aceite.

Introducción

AVISOS ESPECIALES

Instrucciones especiales

Para su seguridad, su vehículo cuenta con controles electrónicos sofisticados.



ADVERTENCIA: Lea la sección *Sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire (SRS)* en el capítulo *Asientos y sistemas de seguridad*. Si no se siguen las advertencias e instrucciones específicas se podrían producir lesiones personales.



ADVERTENCIA: Los asientos de niños o de bebés orientados hacia atrás y montados en el asiento delantero no se deben colocar **NUNCA** frente a una bolsa de aire del pasajero activa.

Aviso a los propietarios de camionetas pickup y vehículos utilitarios



ADVERTENCIA: Los vehículos utilitarios se vuelcan con frecuencia significativamente mayor que otros tipos de vehículos.

Antes de manejar el vehículo, lea atentamente este Manual del propietario. Su vehículo no es un automóvil de pasajeros. Al igual que con otros vehículos de este tipo, si no se hace funcionar correctamente, se puede producir la pérdida del control del vehículo, la volcadura de éste, lesiones personales o la muerte.

Uso del vehículo con un barredor de nieve

No utilice este vehículo para quitar la nieve.

Su vehículo no está equipado con un paquete para quitar nieve.

GRABACIÓN DE DATOS

Grabación de datos de servicio

Los grabadores de datos de servicio de su vehículo son capaces de recopilar y almacenar información de diagnóstico sobre su vehículo. Estos incluyen información sobre el rendimiento o estado de los diversos sistemas y módulos en el vehículo, como el motor, acelerador, sistemas de frenos o dirección. Para poder diagnosticar y reparar su vehículo, Ford Motor Company, S.A. de C.V. y los distribuidores Ford pueden obtener acceso a la información de diagnóstico del vehículo mediante una conexión directa a su vehículo al diagnosticar o reparar el mismo.

Grabación de datos de eventos

Otros módulos del vehículo, como los grabadores de datos de eventos, son capaces de recopilar y almacenar datos durante un accidente o un posible accidente. La información registrada puede ayudar en la investigación de dicho evento. Los módulos pueden registrar información tanto del vehículo como de los ocupantes, incluida la siguiente información:

- cómo estaban funcionando los diversos sistemas de su vehículo;
- si el conductor y el pasajero llevaban abrochados los cinturones de seguridad;
- con cuánta intensidad (si es que la hay) el conductor pisaba el pedal del acelerador y/o del freno;
- a qué velocidad se desplazaba el vehículo; y
- en qué posición llevaba el conductor el volante de la dirección.

Para acceder a esta información, equipos especiales deben estar conectados directamente a los módulos de grabación. Ford Motor Company, S.A. de C.V. y los distribuidores Ford no acceden a la información de la grabadora de datos de eventos sin el consentimiento de usted, a menos que se cumpla con una orden judicial o si lo requiere la ley, las autoridades gubernamentales u otras terceras partes que actúen como autoridad legal. Otras partes pueden solicitar acceso a la información en forma independiente de Ford Motor Company, S.A. de C.V. y los distribuidores Ford.

Introducción

USO DEL TELÉFONO CELULAR

El uso de equipos móviles de comunicación es cada vez más importante en la realización de negocios y asuntos personales. Sin embargo, los conductores no deben arriesgar su seguridad ni la de otros al usar dichos equipos. La comunicación móvil puede mejorar la seguridad personal cuando se emplea en forma correcta, especialmente en situaciones de emergencia. La seguridad debe ser máxima cuando se utilizan los equipos de comunicaciones móviles para evitar anular estos beneficios.

Los equipos de comunicaciones móviles incluyen, pero no se limitan a teléfonos celulares, localizadores, dispositivos de correo electrónico portátiles, dispositivos de mensajería de texto y radios portátiles de transmisión y recepción.



ADVERTENCIA: Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un accidente y lesiones. Ford le recomienda enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja; además debe cumplir con todas las leyes aplicables.

Introducción

IMPORTANTE

Su vehículo tiene muchas innovaciones, una es el interruptor de corte de bomba de combustible. Este dispositivo de seguridad corta el flujo de la bomba de combustible al motor en caso de una vibración repentina (por ejemplo, un choque al estacionar), cortando el flujo de gasolina al motor y evitando así el riesgo de incendio.

Para que el motor del vehículo arranque de nuevo, debe restablecer el interruptor de desactivación de la bomba de combustible. Para restablecer el interruptor, consulte *Interruptor de corte de la bomba de combustible* en el capítulo *Emergencias en el camino*.

Este vehículo está diseñado **exclusivamente** para el uso de gasolina SIN PLOMO. El uso de gasolina CON PLOMO **dañará** el vehículo.

Este vehículo fue fabricado por Ford Motor Company en América del Norte, bajo los más altos estándares de calidad y se importa en forma legal.

Introducción

Éstos son algunos de los símbolos que puede ver en su vehículo.

Glosario de símbolos del vehículo

Alerta de seguridad		Consulte el Manual del propietario	
Abrochar cinturón de seguridad		Bolsa de aire - delantera	
Bolsa de aire - lateral		Anclaje inferior del asiento para niños	
Anclaje para las correas de sujeción del asiento para niños		Sistema de frenos	
Sistema de frenos antibloqueo		Sistema de freno de estacionamiento	
Líquido de frenos, no derivado del petróleo		Sistema de asistencia para estacionamiento	
Sistema de control de estabilidad		Control de velocidad	
Interruptor de iluminación maestro		Luces intermitentes de emergencia	
Faros de niebla delanteros		Compartimiento de fusibles	
Restablecimiento de la bomba de combustible		Limpiaparabrisas y lavaparabrisas	
Desempañador y descarchador del parabrisas		Desempañador y descarchador de la ventana trasera	

Introducción

Glosario de símbolos del vehículo

Ventanas eléctricas delanteras y traseras		Bloqueo de las ventanas eléctricas	
Cierre y apertura de las puertas de seguridad para niños		Apertura interior de la cajuela	
Alarma de emergencia		Aceite del motor	
Líquido refrigerante del motor		Temperatura del líquido refrigerante del motor	
No abrir cuando esté caliente		Batería (acumulador)	
Evitar fumar, producir llamas o chispas		Ácido de la batería	
Gas explosivo		Advertencia del ventilador	
Líquido de la dirección hidráulica		Mantener el nivel de líquido correcto	
Servicio del motor a la brevedad		Filtro de aire del motor	
Filtro de aire del compartimiento de pasajeros		Gato	
Revisar el tapón de combustible		Advertencia de llanta con baja presión	

Grupo de instrumentos

La iluminación constante luego de encender el motor indica que el sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II) ha detectado una falla. Consulte *Diagnóstico a bordo (OBD-II)* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*. Si la luz destella, se está produciendo una falla de encendido del motor que podría dañar su convertidor catalítico. Conduzca en forma moderada (evite acelerar o desacelerar en forma agresiva) y lleve su vehículo a un distribuidor autorizado de inmediato para su revisión.



ADVERTENCIA: En condiciones de falla de encendido del motor, las temperaturas excesivas de escape podrían dañar el convertidor catalítico, el sistema de combustible, las cubiertas del piso interior u otros componentes del vehículo, pudiendo provocar un incendio.

Falla o poca potencia en el tren motriz [RTT] (si está instalado):

aparece cuando el vehículo cambia automáticamente al modo de "limp-home" (conducción de emergencia). Informe del defecto a un distribuidor lo antes posible.



REVISE LA 4X4 (RTT) (si está equipado): aparece con el mensaje REVISE LA 4X4 cuando se presenta una falla en el sistema de tracción en las cuatro ruedas.



Si aparece esta advertencia, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que le den servicio.

Para obtener más información sobre el funcionamiento del sistema de tracción en las cuatro ruedas, consulte el capítulo *Manejo*.

Luz de advertencia del sistema

de frenos: para confirmar que la luz de advertencia del sistema de frenos funciona, ésta se iluminará momentáneamente al girar el encendido a la posición ON cuando el motor no esté en marcha o en una posición entre ON (Encendido) y START (Arranque) o al aplicar el freno de estacionamiento cuando el encendido se gire a la posición ON. Si la luz de advertencia del sistema de frenos no se enciende en este momento, solicite servicio de inmediato a su distribuidor autorizado. La



Grupo de instrumentos

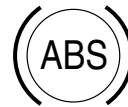
iluminación después de soltar el freno de estacionamiento indica un nivel bajo del líquido de frenos, por lo que su distribuidor autorizado debe inspeccionar de inmediato el sistema de frenos.



ADVERTENCIA: Es peligroso manejar un vehículo con la luz de advertencia del sistema de frenos encendida. Se puede producir una disminución importante en el rendimiento de los frenos. Le tomará más tiempo detener el vehículo. Haga que el distribuidor autorizado revise el vehículo. Manejar grandes distancias con el freno de estacionamiento accionado puede hacer que los frenos fallen, con el riesgo de sufrir lesiones personales.

Sistema de frenos antibloqueo

(ABS): si la luz ABS permanece iluminada o continúa destellando, quiere decir que se detectó una falla, lleve el vehículo de inmediato a un distribuidor autorizado para su revisión. El frenado normal funcionará de todos modos, a menos que la luz de advertencia de frenos también esté encendida.



Disponibilidad de las bolsas de

aire: si esta luz no se enciende cuando el encendido se gira a la posición ON, si continúa destellando o si permanece encendida, pida a su distribuidor autorizado que revise el sistema inmediatamente. Sonará una campanilla cuando haya una falla en la luz indicadora.



Cinturón de seguridad: le recuerda abrocharse el cinturón de seguridad. También sonará una campanilla Belt-Minder® como recordatorio. Consulte el capítulo

Asientos y sistemas de seguridad para activar/desactivar el sistema de campanilla Belt-Minder®.



Sistema de carga (RTT): se ilumina cuando la batería no carga correctamente. Si continúa encendida cuando el motor esté en funcionamiento, puede significar una falla en el sistema de carga.



Grupo de instrumentos

Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado. Esto indica un problema con el sistema eléctrico o un componente relacionado.

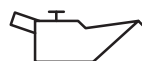
Sistema de seguridad y

antirrobo: destella cuando se activa el sistema pasivo antirrobo SecuriLock®.



Presión de aceite del motor

(RTT): aparece cuando la presión del aceite está bajo el rango normal. Consulte *Aceite del motor* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.



Temperatura del líquido

refrigerante del motor (RTT):

aparece cuando la temperatura del líquido refrigerante es alta. Detenga el vehículo sin peligro a la brevedad posible, apague el motor y deje que se enfríe. Consulte la sección *Líquido refrigerante del motor* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.

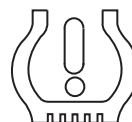


ADVERTENCIA: Nunca quite el tapón del depósito del líquido refrigerante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.

Advertencia de presión de llanta

baja (si está equipado): se

enciende cuando la presión de las llantas es baja. Si la luz permanece encendida al arrancar o durante el manejo, se debe revisar la presión de las llantas. Consulte *Inflado de las llantas* en el capítulo *Llantas, ruedas y carga*. Cuando el encendido se pone en la posición ON, la luz se encenderá durante tres segundos para asegurar que el foco esté funcionando. Si la luz no enciende o comienza a destellar, solicite a su distribuidor autorizado que inspeccione el sistema. Para obtener más información acerca de este sistema, consulte *Sistema de monitoreo de presión de las llantas TPMS* en el capítulo *Llantas, ruedas y carga*.



Grupo de instrumentos

Nivel bajo de combustible (RTT) (si está equipado): aparece cuando el nivel de combustible en el tanque de combustible está en el nivel vacío o casi vacío (consulte *Indicador de combustible* en este capítulo).



Nivel bajo del líquido lavaparabrisas (RTT) (si está equipado): aparece cuando el nivel de líquido lavaparabrisas está bajo.



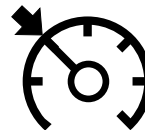
Función de remolque/arrastre de la transmisión (RTT): aparece cuando se ha activado la función de remolque/arrastre. Consulte el capítulo *Manejo* para obtener más información de las funciones y operación de la transmisión. Si la luz parpadea en forma constante, debe hacer que revisen inmediatamente el sistema, ya que podría haber daño en la transmisión.

TOW
HAUL

AdvanceTrac® (si está equipado): aparece cuando el sistema AdvanceTrac® con RSC está activo. Si la luz permanece encendida, solicite una revisión inmediata del sistema, consulte el capítulo *Manejo* para obtener más información.



Control de velocidad: se ilumina cuando el control de velocidad está activado. Se apaga cuando el sistema del control de velocidad se desactiva.



4X2 (RTT) (si está equipado): muestra momentáneamente cuando se selecciona la tracción en dos ruedas. Si la luz no se enciende al activar el encendido o permanece encendida, acuda de inmediato al distribuidor autorizado para que revise el sistema.

4x2

Grupo de instrumentos

Tracción baja en las cuatro ruedas (RTT) (si está equipado):

aparece cuando se activa la tracción baja en las cuatro ruedas. Si la luz

no se enciende al activar el encendido o permanece encendida, acuda de inmediato al distribuidor autorizado para que revise el sistema.

**4x4
LOW**

Tracción en las cuatro ruedas (RTT) (si está equipado):

aparece cuando se activa la tracción

en las cuatro ruedas. Si la luz no se enciende al activar el encendido o permanece encendida, acuda de inmediato al distribuidor autorizado para que revise el sistema.

4x4

Tracción en las cuatro ruedas automática (RTT) (si está equipado):

aparece cuando se activa el modo automático de

tracción en las cuatro ruedas. Si la

luz no se enciende al activar el encendido o permanece encendida, acuda de inmediato al distribuidor autorizado para que revise el sistema.

**4x4
AUTO**

Puerta abierta (RTT) (si está equipado):

aparece cuando el encendido está en la posición ON y alguna puerta, compuerta levadiza o vidrio de la compuerta levadiza está abierto.



Direccionales:

se ilumina cuando la direccional izquierda o derecha, o

las luces de emergencia están

encendidas. Si los indicadores permanecen encendidos o destellan más

rápido, verifique si hay un foco fundido.



Luces altas: se iluminan cuando los faros están con las luces altas encendidas.



Campanilla de advertencia de llave en el encendido (si está

equipado): suena cuando la llave está en el encendido en la posición OFF o ACCESSORY y la puerta del conductor está abierta.

Campanilla de advertencia de faros encendidos: suena cuando los faros o las luces de estacionamiento están encendidas, el encendido está en OFF (la llave no está en el encendido) y se abre la puerta del conductor.

Grupo de instrumentos

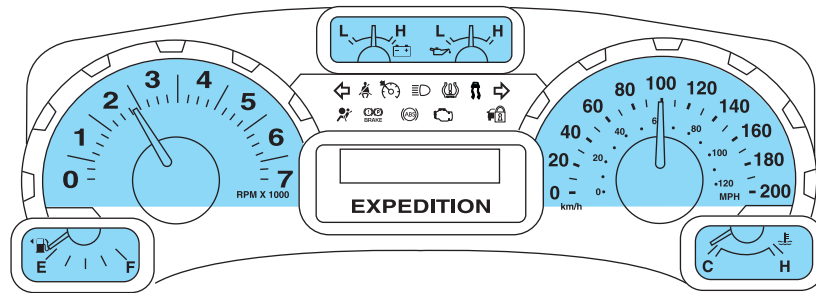
Campanilla de advertencia de freno de estacionamiento activado: suena cuando está puesto el freno de estacionamiento, el motor está encendido y el vehículo ha estado en movimiento a más de 5 km/h (3 mph).

Campanilla de advertencia de la direccional: suena cuando se ha activado la palanca de la direccional para señalar un viraje y no se apaga hasta que el vehículo se haya manejado por más de 2.4 km (1.5 millas).

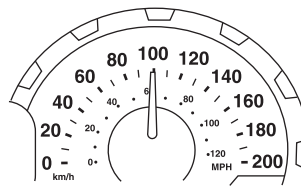
Campanilla de activación del centro de mensajes: suena cuando aparecen algunos mensajes de advertencia en la pantalla del centro de mensajes por primera vez.

Campanilla de advertencia de reversa (si está equipado): suena cuando el vehículo está en R (Reversa). Consulte el capítulo *Manejo* para obtener más información.

INDICADORES



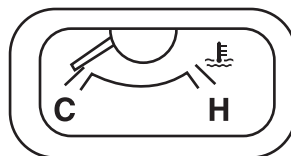
Velocímetro: indica la velocidad actual del vehículo.



Grupo de instrumentos

Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor:

indica la temperatura del líquido refrigerante del motor. A temperatura normal de funcionamiento, la aguja debe estar en dentro de los límites normales (entre "H" y "C"). Si llega a la sección roja, esto significa que el motor se está sobrecalentando. Detenga el vehículo a la brevedad posible, apague el motor y deje que el motor se enfríe.



ADVERTENCIA: Nunca quite el tapón del depósito del líquido refrigerante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.

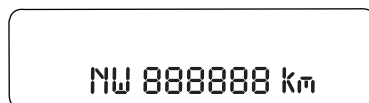
Odómetro: registra el total de kilómetros (millas) recorridos por el vehículo.

- Con Centro de mensajes estándar



- Con Centro de mensajes opcional

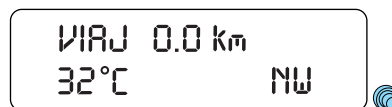
Consulte *Centro de mensajes* en este capítulo para obtener información acerca de cómo cambiar la pantalla del sistema métrico al sistema inglés.



Odómetro de viaje: registra los kilómetros (millas) recorridos en viajes individuales.

- Con Centro de mensajes estándar

Presione una vez el control SELECT/RESET (Seleccionar/restablecer) para cambiar entre el odómetro y el odómetro de viaje. Presione el control nuevamente para seleccionar las características Trip A (Viaje A) y Trip B (Viaje B). Para restablecer el kilometraje de viaje a cero, mantenga presionado el control RESET hasta que se restablezca.

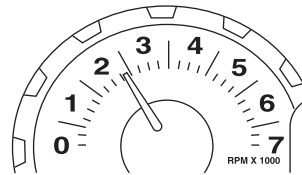


Grupo de instrumentos

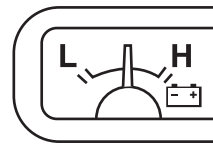
- Con el centro de mensajes opcional: vea *TRIP A/B* (viaje A/B) en el *Centro de mensajes* en este capítulo.

TRIP XXX.X km
NW 000000.0 km

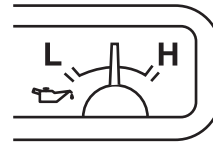
Tacómetro: indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto. Si maneja con la aguja del tacómetro continuamente en la parte superior de la escala, puede dañar el motor.



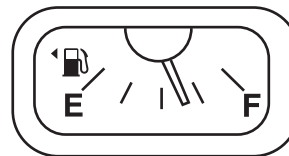
Indicador de voltaje de la batería: indica el voltaje de la batería cuando el encendido está en la posición ON. Si el puntero se mueve y permanece fuera del rango de operación normal, lleve el vehículo al distribuidor autorizado lo antes posible para que revise el sistema eléctrico.



Indicador de presión de aceite del motor: indica la presión de aceite del motor. La aguja debe permanecer en el rango de funcionamiento normal (entre “L” y “H”). Si la aguja desciende del rango normal, detenga el vehículo, apague el motor y revise el nivel del aceite del motor. Agregue aceite si es necesario. Si el nivel de aceite es el correcto, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que lo revise.



Indicador de combustible: indica aproximadamente la cantidad de combustible que queda en el tanque de combustible (cuando el encendido está en la posición ON). El indicador de combustible puede variar ligeramente cuando el vehículo está en movimiento o en una pendiente.



Grupo de instrumentos

Para mayor información, consulte *Llenado del tanque* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.

El icono de combustible y la flecha indican el lado del vehículo donde está la puerta de llenado de combustible.

CENTRO DE MENSAJES ESTÁNDAR (SI ESTÁ EQUIPADO)

El centro de mensajes de su vehículo es capaz de monitorear muchos sistemas del mismo, y le alertará sobre cualquier problema potencial del vehículo, así como diversas condiciones que pueden presentarse, con un mensaje informativo seguido por el sonido prolongado de una campanilla de advertencia.

La pantalla del centro de mensajes se encuentra en el grupo de instrumentos.

Características para seleccionar (menú de información)

Presione y suelte el control SELECT/RESET para desplazarse y restablecer las siguientes funciones. Restablezca la función presionando una vez el control SELECT/RESET durante más de dos segundos.

TRIP

Registra la distancia recorrida en cada viaje individual. Presione y suelte el control SELECT/RESET en el grupo de instrumentos para alternar entre la pantalla del odómetro y la del odómetro de viaje. Para restablecer, mantenga presionado por menos de 2 segundos.

MYKEY MILES (Kilometraje MYKEY) (km) (si está programado)

Para más información, consulte *MyKey™* en el capítulo *Seguridad y seguros*.

MILES (KM) TO E (Autonomía hasta que el tanque se vacíe)

Esta función muestra una aproximación de la distancia que se puede recorrer con el combustible restante en el tanque, en condiciones normales de manejo. Recuerde apagar el encendido cuando vuelva a cargar combustible para permitir que este sistema detecte correctamente la cantidad de combustible agregado.

LOW FUEL LEVEL (Nivel de combustible bajo) aparece cuando le quedan aproximadamente 80 km (50 millas) para que se vacíe el tanque. Presione RESET para eliminar este mensaje. Volverá a aparecer cuando falten alrededor de 40 km (25 millas), 16 km (10 millas) y 0 km (0 millas) para que el tanque se vacíe.

Grupo de instrumentos

La autonomía se calcula mediante el rendimiento promedio del combustible, el cual se basa en el historial de manejo de los últimos 800 km (500 millas). Este valor no es el mismo que el de la lectura de rendimiento promedio de combustible. El rendimiento promedio de combustible de funcionamiento se reinicia en el valor predeterminado de fábrica si se desconecta la batería.

AVG MPG (L/100km) (Rendimiento promedio del combustible)

La función de rendimiento promedio del combustible muestra su valor en millas por galón (MPG) o litros/100 km.

Si calcula el rendimiento promedio de combustible dividiendo las millas recorridas entre los galones de combustible consumidos (litros de combustible consumidos por cada 100 kilómetros recorridos), su resultado puede ser diferente del que aparece en la pantalla por las siguientes razones:

- Su vehículo no estaba perfectamente nivelado durante el llenado
- Diferencias en los puntos de corte automático de las bombas de combustible de las estaciones de servicio
- Variaciones entre un procedimiento de llenado y otro
- Redondeo de los valores en pantalla al 0.1 litro (galón) más cercano

Para determinar el rendimiento promedio del combustible en carretera, haga lo siguiente:

1. Maneje el vehículo por lo menos 8 km (5 millas) con el sistema de control de velocidad activado para visualizar un promedio estabilizado.
2. Anote el rendimiento del combustible en carretera para referencia futura.

Es importante presionar el control SELECT/RESET (manténgalo presionado durante dos segundos para restablecer la función) una vez programado el control de velocidad para obtener lecturas exactas del rendimiento del combustible en carretera.

XX°F / XX°C

La temperatura del aire exterior aparece junto con la dirección de la brújula en la fila inferior de la pantalla del centro de mensajes. Consulte *Unidades* en esta sección para obtener información acerca de la selección de °F o °C.

Grupo de instrumentos

PANTALLA DE LA BRÚJULA (si está equipado)

La dirección de la brújula aparece como N, NE, E, SE, S, SW, W y NW en la pantalla del centro de mensajes.

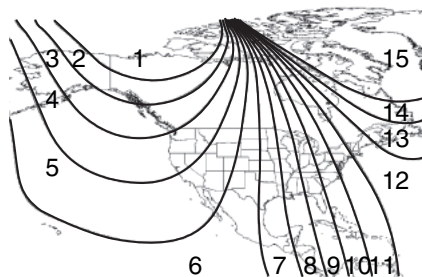
La lectura de la brújula se puede ver afectada al manejar cerca de edificios de gran tamaño, puentes, cables del tendido eléctrico y antenas de transmisión potentes. Si se colocan objetos magnéticos o metálicos dentro, sobre o cerca del vehículo también se puede afectar la precisión de la brújula.

Normalmente, cuando algo afecta las lecturas de la brújula, ésta se corrige sola, después de que el vehículo funcione por unos días en condiciones normales. Si la brújula continúa siendo imprecisa, puede ser necesario calibrarla manualmente. Consulte el *Ajuste de calibración de la brújula*.

La mayoría de las áreas geográficas (zonas) poseen un punto de brújula norte magnético que varía levemente según la dirección norte de los mapas. Esta variación es de hasta cuatro grados entre zonas adyacentes y se hará perceptible a medida que el vehículo pase por varias zonas. Un ajuste de zona correcto elimina este error. Consulte *Ajuste de zona de la brújula*.

Ajuste de zona de la brújula

1. Determine en qué zona magnética se encuentra para su ubicación geográfica, consultando el mapa de zonas.
2. Presione y suelte el control SELECT/RESET para desplazarse a través del menú de información hasta que el Centro de mensajes muestre PRES RESET PARA SETUP.
3. Presione y mantenga presionado el control SELECT/RESET hasta que en el Centro de mensajes aparezca PRES RESET POR CONTROL SISTEM. No presione y sostenga el control en este momento, ya que no desea entrar en la comprobación del sistema. En vez de ello, presione y suelte el control y presiónelo varias veces otra vez para desplazarse por el menú de la configuración hasta que el centro de mensajes muestre COMPASS ZONE XX (Zona de la brújula XX).
4. Mantenga presionado el control SELECT/RESET por aproximadamente dos segundo para ingresar al modo de ajuste de zona de la brújula.



Grupo de instrumentos

5. Presione y suelte el control SELECT/RESET hasta que aparezca el número de la zona deseada.
6. Suelte el control SELECT/RESET y permita que el temporizador de configuración expire para salir del procedimiento.

Ajuste de calibración de la brújula

NOTA: para una calibración óptima, maneje a una ubicación abierta y nivelada lejos de objetos metálicos o estructuras grandes. Apague todos los accesorios eléctricos no indispensables (ventana trasera térmica, calefactor, A/A, luces de mapa, limpiadores, etc.) y asegúrese de que todas las puertas estén cerradas.

1. Arranque el vehículo.
2. Presione y suelte el control SELECT/RESET para desplazarse a través del menú de información hasta que el Centro de mensajes muestre PRES RESET PARA SETUP.
3. Presione y mantenga presionado el control SELECT/RESET hasta que el Centro de mensajes muestre PRES RESET POR CONTROL SISTEM. No presione y sostenga el control en este momento, ya que no desea entrar en la comprobación del sistema. En vez de ello, presione y suelte el control y presiónelo varias veces otra vez para desplazarse por el menú de la configuración hasta que el centro de mensajes muestre COMPASS ZONE XX (Zona de la brújula XX).
4. Mantenga presionado el control SELECT/RESET por aproximadamente dos segundos hasta que aparezca en el Centro de mensajes la opción para ingresar al modo de ajuste de zona de la brújula.
5. Presione y mantenga presionado el control SELECT/RESET hasta que el Centro de mensajes muestre GIRE DESPACIO PARA CALIBRAR. Pueden ser necesarios hasta cinco giros para completar la calibración en este paso.

Nota: si se presiona el control SELECT/RESET durante la calibración o han pasado tres minutos desde que se inició la calibración y no se ha conducido el vehículo, el centro de mensajes regresa al modo de operación normal y se desplegará el mensaje CAL hasta que se realice una calibración correcta.

6. Maneje el vehículo lentamente en forma circular (a menos de 5 km/h [3 mph]) hasta que GIRE DESPACIO PARA CALIBRAR cambie a CALIBRACION COMPLETA en la pantalla.

Grupo de instrumentos

Menú Setup (Configurar) **(personalización de vehículo y revisión de sistemas del vehículo)**

PRES RESET PARA SETUP

Mantenga presionado el control SELECT/RESET para ingresar a la secuencia del menú SETUP para ver lo siguiente:

Nota: Al ingresar al menú SETUP y si se ha seleccionado un idioma distinto a inglés, aparecerá “HOLD RESET FOR ENGLISH” para volver a inglés. Mantenga presionado el control SELECT/RESET para volver a inglés.

PRES RESET POR CONTROL SISTEM

Mantenga presionado el control SELECT/RESET para iniciar la revisión del sistema cuando el centro de mensajes muestre PRES RESET POR CONTROL SISTEM. Para cada sistema monitoreado, el centro de mensajes indicará durante dos segundos un mensaje OK o un mensaje de advertencia. Al presionar el control SELECT/RESET, el centro de mensajes recorrerá todos los sistemas que se están monitoreando.

Nota: algunos sistemas muestran un mensaje solamente si una condición está presente.

1. OIL LIFE (Vida útil del aceite)
2. CHARGING SYSTEM (Sistema de carga)
3. WASHER FLUID LEVEL (Nivel de líquido del lavador)
4. DOOR/LIFTGATE/GLASS AJAR (Puerta/compuerta levadiza/vidrio abierto)
5. BRAKE SYSTEM (Sistema de frenos)
6. TIRE PRESSURE (Presión de las llantas)
7. FUEL LEVEL (Nivel de combustible) (sólo aparecerá cuando queden 80 km (50 millas) para vaciarse)
8. MYKEY DISTANCE (Distancia MYKEY) (si está programado)
9. MYKEY(S) PROGRAMMED (MyKeys programadas)
10. ADMIN KEYS PROGRAMMED (Llaves de administración [admin.] programadas)

OIL LIFE (Vida útil del aceite)

Esto indica la vida útil restante del aceite.

Se requiere un cambio de aceite cada vez que el centro de mensajes lo indique y de acuerdo con el programa de mantenimiento recomendado. USE SÓLO ACEITES DE MOTOR RECOMENDADOS.

Grupo de instrumentos

Para restablecer el sistema de monitoreo del aceite a 100% después de cada cambio de aceite, haga lo siguiente:

1. Presione y suelte el control SETUP para mostrar “OIL LIFE XXX% HOLD RESET = NEW” (Ciclo útil del aceite XXX% Mantenga presionado =Nuevo).

2. Mantenga presionado RESET durante 2 segundos y suéltelo para restablecer la vida útil del aceite a 100%.

Nota: para cambiar el valor de 100% de vida útil del aceite a otro valor, continúe con el Paso 3.

3. Una vez que aparezca “OIL LIFE SET TO XXX%”, suelte y presione RESET para cambiar el valor inicial del ciclo útil del aceite. Cada operación de soltar y presionar reducirá el valor en un 10%.

UNITS ENG / METRIC (Unidades inglesas/métricas)

Muestra las unidades actuales inglesas o métricas.

Presione sin soltar el control SELECT/RESET para cambiar del sistema métrico inglés al decimal.

Presione el control SELECT/RESET para ver el siguiente elemento del menú SETUP, o espere más de cuatro segundos para volver al menú INFO.

ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE LUCES

Esta característica mantiene los faros encendidos hasta tres minutos después de que el encendido se apaga.

Presione el control RESET para seleccionar los nuevos valores de demora del encendido automático de luces de 0, 10, 20, 30, 60, 90, 120 ó 180 segundos.

BLOQUEO AUTOMÁTICO DE LOS SEGUROS

Esta función bloquea automáticamente los seguros de todas las puertas del vehículo al poner la transmisión en cualquier velocidad y al poner el vehículo en movimiento.

Presione el control RESET para activar o desactivar el bloqueo automático.

DESBLOQUEO AUTOMÁTICO DE LOS SEGUROS

Esta característica desbloquea automáticamente los seguros de todas las puertas del vehículo cuando se abre la puerta del conductor en menos de 10 minutos luego de apagar el encendido.

Presione el control RESET para activar o desactivar el desbloqueo automático.

Grupo de instrumentos

TRAILER SWAY (Oscilación del remolque) (si está equipado)

Esta característica usa un control electrónico de estabilidad para mitigar la oscilación del remolque.

Presione el control RESET para activar o desactivar el control de oscilación de remolque.

CREATE MYKEY / MYKEY SETUP / CLEAR MYKEY (Crear MYKEY / Configurar MYKEY / Borrar MYKEY)

Para más información, consulte *MyKey™* en el capítulo *Seguridad y seguros*.

IDIOMA = INGLÉS/ESPAÑOL/FRANCÉS

Le permite escoger en qué idioma verá el centro de mensajes. Los idiomas que se pueden seleccionar son inglés, español o francés.

Nota: al ingresar al MENÚ SETUP y si se ha seleccionado un idioma distinto a inglés, aparecerá “PRESS RESET FOR ENGLISH” (Presione restablecer para volver a inglés) para volver a inglés.

Mantenga presionado el control SELECT/RESET para seleccionar un nuevo idioma.

Los idiomas que se pueden seleccionar son inglés, español y francés.

Mantenga presionado el botón RESET durante dos segundos para establecer la opción de idioma.

Presione el control SELECT/RESET para ver el siguiente elemento del menú SETUP, o espere más de cuatro segundos para volver al menú INFO.

Advertencias del sistema

Las advertencias del sistema alertan sobre posibles problemas o fallas en los sistemas de operación de su vehículo.

En caso de múltiples advertencias, el centro de mensajes recorrerá todas las advertencias en la pantalla y mostrará cada una durante 4 segundos.

Si no hay más mensajes de advertencia, el centro de mensajes presenta en pantalla la última característica seleccionada.

Tipos de mensajes y advertencias:

- Algunos mensajes aparecerán brevemente para informarle de algo sobre lo que puede necesitar tomar medidas o conocer.
- Algunos mensajes aparecerán una vez, y luego otra vez cuando vuelva a encender el vehículo.
- Algunos mensajes reaparecerán después de borrarlos o restablecerlos si el problema o situación todavía está presente y necesita su atención.

Grupo de instrumentos

- Algunos mensajes pueden recibirse y restablecerse al oprimir el control SELECT/RESET. Esto le permite utilizar la plena funcionalidad del centro de mensajes al borrar el mensaje.

PUERTA ABIERTA aparece cuando una puerta no está totalmente cerrada.

VIDRIO PORTÓN TRAS ABIERTO aparece cuando la compuerta levadiza o el vidrio de la ventana levadiza están mal cerrados.

REVISAR SISTEMA CARGA: aparece cuando el sistema eléctrico no mantiene un voltaje adecuado cuando el motor está funcionando. Si hace funcionar accesorios eléctricos con el motor en ralentí a una velocidad baja, apague la mayor cantidad de cargas eléctricas tan pronto como sea posible. Si la advertencia permanece encendida o si se enciende cuando el motor está funcionando a velocidades normales, haga revisar el sistema eléctrico lo más pronto posible.

FRENO ESTAC ACTIVADO: aparece cuando el freno de estacionamiento está accionado, el motor está funcionando y el vehículo se mueve a más de 5 km/h (3 mph). Si la advertencia permanece encendida después de soltar el freno de estacionamiento, póngase en contacto con su distribuidor autorizado a la brevedad.

REVISE LOS FRENOS: aparece cuando el sistema de frenos no está funcionando correctamente. Si la advertencia permanece encendida o continúa encendiéndose, acuda con su distribuidor autorizado a la brevedad.

REVISE ENTRADA DE COMPUSTIBLE: aparece cuando el orificio de llenado de combustible podría no estar correctamente cerrado. Consulte *Sistema de combustible "sin tapón" Easy Fuel™* en el capítulo *Especificaciones de mantenimiento*.

NEUMÁTICO CON BAJA PRESIÓN: aparece cuando una o más llantas del vehículo tienen la presión baja. Consulte *Inflado de las llantas* en el capítulo *Llantas, ruedas y carga*.

SENSOR PRESIÓN NEUMÁTIC FALLA: aparece cuando el Sistema de monitoreo de presión de las llantas funciona incorrectamente. Si la advertencia permanece encendida o continúa encendiéndose, acuda con su distribuidor autorizado a la brevedad.

SENSOR PRESIÓN NEUMATIC FALLA: aparece cuando un sensor de presión de llantas no funciona correctamente o cuando está en uso la llanta de refacción. Para obtener más información sobre el funcionamiento del sistema en estas condiciones, consulte *Conocimiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)* en el

28

Grupo de instrumentos

capítulo *Llantas, ruedas y carga*. Si la advertencia permanece encendida o continúa encendiéndose, acuda con su distribuidor autorizado a la brevedad.

CAMBIO A 4X4 EN PROCESO (si está equipado): aparece cuando el sistema 4X4 está haciendo un cambio. Para obtener más información, consulte *Funcionamiento de la tracción en las cuatro ruedas (4x4) con Control Trac®* en el capítulo *Manejo*.

PARA 4X4 LOW VELOC MAX 3MPH (si está equipado): aparece al seleccionar 4X4 LOW cuando el vehículo está en movimiento. Para obtener más información, consulte *Funcionamiento de la tracción en las cuatro ruedas (4x4) con Control trac®* en el capítulo *Manejo*.

PARA 4X4 LOW CAMBIE A N(si está instalado): aparece al seleccionar 4X4 LOW cuando el vehículo está detenido. Para obtener más información, consulte *Funcionamiento de la tracción en las cuatro ruedas (4x4) con Control trac®* en el capítulo *Manejo*.

P/SALIR 4X4 LOW VELOC MAX 3MPH (si está equipado): aparece al seleccionar 2WD cuando el vehículo está funcionando en 4X4 LOW. Para obtener más información, consulte *Funcionamiento de la tracción en las cuatro ruedas (4x4) con Control trac®* en el capítulo *Manejo*.

P/SALIR 4X4 LOW CAMBIE A N(si está instalado): aparece al seleccionar 2WD cuando el vehículo está detenido en 4X4 LOW. Para obtener más información, consulte *Funcionamiento de la tracción en las cuatro ruedas (4x4) con Control trac®* en el capítulo *Manejo*.

PARA CAMBIAR MUEVA VEH ADEL (si está equipado): puede aparecer cuando se cambia de o hacia 4X4 LOW. Para obtener más información, consulte *Funcionamiento de la tracción en las cuatro ruedas (4x4) con Control trac®* en el capítulo *Manejo*.

TRAILER OSCILA BAJE VELOCIDAD (si está equipado): aparece cuando el control de oscilación del remolque detecta oscilación del remolque. Para más información, consulte el capítulo *Manejo*.

BAJO NIVEL FLUIDO FRENO: indica que el nivel del líquido de frenos está bajo y que el sistema de frenos se debe revisar de inmediato. Consulte *Líquido de frenos* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.

XXX km AUTONOM POCO COMBUSTIB: aparece como un recordatorio de que el nivel del combustible está bajo.

BAJO NIVEL LIQ LAVAPARABR: indica que el depósito del líquido lavador es menor a un cuarto. Revise el nivel del líquido del lavador. Consulte *Líquido del lavador* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.

Grupo de instrumentos

CAMBIE PRONTO ACEITE MOTOR: aparece cuando la vida útil restante del aceite del motor es de 10% o menos.

CAMBIO ACEITE REQUERIDO: aparece cuando la vida útil restante del aceite es 0%.

MYKEY ACTIVA MANEJE SEGURO: aparece al arrancar cuando el sistema MyKey™ está activo. Para más información, consulte *MyKey™* en el capítulo *Seguridad y seguros*.

LLAVE NO PUDO PROGRAMARSE: aparece cuando se intenta programar una llave adicional usando dos MyKeys existentes. Para más información, consulte *MyKey™* en el capítulo *Seguridad y seguros*.

VELOC VEHICULO 80 MPH MAX: aparece cuando se utiliza una MyKey™ y la llave administradora ha activado el límite de velocidad de MyKey y la velocidad del vehículo es de 130 km/h (80 mph). Para más información, consulte *MyKey™* en el capítulo *Seguridad y seguros*.

VELOC LIMITADA A 80 MPH: aparece cuando se enciende el vehículo y MyKey™ está en uso y el límite de velocidad de MyKey está activado. Para más información, consulte *MyKey™* en el capítulo *Seguridad y seguros*.

CONTROLE VELOC MANEJE SEGURO: aparece cuando una MyKey™ está en uso, la configuración opcional está activada y el vehículo excede la velocidad preseleccionada. Para más información, consulte *MyKey™* en el capítulo *Seguridad y seguros*.

VEHÍCULO CERCA DE VELOCID MÁX: aparece cuando se utiliza una MyKey™ y el límite de velocidad de MyKey está activado y la velocidad del vehículo se aproxima a los 130 km/h (80 mph). Para más información, consulte *MyKey™* en el capítulo *Seguridad y seguros*.

AJUSTE VELOC MÁX MYKEY: aparece cuando está en uso un sistema MyKey™ y el límite de velocidad del MyKey está activo y la velocidad del vehículo es de 130 km/h (80 mph). Para más información, consulte *MyKey™* en el capítulo *Seguridad y seguros*.

AJUSTE CINT SEG P/ACTIV RADIO: aparece cuando se utiliza MyKey™ y Belt-Minder® está activado. Para más información, consulte *MyKey™* en el capítulo *Seguridad y seguros*.

ADVTRAC ACTIVO LLAVE CONFIG: aparece cuando una MyKey™ está en uso al tratar de desactivar el sistema AdvanceTrac® y la configuración opcional está activada. Para más información, consulte *MyKey™* en el capítulo *Seguridad y seguros*.

REPARE LA ADVANCETRAC: aparece cuando el sistema AdvanceTrac® ha detectado una condición que requiere servicio. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.

Grupo de instrumentos

CENTRO DE MENSAJES OPCIONAL (SI ESTÁ EQUIPADO)

El centro de mensajes de su vehículo es capaz de monitorear muchos sistemas del mismo, y le alertará sobre cualquier problema potencial del vehículo, así como diversas condiciones que pueden presentarse, con un mensaje informativo seguido por el sonido prolongado de una campanilla de advertencia.

La pantalla del centro de mensajes se encuentra en el grupo de instrumentos.

Información

Presione el botón INFO repetidamente para recorrer las siguientes funciones:

INFO	SETUP	RESET

TRIP A/B (Viaje A/B)

Registra la distancia recorrida en cada viaje individual. Presione y suelte el botón INFO hasta que Viaje A o B aparezca en la pantalla (esto representa el modo de viaje). Mantenga presionado el botón RESET (Restablecer) para restablecer.

Consulte *UNIDADES* más adelante en esta sección, para saber cómo cambiar la pantalla del sistema métrico al sistema inglés.

MYKEY MILES (Kilometraje MYKEY) (km) (si está programado)

Para más información, consulte *MyKey*™ en el capítulo *Seguridad y seguros*.

MILES (KM) TO E (Autonomía hasta que el tanque se vacíe)

Esta función muestra una aproximación de la distancia que se puede recorrer con el combustible restante en el tanque, en condiciones normales de manejo. Recuerde apagar el encendido cuando vuelva a cargar combustible para permitir que este sistema detecte correctamente la cantidad de combustible agregado.

LOW FUEL LEVEL (Nivel de combustible bajo) aparece cuando le quedan aproximadamente 80 km (50 millas) para que se vacíe el tanque. Presione RESET para eliminar este mensaje. Volverá a aparecer cuando falten alrededor de 40 km (25 millas), 16 km (10 millas) y 0 km (0 millas) para que el tanque se vacíe.

La autonomía se calcula mediante el rendimiento promedio del combustible, el cual se basa en el historial de manejo de los últimos

Grupo de instrumentos

800 km (500 millas). Este valor no es el mismo que el de la lectura de rendimiento promedio de combustible. El rendimiento promedio de combustible de funcionamiento se reinicia en el valor predeterminado de fábrica si se desconecta la batería.

AVG MPG (L/100km) (Rendimiento promedio del combustible)

La función de rendimiento promedio del combustible muestra su valor en millas por galón (MPG) o litros/100 km.

Si calcula el rendimiento promedio de combustible dividiendo las millas recorridas entre los galones de combustible consumidos (litros de combustible consumidos por cada 100 kilómetros recorridos), su resultado puede ser diferente del que aparece en la pantalla por las siguientes razones:

- Su vehículo no estaba perfectamente nivelado durante el llenado
- Diferencias en los puntos de corte automático de las bombas de combustible de las estaciones de servicio
- Variaciones entre un procedimiento de llenado y otro
- Redondeo de los valores en pantalla al 0.1 litro (galón) más cercano

Para determinar el rendimiento promedio del combustible en carretera, haga lo siguiente:

1. Maneje el vehículo por lo menos 8 km (5 millas) con el sistema de control de velocidad activado para visualizar un promedio estabilizado.
2. Anote el rendimiento del combustible en carretera para referencia futura.

Es importante que presione el control RESET (manténgalo presionado durante dos segundos para restablecer la función) una vez programado el control de velocidad para obtener lecturas exactas del rendimiento de combustible en carretera.

Para obtener más información, consulte *Puntos esenciales para un buen rendimiento de combustible* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.

MPG (L/km) (Rendimiento del combustible) ↑ ↓

Muestra el rendimiento instantáneo del combustible como una gráfica de barras que fluctúa entre rendimiento deficiente ↓ y rendimiento excelente ↑.

Su vehículo debe estar en movimiento para calcular el rendimiento instantáneo del combustible. Cuando el vehículo no se está moviendo, esta función muestra ↓, se ilumina una barra o ninguna. No es posible restablecer el rendimiento de combustible instantáneo.

Grupo de instrumentos

TEMPORIZADOR

El temporizador muestra el tiempo de viaje transcurrido.

Para operarlo, haga lo siguiente:

1. Presione y suelte RESET (Restablecer) para iniciar el cronómetro.
2. Presione y suelte RESET para pausar el temporizador.
3. Presione y mantenga presionado RESET hasta que el temporizador se restablezca.

Comprobación de sistemas y personalización de funciones del vehículo

Presione repetidamente el botón SETUP (Configurar) para recorrer las siguientes funciones del centro de mensajes:

INFO	SETUP	RESET

RESET PARA CONTROL SISTEM

Cuando aparezca este mensaje, presione el botón RESET y el centro de mensajes comenzará a ciclar por los sistemas siguientes y proporcionará un estado del elemento en caso necesario:

Nota: algunos sistemas muestran un mensaje solamente si una condición está presente.

1. OIL LIFE (Vida útil del aceite)
2. CHARGING SYSTEM (Sistema de carga)
3. WASHER FLUID LEVEL (Nivel de líquido del lavador)
4. DOOR STATUS (Estado de la puerta)
5. LIFTGATE/GLASS (Compuerta levadiza/vidrio)
6. BRAKE SYSTEM (Sistema de frenos)
7. TIRE PRESSURE (Presión de las llantas)
8. AIR SUSPENSION SYSTEM (Sistema de suspensión de aire) (si está equipado)
9. FUEL LEVEL (Nivel de combustible)
10. MYKEY MILES (Millas MYKEY) (si está programado)
11. MYKEY(S) PROGRAMMED (MyKeys programadas)
12. ADMIN KEYS PROGRAMMED (Llaves de administración [admin.] programadas)

Grupo de instrumentos

OIL LIFE (Vida útil del aceite)

Esto indica la vida útil restante del aceite.

Se requiere un cambio de aceite cada vez que el centro de mensajes lo indique y de acuerdo con el programa de mantenimiento recomendado. **USE SÓLO ACEITES DE MOTOR RECOMENDADOS.**

Para restablecer el sistema de monitoreo del aceite a 100% después de cada cambio de aceite, haga lo siguiente:

1. Presione y suelte el control SETUP para mostrar “OIL LIFE XXX% HOLD RESET = NEW” (Ciclo útil del aceite XXX% Mantenga presionado =Nuevo).

2. Mantenga presionado RESET durante 2 segundos y suéltelo para restablecer la vida útil del aceite a 100%.

Nota: para cambiar el valor de 100% de vida útil del aceite a otro valor, continúe con el Paso 3.

3. Una vez que aparezca “OIL LIFE SET TO XXX%”, suelte y presione RESET para cambiar el valor inicial del ciclo útil del aceite. Cada operación de soltar y presionar reducirá el valor en un 10%.

UNIDADES

Muestra las unidades actuales inglesas o métricas.

Presione el botón RESET para cambiar de unidades inglesas a métricas.

ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE LUCES (SEG)

Esta característica mantiene los faros encendidos hasta tres minutos después de que el encendido se apaga.

Presione el botón RESET para seleccionar los nuevos valores de demora del encendido automático de luces de 0, 10, 20, 30, 60, 90, 120 ó 180 segundos.

BLOQUEO AUTOMÁTICO DE LOS SEGUROS

Esta función bloquea automáticamente los seguros de todas las puertas del vehículo al poner la transmisión en cualquier velocidad y al poner el vehículo en movimiento.

Presione el botón RESET para encender o apagar el bloqueo automático.

DESBLOQUEO AUTOMÁTICO DE LOS SEGUROS

Esta característica desbloquea automáticamente los seguros de todas las puertas del vehículo cuando se abre la puerta del conductor en menos de 10 minutos luego de apagar el encendido.

Presione el botón RESET para encender o apagar el desbloqueo automático.

Grupo de instrumentos

RUNNING BOARDS (Estribos) (si está equipado)

Esta característica despliega automáticamente los estribos laterales para entrar o salir fácilmente del vehículo o para limpieza.

Presione el botón RESET para seleccionar los ajustes de los estribos de la siguiente manera:

- AUTO (Automático): los estribos se despliegan automáticamente cuando se abre una puerta y se retraen cuando ésta se cierra,
- OUT (Desplegados): los estribos permanecen desplegados sin considerar si las puertas están abiertas o cerradas. Este ajuste se puede utilizar al lavar el vehículo o al acceder a la parrilla portaequipaje. Los estribos se guardarán y entrarán en modo AUTO cuando la velocidad del vehículo sobrepase los 8 km/h (5 mph),
- OFF: los estribos permanecerán instalados sin importar si las puertas están abiertas o cerradas.

COMPUERTA LEVADIZA ELÉCTRICA (si está equipado)

Esta característica permite a los usuarios abrir/cerrar la compuerta levadiza con sólo tocar un botón.

Presione el botón RESET para activar o desactivar la compuerta levadiza eléctrica. Si está desactivada, la manija de liberación exterior y el botón de control del área de carga están apagados. El botón del tablero de instrumentos continuará operando la compuerta levadiza en el modo de energía.

ENTRADA FÁCIL (si está equipado)

Esta característica mueve automáticamente el asiento del conductor hacia atrás para facilitar la entrada y salida del vehículo.

Presione el botón RESET (Restablecer) para encender o apagar el asiento de entrada y salida fácil.

AIR SUSPENSION (Suspensión de aire) (si está equipado)

Antes de desactivar la suspensión de aire, asegúrese de que la compuerta levadiza y el vidrio de la compuerta levadiza estén cerrados.

Con el vehículo en P (Estacionamiento), presione RESET para activar o desactivar la suspensión de aire.

Grupo de instrumentos

SISTEMA DE ESTACIONAMIENTO ASISTIDO TRASERO (si está equipado)

Esta función hace sonar una señal auditiva para advertir al conductor que hay obstáculos cerca de la defensa trasera sólo cuando se selecciona R (Reversa).

Para activar/desactivar la asistencia para estacionamiento, presione RESET cuando llegue a este menú desde la secuencia de configuración o coloque el vehículo en R (Reversa) y presione RESET.

TRAILER SWAY (Oscilación del remolque) (si está equipado)

Esta característica usa un control electrónico de estabilidad para mitigar la oscilación del remolque.

Presione el botón RESET para encender o apagar la oscilación del remolque.

CREATE MYKEY / MYKEY SETUP / CLEAR MYKEY (Crear MYKEY / Configurar MYKEY / Borrar MYKEY)

Para más información, consulte *MyKey™* en el capítulo *Seguridad y seguros*.

BRÚJULA

La dirección de la brújula aparece como N, NE, E, SE, S, SW, W y NW en la pantalla del centro de mensajes.

La lectura de la brújula se puede ver afectada al manejar cerca de edificios de gran tamaño, puentes, cables del tendido eléctrico y antenas de transmisión potentes. Si se colocan objetos magnéticos o metálicos dentro, sobre o cerca del vehículo también se puede afectar la precisión de la brújula.

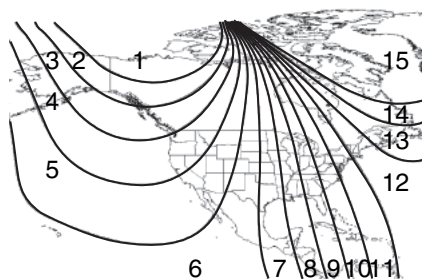
Normalmente, cuando algo afecta las lecturas de la brújula, ésta se corrige sola, después de que el vehículo funcione por unos días en condiciones normales. Si la brújula continúa siendo imprecisa, puede ser necesario calibrarla manualmente. Consulte *Ajuste de zona y calibración de la brújula*.

Grupo de instrumentos

La mayoría de las áreas geográficas (zonas) poseen un punto de brújula norte magnético que varía levemente según la dirección norte de los mapas. Esta variación es de cuatro grados entre zonas adyacentes y se hará perceptible a medida que el vehículo pase por varias zonas. Un ajuste de zona correcto elimina este error. Para ajustar la zona de correcta, haga lo siguiente:

Ajuste de zona y calibración de la brújula

1. Determine su zona magnética consultando el mapa de zonas.
2. Arranque el motor.
3. Presione SETUP para ver la pantalla RESET FOR ZONE SETTING (Restablecer para ajuste de zona).
4. Mantenga presionado RESET hasta que la pantalla del centro de mensajes le indique que restablezca la configuración de la zona actual. Presione RESET.
5. Presione y suelte RESET hasta que la pantalla del centro de mensajes cambie para mostrar el ajuste de zona actual (XX).
6. Presione el botón RESET varias veces hasta que en el centro de mensajes aparezca el ajuste de zona correcto para su ubicación geográfica. El rango de los valores de zona va de 1 a 15 y “se devuelve” a 1.
7. Para salir del modo de configuración de la zona y “bloquear” el cambio:
 - presione y suelte SETUP o
 - presione INFO para salir o
 - espere cuatro segundos y la zona se “bloqueará”.
8. Presione RESET para iniciar la función de calibración de la brújula.



Grupo de instrumentos

9. Maneje el vehículo lentamente en forma circular (a menos de 5 km/h [3 mph]) hasta que el mensaje GIRE DESPACIO PARA CALIBRAR cambie a CALIBRACION COMPLETEA. Serán necesarios hasta cinco giros para completar la calibración.

10. Ahora la brújula está calibrada.

Nota: si presiona el botón RESET o pasan más de tres minutos, la pantalla volverá al menú INFO y mostrará CAL (Calibración) en lugar de la dirección de la brújula hasta que la brújula esté calibrada.

INGLÉS/FRANCÉS/ESPAÑOL RESET PARA CAMBIAR

Le permite escoger en qué idioma verá el centro de mensajes. Los idiomas que se pueden seleccionar son inglés, español o francés.

Presione RESET para recorrer las opciones de idiomas.

Presione sin soltar RESET por dos segundos para configurar la selección de idioma.

Advertencias del sistema

Las advertencias del sistema alertan sobre posibles problemas o fallas en los sistemas de operación de su vehículo.

En caso de múltiples advertencias, el centro de mensajes recorrerá todas las advertencias en la pantalla y mostrará cada una durante 4 segundos.

Si no hay más mensajes de advertencia, el centro de mensajes presenta en pantalla la última característica seleccionada.

Tipos de mensajes y advertencias:

- Algunos mensajes aparecerán brevemente para informarle de algo sobre lo que puede necesitar tomar medidas o conocer.
- Algunos mensajes aparecerán una vez, y luego otra vez cuando vuelva a encender el vehículo.
- Algunos mensajes reaparecerán después de borrarlos o restablecerlos si el problema o situación todavía está presente y necesita su atención.
- Algunos mensajes pueden ser recibidos y restablecidos oprimiendo RESET. Esto le permite utilizar la plena funcionalidad del centro de mensajes al borrar el mensaje.

PUERTA CONDUCT ABIERTA: aparece cuando la puerta del conductor no está completamente cerrada.

PUERTA PASAJER ABIERTA: aparece cuando la puerta del lado del pasajero no está completamente cerrada.

PUERTA TRASERA IZQ ABIERTA: aparece cuando la puerta trasera izquierda no está completamente cerrada.

Grupo de instrumentos

PUERTA TRASERA DERECHA ABIERTA: aparece cuando la puerta trasera derecha no está completamente cerrada.

VIDRIO PORTÓN TRAS ABIERTO: aparece cuando la ventana de la compuerta levadiza no está completamente cerrada.

REVISAR SISTEMA CARGA: aparece cuando el sistema eléctrico no mantiene un voltaje adecuado cuando el motor está funcionando. Si hace funcionar accesorios eléctricos con el motor en ralentí a una velocidad baja, apague la mayor cantidad de cargas eléctricas tan pronto como sea posible. Si la advertencia todavía aparece cuando el motor opera a velocidades normales, comuníquese con el distribuidor autorizado lo más pronto posible.

REVISE ENTRADA DE COMBUSTIBLE: aparece cuando el orificio de llenado de combustible podría no estar correctamente cerrado. Consulte *Sistema de combustible "sin tapón" Easy Fuel™* en el capítulo *Especificaciones de mantenimiento*.

SENSOR PRESIÓN NEUMÁTIC FALLA: aparece cuando un sensor de presión de llantas no funciona correctamente o cuando está en uso la llanta de refacción. Para obtener más información sobre el funcionamiento del sistema en estas condiciones, consulte *Cómo funciona el sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)* en el capítulo *Llantas, ruedas y carga*. Si la advertencia permanece encendida o continúa encendiéndose, acuda con su distribuidor autorizado a la brevedad.

NEUMÁTICO CON BAJA PRESIÓN: aparece cuando una o más llantas del vehículo tienen la presión baja. Consulte *Inflado de las llantas* en el capítulo *Llantas, ruedas y carga*.

SENSOR PRESIÓN NEUMÁTIC FALLA: aparece cuando el Sistema de monitoreo de presión de las llantas funciona incorrectamente. Si la advertencia permanece encendida o continúa encendiéndose, acuda con su distribuidor autorizado a la brevedad.

SUSPENS NEUMAT DESCONECTADA (si está instalada): aparece cuando la suspensión de aire está desactivada. Para obtener información, consulte *Suspensión de aire* en el capítulo *Manejo*.

BAJO NIVEL FLUIDO FRENO: indica que el nivel del líquido de frenos está bajo y que el sistema de frenos se debe revisar de inmediato. Consulte *Líquido de frenos* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.

BAJO NIVEL LIQ LAVAPARABR: indica que el depósito del líquido lavador es menor a un cuarto. Revise el nivel del líquido del lavador. Consulte *Líquido del lavador* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.

Grupo de instrumentos

CAMBIE PRONTO ACEITE MOTOR: aparece cuando la vida útil restante del aceite del motor es de 10% o menos.

CAMBIO ACEITE REQUERIDO: aparece cuando la vida útil restante del aceite es 0%.

REVISE LA SUSPENS NEUMÁT (si está equipado): aparece cuando el sistema de suspensión de aire no está funcionando correctamente. Si este mensaje aparece durante el manejo, salga del camino sin peligro a la brevedad posible. Para obtener información, consulte *Suspensión de aire* en el capítulo *Manejo*.

REVISAR AYUDA DE ESTACIONAR (si está equipado): aparece cuando la transmisión está en R (Reversa). Consulte *Sistema de detección de reversa* en el capítulo *Manejo*.

REVISE LOS FRENOS: aparece cuando el sistema de frenos no está funcionando correctamente. Si la advertencia permanece encendida o continúa encendiéndose, acuda con su distribuidor autorizado a la brevedad.

XXX km AUTONOM POCO COMBUSTIB: aparece como un recordatorio de que el nivel del combustible está bajo.

FRENO ESTAC ACTIVADO: aparece cuando el freno de estacionamiento está accionado, el motor está funcionando y el vehículo se mueve a más de 5 km/h (3 mph). Si la advertencia permanece encendida después de soltar el freno de estacionamiento, póngase en contacto con su distribuidor autorizado a la brevedad.

TRAILER OSCILA BAJE VELOCIDAD (si está equipado): aparece cuando el control de oscilación del remolque detecta oscilación del remolque. Para más información, consulte el capítulo *Manejo*.

CAMBIO A 4X4 EN PROCESO (si está equipado): aparece cuando el sistema 4X4 está haciendo un cambio. Para obtener más información, consulte *Funcionamiento de la tracción en las cuatro ruedas (4x4) con Control trac®* en el capítulo *Manejo*.

PARA 4X4 LOW VELOC MAX 3MPH (si está equipado): aparece al seleccionar 4X4 LOW cuando el vehículo está en movimiento. Para obtener más información, consulte *Funcionamiento de la tracción en las cuatro ruedas (4x4) con Control trac®* en el capítulo *Manejo*.

PARA 4X4 LOW CAMBIE A N (si está instalado): aparece al seleccionar 4X4 LOW cuando el vehículo está detenido. Para obtener más información, consulte *Funcionamiento de la tracción en las cuatro ruedas (4x4) con Control trac®* en el capítulo *Manejo*.

Grupo de instrumentos

P/SALIR 4X4 LOW VELOC MAX 3MPH (si está equipado): aparece al seleccionar 2WD cuando el vehículo está funcionando en 4X4 LOW. Para obtener más información, consulte *Funcionamiento de la tracción en las cuatro ruedas (4x4) con Control trac®* en el capítulo *Manejo*.

P/SALIR 4X4 LOW CAMBIE A N(si está instalado): aparece al seleccionar 2WD cuando el vehículo está detenido en 4X4 LOW. Para obtener más información, consulte *Funcionamiento de la tracción en las cuatro ruedas (4x4) con Control trac®* en el capítulo *Manejo*.

PARA CAMBIAR MUEVA VEH ADEL (si está equipado): puede aparecer cuando se cambia de o hacia 4X4 LOW. Para obtener más información, consulte *Funcionamiento de la tracción en las cuatro ruedas (4x4) con Control trac®* en el capítulo *Manejo*.

MYKEY ACTIVA MANEJE SEGURO: aparece al arrancar cuando el sistema MyKey™ está activo. Para más información, consulte *MyKey™* en el capítulo *Seguridad y seguros*.

LLAVE NO PUDO PROGRAMARSE: aparece cuando se intenta programar una llave adicional usando dos MyKeys existentes. Para más información, consulte *MyKey™* en el capítulo *Seguridad y seguros*.

VELOC VEHICULO 80 MPH MAX: aparece cuando se utiliza una MyKey™ y la llave administradora ha activado el límite de velocidad de MyKey y la velocidad del vehículo es de 130 km/h (80 mph). Para más información, consulte *MyKey™* en el capítulo *Seguridad y seguros*.

VELOC LIMITADA A 80 MPH: aparece cuando se enciende el vehículo y MyKey™ está en uso y el límite de velocidad de MyKey está activado. Para más información, consulte *MyKey™* en el capítulo *Seguridad y seguros*.

CONTROLE VELOC MANEJE SEGURO: aparece cuando una MyKey™ está en uso, la configuración opcional está activada y el vehículo excede la velocidad preseleccionada. Para más información, consulte *MyKey™* en el capítulo *Seguridad y seguros*.

Grupo de instrumentos

VEHÍCULO CERCA DE VELOCID MÁX: aparece cuando se utiliza una MyKey™ y el límite de velocidad de MyKey está activado y la velocidad del vehículo se aproxima a los 130 km/h (80 mph). Para más información, consulte *MyKey™* en el capítulo *Seguridad y seguros*.

AJUSTE VELOC MÁX MYKEY: aparece cuando está en uso un sistema MyKey™ y el límite de velocidad del MyKey está activo y la velocidad del vehículo es de 130 km/h (80 mph). Para más información, consulte *MyKey™* en el capítulo *Seguridad y seguros*.

AJUSTE CINT SEG P/ACTIV RADIO: aparece cuando se utiliza MyKey™ y Belt-Minder® está activado. Para más información, consulte *MyKey™* en el capítulo *Seguridad y seguros*.

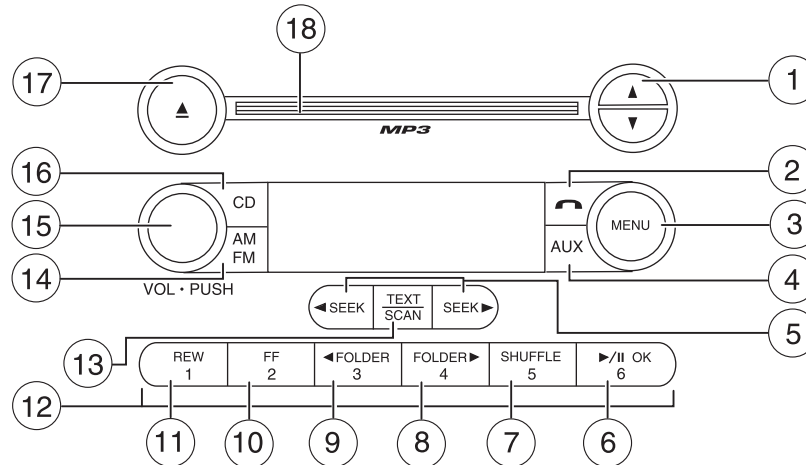
ADVTRAC ACTIVO LLAVE CONFIG: aparece cuando una MyKey™ está en uso al tratar de desactivar el sistema AdvanceTrac® y la configuración opcional está activada. Para más información, consulte *MyKey™* en el capítulo *Seguridad y seguros*.

REPARE LA ADVANCETRAC: aparece cuando el sistema AdvanceTrac® ha detectado una condición que requiere servicio. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.

Sistemas de entretenimiento

SISTEMAS DE ENTRETENIMIENTO

Sistema de sonido AM/FM de un CD/MP3 (si está equipado)



ADVERTENCIA: Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un accidente y lesiones. Ford le recomienda enfáticamente que extreme las precauciones cuando utilice cualquier dispositivo o función que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es el funcionamiento seguro del vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja; debe cumplir con todas las leyes aplicables.

Demora de accesorios: su vehículo cuenta con demora de accesorios. Con esta función, los interruptores de las ventanas, la radio y el toldo corredizo (si está equipado) se pueden usar por un lapso de hasta 10 minutos después de poner el interruptor de encendido en la posición OFF (apagado) o hasta que se abra alguna de las puertas delanteras.

Sistemas de entretenimiento

1. ▲ / ▼ (Sintonizador):

en el modo radio, presione para subir (▲) o bajar (▼)

manualmente en la frecuencia de radio. Mantenga presionado para avanzar rápidamente por las frecuencias de radio.

En el modo menú, use para seleccionar diversos ajustes.



2. ☎ (Teléfono):

si su vehículo está equipado con SYNC®, presione para acceder a las características del teléfono SYNC®. Consulte más información en el suplemento de SYNC®. Si su vehículo no está equipado con SYNC®, en la pantalla aparecerá NO PHONE (Sin teléfono).



3. **MENU**: presiónelo repetidamente para acceder a los siguientes ajustes:



Ajuste de reloj: presione MENU hasta que aparezca en la pantalla SELECT HOUR (Seleccionar hora) o SELECT MINS (Seleccionar minuto). Use ▲ / ▼ para ajustar las horas y los minutos. Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

AUTOSET (Ajuste automático): en el modo de radio, presione MENU hasta que aparezca AUTOSET. El Ajuste automático le permite definir las estaciones locales de radio más potentes sin perder sus estaciones originales preestablecidas manualmente para AM/FM1/FM2.

Utilice ▲ / ▼ / ◀ SEEK, SEEK ▶ para encender y apagar. Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

Cuando se haya completado la selección de las seis estaciones más potentes, la estación almacenada en el preestablecimiento 1 comenzará a reproducirse. Si hay menos de seis estaciones potentes, el sistema almacenará la última en los preestablecimientos restantes.

RBDS: disponible sólo en modo FM. Esta característica permite ver texto transmitido por estaciones equipadas con RBDS y sintonizar una cierta categoría de formato de música: CLASSIC, COUNTRY, INFORM, JAZZ/RB, ROCK, etc.

Para activar, presione MENU varias veces hasta que aparezca RBDS (ON/OFF). Use ▲ / ▼ / ◀ SEEK ▶ para activar y desactivar RBDS.

(Cuando RBDS está desactivado, no podrá buscar estaciones que cuenten con RBDS ni ver el nombre o tipo de estación).

Sistemas de entretenimiento

Para buscar categorías de música específicas de RBDS: cuando en la pantalla aparezca la categoría deseada, presione ▲ / ▼ para encontrar el tipo deseado, luego presione y suelte ◀ SEEK, SEEK ▶ o mantenga presionado SCAN (Explorar) para comenzar a buscar.

Para ver el nombre o tipo de estación: con RBDS encendido, presione TEXT/SCAN para alternar entre ver el tipo de estación (COUNTRY, ROCK, etc.) y el nombre de la estación (WYCD, WXYZ, etc.).

BASS (Graves): presione MENU para ir a la configuración de los graves. Utilice ▲ / ▼ / ◀ SEEK, SEEK ▶ para ajustar. Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

TREB (Agudos): presione MENU para ir a la configuración de los agudos. Utilice ▲ / ▼ / ◀ SEEK, SEEK ▶ para ajustar. Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

BAL (Balance): presione MENU para ir a la configuración del balance. Use ▲ / ▼ / ◀ SEEK, SEEK ▶ para ajustar el audio entre las bocinas izquierdas (L) y derechas (R). Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

FADE (Distribución): presione MENU para ir a la configuración de distribución. Use ▲ / ▼ / ◀ SEEK, SEEK ▶ para ajustar el audio entre las bocinas traseras (B) y delanteras (F). Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

SPEED VOL (Volumen sensible a la velocidad): presione MENU para llegar al ajuste SPEEDVOL. El volumen de la radio sube automáticamente al aumentar la velocidad del vehículo, con el fin de compensar el ruido del camino y del viento. Utilice ▲ / ▼ / ◀ SEEK, SEEK ▶ para ajustar. Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

El ajuste predeterminado es *desactivado*; al aumentar la velocidad del vehículo no cambiará el nivel de volumen.

Ajuste 1–7: aumentar este ajuste de 1 (ajuste más bajo) a 7 (ajuste más alto) permite que el volumen de la radio cambie ligeramente en forma automática con la velocidad del vehículo para compensar el ruido del camino y del viento.

El nivel recomendado es 1–3; SPEED OFF desactiva la función y el nivel 7 es el ajuste máximo.

Sistemas de entretenimiento

Modo Pista/Carpeta: disponible sólo en discos MP3 en modo CD. En modo Pista, presionar ◀ SEEK, SEEK ▶ lo desplazará entre todas las pistas del disco.

En el modo Carpeta, presionar ◀ SEEK, SEEK ▶ lo desplazará sólo a través de las pistas dentro de la carpeta seleccionada.

Presione ◀ FOLDER, FOLDER ▶ para acceder a la carpeta anterior/siguiente (si está disponible). Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

COMPRESS (Compresión): disponible sólo en modo CD/MP3. Presione MENU hasta que en la pantalla aparezca COMPRESS ON/OFF.

Utilice ▲ /▼ /◀ SEEK, SEEK ▶ para alternar entre encendido y apagado. Cuando COMPRESS (Compresión) esté activado, el sistema reunirá los pasajes suaves y fuertes del CD para obtener un nivel de audición más uniforme. Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

SINGLE PLAY / DUAL PLAY (Reproducción simple/Reproducción dual): si Reproducción simple está encendida, presione ▲ /▼ para acceder a Reproducción dual. Para obtener más información acerca de Reproducción simple/Reproducción dual, consulte *Controles del asiento trasero* más adelante en este capítulo.

FES (FULL/LOCKED) (COMPLETO/BLOQUEADO): su vehículo cuenta con un sistema de DVD de entretenimiento familiar. Para obtener más información acerca del sistema de DVD, consulte *Sistema de DVD de entretenimiento familiar* más adelante en esta sección.

4. **AUX:** presione varias veces para pasar en forma de ciclo por los modos FES/DVD (si está equipado) LINE IN (Audio auxiliar) y SYNC®.



Para conocer la ubicación y obtener más información sobre el modo de audio auxiliar, consulte *Enchufe de entrada auxiliar* más adelante en este capítulo.

5. **SEEK: en el modo de radio,** presione ◀ /▶ para acceder a la estación potente anterior/siguiente.



En el modo CD/MP3, presione ◀ /▶ para acceder a la pista anterior/siguiente del CD/MP3.

En TEXT MODE, presione ◀ SEEK, SEEK ▶ para ver el texto anterior/adicional en la pantalla.

Sistemas de entretenimiento

6. ► / || **OK Reproducir/Pausa:**

este control funciona en el modo CD y DVD (si está equipado). Cuando un CD o DVD se reproduce en el sistema FES, presione este control para reproducir o pausar el CD o DVD actual. El estado del CD o DVD aparece en la pantalla de la radio.



OK: úselo en diversas selecciones del menú.

Si su vehículo está equipado con un Sistema de entretenimiento familiar (FES), consulte *Sistema de DVD de entretenimiento familiar* más adelante en este capítulo.

7. **SHUFFLE:** en el modo CD/MP3, presione SHUFFLE para activar el modo de reproducción aleatoria. En

la pantalla aparecerá MEZCLAR [ACTIVADO]. Si desea activar inmediatamente el modo de selección aleatoria, presione SEEK para comenzar la reproducción aleatoria. De lo contrario, la reproducción aleatoria comenzará cuando haya finalizado la reproducción de la pista actual. En la pantalla aparecerá CD SHUF (Mezclar CD). Para desactivar, presione nuevamente SHUFFLE. En la pantalla aparecerá MEZCLAR DESACTIVADO.



Nota: en el modo CD/MP3, presione SHUFFLE para reproducir las pistas en orden aleatorio. En modo de carpeta MP3, el sistema reproducirá en forma aleatoria todas las pistas dentro de la carpeta actual.

8. **FOLDER (Carpeta) ► :** en el

modo de carpeta, presione FOLDER ► para acceder a la siguiente carpeta en discos MP3, si está disponible.



9. ◀ **FOLDER:** en el modo carpeta, presione ◀ FOLDER para acceder a la carpeta anterior en discos MP3, si está disponible.



10. **FF (Avance rápido):** en el modo CD, presione FF para avanzar manualmente en una pista.

En el modo DVD (si está equipado), mantenga presionado para avanzar a través del capítulo actual.



Sistemas de entretenimiento

11. **REW (Retroceso):** en el modo CD, presione REW para retroceder manualmente en una pista.

En el modo DVD (si está equipado), mantenga presionado para retroceder a través del capítulo actual.



12. **Preestablecimientos de memoria:** para establecer una

estación, seleccione la banda de frecuencia deseada AM, FM1 o FM2. Sintonice la estación deseada. Mantenga presionado el botón de preestablecimiento hasta que vuelva el sonido y PRESET # SAVED (Preestablecido y guardado) aparezca en la pantalla. Puede guardar hasta 18 estaciones, seis en AM, seis en FM1 y FM2.



13. **TEXT/SCAN**

(Texto/Explorar): en el modo de radio y CD/MP3, mantenga

presionado para oír una breve muestra de las estaciones de radio o pistas de CD. Presione nuevamente para detener.

En el modo MP3, presione y suelte para ver el título de la canción, el nombre del artista y el título del álbum.

En TEXT MODE (Modo de texto), a veces, la pantalla requiere mostrar texto adicional. Cuando el indicador “<” está activo, presione TEXT/SCAN y luego SEEK ► para ver el texto adicional. Cuando el indicador “<” está activo, presione TEXT/SCAN y luego SEEK ◀ para ver el texto anterior.



14. **AM/FM:** presione para seleccionar la banda de frecuencia AM/FM1/FM2.



15. **Encendido/Apagado/Volumen:** presione VOL-PUSH para encender y apagar. Gire VOL-PUSH para subir o bajar el volumen.



Nota: si el volumen se establece sobre cierto nivel y el encendido se apaga, el volumen volverá al nivel de audición “nominal” al volver a activar el interruptor de encendido.

16. **CD:** presione para ingresar al modo CD. Si ya hay cargado en el sistema un CD, la reproducción del CD comenzará donde terminó la última vez. Si no hay un CD cargado, aparecerá NO DISC (No hay disco).



Sistemas de entretenimiento

17. **(Expulsar CD):** presione para expulsar un CD/MP3.



18. **Ranura para CD:** inserte un CD con la etiqueta hacia arriba.

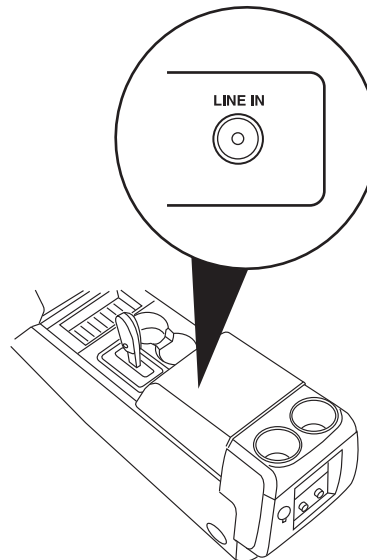


Enchufe de entrada auxiliar (Entrada de audio)



ADVERTENCIA: Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un accidente y lesiones. Ford le recomienda enfáticamente que extienda las precauciones cuando utilice cualquier dispositivo o función que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es el funcionamiento seguro del vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja; debe cumplir con todas las leyes aplicables.

Su vehículo cuenta con un enchufe de entrada auxiliar (AIJ) ubicado al interior de la consola central. El Enchufe de entrada auxiliar le permite conectar un reproductor de música portátil al sistema de audio del vehículo. Éste permite que el audio del reproductor de música portátil se reproduzca a través de las bocinas del vehículo con alta fidelidad. Para lograr un óptimo funcionamiento, observe las siguientes instrucciones cuando conecte el dispositivo de música portátil al sistema de audio. Si su vehículo está equipado con sistema de navegación, consulte la sección *Enchufe de entrada auxiliar* en el capítulo *Características de audio* del suplemento de *Sistema de navegación*.



Sistemas de entretenimiento

Equipo requerido:

1. Cualquier reproductor de música portátil diseñado para ser utilizado con audífonos
2. Un cable de extensión del sistema de audio con conectores estéreo machos de 3.5 mm (1/8 pulg) en cada extremo

Para hacer funcionar el reproductor de música portátil usando el enchufe de entrada auxiliar:

1. Comience con el vehículo estacionado y el radio apagado.
2. Asegúrese de que la batería del reproductor de música portátil sea nueva o esté completamente cargada y que el dispositivo esté apagado.
3. Conecte un extremo del cable de extensión del sistema de audio a la salida de los audífonos del reproductor y el otro extremo al Enchufe de entrada auxiliar en el vehículo.
4. Encienda el radio, con una estación FM sintonizada o un CD cargado en el sistema. Ajuste el control del volumen a un nivel cómodo para escuchar.
5. Encienda el reproductor de música portátil y ajuste el volumen en la mitad de su nivel.
6. Presione repetidamente AUX en el radio del vehículo hasta que en la pantalla aparezca LINE, LINE IN o SYNC LINE IN. Deberá escuchar audio desde el reproductor de música portátil, aunque éste podría ser bajo.
7. Ajuste el sonido del reproductor de música portátil hasta que éste alcance el nivel de la estación FM o CD alternando los controles de AUX y FM o CD.

Solución de problemas:

1. No conecte el enchufe de entrada de audio a una salida de nivel de línea. Las salidas de nivel de línea están diseñadas para conectarse a un sistema estéreo de casa y no son compatibles con el Enchufe de entrada auxiliar. El enchufe de entrada auxiliar sólo funciona correctamente con dispositivos que poseen salida para audífonos con control de volumen.

Sistemas de entretenimiento

2. No ajuste el volumen del reproductor de música portátil en un nivel más alto que lo necesario para coincidir con el volumen del CD o radio FM en su sistema de audio, ya que esto podría provocar distorsión y disminuir la calidad del sonido. Muchos reproductores portátiles poseen diferentes niveles de salida, por lo tanto no todos se deben ajustar en los mismos niveles. Algunos tendrán mejor sonido al máximo del volumen y otros necesitarán estar ajustados a menor volumen.
3. Si la música se oye distorsionada en niveles más reducidos, baje el volumen del reproductor. Si el problema persiste, reemplace o recargue las baterías.
4. El reproductor de música portátil se debe controlar en la misma forma que cuando se usa con audífonos, ya que el Enchufe de entrada auxiliar no proporciona control (reproducción, pausa, etc.) sobre éste.
5. Por motivos de seguridad, no se debe intentar conectar o regular los ajustes del reproductor de música portátil mientras el vehículo está en movimiento. Además, cuando el vehículo esté en movimiento, el reproductor se debe guardar en un lugar seguro, como por ejemplo en la consola central o en la guantera. El cable de extensión del sistema de audio debe ser lo suficientemente largo para permitir que el reproductor de música se guarde en forma segura mientras el vehículo está en movimiento.

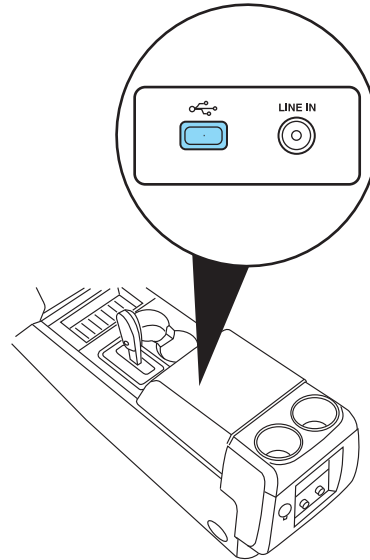
Puerto USB (si está equipado)



ADVERTENCIA: Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un accidente y lesiones. Ford le recomienda enfáticamente que extreme las precauciones cuando utilice cualquier dispositivo o función que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es el funcionamiento seguro del vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja; debe cumplir con todas las leyes aplicables.

Sistemas de entretenimiento

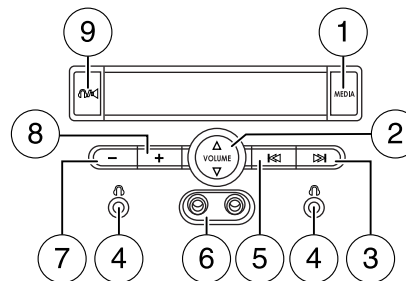
Es posible que su vehículo esté equipado con un puerto USB dentro de la consola central. Esta característica le permite conectar dispositivos de reproducción de medios, tarjetas de memoria, y también cargar dispositivos si son compatibles con esta característica. Para obtener más información sobre esta característica, consulte *Acceso y uso del puerto USB* en el suplemento *SYNC®* o en el suplemento *Sistema de navegación*.



Controles del asiento trasero (si está equipado)

Su vehículo cuenta con controles de radio en el asiento trasero. Esta característica le permite a los pasajeros delanteros y del medio escuchar distintas fuentes de medios (radio, CD, SYNC o DVD) en forma simultánea; sin embargo, los pasajeros de los asientos delanteros y del medio no pueden escuchar dos estaciones de radio distintas al mismo tiempo.

1. **MEDIOS:** presione repetidamente para moverse por los medios en reproducción disponibles como AM, FM1, FM2, CD, SAT1, SAT2, SAT3 (radio satelital si está equipado), DVD (si está equipado) y SYNC® (si está equipado). Si está en modo de reproducción dual, SHARED (Compartido) se enciende en la pantalla de la radio cuando los modos delantero y trasero se ajustan a los mismos medios de reproducción.



Sistemas de entretenimiento

Nota: después de presionar el botón de medios para seleccionar el modo SYNC, presione + o – para desplazarse por las diferentes opciones de SYNC: (SYNC USB, SYNC BTST y SYNC LINE). Para obtener más información acerca del funcionamiento de SYNC®, consulte el suplemento de SYNC®.

2. **VOLUMEN:** presione Δ para aumentar o ∇ para disminuir el nivel de volumen de los auriculares.

Desde los controles del asiento trasero, el control de volumen se puede establecer en un nivel que no supere la configuración actual del radio, a menos que las bocinas estén apagadas.

3. **▶▶** : en modo de Radio, presiónelo y suéltelo para desplazarse por los preestablecimientos de memoria. Mantenga presionado para buscar la estación siguiente.

En el modo CD, presione y suelte para avanzar a la pista siguiente.

Mantenga presionado para avanzar dentro de esa pista.

En los modos de SYNC, presione y suelte para avanzar a la pista siguiente. Mantenga presionado para avanzar dentro de esa pista.

4. Enchufes de auriculares con cable

5. **◀◀** : en modo de Radio, presiónelo y suéltelo para desplazarse por los preestablecimientos de memoria. Mantenga presionado para buscar la estación siguiente.

En el modo CD, presione y suelte para avanzar a la pista siguiente.

Mantenga presionado para retroceder rápidamente dentro de una pista.

En los modos de SYNC, presione y suelte para avanzar a la pista siguiente. Mantenga presionado para retroceder rápidamente dentro de una pista.

6. **Enchufe de entrada del audio auxiliar:** úselo para conectar y reproducir fuentes de audio auxiliares.

7. **-**: en modo de CD, presiónelo para acceder al CD anterior.

8. **+**: en modo de CD, presiónelo para acceder al CD siguiente.

9. **🔊 / 🔊** : presione para encender las bocinas traseras (modo de Reproducción simple) o apagarlas (modo de Reproducción dual).

Supervisión de los padres

Presione los controles de preestablecimiento de memoria 3 y 5 simultáneamente en los controles



de audio delanteros, para desactivar los controles del asiento trasero. Permanecerán desactivados hasta que los pasajeros de los asientos

Sistemas de entretenimiento

delanteros “los activen” nuevamente presionando en forma simultánea los controles 3 y 5. Los controles de los asientos delanteros siempre neutralizan los controles del asiento trasero.

Cuando se activan los controles del asiento trasero, los pasajeros del asiento trasero pueden usar los controles para cambiar los medios de reproducción para todos los pasajeros (modo de reproducción simple) o sólo para ellos (modo de reproducción dual). En el modo de reproducción simple, todas las bocinas están activas. En el modo de reproducción dual, las bocinas delanteras están activas, las bocinas traseras se silencian y los enchufes de los auriculares se encienden para audición privada de parte de los pasajeros traseros.

Para activar los controles de radio de los asientos traseros:

- Presione al mismo tiempo los controles de preestablecimiento de memoria 3 y 5. Un icono de audífono  se enciende en la pantalla de la radio, indicando que los controles de la radio de los asientos traseros están activados.
- Presione los controles de preestablecimiento de memoria 3 y 5 una segunda vez o gire el interruptor de encendido a la posición off y luego a la posición on para desactivar los controles del asiento trasero. El icono de audífono  se apagará en la pantalla de la radio.

Para activar el modo de reproducción dual (los pasajeros del asiento trasero escuchan un medio de reproducción distinto al de los pasajeros del asiento delantero):

- Presione el control de la bocina/audífono.
- Presione el control MEDIA (Medios) para cambiar las fuentes de audio (sólo para el modo de audífonos).
- Use los otros controles para realizar ajustes al medio en reproducción.
- El modo de reproducción dual también puede activarse presionando simultáneamente los preestablecimientos de memoria 2 y 4 de la radio.

Las bocinas traseras se silencian y los pasajeros del asiento trasero pueden escuchar el medio seleccionado a través de sus auriculares.

Uso de los audífonos/modo de reproducción dual



ADVERTENCIA: No deje a los niños solos en el vehículo y no les permita usar el sistema sin supervisión. Si se utilizan auriculares o sistemas auxiliares con cable, los niños pueden enredarse entre los cables y podrían lesionarse gravemente.

Sistemas de entretenimiento

Enchufe un audífono de 3.5 mm (no incluido) en la conexión  . Presione el botón de bocinas o los botones de preestablecimiento de memoria 2/4 simultáneamente en la radio para activar los auriculares. En la pantalla de la radio se iluminarán las palabras DUAL PLAY, no se oirá sonido desde las bocinas traseras y el control de distribución se deshabilitará, señalando que Reproducción dual se ha activado.

Las bocinas delanteras siguen reproduciendo sonido para los pasajeros delanteros. Presione el botón de bocinas o los botones de preestablecimiento 2/4 simultáneamente en la radio para desactivar los auriculares y el modo de reproducción dual. En la pantalla de la radio se iluminarán las palabras SINGLE PLAY y el control de distribución y el sonido de las bocinas traseras se restaurará, señalando que el modo Reproducción dual se ha desactivado.

Para usar cualquiera de los controles traseros, ya sea en modo de reproducción simple o dual, los controles del asiento trasero deben estar activos. Para activar la Reproducción dual, los controles del asiento trasero se deben activar e  iluminar en la pantalla de la radio.

Consulte *Para activar los controles de radio de los asientos traseros* antes en este capítulo.

INFORMACIÓN GENERAL DE AUDIO

Frecuencias de radio:

La Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (Federal Communications Commission [FCC]) y la Comisión de Radio y Telecomunicaciones de Canadá (Canadian Radio and Telecommunications Commission [CRTC]) establecen las frecuencias AM y FM. Estas frecuencias son:

AM: 530, 540 a 1700, 1710 kHz

FM: 87.7, 87.9 a 107.7, 107.9 MHz

Factores de la recepción de radio:

Hay tres factores que pueden afectar la recepción del radio:

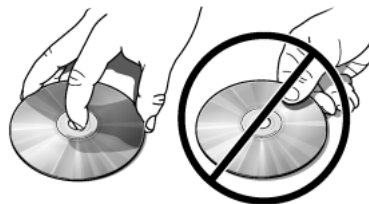
- Distancia/potencia: mientras más se aleja de una estación FM, más débil es la señal y la recepción.
- Terreno: cerros, montañas, edificios altos, líneas eléctricas, protecciones eléctricas, semáforos y tormentas eléctricas pueden interferir en la recepción.
- Sobrecarga de estación: al pasar por una torre de radiodifusión, una señal más potente puede rebasar a otra más débil y escucharse mientras aparece en el radio la frecuencia de la estación débil.

Sistemas de entretenimiento

Cuidado de CD y del reproductor de CD

Correcto:

- Tome los discos únicamente por los bordes.
(Nunca toque la superficie de reproducción).
- Inspeccione los discos antes de reproducirlos.
- Limpie sólo con un limpiador de CD aprobado.
- Limpie los discos desde el centro hacia afuera.

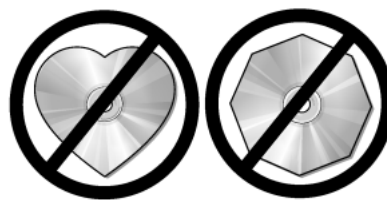


Incorrecto:

- Exponer los discos a la luz solar directa o a fuentes de calor durante períodos prolongados.
- Limpiarlos empleando un movimiento circular.

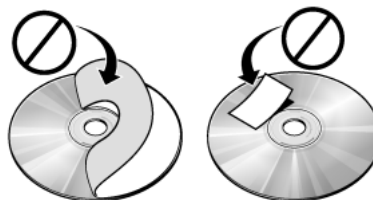
Las unidades de CD están diseñadas para reproducir solamente discos compactos de audio de 12 cm (4.75 pulg) impresos comercialmente. Debido a incompatibilidad técnica, ciertos discos compactos grabables y regrabables podrían no funcionar correctamente cuando se usan en reproductores de CD Ford.

No use ningún CD o disco con forma irregular o con una película protectora antirrayaduras adherida.



Sistemas de entretenimiento

Los CD con etiquetas caseras de papel (adhesivas) no se deben insertar en el reproductor, ya que éstas podrían desprenderse y hacer que el disco se atasque. Se recomienda identificar los CD caseros con un marcador permanente en vez de utilizar etiquetas adhesivas. Los bolígrafos pueden dañar los CD. Para obtener más información, comuníquese con el distribuidor autorizado.



Garantía y servicio del sistema de audio

Consulte su *Póliza de Garantía* para obtener información sobre la garantía del sistema de audio. Si es necesario realizar servicio, consulte a su distribuidor o a un técnico calificado.

Estructura de canciones y carpetas MP3

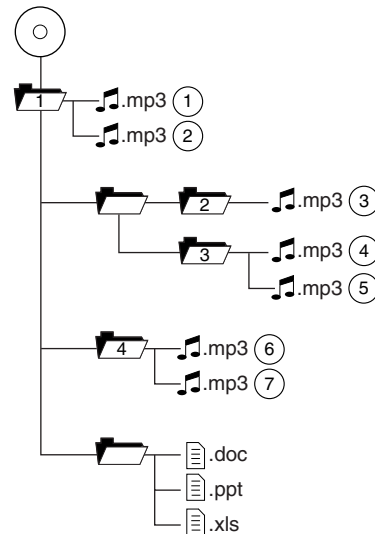
El sistema MP3 reconoce canciones individuales MP3 y una estructura de carpetas, como se explica a continuación:

- Existen dos modos diferentes para reproducir discos MP3: modo de canción MP3 (sistema predeterminado) y modo de archivo MP3. Para obtener información sobre el modo de canción y carpeta, consulte *Estructura MP3 de muestra* en la siguiente sección.
- El modo de canción MP3 ignora cualquier estructura de carpetas en el disco MP3. El reproductor enumera cada canción MP3 en el disco (señaladas con la extensión de archivo .mp3) desde T001 hasta un máximo de T255.
Nota: es posible que el número máximo de archivos MP3 reproducibles sea menor dependiendo de la estructura del CD y del modelo del radio.
- El modo de archivo MP3 representa una estructura de carpeta que consta de un nivel de archivos. El reproductor de CD enumera todas las canciones MP3 en el disco (señaladas con la extensión de archivo .mp3) y todas las carpetas que contienen archivos MP3, desde F001 (carpeta) T001 (canción) hasta F253 T255.
- La creación de discos con un sólo nivel de carpetas ayudará a la navegación a través de ellos.

Sistemas de entretenimiento

Estructura MP3 de muestra

Si está grabando sus propios discos MP3, es importante comprender la manera en que el sistema leerá las estructuras que crea. Si bien pudieran haber varios archivos presentes, (archivos con extensiones distintas a mp3), se reproducirán sólo los archivos con extensión .mp3. El sistema ignorará los otros archivos. Esto le permite usar el mismo disco MP3 para diversas tareas en la computadora de su trabajo, de su casa y del sistema de su vehículo.



En el modo de canción, el sistema mostrará y reproducirá la estructura como si tuviese sólo un nivel (se reproducirán todos los archivos .mp3, sin importar si se encuentran en una carpeta específica). En el modo de carpeta, el sistema sólo reproducirá los archivos .mp3 en la carpeta actual.

SISTEMA DE NAVEGACIÓN (SI ESTÁ EQUIPADO)

Su vehículo puede tener instalado un sistema de navegación. Consulte el suplemento *Sistema de navegación* para obtener más información.

SYNC® (SI ESTÁ EQUIPADO)

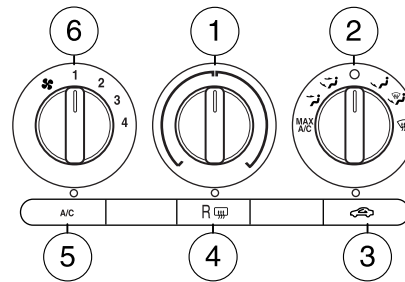
Es posible que su vehículo esté equipado con SYNC®, un sistema de comunicaciones y entretenimiento de manos libres con funciones especiales de teléfono y medios. Para más información, consulte el suplemento de SYNC® o la sección SYNC® en el suplemento *Sistema de navegación* (si está equipado).

Controles de temperatura interior

SISTEMA MANUAL DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO (SI ESTÁ EQUIPADO)

1. **Selección de temperatura:** controla la temperatura del flujo de aire del vehículo.

2. **Selecciones del flujo de aire:** controla la dirección del flujo de aire del vehículo. Vea lo siguiente para obtener una breve descripción de cada control.



A/A Máx: distribuye el aire que recircula a través de las ventilas del tablero de instrumentos para enfriar el vehículo. Este reenfriamiento del aire interior del vehículo es más económico y eficiente. El aire recirculado también ayuda a impedir el ingreso de olores indeseables al interior del vehículo.

: distribuye el aire a través de las ventilas del tablero de instrumentos.

: distribuye el aire a través de las ventilas del tablero de instrumentos y del piso.

O (OFF): la entrada de aire exterior se bloquea y el sistema de control de aire acondicionado y calefacción se desactiva.

: distribuye el aire a través de las ventilas del piso. Es posible que observe una pequeña cantidad de flujo de aire desde las ventilas del desempañador y descarchador.

: distribuye el aire a través de las ventilas del desempañador del parabrisas, del descarchador y del piso.

: distribuye el aire exterior a través de las ventilas del desempañador del parabrisas y del descarchador. Se puede utilizar para eliminar el hielo o desempañar el parabrisas.

3. **Aire recirculado:** presione para activar/desactivar la recirculación de aire en la cabina del vehículo. El aire recirculado puede reducir la cantidad de tiempo necesario para enfriar el interior del vehículo y también puede ayudar a reducir la llegada de olores indeseados al interior. La recirculación se involucra automáticamente con la selección de MAX A/C (A/A máx) o se puede activar en forma manual en cualquier otra selección de flujo de aire excepto el desempañador. La recirculación puede apagarse automáticamente en todas las selecciones de flujo de aire excepto en A/A MÁX.

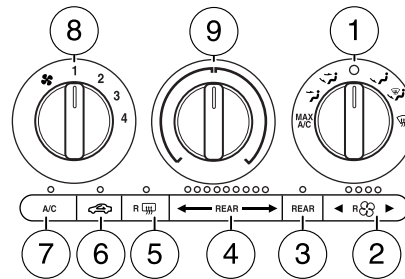
Controles de temperatura interior

4.  **Desempañador trasero:** presione para activar o desactivar el desempañador de la ventana trasera. Consulte *Desempañador de la ventana trasera* más adelante en este capítulo para obtener más información.
5. **A/C (A/A):** presiónelo para activar/desactivar el aire acondicionado. Use con aire recirculado para mejorar la eficiencia y el rendimiento del enfriamiento. Se activa automáticamente en MAX A/C (A/A MÁX),  (desempañador) y  (piso/desempañador).
6. **Ajuste de velocidad del ventilador:** controla el volumen de aire que circula en el vehículo.

Sistema de aire acondicionado y calefacción manual con control de temperatura en el compartimiento de pasajeros trasero (si está equipado)

1. **Selecciones del flujo de aire:** controla la dirección del flujo de aire del vehículo. Vea lo siguiente para obtener una breve descripción de cada control.

A/A Máx: distribuye el aire que recircula a través de las ventilas del tablero de instrumentos para enfriar el vehículo. Este reenfriamiento del aire interior del vehículo es más económico y eficiente. El aire recirculado también ayuda a impedir el ingreso de olores indeseables al interior del vehículo.



 : distribuye el aire a través de las ventilas del tablero de instrumentos.

 : distribuye el aire a través de las ventilas del tablero de instrumentos y del piso.

O (OFF): la entrada de aire exterior se bloquea y el sistema de control de aire acondicionado y calefacción se desactiva.

 : distribuye el aire a través de las ventilas del piso. Es posible que observe una pequeña cantidad de flujo de aire desde las ventilas del desempañador y descarchador.

 : distribuye el aire a través de las ventilas del desempañador del parabrisas, del descarchador y del piso.

Controles de temperatura interior

 : distribuye el aire exterior a través de las ventilas del desempañador del parabrisas y del descarchador. Se puede utilizar para eliminar el hielo o desempañar el parabrisas.

Operación del control de aire acondicionado y calefacción

auxiliar: gire el control de flujo de aire delantero (1) a cualquier posición excepto O (OFF).

2. R  **Control de velocidad del ventilador trasero:** presiónelo para activar el sistema auxiliar o definir la velocidad del ventilador trasero desde el control delantero. Presione para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador.

3. **REAR:** presione para activar el control ubicado en la parte trasera de la consola del piso (si está equipado) o para activar el sistema de A/A auxiliar según el ajuste en el control delantero. Vuelva a presionarlo para apagar el sistema auxiliar.

4.  **REAR**  **Control de temperatura trasero:** presione para activar el sistema auxiliar y ajustar la temperatura del flujo de aire de la cabina trasera al nivel deseado con el control delantero. La temperatura del flujo de aire de la cabina trasera coincidirá con los ajustes de temperatura del flujo de aire del conductor cuando se ilumina sólo la luz de temperatura de la parte trasera central ( **REAR** ). La temperatura del flujo de aire de la cabina trasera será mayor o menor que la temperatura del flujo de aire del conductor cuando esté iluminada más de una luz de temperatura trasera ( **REAR (Trasera)** ).

5.  **Desempañador trasero:** presione para activar o desactivar el desempañador de la ventana trasera. Consulte *Desempañador de la ventana trasera* más adelante en este capítulo para obtener más información.

6.  **Aire recirculado:** presione para activar/desactivar la recirculación de aire en la cabina del vehículo. El aire recirculado puede reducir la cantidad de tiempo necesario para enfriar el interior del vehículo y también puede ayudar a reducir la llegada de olores indeseados al interior. La recirculación se activa automáticamente con la selección de MAX A/C (A/A máx) o se puede activar en forma manual en cualquier otra selección de flujo de aire excepto  . La recirculación puede apagarse automáticamente en todas las selecciones de flujo de aire excepto en A/A MÁX.

7. **A/C (A/A):** presiónelo para activar/desactivar el aire acondicionado. Use con  aire recirculado para mejorar la eficiencia y el

Controles de temperatura interior

rendimiento del enfriamiento. Se activa automáticamente en MAX A/C (A/A MÁX),  (desempañador) y  (piso/desempañador).

8. **Ajuste de velocidad del ventilador:** controla el volumen de aire que circula en el vehículo.

9. **Selección de temperatura:** controla la temperatura del flujo de aire hacia el conductor en la parte delantera del vehículo.

Consejos de funcionamiento

- Para reducir la condensación acumulada en el parabrisas en climas húmedos, coloque el selector de flujo de aire en la posición .
- Para reducir la humedad acumulada en el interior del vehículo: no maneje con el selector de flujo de aire en la posición O (apagado) o (en clima frío) en la posición MAX A/C.
- En condiciones climáticas normales, no deje el selector de flujo de aire en la posición MAX A/C u O (Off) cuando el vehículo esté estacionado. Esto permite que el vehículo “respire” usando las entradas de admisión de aire exterior.
- Para aumentar la eficiencia del aire acondicionado, maneje con las ventanas levemente abiertas por 2 a 3 minutos después de la activación o hasta que el vehículo se haya “ventilado”.
- Con temperatura ambiente extremadamente alta, cuando funcione en ralentí estacionario por periodos de tiempo extensos en una velocidad, es recomendable hacer funcionar el aire acondicionado en la posición MAX A/C, apagar la unidad trasera de aire acondicionado, reducir la velocidad del ventilador desde el ajuste más alto y poner la transmisión del vehículo en la posición P (Estacionamiento) para continuar recibiendo aire frío desde el sistema de aire acondicionado.
- No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que interferirán con el flujo de aire hacia los asientos traseros.
- Retire toda la nieve, hielo u hojas del área de admisión de aire en la parte inferior del parabrisas.
- Se puede sentir una cantidad pequeña de aire de la ventilación del piso sin importar el ajuste de distribución de aire seleccionado.

Para ayudar a desempañar la ventana lateral en condiciones de clima frío:

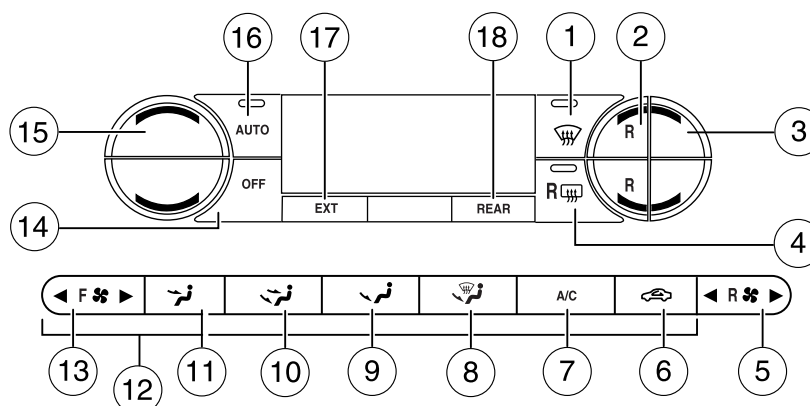
1. Seleccione .
2. Seleccione A/C (A/A).

Controles de temperatura interior

3. Ajuste el control de temperatura para mantener el confort.
4. Ajuste la velocidad del ventilador al máximo.
5. Dirija las ventilas exteriores del tablero de instrumentos hacia las ventanas laterales.

Para aumentar el flujo de aire a las ventilas exteriores del tablero de instrumentos, cierre las ventilas ubicadas en el centro del tablero.

CONTROL AUTOMÁTICO DE TEMPERATURA DE ZONA DOBLE CON CONTROL DE AIRE ACONDICIONADO Y CALEFACCIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL PASAJERO TRASERO (SI ESTÁ EQUIPADO)



1. **Desempañador:** distribuye el aire exterior a través de las ventilas del desempañador del parabrisas y del descarchador. Se puede utilizar para eliminar el hielo o desempañar el parabrisas.
2. **Control de temperatura trasera:** presiónelo para activar el sistema auxiliar y definir la temperatura del flujo de aire de la cabina trasera deseada con el control delantero. La temperatura del flujo de aire de la cabina trasera coincide con los ajustes de temperatura del flujo de aire del conductor cuando se ilumina sólo la barra de temperatura de la parte trasera central. La temperatura del flujo de aire de la cabina trasera será más cálida o más fría que el ajuste de temperatura del flujo de aire del conductor cuando se enciende más de una barra de temperatura trasera. Cuando se presiona el botón de temperatura trasera, en la pantalla aparecerá sólo el ajuste de la cabina trasera. Después de completar los

Controles de temperatura interior

cambios del ajuste de la parte trasera en el control frontal, la pantalla mostrará automáticamente todos los ajustes de aire acondicionado y calefacción.

3. **Control de temperatura del pasajero:** presiónelo para aumentar o disminuir la temperatura para el pasajero en la parte delantera del vehículo.

4.  **Desempañador trasero:** presione para activar o desactivar el desempañador de la ventana trasera. Consulte *Desempañador de la ventana trasera* más adelante en este capítulo para obtener más información.

5. R  **Control de velocidad del ventilador trasero:** presiónelo para activar el sistema auxiliar o definir la velocidad del ventilador trasero desde el control delantero. Presione para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador de manera manual. Cuando se presiona el botón del ventilador trasero, en la pantalla aparecerá sólo el ajuste de la cabina trasera. Después de completar los cambios del ajuste de la parte trasera en el control frontal, la pantalla mostrará automáticamente todos los ajustes de aire acondicionado y calefacción.

6.  **Aire recirculado:** presione para activar/desactivar la recirculación de aire en la cabina del vehículo. El aire recirculado puede reducir la cantidad de tiempo necesario para enfriar el interior del vehículo y también puede ayudar a reducir la llegada de olores indeseados al interior. El aire recirculado puede activarse manualmente en cualquier selección de flujo de aire excepto . El aire recirculado se puede desactivar automáticamente en todas las selecciones de flujo de aire.

7. **A/C (A/A):** presiónelo para activar/desactivar el aire acondicionado. Use con  aire recirculado para mejorar la eficiencia y el rendimiento del enfriamiento. Se activa automáticamente en AUTO,  (desempañador) y  (piso/desempañador).

8.  : distribuye el aire a través de las ventilas del desempañador del parabrisas, del descarchador y del piso.

9.  : distribuye el aire a través de las ventilas del piso.

10.  : distribuye el aire a través de las ventilas del tablero de instrumentos y del piso.

11.  : distribuye el aire a través de las ventilas del tablero de instrumentos.

12. **Controles de anulación manual:** permiten seleccionar manualmente dónde distribuir el flujo de aire. Para volver al control automático total, oprima AUTO.

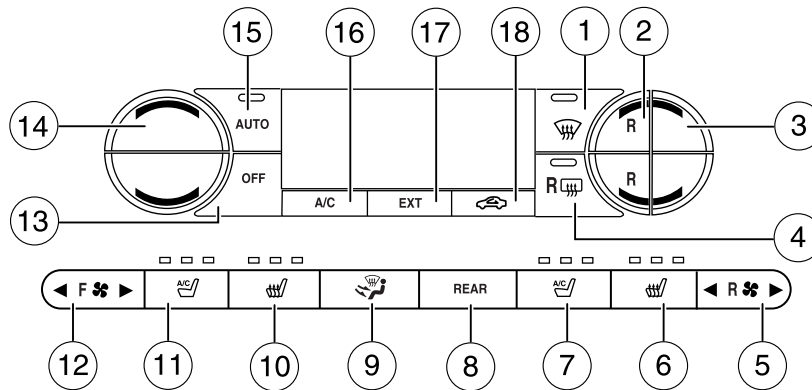
64

Controles de temperatura interior

13. F  **Control de velocidad del ventilador delantero:** presiónelo para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador en forma manual. Para volver al control automático total, oprima AUTO.
14. **OFF:** la entrada de aire exterior se bloquea y el sistema de control de aire acondicionado y calefacción se desactiva.
15. **Control de temperatura del conductor:** presiónelo para aumentar o disminuir la temperatura en el lado del conductor en la cabina. Define la temperatura del lado del pasajero también cuando DUAL (Doble) está desconectado. **Nota:** el ajuste recomendado de la cabina del vehículo se encuentra entre 22° C (72° F) y 24° C (75° F).
- **Control de temperatura doble:** mantenga presionado AUTO para activar o desactivar por separado el control de temperatura del lado del pasajero.
16. **AUTO:** presione para activar la operación totalmente automática y seleccione la temperatura deseada mediante el control de temperatura. El sistema determinará automáticamente la velocidad del ventilador, ubicación del flujo de aire, encendido o apagado del A/A y aire exterior o recirculado, a fin de calentar o enfriar el vehículo para que llegue a la temperatura deseada.
17. **EXT:** presiónelo para mostrar la temperatura externa. Presione nuevamente para mostrar el ajuste de temperatura de la cabina. **Nota:** las lecturas exteriores son más exactas cuando el vehículo está en movimiento.
18. **REAR:** presione para activar el control ubicado en la parte posterior de la consola del piso. Vuelva a presionarlo para apagar el sistema auxiliar. Cuando se presiona el botón REAR (Trasero), en la pantalla aparecerá sólo el ajuste de la cabina trasera. Después de completar los cambios del ajuste de la parte trasera en el control frontal, la pantalla mostrará automáticamente todos los ajustes de aire acondicionado y calefacción.

Controles de temperatura interior

Control automático de temperatura doble con asientos térmicos y enfriados y control de aire acondicionado y calefacción del compartimiento del pasajero trasero (si está equipado).



1. **Desempañador:** distribuye el aire exterior a través de las ventilas del desempañador del parabrisas y del descarchador. Se puede utilizar para eliminar el hielo o desempañar el parabrisas.
2. **Control de temperatura trasera:** presiónelo para activar el sistema auxiliar y definir la temperatura del flujo de aire de la cabina trasera deseada con el control delantero. La temperatura del flujo de aire de la cabina trasera coincide con los ajustes de temperatura del flujo de aire del conductor cuando se ilumina sólo la barra de temperatura de la parte trasera central. La temperatura del flujo de aire de la cabina trasera será más cálida o más fría que el ajuste de temperatura del flujo de aire del conductor cuando se enciende más de una barra de temperatura trasera. Cuando se presiona el botón de temperatura trasera, en la pantalla aparecerá sólo el ajuste de la cabina trasera. Después de completar los cambios del ajuste de la parte trasera en el control frontal, la pantalla mostrará automáticamente todos los ajustes de aire acondicionado y calefacción.
3. **Control de temperatura del pasajero:** presiónelo para aumentar o disminuir la temperatura para el pasajero en la parte delantera del vehículo.
4. **Desempañador trasero:** presione para activar o desactivar el desempañador de la ventana trasera. Consulte *Desempañador de la ventana trasera* más adelante en este capítulo para obtener más información.

Controles de temperatura interior

5.  **Control de velocidad del ventilador trasero:** presiónelo para activar el sistema auxiliar o definir la velocidad del ventilador trasero desde el control delantero. Presione para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador de manera manual. Cuando se presiona el botón del ventilador trasero, en la pantalla aparecerá sólo el ajuste de la cabina trasera. Después de completar los cambios del ajuste de la parte trasera en el control frontal, la pantalla mostrará automáticamente todos los ajustes de aire acondicionado y calefacción.

6.  **Control de asiento térmico del pasajero (si está equipado):** presione para activar/desactivar el asiento térmico del pasajero. Consulte *Asientos con control de aire acondicionado y calefacción* en el capítulo *Asientos y sistemas de seguridad*.

7.  **Control de asiento enfriado del pasajero (si está equipado):** presione para activar/desactivar el asiento enfriado del pasajero. Consulte *Asientos con control de aire acondicionado y calefacción* en el capítulo *Asientos y sistemas de seguridad*.

8. **REAR (Trasero):** presione para activar el control ubicado en la consola trasera del piso (si está equipado). Vuelva a presionarlo para apagar el sistema auxiliar. Cuando se presiona el botón REAR (Trasero), en la pantalla aparecerá sólo el ajuste de la cabina trasera. Después de completar los cambios del ajuste de la parte trasera en el control frontal, la pantalla mostrará automáticamente todos los ajustes de aire acondicionado y calefacción.

9.  **Control de dirección del flujo de aire:** presione para alternar entre los modos de distribución de aire indicados a continuación. El modo seleccionado aparecerá en la pantalla.

 : distribuye el aire a través de las ventilas del tablero de instrumentos.

 : distribuye el aire a través de las ventilas del tablero de instrumentos y del piso.

 : distribuye el aire a través de las ventilas del piso.

 : distribuye el aire a través de las ventilas del desempañador del parabrisas, del descarchador y del piso.

10.  **Control de asiento térmico del conductor (si está equipado):** presione para activar/desactivar el asiento térmico del conductor. Consulte *Asientos con control de aire acondicionado y calefacción* en el capítulo *Asientos y sistemas de seguridad*.

Controles de temperatura interior

11.  **Control de asiento enfriado del conductor (si está equipado):** presione para activar/desactivar el asiento enfriado del conductor. Consulte *Asientos con control de aire acondicionado y calefacción* en el capítulo *Asientos y sistemas de seguridad*.
12. F  **Control de velocidad del ventilador delantero:** presiónelo para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador en forma manual. Para volver al control automático total, oprima AUTO.
13. **OFF:** la entrada de aire exterior se bloquea y el sistema de control de aire acondicionado y calefacción se desactiva.
14. **Control de temperatura del conductor:** presiónelo para aumentar o disminuir la temperatura en el lado del conductor en la cabina. Defina la temperatura del lado del pasajero también cuando DUAL (Doble) está desconectado. **Nota:** el ajuste recomendado de la cabina del vehículo se encuentra entre 22° C (72° F) y 24° C (75° F).
15. **AUTO:** presione para activar la operación totalmente automática y seleccione la temperatura deseada mediante el control de temperatura. El sistema determinará automáticamente la velocidad del ventilador, ubicación del flujo de aire, encendido o apagado del A/A y aire exterior o recirculado, a fin de calentar o enfriar el vehículo para que llegue a la temperatura deseada.
16. **A/C (A/A):** presiónelo para activar/desactivar el aire acondicionado. Use con  aire recirculado para mejorar la eficiencia y el rendimiento del enfriamiento. Se activa automáticamente en AUTO,  (desempañador) y  (piso/desempañador).
17. **EXT:** presiónelo para mostrar la temperatura externa. Presiónelo nuevamente para mostrar los ajustes de temperatura en la cabina. **Nota:** las lecturas exteriores son más exactas cuando el vehículo está en movimiento.
18.  **Aire recirculado:** presione para activar/desactivar la recirculación de aire en la cabina del vehículo. El aire recirculado puede reducir la cantidad de tiempo necesario para enfriar el interior del vehículo y también puede ayudar a reducir la llegada de olores indeseados al interior. El aire recirculado puede activarse manualmente en cualquier selección de flujo de aire excepto . El aire recirculado se puede desactivar automáticamente en todas las selecciones de flujo de aire.

Controles de temperatura interior

Consejos de funcionamiento

- Para reducir la condensación acumulada en el parabrisas en climas húmedos, coloque el selector de flujo de aire en la posición .
- Para reducir la humedad acumulada dentro del vehículo: no maneje con el sistema apagado ni con el aire recirculado  activado.
- En condiciones climáticas normales, no deje el selector de flujo de aire en la posición A/C y con aire recirculado  o con el sistema apagado cuando el vehículo esté estacionado. Esto permite que el vehículo "respire" usando las entradas de admisión de aire exterior.
- No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que interferirán con el flujo de aire hacia los asientos traseros.
- Retire toda la nieve, hielo u hojas del área de admisión de aire en la parte inferior del parabrisas.
- Para aumentar la eficiencia del A/A, maneje con las ventanas levemente abiertas por 2 a 3 minutos o hasta que el vehículo se haya "ventilado".
- Se puede sentir una cantidad pequeña de aire de la ventilación del piso sin importar el ajuste de distribución de aire seleccionado.

En temperaturas ambiente extremadamente altas, si permanece en ralentí estacionario por periodos prolongados de tiempo en una velocidad, es recomendable hacer funcionar el A/A con el modo de recirculación  seleccionado, apagar la unidad trasera de A/A, disminuir la velocidad del ventilador si está en el ajuste más alto y poner la transmisión del vehículo en la posición P (Estacionamiento) para continuar recibiendo aire frío del sistema de A/A.

Para lograr un máximo funcionamiento del sistema de enfriamiento (A/A MÁX):

- En el modo AUTO: presione el control AUTO y ajústelo a la temperatura deseada.
- En neutralización manual: seleccione  (panel), A/C y aire recirculado , ajuste la temperatura en 16 °C (60 °F) y ponga el ventilador en máxima velocidad.

Para ayudar a desempañar la ventana lateral en condiciones de clima frío:

1. Seleccione .
2. Seleccione A/C (A/A).
3. Ajuste el control de temperatura para mantener el confort.

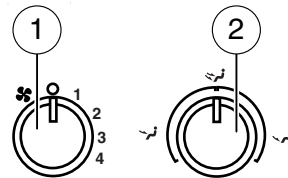
Controles de temperatura interior

4. Ajuste la velocidad del ventilador al máximo.
5. Dirija las ventilas exteriores del tablero de instrumentos hacia las ventanas laterales.

Para aumentar el flujo de aire a las ventilas exteriores del tablero de instrumentos, cierre las ventilas ubicadas en el centro del tablero.

CONTROL AUXILIAR DE AIRE ACONDICIONADO Y CALEFACCIÓN

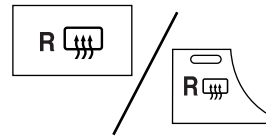
1. **Velocidad del ventilador:** gire para seleccionar la velocidad del ventilador deseada.
2. **Selección de temperatura y modo:** la distribución del aire de los registros de toldo y suelo se basa en la temperatura seleccionada. Gire para seleccionar de acuerdo a la comodidad deseada.



Para usar los controles de aire acondicionado y calefacción traseros, asegúrese que se presione REAR (Trasero) en la superficie del control de aire acondicionado y calefacción principal.

DESEMPAÑADOR DE LA VENTANA TRASERA

El control del desempañador trasero se ubica en el tablero de control de aire acondicionado y calefacción y se usa para despejar la ventana trasera de condensación y escarcha.



El motor debe estar en marcha para hacer funcionar el desempañador de la ventana trasera.

Presione el control para activar el desempañador de la ventana trasera. Cuando esté activo, se iluminará una luz indicadora en el botón. El desempañador de la ventana trasera se desactiva automáticamente después de 15 minutos o cuando el encendido se gire a la posición Off. Para apagar manualmente el desempañador de la ventana trasera en cualquier momento, presione nuevamente el control.

No utilice hojas de afeitar u otros objetos afilados para limpiar el interior de la ventana trasera o para quitar calcomanías desde adentro de esa ventana. Esto podría dañar las líneas de la rejilla de calefacción, lo que no está cubierto por la garantía.

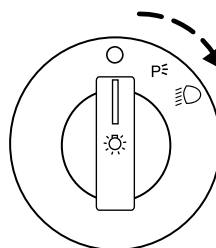
Sistema de luces

INTERRUPTOR DE LOS FAROS

Gire el control de los faros a la primera posición $P\equiv$ para encender las luces de estacionamiento.

Gire a la segunda posición $\equiv D$ para encender los faros.

Gire nuevamente a $\bigcirc$ para apagar los faros.

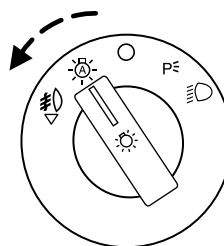


Control de encendido automático de luces

El sistema de encendido automático de luces proporciona un control de encendido y apagado automático sensible a la luz de las luces exteriores normalmente controladas por el control de faros delanteros.

El sistema de encendido automático de luces también mantiene las luces encendidas durante aproximadamente 20 segundos o, si cuenta con un centro de mensajes, usted puede seleccionar una demora de 0 a 180 segundos, luego de girar el interruptor de encendido a la posición Off. Vea *Centro de mensajes* en el capítulo *Grupo de instrumentos*.

- Para activar el encendido automático de luces, gire el control hacia la izquierda.
- Para desactivar el encendido automático de luces, gire el control hacia la posición Off.

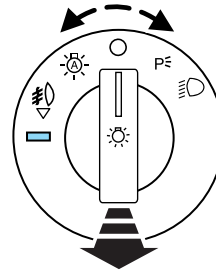


Sistema de luces

Control de los faros de niebla (si está equipado)

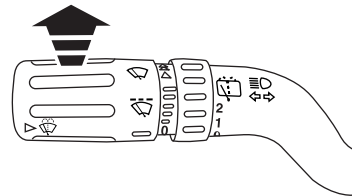
El control de los faros también activa los faros de niebla. Los faros de niebla sólo se pueden encender cuando el control de los faros está en las posiciones $P\leq$, $\equiv D$ o $\odot$ y las luces altas están apagadas.

Jale el control de los faros hacia usted para encender los faros de niebla. La luz indicadora de los faros de niebla se encenderá.



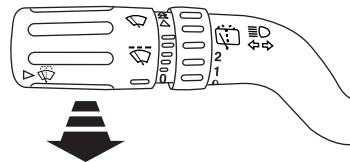
Luces altas

Empuje la palanca hacia el tablero de instrumentos para activarlas. Jale la palanca hacia usted para apagarlas.



Destello para rebasar

Jale la palanca levemente hacia usted para activarlo y suéltelo para desactivarlo.



Luces diurnas automáticas (DRL) (si está equipado)

Enciende los faros a menor intensidad. Para activarlo:

- el interruptor de encendido debe estar en la posición On (Encendido) y
- el control de faros debe estar en la posición OFF, encendido automático de luces o luces de estacionamiento.

Sistema de luces



ADVERTENCIA: Recuerde siempre encender sus faros al anochecer o cuando haga mal tiempo. El sistema de luces diurnas automáticas (DRL) no se activa con las luces traseras y, por lo general, no proporciona una iluminación adecuada durante estas condiciones. Si no se activan los faros en estas condiciones, se podría producir un choque.

CONTROL DEL ATENUADOR DE LA LUZ DEL TABLERO

Se usa para ajustar el brillo del tablero de instrumentos y de todos los interruptores correspondientes en el vehículo durante el funcionamiento de los faros y de la luz de estacionamiento.

Mueva el control completamente hacia arriba, más allá del retén, para encender las luces interiores.

Mueva el control completamente hacia abajo, más allá del tope, para evitar que las luces interiores se enciendan cuando las puertas estén abiertas. Cuando el control está hacia abajo, sirve como neutralizador de las luces superiores de techo.

Nota: si la batería del vehículo se desconecta, se descarga o se instala una nueva, el interruptor del atenuador requiere una recalibración. Gire el interruptor del atenuador desde la posición completamente atenuado a la posición superior completa/encendido para restablecer. Esto asegurará que sus pantallas sean visibles en todas las condiciones de iluminación.



ENFOQUE DE LOS FAROS

Los faros del vehículo se han alineado correctamente en la planta de ensamblaje. Si su vehículo ha tenido algún accidente, un distribuidor autorizado debe revisar el alineamiento de los faros.

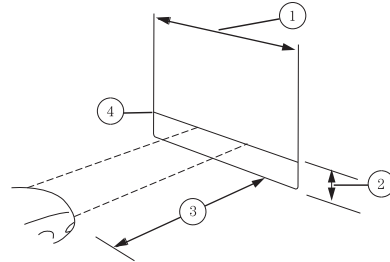
Ajuste de la alineación vertical

Antes de la alineación vertical, desactive el sistema de suspensión de aire. Consulte *Centro de mensajes* en el capítulo *Controles del conductor*.

Sistema de luces

1. Estacione el vehículo directamente frente a una pared o pantalla sobre una superficie nivelada, a unos 7.6 metros (25 pies) de distancia.

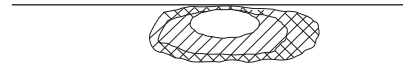
- (1) 2.4 m (8 pies)
- (2) Altura central del faro al suelo
- (3) 7.6 m (25 pies)
- (4) Línea horizontal de referencia



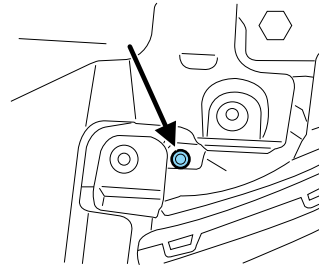
2. Mida la altura desde el centro del faro (indicada por un círculo de 3.0 mm en la mica) hasta el suelo y marque una línea horizontal de referencia de 2.4 metros (8 pies) en la pared o pantalla vertical a esta altura (un trozo de cinta adhesiva puede servir).

3. Encienda las luces bajas de los faros para iluminar la pared o pantalla y abra el cofre. Cubra uno de los faros de modo que la luz de ese foco no llegue a la pared.

4. En la pared o pantalla se observará un patrón de luz con un borde claro horizontal hacia la derecha. Si este borde no está en la línea de referencia horizontal, se deberá ajustar el rayo de modo que el borde esté a la misma altura que la línea de referencia horizontal.



5. Ubique el ajustador vertical en cada faro delantero, luego use un destornillador Phillips #2 para girar el ajustador ya sea hacia la izquierda (para ajustar hacia abajo) o hacia la derecha (para ajustar hacia arriba) alineando el borde superior del patrón de luz hacia la línea horizontal.



6. Repita los pasos 3 a 5 para el otro faro.

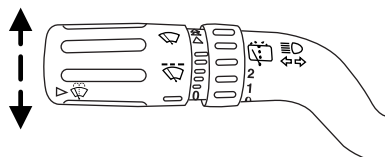
7. Cierre el cofre y apague las luces.

LA ALINEACIÓN HORIZONTAL NO SE REQUIERE EN ESTE VEHÍCULO, POR LO QUE NO ES AJUSTABLE.

Sistema de luces

CONTROL DE LAS LUCES DIRECCIONALES

- Empújelo hacia abajo para activar la direccional izquierda.
- Empújelo hacia arriba para activar la direccional derecha.

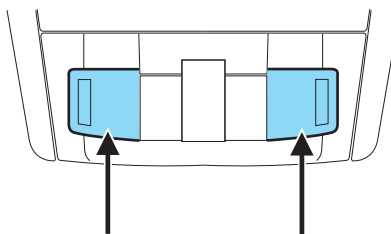


LUCES INTERIORES

Luces de mapa de la fila delantera (si está equipado)

Para encender las luces de mapa, presione el borde exterior de la mica transparente. La luz de mapa de la fila delantera se enciende cuando:

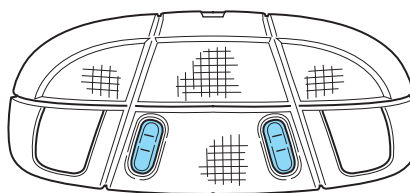
- se abre cualquier puerta
- el interruptor del atenuador del tablero de instrumentos se gira hasta que se encienden las luces de cortesía
- los controles de entrada a control remoto se presionan y el encendido está en Off.



Luz de mapa/superior de techo de la fila delantera (si está equipado)

La luz superior de techo se enciende cuando:

- se abre alguna puerta,
- el interruptor del atenuador del tablero de instrumentos se gira hacia arriba hasta que las luces de cortesía se enciendan y
- se presiona cualquiera de los controles de entrada a control remoto y el encendido está en Off



Las luces de mapa se activan presionando los controles en ambos lados de la mica.

Sistema de luces

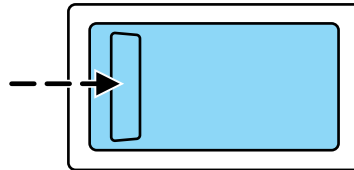
Luces de mapa de la segunda fila (si está equipado)

Las luces de mapa de la segunda fila se ubican en el forro del techo sobre los asientos de la segunda fila.

Las luces de mapa de la segunda fila se encienden cuando:

- se abre alguna puerta,
- el interruptor del atenuador del tablero de instrumentos se gira hacia arriba hasta que las luces de cortesía se enciendan y
- se presiona cualquiera de los controles de entrada a control remoto y el encendido está en Off

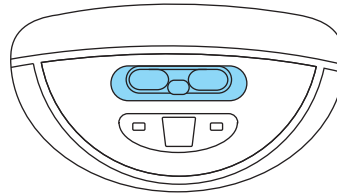
Presione los controles para activar las luces.



Luz del área de carga trasera

La luz superior de techo se enciende cuando:

- se abre cualquier puerta y el interruptor está en la posición media.
- el interruptor del atenuador del tablero de instrumentos se gira hasta que se enciendan las luces de cortesía
- se presiona alguno de los controles de entrada remota y el encendido está en la posición Off (y el interruptor está en la posición media).



Con la llave en la posición de accesorios o encendido, la luz superior de techo trasera se puede encender o apagar deslizando el control.

Economizador de batería del vehículo

El economizador de batería apagará las luces exteriores y las luces interiores, excepto las luces de advertencia de riesgo en caso que se activen, 10 minutos después de apagar el control de encendido. El sistema no apagará las luces de estacionamiento si están encendidas.

Sistema de luces

REEMPLAZO DE FOCOS

Condensación en conjuntos de luces

Las luces exteriores tienen respiraderos para compensar los cambios normales de la presión. La condensación puede ser producto natural de este diseño. Cuando penetra aire húmedo en los conjuntos de luces a través de los respiraderos, existe la posibilidad de que se produzca condensación si la temperatura es fría. Cuando hay condensación normal, se puede formar una delgada película de vaho en el interior de la mica. A la larga, el vaho se despeja y sale a través de los respiraderos durante el funcionamiento normal. El tiempo de despeje puede tomar unas 48 horas en condiciones de clima seco.

Ejemplos de condensación aceptable:

- Presencia de vaho (sin rayas, marcas de goteo o gotitas)
- El vaho cubre menos del 50% de la mica

Ejemplos de humedad no aceptable (normalmente causada por una fuga de agua de la luz):

- Acumulación de agua dentro de la luz
- Gotas de agua grandes, marcas de goteo o rayas presentes en el interior de la mica

Lleve el vehículo al distribuidor para que lo reparen si existe cualquiera de las condiciones anteriores de humedad no aceptable.

Uso de los focos correctos

Los focos de reemplazo se especifican en la tabla que aparece a continuación. Los focos de los faros delanteros deben tener una marca "D.O.T." autorizada para América del Norte para asegurar el funcionamiento de la luz, la luminosidad, el patrón de luz y la visibilidad segura. Los focos correctos no dañan el conjunto de luces ni anulan la garantía del conjunto de luces y proporcionan calidad en el tiempo de consumo del foco.

Sistema de luces

Función	Número de focos	Número comercial
Faros (luces altas y bajas)	2	H13/9008
Luz de posición delantera	2	194
Luces de estacionamiento y direccionales delanteras	2	3157 A
Faros de niebla	2	9145
Luces de mapa de la fila delantera	2	W5W
Luces de mapa y de toldo de la fila delantera	3	578
Luz del área de carga trasera	1	578
Luz de lectura de la segunda fila	2	W5W
Luces direccionales, traseras, de freno y de posición	2	3157K o 4157K
Luz de reversa	2	921
Luces de aproximación y direccionales del espejo (si está equipado)	2	906
Luces de aproximación del espejo, sin direccionales (si está equipado)	2	*Consulte a su distribuidor
Luz de placa	2	168
Luz de visera: Sistema de deslizamiento sobre riel (SOR)	2	A6224PF
Luz superior de freno	5	W5W
Todos los focos de reemplazo son transparentes, excepto cuando se indique otra cosa.		
Para reemplazar todas las luces del tablero de instrumentos, consulte con su distribuidor autorizado.		
* Para adquirir focos de refacción del conjunto de la luz de aproximación, consulte a su distribuidor autorizado y el número de refacción de referencia Ford 2L1Z-13B374-BB para el espejo lateral del pasajero y 2L1Z-13B375-BB para el espejo lateral del conductor.		

Sistema de luces

Reemplazo de los focos interiores

Revise frecuentemente el funcionamiento de todos los focos.

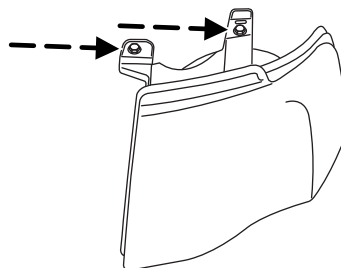
Reemplazo de los focos exteriores

Revise frecuentemente el funcionamiento de todos los focos.

Reemplazo de los focos de los faros

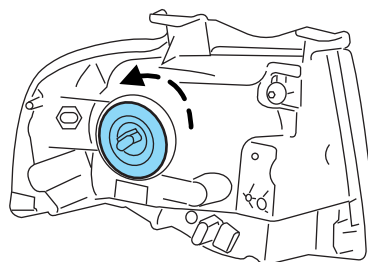
1. Asegúrese de que el control de faros esté en la posición OFF.
2. Abra el cofre.

3. En la parte trasera del faro delantero, quite los dos pernos de retención del conjunto de faros delanteros.



4. Deslice el conjunto del faro delantero hacia adelante y fuera de la lengüeta de retención para dejar a la vista la parte posterior del foco y el conector eléctrico.

5. Desconecte el conector eléctrico.
6. Para sacar el foco, gírelo hacia la izquierda y jálalo en línea recta hacia afuera.



ADVERTENCIA: Manipule los focos de halógeno con cuidado y manténgalos fuera del alcance de los niños. Sujete el foco únicamente por su base plástica y no toque el cristal. El aceite de las manos puede hacer que el foco se quiebre la próxima vez que se usen los faros.

7. Inserte el extremo del vidrio del foco nuevo en el conjunto del faro. Cuando las ranuras en la base de plástico estén alineadas, gire el foco nuevo hacia la derecha para instalarlo.
8. Conecte el conector eléctrico

Sistema de luces

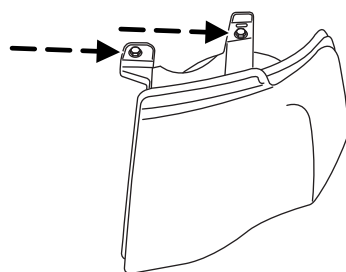
9. Instale el conjunto del faro delantero y asegúrelo con dos pernos de retención.

Reemplazo de los focos de las luces delanteras de estacionamiento, direccionales y de posición

1. Asegúrese de que el control de faros esté en la posición OFF.
2. Abra el cofre.

3. En la parte trasera del faro delantero, quite los dos pernos de retención del conjunto de faros delanteros.

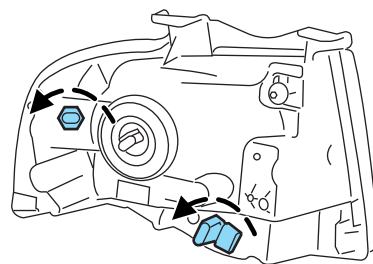
4. Deslice el conjunto del faro delantero hacia adelante y fuera de la lengüeta de retención para dejar a la vista la parte posterior del conjunto del faro delantero.



5. Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo del conjunto de la luz.

6. Jale cuidadosamente el foco para sacarlo del portafocos y coloque el foco nuevo.

7. Instale el portafocos en el conjunto de la luz y gírelo hacia la derecha.



8. Instale el conjunto del faro delantero y asegúrelo con dos pernos de retención.

Reemplazo de los focos de las luces traseras, de freno, direccionales, de posición y reversa

Los focos de las luces traseras, de freno, direccionales, de posición y de reversa están ubicados en la misma parte del conjunto de las luces traseras, uno justo debajo del otro. Siga los mismos pasos para reemplazar cualquier foco:

Sistema de luces

1. Asegúrese de que el interruptor de los faros esté en la posición OFF y luego abra la compuerta levadiza para dejar a la vista los tornillos del conjunto de la luz.

2. Quite los dos tornillos torx del conjunto de la luz.

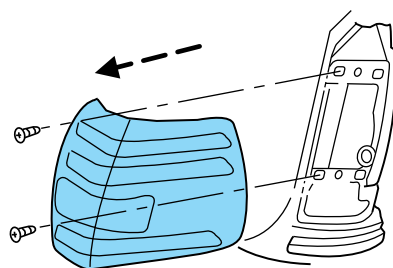
3. Desmonte con cuidado el conjunto de luces del vehículo jalando del conjunto en línea recta hacia afuera para dejar a la vista el portafocos. **NO INCLINE EL CONJUNTO DE LUCES HACIA LOS LADOS.**

4. Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo del conjunto de la luz.

5. Jale el foco en forma recta para sacarlo del portafocos y ponga el foco nuevo.

6. Instale el portafocos en el conjunto de la luz y gírelo hacia la derecha.

7. Instale con cuidado el conjunto de la luz trasera en el vehículo, asegurándolo con dos tornillos torx.



Reemplazo de la luz superior de freno

Para reemplazar los focos de la luz superior de freno:

1. Quite los dos tornillos sujetando el conjunto de la luz en su lugar.

2. Jale el conjunto de la luz recto hacia afuera.

3. Desconecte el mazo de cables.

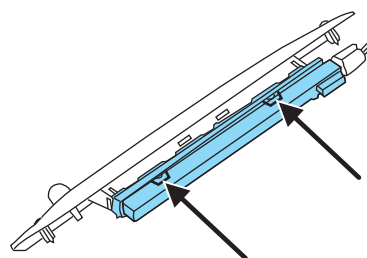
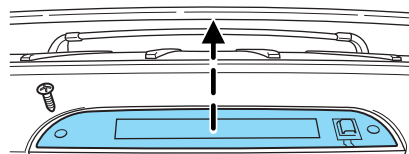
4. Oprima las cuatro lengüetas que sujetan el conjunto de la luz, una a la vez, y separe el portafocos negro del conjunto de la luz.

5. Jale hacia afuera el foco usado y reemplácelo por uno nuevo.

6. Coloque el portafoco negro en el conjunto de la luz.

7. Conecte el mazo de cables.

8. Instale el conjunto de la luz con dos tornillos.



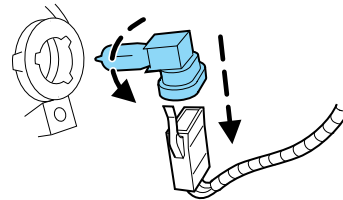
Sistema de luces

Reemplazo de los focos de los faros de niebla

1. Desde la parte de abajo del vehículo, gire hacia la izquierda el mazo y el conjunto del foco, para extraerlo del conjunto del faro de niebla.

2. Desconecte con cuidado el foco del conjunto del mazo de cables mediante los dos clips de resorte.

Instale el nuevo foco en orden inverso.



Reemplazo del foco de la luz de placa

Los focos de la luz de placa se ubican en el conjunto del alojamiento de la placa en la compuerta levadiza. Para cambiar los focos de la placa:

1. Asegúrese de que el interruptor de los faros esté en la posición OFF (Apagado).

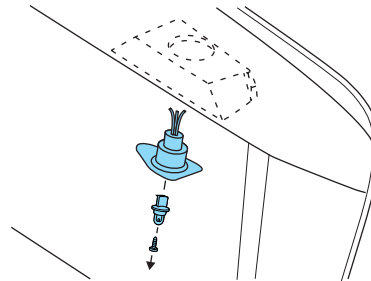
2. Quite el tornillo de la luz de placa del conjunto.

3. Jale la luz hacia abajo y gire el portafocos hacia la izquierda. Retire el portafocos de la luz.

4. Jale hacia abajo el foco usado y ponga el foco nuevo.

5. Instale el portafocos en el conjunto de la luz girándolo hacia la derecha.

6. Instale el conjunto de la luz y fíjelo con el tornillo de retención.



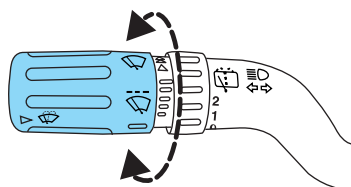
Reemplazo de los focos de las luces de aproximación y direccionales del espejo (si está instalado)

Para reemplazar el foco, acuda a su distribuidor autorizado.

Controles del conductor

PALANCA MULTIFUNCIÓN

Limpiaparabrisas: gire el extremo del control hacia afuera para aumentar la velocidad de los limpiadores; gírelo hacia usted para disminuir la velocidad de los limpiadores.



Limpiadores dependientes de la velocidad:

cuando el control del limpiador está activado, la velocidad de los limpiadores se ajustará automáticamente con la velocidad del vehículo. Mientras más rápido vaya el vehículo, más rápido funcionarán los limpiadores.

Limpiadores con sensor de lluvia (si están instalados): los limpiadores con sensor de lluvia se activarán en forma automática cuando haya humedad presente en el parabrisas y el interruptor multifunción esté establecido en uno de los cinco ajustes automático/intervalos de sensibilidad de humedad. Gire el extremo del control hacia el parabrisas para incrementar la sensibilidad. La velocidad de los limpiadores con sensor de lluvia variará según la cantidad de humedad detectada en el parabrisas y el ajuste automático/intervalos. Los vehículos con limpiaparabrisas con sensor de lluvia no tienen configuración de intervalos (barrido intermitente). Los limpiadores continuarán limpiando mientras se detecte presencia de humedad en el parabrisas. Puede haber más o menos barrido, dependiendo de la humedad, de la neblina o llovizna y del rocío del camino.

Mantenga limpia la parte exterior del parabrisas, especialmente el área alrededor del espejo retrovisor donde se localiza el sensor, ya que el rendimiento del sensor de lluvia se puede ver afectado.

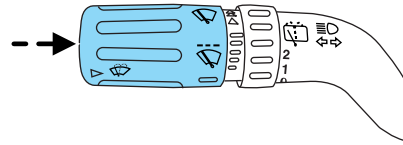
Nota: en condiciones de manejo invernal, cuando hay hielo, nieve o salpicaduras de sal del camino, el barrido puede ser disparejo o inesperado y el parabrisas puede quedar untado. Bajo estas condiciones, puede disminuir la sensibilidad para reducir la cantidad de manchas o neutralizar la característica seleccionando barrido de baja o alta velocidad o apagando el sistema de limpiaparabrisas.

Nota: los limpiadores se deben desactivar antes de ingresar a un sistema de lavado automático de automóviles.

Controles del conductor

Lavaparabrisas: presione el extremo de la palanca:

- levemente para producir una sola pasada de los limpiadores sin líquido lavaparabrisas.
- con presión rápida, manteniendo presionado: los limpiadores harán tres pasadas con líquido lavaparabrisas.
- con presión larga, manteniendo presionado: los limpiadores y el líquido lavaparabrisas estarán activados durante diez segundos.



Función de lavado de cortesía: luego de unos segundos, los limpiadores harán una pasada extra después de limpiar el parabrisas para eliminar cualquier exceso de líquido lavaparabrisas.

Nota: no haga funcionar el lavador cuando el depósito esté vacío. Esto puede ocasionar que la bomba del lavador se sobrecaliente. Revise con frecuencia el nivel del líquido lavaparabrisas. No haga funcionar los limpiadores con el parabrisas seco. Esto puede rayar el vidrio, dañar las hojas del limpiador y quemar el motor del limpiador. Antes de hacer funcionar el limpiador con el parabrisas seco, use siempre líquido lavaparabrisas. En climas extremadamente fríos, asegúrese de que las hojas del limpiador no estén congeladas en el parabrisas antes de hacerlo funcionar.

Luz de lluvia activada por el limpiaparabrisas (si está equipado con encendido automático de luces)

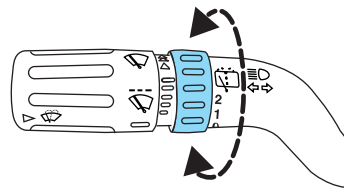
Cuando los limpiaparabrisas se activan durante el día y el control de los faros está en la posición de encendido automático de luces, las luces exteriores se encenderán después de una breve demora y permanecerán encendidas hasta que los limpiadores se apaguen.

Controles del limpiador y lavador traseros

Para el funcionamiento del limpiador trasero, gire el control del limpiador y lavador traseros a la posición deseada. Seleccione:

2: funcionamiento a velocidad normal del limpiador trasero.

1: funcionamiento intermitente del limpiador trasero.



Controles del conductor

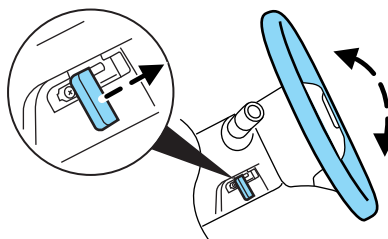
O (apagado): limpiador trasero y lavaparabrisas apagado.

Para el ciclo de lavado trasero, gire (y mantenga según desee) el control del limpiador y del lavador traseros a cualquier posición .

Desde cualquiera de estas posiciones, el control volverá automáticamente a la posición 2 u O (Off).

VOLANTE DE LA DIRECCIÓN INCLINABLE

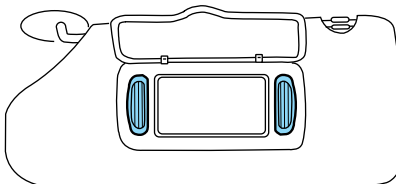
1. Jale y mantenga hacia usted el control de desenganche del volante de la dirección.
2. Mueva la dirección hacia arriba o abajo hasta que encuentre la ubicación deseada.
3. Suelte el control de desenganche del volante de la dirección. Esto bloqueará el volante de la dirección en esa posición.



ADVERTENCIA: Nunca ajuste la columna de dirección cuando el vehículo esté en movimiento.

ESPEJO DE LA VISERA ILUMINADO (SI ESTÁ EQUIPADO)

Levante la cubierta del espejo para encender la luz del espejo de la visera.

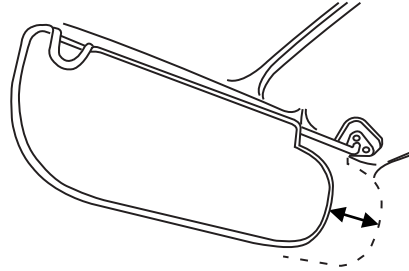


Controles del conductor

Varilla deslizante (si está equipado)

Gire la visera hacia la ventana lateral y extiéndala hacia atrás para ampliar la protección contra el sol.

Nota: para volver a guardar la visera en el forro del techo, debe retraerla antes de empujarla hacia el parabrisas.

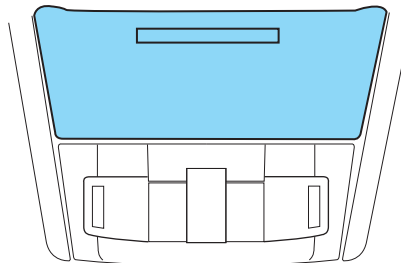


CONSOLA DE TOLDO

La apariencia de la consola de toldo de su vehículo varía de acuerdo con el paquete de opciones.

Compartimiento de almacenaje delantero (si está equipado)

El compartimiento de almacenaje puede utilizarse para guardar un par de lentes de sol. Presione el área de liberación del borde trasero de la tapa del recipiente para abrir el compartimiento de almacenaje. La tapa se abrirá completamente.



Espejo de conversación (si está equipado)

En las consolas de toldo de compartimiento doble, el espejo de conversación permite al conductor ver el área de los asientos traseros.

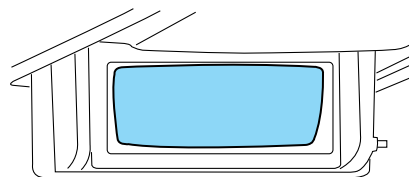


ADVERTENCIA: No use el espejo de conversación para ver hacia atrás, no permita que los pasajeros traseros lo distraigan de la tarea de manejar y asegúrese de que el espejo retrovisor tenga la vista despejada del tráfico posterior. Si no acata lo anterior, podría aumentar el riesgo de chocar un vehículo que no haya visto, lo que podría generar graves lesiones.

Controles del conductor

Presione el área de liberación del borde trasero de la tapa del compartimiento para abrir el espejo de conversación. La tapa se abrirá completamente.

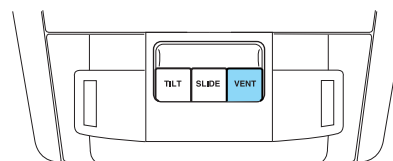
Es posible que el espejo retrovisor deba ajustarse a la posición más baja del brazo para evitar interferencia cuando el espejo de conversación esté extendido.



Ventanillas eléctricas traseras (si está equipado)

Presione la parte VENT del control para abrir las ventanillas eléctricas traseras.

Jale el control de ventilación para cerrar las ventanas eléctricas traseras.



Nota: los vehículos sin toldo corredizo sólo tienen el botón VENT.



ADVERTENCIA: No deje a los niños solos en el vehículo ni les permita jugar con las ventanillas eléctricas traseras. Podrían lesionarse de gravedad.



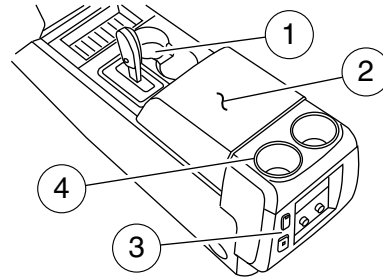
ADVERTENCIA: Al cerrar las ventanas eléctricas traseras, debe comprobar que estén libres de obstrucciones y asegurarse de que los niños y/o mascotas no se encuentren cerca de la apertura de la ventana.

Controles del conductor

CONSOLA CENTRAL (SI ESTÁ EQUIPADO)

Es posible que la consola de su vehículo venga equipada con una variedad de características. Éstas incluyen:

1. Portavasos
2. Compartimiento utilitario, ranuras para portamonedas, porta cajas de pañuelos tisú, enchufe de entrada de audio y puerto USB (si está equipado)
3. Tomacorriente, controles de aire acondicionado y calefacción traseros, controles de audio traseros (si está equipado), controles de asientos térmicos traseros (si está equipado) y tomacorriente de 110 VCA (si está equipado)
4. Portavasos traseros



ADVERTENCIA: Utilice sólo vasos blandos en el portavasos. Los objetos duros pueden lesionar a alguien en caso de un choque.

TOMACORRIENTE AUXILIAR (12 V CD)

Los tomacorrientes están diseñados sólo para los enchufes de los accesorios. No inserte ningún objeto en la salida de corriente, puesto que esto dañará la salida y fundirá el fusible. No cuelgue del enchufe ningún tipo de accesorio ni abrazadera de accesorio. El uso incorrecto del tomacorriente puede provocar daños que no están cubiertos por su garantía.

Los tomacorrientes auxiliares se encuentran en las siguientes ubicaciones:

- En el tablero de instrumentos
- En la parte posterior de la consola central accesible desde los asientos traseros
- En el panel lateral trasero derecho, accesible desde la compuerta levadiza o del asiento en la tercera fila.

No utilice el tomacorriente para hacer funcionar el encendedor (si está equipado).

Controles del conductor

Para evitar que el fusible se funda, no use los tomacorrientes por arriba de la capacidad del vehículo, que es de 12 VCD, 180 W. Si el tomacorriente o enchufe del encendedor no funciona, es posible que se haya fundido un fusible. Consulte *Fusibles y relevadores* en el capítulo *Emergencias en el camino*, para obtener información sobre cómo revisar y reemplazar los fusibles.

Para tener una capacidad total de uso de su tomacorriente, se requiere que el motor esté funcionando para evitar la descarga involuntaria de la batería. Para evitar que la batería del vehículo se descargue:

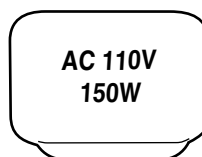
- no utilice el tomacorriente más de lo necesario cuando el motor no está encendido,
- no deje conectados cargadores de baterías, adaptadores de videojuegos, computadoras y otros dispositivos durante la noche o cuando el vehículo esté estacionado durante períodos prolongados.

Mantenga siempre cerradas las tapas de los tomacorrientes cuando no los esté usando.

Tomacorriente (110 VCA) (si está equipado)

El tomacorriente de 110 VCA se utiliza para energizar dispositivos eléctricos que requieren hasta 150 W. Si se excede el límite de 150 W, el tomacorriente interrumpirá la energía temporalmente para proporcionar protección contra sobrecarga.

Nota: El tomacorriente de 110 VCA está equipado con una tapa y una lengüeta giratoria de seguridad. Los dos proporcionan protección para no insertar ningún objeto en el tomacorriente diferente del enchufe del dispositivo eléctrico de 110 VCA. La tapa de seguridad siempre debe estar cerrada cuando no se esté utilizando el tomacorriente.



El tomacorriente de 110 VCA está ubicado en la parte posterior de la consola central.

El tomacorriente no está diseñado para los siguientes aparatos eléctricos; éstos podrían no funcionar correctamente:

- Televisores tipo tubo de rayos catódicos
- Cargas motrices, como aspiradoras, sierras eléctricas y otras herramientas eléctricas, refrigeradores impulsados por compresor, etc.
- Dispositivos de medición, que procesan datos precisos, como equipo médico, equipo de medición, etc.

Controles del conductor

- Otros aparatos que requieren un suministro eléctrico extremadamente estable: mantas eléctricas controladas por microcomputadora, luces de sensado al tacto, etc.



ADVERTENCIA: No deje dispositivos eléctricos conectados en el tomacorriente si no los está utilizando. No utilice ninguna extensión en el tomacorriente de 110 VCA, ya que inhabilitará el diseño de protección de seguridad proporcionado por la tapa y la lengüeta giratoria. Si lo hace, el tomacorriente podría sobrecargarse si la energización de múltiples dispositivos supera el límite de carga de 150 W, lo que podría provocar un incendio o heridas graves.

El tomacorriente puede entrar a un modo de falla cuando está sobrecargado, sobrecalentado, o en corto. En caso de una condición de sobrecarga y cortocircuito, desconecte su dispositivo y gire la llave de encendido a la posición OFF y luego a la posición ON. En caso de una condición de sobrecalentamiento, permita que el sistema se enfríe, posteriormente gire la llave de encendido a la posición OFF y luego a la posición ON.

El tomacorriente de 110 VCA puede proporcionar energía siempre y cuando el encendido del vehículo esté en la posición ON y la luz indicadora verde del tomacorriente ubicada en la parte superior izquierda se encienda. Para información sobre el estado del tomacorriente, consulte la sección Códigos de la luz indicadora a continuación.

Códigos de la luz indicadora

Luz verde encendida: el tomacorriente está listo para suministrar energía

Luz verde apagada: el suministro eléctrico del tomacorriente está apagado. El encendido no está en la posición ON

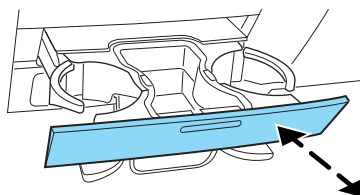
Luz verde parpadeando: el tomacorriente está en el modo de falla

Controles del conductor

Portavasos/Cenicero (si está equipado)

El portavasos/cenicero se encuentra en el tablero de instrumentos.

Para abrir el portavasos/cenicero, presione la puerta de éste y suéltela. La puerta se abrirá unos 3 mm (1/4 pulg). Luego jale el conjunto del portavasos/cenicero la distancia necesaria para utilizarlo. Para cerrarlo, presione completamente el conjunto y suelte.



VENTANAS ELÉCTRICAS



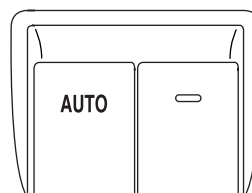
ADVERTENCIA: No deje a los niños solos en el vehículo ni les permita jugar con las ventanas eléctricas. Podrían lesionarse de gravedad.



ADVERTENCIA: Al cerrar las ventanas eléctricas, debe verificar que estén libres de obstrucciones y asegurarse de que los niños y/o mascotas no estén cerca de las aberturas de la ventana.

Presione y jale los interruptores de la ventana para abrir o cerrar las ventanas.

- Presione hacia abajo (hasta el primer tope) y mantenga presionado el interruptor para abrir.
- Jale hacia arriba (hasta el primer tope) y mantenga presionado el interruptor para cerrar.



Zarandeo de las ventanas traseras: cuando una o ambas ventanas traseras están abiertas, es posible que el vehículo sufra una vibración o ruido de zarandeo; este ruido se puede eliminar si:

- se baja una de las ventanas delanteras aproximadamente cinco a siete centímetros (dos a tres pulgadas) o
- se abren los vidrios laterales eléctricos de la tercera fila, en los vehículos que cuentan con esta opción.

Controles del conductor

Apertura o cierre de un solo toque (sólo ventana del conductor)

Esta característica permite abrir o cerrar completamente la ventana del conductor sin mantener presionado el control.

Para abrir la ventana, presione el interruptor completamente hacia abajo, hasta el segundo retén, y suéltelo rápidamente. La ventana se abrirá completamente. Presione momentáneamente el interruptor en cualquier posición para detener el funcionamiento de la ventana.

Para cerrar la ventana, jale el interruptor completamente hacia arriba, hasta el segundo retén, y suéltelo rápidamente. La ventana se cerrará completamente. Presione momentáneamente el interruptor en cualquier posición para detener el funcionamiento de la ventana.

Rebote (sólo ventana del conductor)

Cuando se ha detectado un obstáculo en la abertura de la ventana mientras ésta se está cerrando, la ventana revertirá en forma automática la dirección y se abrirá. Esto se conoce como “rebote”. Si se apaga el encendido (sin que se active la demora de accesorios) durante un rebote, la ventana se abrirá hasta alcanzar la posición de rebote.

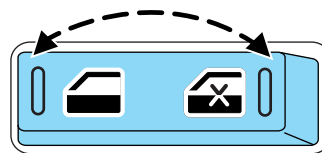
Anulación de seguridad

Para anular una condición de rebote, dentro de dos segundos después de que la ventana alcance la posición de rebote, jale y mantenga el interruptor de cierre y **la ventana subirá hasta el tope sin rebote o protección contra pellizcos**. Si suelta el interruptor antes de que la ventana se cierre completamente, la ventana se detendrá. Por ejemplo, esto se puede usar para vencer la resistencia del hielo en las ventanas o sellos.

Bloqueo de ventanas

La característica de bloqueo de ventanas permite sólo al conductor y pasajero delantero operar las ventanas eléctricas.

Para bloquear todos los controles de las ventanas (excepto la del conductor y la del pasajero delantero), presione el lado derecho del control. Presione el lado izquierdo para restablecer los controles de la ventana.



Controles del conductor

Demora de accesorios

Con la demora de accesorios, el sistema de audio, las ventanas eléctricas y el toldo corredizo (si está equipado) continuarán funcionando hasta por 10 minutos después de poner el encendido en "OFF" (Apagado), o hasta que se abra alguna de las puertas delanteras.

ESPEJO INTERIOR

El espejo retrovisor interior tiene dos puntos de pivote en el brazo de soporte, lo que le permite ajustar el espejo hacia arriba o hacia abajo y de un costado al otro.



ADVERTENCIA: Nunca ajuste el espejo mientras el vehículo está en movimiento.

Espejo retrovisor interior con atenuación automática

El espejo retrovisor interior tiene una función de atenuación automática (opcional en el espejo exterior del lado del conductor). El espejo electrónico de día/noche pasará del estado normal (alta reflexión) al estado sin destello (oscuridad) cuando luces brillantes (destellantes) se reflejen en el espejo interior. Cuando el espejo interior detecte la presencia de luz brillante desde la parte posterior del vehículo, el espejo retrovisor interior y el espejo exterior del lado del conductor (si está equipado) se ajustarán (oscurecerán) automáticamente para minimizar el deslumbramiento.

Los espejos vuelven automáticamente al estado normal cada vez que el vehículo se pone en R (Reversa) para asegurar una vista clara al retroceder.

No obstruya los sensores de la parte delantera y trasera del espejo retrovisor interior, ya que esto puede afectar el correcto funcionamiento del espejo.

Nota: un pasajero en la parte central trasera y/o la cabecera central trasera elevada (si está equipado) también pueden evitar que la luz llegue al sensor.

No limpie el alojamiento ni los vidrios de ningún espejo con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo.

Controles del conductor

Nota: si cuenta con el sistema de cámara retrovisora, una imagen de video aparecerá en el espejo o en la pantalla del sistema de navegación (si está equipado) cuando el vehículo se coloque en R (Reversa). Cuando cambie a cualquier velocidad desde R (Reversa), la imagen permanecerá durante algunos segundos y luego se apagará. Consulte *Sistema de cámara retrovisora* en el capítulo *Manejo*.

ESPEJOS EXTERIORES

Espejos laterales eléctricos



ADVERTENCIA: Nunca ajuste el espejo mientras el vehículo está en movimiento.

Ajuste de los espejos:

1. Gire el control hacia la derecha para ajustar el espejo derecho y gire el control a la izquierda para ajustar el espejo izquierdo.
2. Mueva el control en la dirección en que desea inclinar el espejo.
3. Vuelva el control a la posición central para asegurar los espejos en su lugar.



Característica de memoria (si está equipado)

Las posiciones de los espejos laterales eléctricos se guardan al realizar la función de establecimiento de la memoria y se pueden volver a utilizar, junto con las características personalizadas del vehículo, cuando se selecciona una posición de la memoria mediante el transmisor de entrada a control remoto, teclado de entrada sin llave o el interruptor de memoria en la puerta del conductor. Consulte *Asientos* en el capítulo *Asientos y sistemas de seguridad*.

Característica de atenuación automática (si está equipado)

El espejo retrovisor del lado del conductor posee una función de atenuación automática. Para obtener más información, consulte *Espejo retrovisor interior con atenuación automática* en este capítulo.

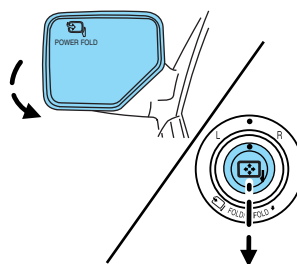
Controles del conductor

Espejos plegables

Doble cuidadosamente hacia adentro los espejos laterales antes de manejar por un espacio angosto, como un lavado automático de automóviles.

Espejos plegables eléctricos (si está equipado)

Gire el interruptor de ajuste de 4 vías a la posición central. Presione el interruptor para plegarlos automáticamente hacia adentro y presiónelo nuevamente para plegarlos de nuevo a la posición original. Jale cuidadosamente hacia adentro los espejos laterales al manejar por un espacio angosto, como por ejemplo, en un lavado automático de automóviles.



Los espejos plegables eléctricos pueden moverse hacia adentro/hacia afuera en forma manual. Si se mueve un espejo en forma manual, será necesario restablecerlo. Para restablecerlos: con el interruptor en la posición central, presiónelo para plegarlos hacia adentro y espere un período breve (ocho segundos). Escuchará un "clic", el cual indica la nueva sincronización. Si no escucha el clic, use el interruptor para plegar los espejos hacia afuera y luego hacia adentro, hasta que escuche el clic. Luego, los espejos funcionarán en sus posiciones normales hasta que los vuelva a mover en forma manual.

Nota: 10 o más activaciones del interruptor en el lapso de un minuto, o el pliegue y despliegue de los espejos en forma repetida mientras mantiene el interruptor hacia atrás durante todo el viaje puede hacer que el sistema desactive la función de pliegue y despliegue para impedir que los motores se sobrecalienten. Si esto ocurriera, espere aproximadamente tres minutos con el vehículo encendido y hasta 10 minutos con el vehículo apagado, para que el sistema se reinicie y para que la función regrese a normal.

Espejos exteriores térmicos

Ambos espejos se calientan automáticamente para eliminar el hielo, la escarcha y la condensación, al activar el desempañador de la ventana trasera.

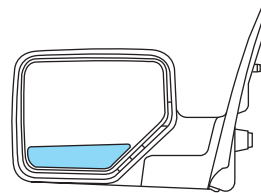
No quite el hielo de los espejos con un raspador ni intente ajustar el vidrio del espejo mientras está congelado. Esto puede dañar el vidrio y los espejos.

Controles del conductor

No limpie el alojamiento ni los vidrios de ningún espejo con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo.

Espejos indicadores de señal (si está equipado)

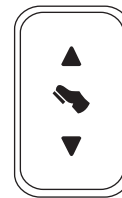
Al activar una luz direccional, parpadeará la parte inferior del alojamiento del espejo.



PEDALES ELÉCTRICOS AJUSTABLES (SI ESTÁ EQUIPADO)

El pedal del acelerador y del freno se deben ajustar sólo con el vehículo detenido y con la palanca de cambio de velocidades en la posición P (Estacionamiento).

Mantenga oprimido el control oscilante para ajustar el pedal del acelerador y el del freno.



- Presione la parte superior del control para ajustar los pedales hacia usted.
- Oprima la parte inferior del control para alejar los pedales de usted.



ADVERTENCIA: Nunca ajuste el pedal del acelerador ni el pedal del freno con los pies sobre los pedales mientras el vehículo esté en movimiento.

ESTRIBOS ELÉCTRICOS DESPLEGABLES (SI ESTÁ EQUIPADO)

Los estribos eléctricos desplegados (DRB) se mueven automáticamente cuando las puertas se abren para ayudar a entrar y salir del vehículo.

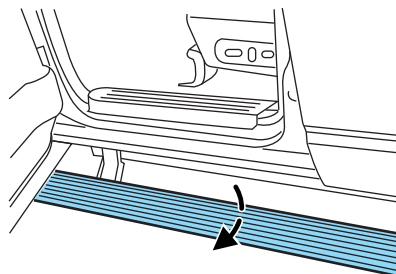
Controles del conductor

Despliegue eléctrico automático:

- Los estribos se extienden hacia abajo y afuera cuando se abren las puertas.

Almacenaje eléctrico automático:

- Los estribos volverán a su posición de almacenamiento cuando las puertas estén cerradas. Habrá una demora de dos segundos antes de que los estribos vuelvan a su posición de almacenamiento.



Despliegue eléctrico manual:

Para hacer funcionar manualmente los estribos, consulte *Centro de mensajes* en el capítulo *Grupo de instrumentos*.

- Esta característica puede fijar manualmente los estribos en la posición de despliegue (OUT) para acceso al techo.
- Cuando se establecen manualmente los estribos en la posición desplegada, volverán a la posición de almacenamiento e ingresarán al modo automático cuando la velocidad del vehículo supere los 8 kph (5 mph).

Activar/desactivar:

Para activar/desactivar la característica de los estribos eléctricos, consulte *Centro de mensajes* en el capítulo *Grupo de instrumentos*.

- Cuando esta característica esté desactivada (OFF), los estribos se colocarán en la posición de guardado sin importar la posición de las puertas.
- Cuando esta característica esté activada (AUTO), los estribos se colocarán en la posición correcta según la posición de las puertas.

Controles del conductor

Rebote:

- Si hay un objeto que obstaculice el desplazamiento del estribo, éste rebotará automáticamente en la dirección inversa hasta el final.

Nota: los estribos pueden funcionar más lento en temperaturas más frías. En condiciones adversas, residuos como lodo, polvo y sal pueden quedar atrapados en el mecanismo de los estribos, lo que posiblemente lleve a ruidos no deseados. Si esto ocurre, establezca manualmente los estribos en la posición de despliegue y lave el sistema (especialmente, los brazos de bisagra delanteros y traseros) con una varilla para lavado de automóvil con agua a alta presión.

Nota: no use los estribos, conjuntos de las bisagras delanteras y traseras, motores de los estribos o el estribo en la parte inferior de la carrocería para levantar el vehículo con el gato. Utilice los puntos de apoyo del gato apropiados. Consulte *Cambio de las llantas* en el capítulo *Emergencias en el camino*.



ADVERTENCIA: En climas extremos, puede haber acumulación excesiva de hielo, lo que impide que los estribos se desplieguen. Asegúrese de que los estribos se hayan desplegado y que hayan terminado de moverse antes de pisarlos. Nota: los estribos reanudarán su función normal una vez que se elimine el bloqueo.



ADVERTENCIA: Apague los estribos antes de colocar un gato o cualquier objeto debajo del vehículo. No coloque nunca su mano entre el estribo extendido y el vehículo. Un estribo en movimiento puede causar lesiones.

CONTROL DE VELOCIDAD (SI ESTÁ EQUIPADO)

Con el control de velocidad activo, puede conservar una velocidad programada sin mantener el pie en el pedal del acelerador.



ADVERTENCIA: No use el control de velocidad cuando haya mucho tráfico o en caminos con curvas, resbalosos o no pavimentados.

Controles del conductor

Uso del control de velocidad

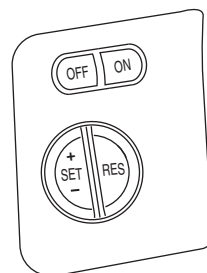
Los controles de velocidad se ubican en el volante de la dirección. Los botones siguientes funcionan con el control de velocidad:

OFF: oprima para desactivar el control de velocidad.

ON: oprima para activar el control de velocidad.

SET +/-: oprima para fijar una velocidad o para aumentar o disminuir la velocidad establecida.

RES (Reanudar): oprímalo para reanudar una velocidad establecida.



Configuración del control de velocidad

1. Presione y suelte ON (Encender).
2. Acelere a la velocidad deseada.
3. Oprima y suelte el botón SET +.
4. Suelte el pedal del acelerador.
5. Se encenderá la luz indicadora  en el grupo de instrumentos.

Nota:

- la velocidad del vehículo puede variar momentáneamente al subir y bajar una colina empinada.
- Si la velocidad del vehículo supera la velocidad establecida en una pendiente, puede aplicar los frenos para reducir la velocidad.
- Si la velocidad del vehículo desciende más de 16 km/h (10 mph) por debajo de la velocidad establecida al manejar cuesta arriba, el control de velocidad se desactivará.

Desactivación del control de velocidad

Presione el pedal del freno para desactivar el control de velocidad. La desactivación del control de velocidad no borra la velocidad establecida previamente.

Para reasumir una velocidad establecida

Oprima y suelte RES. Éste devuelve automáticamente el vehículo a la velocidad previamente establecida.

Controles del conductor

Aumento de la velocidad mientras se usa el control velocidad

Para establecer una velocidad más alta:

- Mantenga presionado SET + hasta alcanzar la velocidad deseada y luego suelte. También puede usar SET + para usar la función de aumento al toque. Presione y suelte SET + para aumentar la velocidad establecida del vehículo por pasos de 2 km/h (1 mph).
- Utilice el pedal del acelerador para alcanzar la velocidad deseada y luego presione y suelte SET +.

Disminución de la velocidad mientras se usa el control de velocidad

Para disminuir una velocidad establecida:

- Mantenga presionado SET - hasta alcanzar la velocidad deseada y luego suéltelo. También puede usar SET - para usar la función de disminución al toque. Presione y suelte SET - para disminuir la velocidad establecida del vehículo por pasos de 2 km/h (1 mph).
- Pise el pedal del freno hasta alcanzar la velocidad deseada del vehículo y luego presione SET +.

Apagado del control de velocidad

Para desactivar el control de velocidad, presione OFF o apague el encendido.

Nota: cuando desactive el control de velocidad o el encendido, se borra la memoria de velocidad establecida en el control de velocidad.

CONTROLES DEL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN (SI ESTÁ EQUIPADO)

Funciones de control de audio

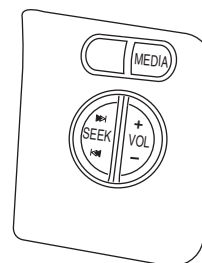
MEDIO: presione varias veces para desplazarse por los modos de audio disponibles.

◀◀ ▶▶ SEEK (Buscar):

presione para seleccionar la estación de radio preestablecida, pista de CD o estación de radio satelital preestablecida anterior/siguiente, dependiendo del modo de medio que tenga seleccionado.

+ VOL – (Volumen): presione para aumentar o disminuir el volumen.

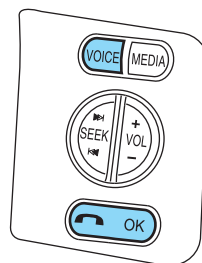
100



Controles del conductor

Característica de control de manos libres del sistema SYNC® (si está equipado)

Mantenga presionado VOICE (Voz) por unos segundos hasta que aparezca el icono de voz  en la pantalla para usar la función de comando de voz. Oirá un tono y ESCUCHANDO aparecerá en la pantalla del radio. Mantenga presionado  para salir del comando de voz.



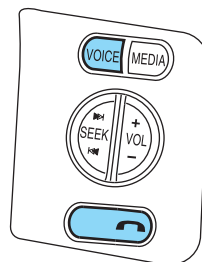
Presione  para activar el modo de teléfono o responder una llamada telefónica. Mantenga presionado  para finalizar una llamada o salir del modo de teléfono.

Presione  para desplazarse por diversos menús y selecciones. Presione OK para confirmar su selección.

Para obtener más información sobre el sistema SYNC, consulte el suplemento SYNC®.

Características del control de manos libres del sistema de navegación/SYNC® (si está equipado)

Mantenga presionado VOICE (Voz) por unos segundos hasta que aparezca el icono de voz  en la pantalla Navegación para usar la función de comando de voz.



Presione  para activar el modo de teléfono o responder una llamada telefónica. Mantenga presionado  para salir del modo de teléfono o finalizar una llamada.

Para obtener más información sobre el sistema de navegación/SYNC, consulte los suplementos *Sistema de navegación* y SYNC®.

TOLDO CORREDIZO (SI ESTÁ EQUIPADO)

El control del toldo corredizo está ubicado en la consola de toldo.

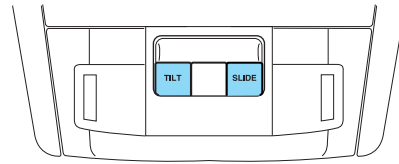
Controles del conductor



ADVERTENCIA: No deje que los niños jueguen con el techo corredizo ni deje niños solos en el vehículo. Podrían lesionarse de gravedad.

El toldo corredizo cuenta con una característica de apertura y cierre automático de un solo toque. Para detener el movimiento en cualquier momento durante la apertura de un solo toque, presione el control por segunda vez.

Para abrir el toldo corredizo: oprima y suelte el control SLIDE (Deslizar) y el toldo corredizo se abrirá automáticamente hasta la posición "confort". Para abrir totalmente, presione y suelte nuevamente. Presione el interruptor nuevamente para detener el toldo corredizo.



ADVERTENCIA: Al cerrar el toldo corredizo, debe verificar que esté libre de obstrucciones y asegurarse de que los niños y/o mascotas no estén cerca de la abertura del toldo.

Para cerrar el toldo corredizo: presione y suelte el control SLIDE; el toldo corredizo se cerrará automáticamente. Presione el interruptor nuevamente para detener el toldo corredizo.

Rebote: cuando se detecta un obstáculo en la abertura del toldo corredizo mientras éste se cierra, el toldo corredizo se abrirá automáticamente y se detendrá en una posición preestablecida.

Anulación del rebote: para anular la función de rebote, jale en forma sostenida el interruptor SLIDE en menos de dos segundos después de un evento de rebote. La fuerza de cerrado comenzará a aumentar cada vez que se cierre el toldo corredizo durante los primeros tres ciclos de cierre, con rebote activo. Por ejemplo: el rebote se puede usar para superar la resistencia del hielo en el toldo corredizo o sellos.

Ventilación con el toldo corredizo: presione y suelte el control TILT (Inclinar), el toldo corredizo se moverá a la posición de ventilación en forma automática desde cualquier posición del toldo corredizo. Presione el interruptor nuevamente para detener el toldo corredizo. Jale y mantenga presionado el control TILT para cerrar el toldo corredizo.

102

Controles del conductor

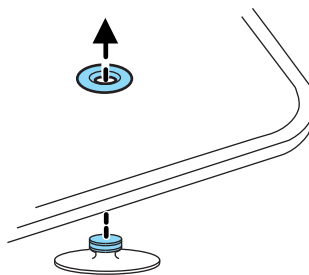
El toldo corredizo tiene una cubierta deslizante incorporada que se puede abrir o cerrar manualmente cuando el panel de vidrio está cerrado. Para cerrar la cubierta, jálala hacia la parte delantera del vehículo.

TAPETE DE RETENCIÓN POSITIVA



ADVERTENCIA: No instale tapetes adicionales sobre los tapetes instalados de fábrica, ya que pueden interferir con los pedales del acelerador o del freno.

Coloque el tapete de manera que el ojal quede sobre el borne de retención y empuje hacia abajo para fijarlo. Asegúrese de que el tapete no interfiera con el funcionamiento del acelerador o del pedal del freno. Para quitar el tapete, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.



COMPUERTA LEVADIZA ELÉCTRICA (SI ESTÁ EQUIPADO)

La compuerta levadiza se puede operar de la siguiente manera:

- Botón de control del tablero de instrumentos
- Botón del transmisor
- Botón de control exterior
- Botón de control en el área de carga trasera

Nota: la dirección de la compuerta levadiza se puede invertir oprimiendo una segunda vez un botón de control o el transmisor y se puede cerrar manualmente en cualquier momento.

Apertura y cierre de la compuerta levadiza eléctrica:



ADVERTENCIA: Asegúrese de que no haya nadie en el área de la compuerta levadiza eléctrica antes de utilizar el control de la compuerta levadiza eléctrica.

Controles del conductor



ADVERTENCIA: Mantenga las llaves fuera del alcance de los niños. No permita que los niños jueguen cerca de una compuerta levadiza eléctrica abierta o en movimiento.

La compuerta levadiza sólo funcionará con el vehículo en P (Estacionamiento). La campanilla sonará una vez si las condiciones no se corrigen para comenzar una operación. Estas condiciones incluyen:

- El encendido está en la posición de encendido y la transmisión no está en P (Estacionamiento)
- El voltaje de la batería del vehículo se encuentra por debajo del voltaje operativo mínimo
- La velocidad del vehículo es de 5 km/h (3 mph) o más

Si la compuerta levadiza retrocede y comienza a cerrarse luego de una solicitud de apertura, una campanilla continua y rápida indica carga excesiva sobre la compuerta o una posible falla del tirante. Si se quita el exceso de carga y continúa la campanilla rápida, lleve de inmediato el vehículo a un distribuidor autorizado para que lo revisen.

No intente forzar en forma manual la compuerta levadiza para que se mueva más rápidamente de lo que permite el sistema eléctrico. Esto activará la función de detección de obstáculos.

Nota: realizar un ciclo del encendido antes de enganchar completamente la compuerta levadiza puede generar daños a ésta y/o a sus componentes eléctricos. Asegúrese de que la compuerta levadiza esté completamente enganchada antes de hacer funcionar el vehículo.

Debe tener cuidado de no arrancar el motor antes de que la compuerta levadiza esté completamente cerrada (enganchada). Si se realiza un ciclo del encendido durante un ciclo de cierre eléctrico de la compuerta levadiza y la compuerta levadiza está a 15-24 cm (6-10 pulg) de engancharse, es posible que la compuerta levadiza regrese a la posición de totalmente abierta. Compruebe que la compuerta esté cerrada antes de hacer funcionar o mover el vehículo, especialmente en un entorno cerrado, como un garaje o estructura de estacionamiento. La compuerta levadiza o sus componentes podrían dañarse en un entorno cerrado, si la compuerta levadiza se abre.

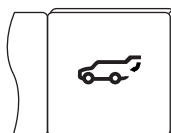
Si se opera eléctricamente la compuerta levadiza en temperaturas inferiores a 0 °C (32 °F), puede que ésta se detenga a unos 13 cm (5 pulg) de la posición de totalmente abierta. La compuerta levadiza se puede abrir completamente empujándola hacia arriba hasta la posición totalmente abierta.

104

Controles del conductor

Para abrir la compuerta levadiza desde el tablero de instrumentos:

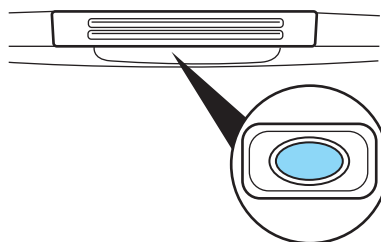
Presione una vez el botón para abrir la compuerta levadiza y otra vez más para cerrarla.



Para abrir la compuerta levadiza con el transmisor de entrada a control remoto:

Consulte *Sistema de entrada a control remoto* en el capítulo *Seguros y seguridad*.

Para abrir la compuerta levadiza con el botón de control de compuerta levadiza exterior (activación manual):



1. Desbloquee la compuerta levadiza con el transmisor de entrada a control remoto o control de apertura eléctrica de las puertas.
2. Presione el botón de control ubicado en la parte superior de la manija para jalar la compuerta levadiza.

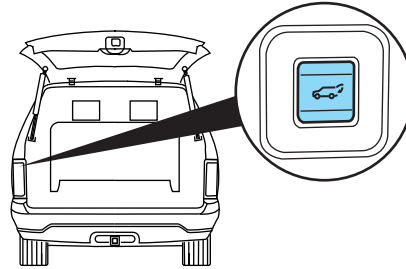
Nota: para obtener el mejor rendimiento, deje que el sistema eléctrico abra la compuerta levadiza después de soltar el botón de control. Si se fuerza hacia arriba en forma continua luego del desenganche, se puede activar la característica de detección de obstáculos y detener el funcionamiento eléctrico.

Nota: si se agrega peso a la puerta (parrilla para bicicletas, nieve, etc.) es posible que ésta inicie automáticamente un evento de cierre eléctrico inmediatamente después de abrirse. En este modo sonará una campanilla continua.

Controles del conductor

Para cerrar la compuerta levadiza con el botón de control del área de carga trasera:

Presione y suelte el control del panel lateral trasero izquierdo para cerrar la compuerta levadiza. La campanilla sonará una vez si las condiciones no se corrigen para comenzar una operación (por ejemplo, que el vehículo esté incorrectamente estacionado). En un cierre normal, la campanilla comenzará a sonar justo antes de que la puerta comience a moverse y continuará sonando durante un total de tres segundos.



Presione y suelte el control para abrir o revertir la compuerta levadiza. El botón de control del área de carga trasera no abrirá la compuerta levadiza cuando ésta esté enganchada.



ADVERTENCIA: Manténgase lejos de la compuerta levadiza cuando active el interruptor trasero.

Para operar la puerta levadiza en forma manual:

1. Desactive la función eléctrica de la compuerta levadiza; consulte *Centro de mensajes* en el capítulo *Grupo de instrumentos*.
2. Abra y cierre la compuerta levadiza como lo haría con una compuerta levadiza común.

Nota: en caso de funcionamiento con frío extremo, como -40 °C (-40 °F) o en pendientes muy inclinadas, se sugiere operar la compuerta levadiza en forma manual.

Detección de obstáculos

El sistema de compuerta levadiza eléctrica está equipado con una característica de detección de obstáculos.

Si la compuerta levadiza eléctrica se está cerrando, el sistema está diseñado para invertir el proceso y abrirla completamente en caso de que detecte un obstáculo sólido. Cuando se detecta un obstáculo también suena una campanilla de tres segundos de duración. Cuando se haya quitado el obstáculo, la compuerta levadiza se puede cerrar eléctricamente.

Controles del conductor

Si se está abriendo la compuerta levadiza eléctrica, el sistema está diseñado para detenerla cuando detecta un obstáculo sólido. Una campanilla sonará durante tres segundos mientras el obstáculo se encuentre presente.

Restablecimiento de la compuerta levadiza eléctrica:

Si ocurre alguna de estas condiciones, la compuerta levadiza eléctrica podría no operar y se debe restablecer:

- Bajo voltaje o batería del vehículo descargada
- Batería del vehículo desconectada
- La compuerta levadiza se abrió manualmente y se dejó abierta (sin seguro)

Para restablecer la compuerta levadiza eléctrica:

1. Desconecte la batería del vehículo por 20 segundos y vuelva a conectarla.
2. Cierre y coloque el seguro a la compuerta levadiza manualmente.
3. Abra la compuerta levadiza eléctrica usando el transmisor de entrada a control remoto o el botón del tablero de instrumentos.

Nota: si el sistema de la compuerta levadiza eléctrica se gira a Off, en el centro de mensajes, no se puede activar el sistema con la manija de desenganche exterior ni con el botón de control de área de carga trasera. Será necesario encender el sistema para retomar la operación con la manija de desenganche exterior o el botón de control del área de carga trasera. La compuerta levadiza eléctrica sigue funcionando mediante el uso del transmisor de entrada a control remoto y del botón IP cuando la compuerta levadiza eléctrica se apaga en el centro de mensajes.

Señal de compuerta levadiza abierta

Si la compuerta levadiza o el vidrio de ésta no están completamente cerrados, recibirá un mensaje en el tablero de instrumentos. Si lee este mensaje, revise el vidrio y la puerta de la compuerta levadiza para asegurarse de que estén completamente cerrados.

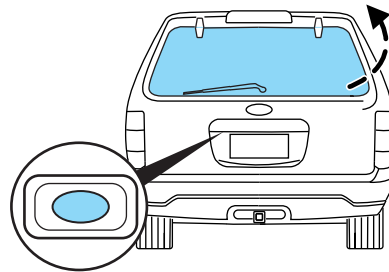


ADVERTENCIA: Asegúrese que la compuerta levadiza esté cerrada para evitar que los gases de escape ingresen al vehículo. Si debe manejar con la compuerta levadiza abierta, mantenga las ventilas abiertas para que ingrese aire exterior al vehículo.

Controles del conductor

Ventana de compuerta levadiza

Para abrir la ventana de la compuerta levadiza, presione el botón en el costado izquierdo de la manija de la compuerta levadiza sobre la placa.

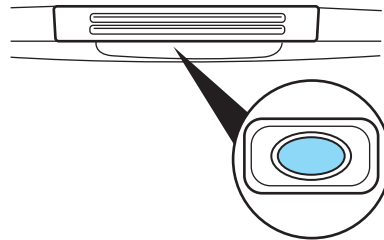


COMPUERTA LEVADIZA MANUAL (SI ESTÁ EQUIPADO)

El área de la compuerta levadiza está destinada sólo a la carga, no a los pasajeros. Usted puede abrir y cerrar la compuerta levadiza desde el exterior del vehículo. La compuerta levadiza no puede abrirse desde el botón de control del área de carga, sólo cerrarse.

Nota: en el caso de una falla eléctrica, es posible acceder al seguro y abrir esta último desde el interior mediante el panel de acceso sobre el marco de la compuerta levadiza.

Para abrir la compuerta levadiza, presione el botón de control ubicado en el interior de la manija de la compuerta levadiza para desenganchar la compuerta levadiza, jale la manija para acceder al área de carga.



- No abra la compuerta levadiza o su cristal en un estacionamiento u otra área cerrada en que el techo sea bajo. Si se levanta el cristal de la compuerta levadiza y está abierta, tanto la compuerta como el cristal se pueden dañar con un techo bajo.
- No deje abierta la compuerta levadiza ni el vidrio de la compuerta levadiza mientras maneja. Hacerlo podría causar serios daños a la compuerta levadiza y sus componentes, así como permitir el ingreso de monóxido de carbono al vehículo.

Controles del conductor

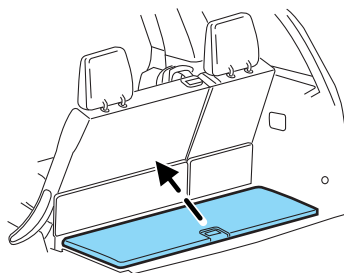


ADVERTENCIA: Asegúrese que la compuerta levadiza esté cerrada para evitar que los gases de escape ingresen al vehículo. Si debe manejar con la compuerta levadiza abierta, mantenga las ventilas abiertas para que ingrese aire exterior al vehículo.

SISTEMA DE CONTROL DE CARGA (SI ESTÁ EQUIPADO)

El sistema de administración de carga consta de compartimientos para guardar ubicados en el piso del área de carga trasera.

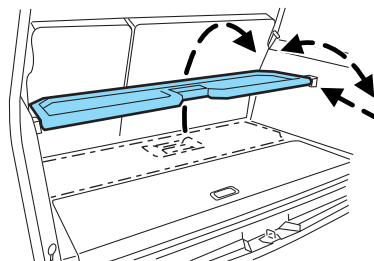
1. Para abrir, levante la manija y la cubierta.
2. Para cerrar, baje la cubierta y presione la manija hasta que el seguro emita un chasquido.



Plataforma/divisor de carga (si está equipado)

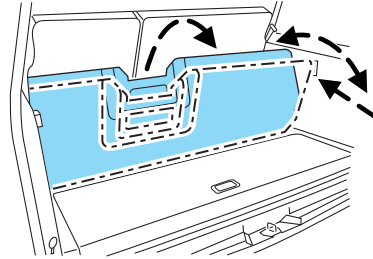
La plataforma o divisor de carga se encuentra detrás del asiento trasero del vehículo. La plataforma tiene dos posiciones: una plataforma plana que gira hacia arriba y se fija en su lugar o un divisor que gira hacia arriba y se ajusta verticalmente en su lugar. No coloque más de 14 kg (30 lb) sobre la plataforma.

Para trasladar la plataforma a la posición de plataforma, jale y gire la plataforma sobre los canales de los paneles del tapizado lateral y ajuste los extremos de la plataforma en los canales.



Controles del conductor

Para trasladar la plataforma a la posición de divisor, jale y gire la plataforma sobre los canales de los paneles del tapizado lateral y ajústela verticalmente en su lugar.



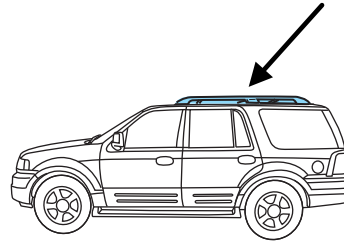
ADVERTENCIA: No cargue objetos en la plataforma que puedan obstruir su visión o golpear a los ocupantes del vehículo en caso de un frenado o colisión repentina.



ADVERTENCIA: No coloque personas o mascotas sobre o debajo de la plataforma para paquetes.

PARRILLA PORTAEQUIPAJE

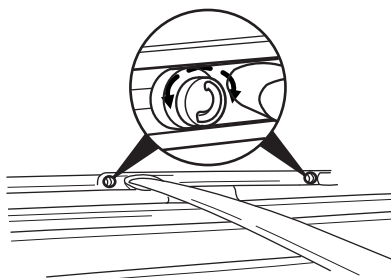
Su vehículo está equipado con una parrilla portaequipajes para transportar elementos en el exterior del vehículo. La carga máxima recomendada para la parrilla portaequipajes es de 90 kg (200 lbs), distribuida en forma pareja. Las barras transversales se pueden ajustar mediante el uso de los controles de accionamiento con el pulgar en cada extremo. Use los anillos de sujeción (en los controles de accionamiento con el pulgar) para asegurar la carga.



Controles del conductor

Para ajustar la posición de las barras transversales (si está equipado):

1. Afloje el control de accionamiento con el pulgar de ambos extremos de la barra transversal (ambas barras transversales son ajustables).
2. Deslice la barra transversal a la ubicación deseada.
3. Vuelva a apretar firmemente los controles de accionamiento con el pulgar en cada extremo de las barras transversales.



Asegúrese de revisar que los controles de accionamiento con el pulgar estén apretados cada vez que agregue o retire carga de la parrilla portaequipaje y en forma periódica durante su viaje.

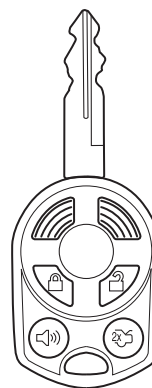
Siempre asegúrese de que la carga esté firme antes de viajar.

Ford Motor Company recomienda cargar la parrilla portaequipaje sólo cuando cuente con barras transversales (opcionales), para evitar el daño no intencional del panel del techo.

Seguridad y seguros

LLAVES

Su vehículo podría estar equipado con dos transmisores integrados en la cabeza de la llave (IKT). La hoja de la llave funciona como una llave programada que arranca el vehículo y bloquea o desbloquea los seguros de todas las puertas. La parte del transmisor funciona como transmisor de entrada a control remoto.



Los IKT se programan para su vehículo; el uso de una llave no programada no permitirá que el vehículo arranque. Si pierde los IKT suministrados por el distribuidor autorizado, éste tiene IKT de reemplazo disponibles. Si lo desea, también puede comprar llaves SecuriLock® estándar sin funcionalidad de transmisor de entrada a control remoto en su distribuidor autorizado.

Lleve siempre un duplicado de la llave en caso de emergencia.

Para obtener más información acerca de la programación de los IKT de reemplazo, consulte la sección *Sistema antirrobo pasivo SecuriLock®* más adelante en este capítulo.

Nota: los IKT de su vehículo se emitieron con una etiqueta de seguridad, la cual proporciona importante información sobre el corte de la llave del vehículo. Se recomienda que siempre mantenga la etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.



Seguridad y seguros

MYKEY™ (SI ESTÁ EQUIPADO)

La función MyKey™ le permite programar un modo de conducción restringido para promover buenos hábitos de manejo. Es posible programar todas las llaves del vehículo menos una, para activarlas como MyKey™. La llave quedará restringida hasta que se borre MyKey™. Cualquier llave restante se considera "llave administradora" o "llave Admin". La llave de administración se puede utilizar para crear una MyKey™, para programar configuraciones opcionales de MyKey™ y para borrar la función MyKey™. Cuando se activa la función MyKey™, el usuario puede usar la revisión del sistema del centro de mensajes para ver cuántas MyKeys™ y llaves de administración (admin) están programadas para el vehículo, y cuántos kilómetros (millas) ha sido conducido con la MyKey™ activa.

Funciones restringidas de MyKey™

Configuraciones estándares: estas configuraciones no pueden modificarse

- El sistema de audio se silenciará, si el sistema Belt-Minder® está activo, hasta que los cinturones de seguridad sean abrochados. Consulte el capítulo *Asientos y sistemas de seguridad* para una descripción detallada del funcionamiento del Belt-Minder®.
- Las advertencias de combustible bajo aparecen en el centro de mensajes, seguidas de una campanilla cuando la autonomía de combustible (DTE) llega a 120 km (75 millas).
- El sistema de detección de reversa no puede apagarse.

Configuraciones opcionales: estas configuraciones pueden modificarse

- La velocidad del vehículo se limita a 130 km/h (80 mph). Aparecen advertencias visuales seguidas de una campanilla cuando la velocidad del vehículo haya alcanzado los 130 km/h (80 mph).
- Las advertencias visuales aparecen seguidas de una campanilla cuando la velocidad preseleccionada del vehículo haya alcanzado los 75, 90 o 105 km/h (45, 55 o 65 mph).
- El volumen máximo del sistema de audio está limitado a 45%. Aparecerá MYKEY VOLUME LIMITED (Volumen limitado de MYKEY) en la pantalla del radio o (si está equipado) en la pantalla de navegación cuando intente exceder el volumen limitado.
- El sistema AdvanceTrac® no puede apagarse. Cuando esta opción está configurada, el usuario de MyKey™ no podrá desactivar el sistema.

Seguridad y seguros

Nota: puede ser útil desactivar el sistema AdvanceTrac® si el vehículo está atascado en la nieve, el barro o en arena.

Cómo crear una MyKey™

Para programar la función MyKey™ en una de las llaves programadas para el vehículo, inserte en el encendido la llave que quiere hacer MyKey™. Active el encendido. Utilice los botones del centro de mensajes para hacer lo siguiente:

1. Presione SETUP (Configuración) hasta que aparezca PRESS RESET TO CREATE MYKEY (Presione RESET para crear MyKey).
2. Presione y suelte el botón RESET. Aparecerá HOLD RESET TO CONFIRM MYKEY (presione RESET para confirmar MYKEY).
3. Mantenga oprimido el botón RESET durante dos segundos hasta que aparezca el mensaje MARK THIS AS RESTRICTED (Marcar como restringido).
4. Espere hasta que aparezca KEY RESTRICTED AT NEXT START (Llave restringida hasta el próximo encendido).

La llave MyKey™ fue programada con éxito. Asegúrese de etiquetarla para poder distinguirla de las llaves de administración. **Nota:** para programar las configuraciones opcionales vaya al paso 2 en la sección *Programación de la configuración opcional de MyKey™*. Si su vehículo está equipado con arranque a control remoto, vea la sección *Uso de MyKey™ con sistemas de arranque a control remoto*.

Nota: la llave MyKey™ puede borrarse en el mismo ciclo en que se crea; de otro modo, se requiere una llave estándar (llave de administración) para borrar la programación MyKey™. Para borrar todas las llaves MyKey™, vaya al Paso 2 en la sección *Cómo borrar MyKey™*.

Programación de configuraciones opcionales de MyKey™

Active el encendido con una llave de administración. Para programar las configuraciones opcionales, utilice los botones del centro de mensajes para hacer lo siguiente:

1. Presione SETUP (Configuración) hasta que aparezca RESET FOR MYKEY SETTINGS (Restablecer configuración de MyKey).
2. Presione y suelte el botón RESET para ver los menús de configuración MyKey™. El primer menú que aparece es:

MYKEY MAX MPH <80 MPH> OFF (Velocidad máx. de MyKey MPH <80 MPH> apagado)

Seguridad y seguros

3. Si no quiere cambiar la configuración de velocidad máxima, presione el botón SETUP para ver el siguiente menú. Los menús restantes aparecen como sigue, con la configuración predeterminada mostrada:

MYKEY MPH TONES 45 55 65 <OFF>
MYKEY VOLUME LIMIT <ON> OFF
MYKEY ADVTRAC CTRL ON <OFF> (Tonos MyKey en 45 55 65 mph
<Apagados> Límite de volumen de MyKey <Encendido> Apagado
Control Advtrac MyKey activo <Apagado>.

4. En cualquiera de los menús presione RESET para resaltar su opción con el <...>.

5. Presione SETUP para guardar su selección. Aparecerá la siguiente configuración opcional.

6. Repita los Pasos 4 y 5 hasta que termine de cambiar las configuraciones opcionales.

Cómo borrar MyKey™

Para restablecer todas las llaves MyKey™ como llaves de administración, haga lo siguiente:

1. Encienda el vehículo con la llave de administración.
2. Presione SETUP (Configuración) hasta que aparezca PRESS RESET TO CLEAR MYKEY (Presione RESET para borrar MYKEY).
3. Presione y suelte el botón RESET. Aparecerá HOLD RESET TO CONFIRM CLEAR (presione RESET para confirmar el borrado).
4. Mantenga oprimido el botón RESET durante dos segundos hasta que aparezca el mensaje ALL MYKEYS CLEARED (Todas las MYKEYS borradas).

Verificación del estado del sistema MyKey™

La función Comprobación de sistemas del vehículo le proporcionará el estado de los siguientes parámetros de MyKey™:

- MYKEY MILES (Kilometraje MyKey): Este odómetro sólo rastrea el kilometraje cuando se usa MyKey™. Si el kilometraje no se acumula como se esperaba, entonces la llave MyKey™ no está siendo utilizada por el usuario al que está destinada. La única manera de restablecer este odómetro a cero es borrar la llave MyKey™. Si el número del odómetro es menor que la última vez que lo verificó, eso significa que el sistema MyKey™ fue borrado recientemente.
- # MYKEY(S) PROGRAMMED (Número de MyKeys programadas): Indica cuántas llaves MyKeys™ están programadas para el vehículo. Se puede utilizar para detectar el borrado de una MyKey™.

Seguridad y seguros

- # ADMIN KEYS PROGRAMMED (Número de llaves de administración programadas): indica cuántas llaves de administración están programadas para el vehículo. Se puede utilizar para detectar si se ha programado una llave adicional para el vehículo.

Para las advertencias del sistema MyKey™, consulte *Centro de mensajes* en el capítulo *Grupo de instrumentos*.

Uso de MyKey™ con sistemas de arranque a control remoto

MyKey™ no es compatible con los sistemas de arranque a control remoto de posventa no aprobados por Ford. Si decide instalar un sistema de arranque a control remoto, visite a su distribuidor autorizado para que le recomiende un sistema de arranque a control remoto aprobado por Ford.

Cuando se usa un sistema de arranque a control remoto aprobado por Ford, las configuraciones predeterminadas reconocerán el sistema de arranque a control remoto como una llave de administración adicional con sus privilegios asociados. Debe programar el sistema de arranque a control remoto como MyKey™ además de la llave que ya tiene programada como MyKey™. Para programar el sistema de arranque a control remoto como una MyKey™, haga lo siguiente:

1. Entre al vehículo y cierre todas puertas.
2. Arranque a control remoto el vehículo con su llavero transmisor de arranque.
3. Realice los pasos 1 al 4 de la sección *Cómo crear una MyKey™*.

Nota: en todos los vehículos, el número de MYKEY o LLAVES DE ADMINISTRACIÓN PROGRAMADAS que aparece en los menús de estado del sistema MyKey™ incluirá el sistema de arranque a control remoto como una llave adicional en el conteo total. Consulte la sección *Comprobación del estado del sistema MyKey™*.

Nota: en todos los vehículos equipados con arranque a control remoto es posible programar todas las llaves originales del vehículo como MyKeys™; en este caso, tendrá que utilizar su sistema de arranque a control remoto para restablecer todas las MyKeys™ como llaves de administración haciendo lo siguiente:

1. Entre al vehículo y cierre todas puertas.
2. Arranque a control remoto el vehículo con su llavero transmisor de arranque.
3. Realice los pasos 1 al 4 de la sección *Cómo borrar MyKey™*.

Seguridad y seguros

Localización y solución de problemas

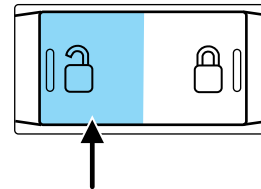
Condición	Causas posibles
No puede crear una llave MyKey™	• La llave en el encendido es ya una MyKey™ • La llave en el encendido es la última llave de administración restante (siempre tiene que haber al menos una llave de administración) • El Sistema antirrobo pasivo SecuriLock® está desactivado o en modo ilimitado • Se arrancó el vehículo utilizando un sistema de arranque a control remoto programado como MyKey™. Consulte la sección <i>Uso de MyKey™ con sistemas de arranque a control remoto</i>.
No puede programar las configuraciones opcionales de MyKey™	• La llave en el encendido es una MyKey™ • El vehículo no tiene llaves MyKey™ programadas. Consulte la sección <i>Cómo crear una MyKey™</i> • Se arrancó el vehículo utilizando un sistema de arranque a control remoto programado como MyKey™. Consulte la sección <i>Uso de MyKey™ con sistemas de arranque a control remoto</i>.
No se puede borrar MyKey™	• La llave en el encendido es una MyKey™ • El vehículo no tiene llaves MyKey™ programadas. Consulte la sección <i>Cómo crear una MyKey™</i> • Se arrancó el vehículo utilizando un sistema de arranque a control remoto programado como MyKey™. Consulte la sección <i>Uso de MyKey™ con sistemas de arranque a control remoto</i>.
Perdió la única llave de administración	• Adquiera una nueva llave con su distribuidor autorizado
Perdió cualquier llave	• Para programar llaves de repuesto, consulte la sección <i>Programación de duplicados de las llaves</i> en este capítulo.
Programé accidentalmente todas las llaves como MyKeys™	• El vehículo tiene un sistema de arranque a control remoto reconocido como una llave de administración. Consulte la sección <i>Uso de MyKey™ con sistemas de arranque a control remoto</i> para restablecer todas las llaves MyKeys™ como llaves de administración.

Seguridad y seguros

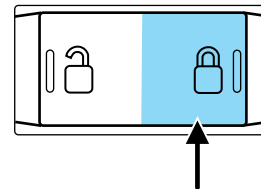
Condición	Causas posibles
El total de llaves MyKey™ programadas incluye una llave adicional	• La llave desconocida fue programada para el vehículo como una MyKey™. • El vehículo está equipado con un sistema de arranque a control remoto. Consulte la sección <i>Uso de MyKey™ con sistemas de arranque a control remoto</i>.
El total de llaves de administración programadas incluye una llave adicional	• Se programó como llave de administración una llave desconocida en el vehículo. • El vehículo está equipado con un sistema de arranque a control remoto. Consulte la sección <i>Uso de MyKey™ con sistemas de arranque a control remoto</i>.
No se acumula el kilometraje (millaje) MyKey™.	• Un usuario no autorizado está utilizando la MyKey™. • Se borró recientemente el sistema MyKey™.

SEGUROS ELÉCTRICOS DE LAS PUERTAS

Presione el control para abrir todas las puertas.



Presione el control para cerrar todas las puertas.



Seguros inteligentes

Esta característica ayuda a evitar que bloquee el vehículo desde afuera cuando la llave está en el encendido.

Cuando abre una de las puertas delanteras o la compuerta levadiza y bloquea el vehículo con el control eléctrico de bloqueo de puertas (en el panel de adorno de la puerta del conductor o pasajero), todas las puertas

Seguridad y seguros

se bloquearán, y luego todas las puertas se desbloquearán automáticamente, recordándole que la llave aún sigue en el encendido.

Aún así, el vehículo se puede bloquear, con la llave en el encendido, ya sea bloqueando la puerta del conductor con una llave, usando el control de bloqueo a control remoto del transmisor integrado a la llave, o bloqueando el vehículo con el teclado de entrada sin llave.

Si ambas puertas delanteras y la compuerta levadiza están cerradas, el vehículo se puede bloquear mediante cualquier método, sin importar si la llave está o no en el encendido.

Bloqueo automático de los seguros de las puertas

El sistema de bloqueo automático bloquea los seguros de todas las puertas, la compuerta levadiza y la ventana de la compuerta levadiza cuando:

- todas las puertas están cerradas,
- el encendido está en la posición ON,
- se cambia la transmisión a cualquier velocidad y se pone el vehículo en movimiento y
- el vehículo alcanza una velocidad superior a 20 km/h (12 mph).

El bloqueo automático de los seguros se activa nuevamente cuando:

- una puerta se abre y se cierra mientras el encendido está en la posición ON y la velocidad del vehículo es de 15 km/h (9 mph) o menos y
- el vehículo alcanza una velocidad superior a 20 km/h (12 mph).

Desactivación y activación del bloqueo automático

Su vehículo viene con el sistema de bloqueo automático activado. Existen cuatro métodos para activar y desactivar este sistema:

- mediante su distribuidor autorizado o
- Efectuando el procedimiento con el control de seguro eléctrico de las puertas o
- efectuando el procedimiento del teclado de entrada sin llave (si está equipado) o
- efectuando el procedimiento del centro de mensajes (si está equipado).

Antes de continuar con los procedimientos de activación o desactivación, asegúrese de que el sistema antirrobo no esté armado, que el encendido

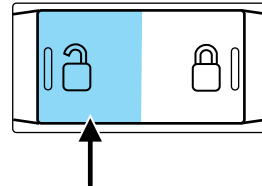
Seguridad y seguros

se encuentre en la posición OFF y que todas las puertas del vehículo, la compuerta levadiza y la ventana de la compuerta levadiza estén cerrados.

Procedimiento de bloqueo y desbloqueo de los seguros eléctricos de las puertas

Debe completar los Pasos 1 a 5 en un intervalo de 30 segundos o el procedimiento tendrá que repetirse. Si es necesario repetir el procedimiento, debe esperar 30 segundos. **Nota: todas** las puertas deben estar cerradas y permanecer de esa forma durante todo el proceso de configuración.

1. Gire el encendido a la posición de encendido.
2. Presione tres veces el control de desbloqueo de los seguros eléctricos de las puertas.
3. Gire el encendido a la posición ON a la posición OFF.
4. Presione tres veces el control de desbloqueo de los seguros eléctricos de las puertas.
5. Gire nuevamente la llave de encendido a la posición ON. El claxon sonará.
6. Presione el control de desbloqueo y luego el de bloqueo. El claxon sonará una vez si el bloqueo automático se desactivó, o dos veces (un sonido corto y uno largo) si se activó.
7. Gire el encendido a la posición de apagado. El claxon sonará una vez para confirmar que el procedimiento está completo.



Procedimiento del teclado de entrada sin llave

1. Gire el encendido a la posición de apagado.
2. Cierre todas las puertas, la compuerta levadiza y la ventana de la compuerta levadiza.
3. Ingrese el código de entrada de cinco dígitos.
4. Mantenga presionado 3 • 4. Mientras mantiene presionado 3 • 4, presione 7 • 8.
5. Suelte 7 • 8.
6. Suelte 3 • 4.

El usuario debe escuchar un sonido de claxon que indica que el sistema se ha desactivado o un sonido breve seguido de un bocinazo que indica que el sistema se ha activado.

120

Seguridad y seguros

Procedimiento del centro de mensajes

Para obtener información acerca de la activación/desactivación de la función de bloqueo automático usando el centro de mensajes del vehículo, consulte la información del *Centro de mensajes* en el capítulo *Grupo de instrumentos*.

Característica de desbloqueo automático

La característica de desbloqueo automático abrirá todas las puertas, la compuerta levadiza y la ventana de compuerta levadiza cuando:

- el encendido esté en la posición ON, todas las puertas estén cerradas y el vehículo haya estado en movimiento a una velocidad superior a 20 km/h (12 mph);
- el vehículo se haya detenido y el encendido sea girado a la posición OFF o ACCESSORY y
- la puerta del conductor se abra en menos de 10 minutos luego de haber girado el encendido a la posición OFF o ACCESSORY.

Nota: los seguros de las puertas no se desbloquearán automáticamente si fueron bloqueados en forma electrónica antes de abrir la puerta del conductor.

Desactivación y activación de la característica de desbloqueo automático

Su vehículo viene con la característica de desbloqueo automático activada; existen cuatro métodos para activar y desactivar esta característica:

- a través de su distribuidor autorizado,
- mediante el bloqueo/desbloqueo eléctrico de las puertas.
- mediante el uso de un teclado (si está equipado) o
- utilizando el centro de mensajes del grupo de instrumentos (si está equipado). Consulte el *Centro de mensajes* en el capítulo *Grupo de instrumentos*.

Nota: la característica de desbloqueo automático puede activarse o desactivarse en forma independiente de la característica de bloqueo automático.

Seguridad y seguros

Procedimiento de activación/desactivación del desbloqueo automático en el interruptor de los seguros eléctricos de las puertas

Antes de arrancar, asegúrese de que el encendido esté en la posición OFF y que todas las puertas del vehículo estén cerradas. Usted debe completar los pasos 1 a 5 en menos de 30 segundos, o el procedimiento tendrá que repetirse. Si es necesario repetir el procedimiento, espere un mínimo de 30 segundos antes de volver a comenzar.

1. Ponga la llave en el encendido y gírela a la posición ON (Encendido).

2. Presione tres veces el control de desbloqueo de los seguros eléctricos de las puertas.

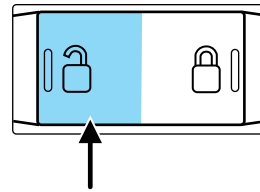
3. Gire el encendido de la posición ON a la posición OFF (Apagado).

4. Presione tres veces el control de desbloqueo de los seguros eléctricos de las puertas.

5. Gire nuevamente la llave de encendido a la posición ON. El claxon sonará una vez para confirmar que se ingresó al modo de programación y está activo.

6. Para activar o desactivar la característica de desbloqueo automático, presione el control de bloqueo y luego el de desbloqueo. El claxon sonará una vez si el desbloqueo automático se desactivó o dos veces (un sonido corto y uno largo) si se activó.

7. Gire el encendido a la posición de apagado. El claxon sonará una vez para confirmar que el procedimiento está completo.



Procedimiento para activar/desactivar el desbloqueo automático con el teclado de entrada sin llave

1. Gire el encendido a la posición de apagado.

2. Cierre todas las puertas.

3. Ingrese el código de entrada de 5 dígitos programado de fábrica.

4. Mantenga presionado 3 • 4. Mientras mantiene presionado 3 • 4, presione y suelte 7 • 8. Mientras mantiene presionado 3 • 4, presione y suelte 7 • 8 una segunda vez.

5. Suelte 3 • 4.

El usuario debe escuchar un **sonido de claxon** que indica que el sistema se ha desactivado o un sonido breve seguido de un bocinazo que indica que el sistema se ha activado.

Seguridad y seguros

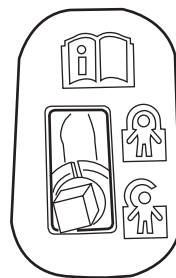
Procedimiento del centro de mensajes

Para obtener información acerca de la activación/desactivación de la característica de desbloqueo automático mediante el centro de mensajes del vehículo, consulte la información del *Centro de mensajes* en el capítulo *Grupo de instrumentos*.

SEGUROS DE PUERTAS A PRUEBA DE NIÑOS

Los seguros de puertas a prueba de niños no permiten que se abran las puertas traseras desde el interior del vehículo independientemente del estado de los seguros principales (bloqueados o desbloqueados).

Los seguros a prueba de niños están ubicados en el borde trasero de cada puerta trasera y deben colocarse por separado para cada puerta. Poner el seguro en una puerta, no bloqueará automáticamente ambas puertas.



Mueva el control del seguro hacia arriba para activar el seguro a prueba de niños. Mueva el control hacia abajo para desactivar los seguros a prueba de niños.

SISTEMA DE ENTRADA A CONTROL REMOTO

El transmisor integrado a la llave (IKT) cumple con la parte 15 de las normas de la FCC y con la norma RSS-210 de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencia que podría causar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

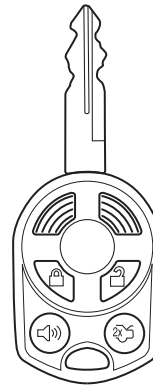
Seguridad y seguros

El alcance funcional ordinario del IKT es de unos 10 m (33 pies). Las disminuciones del alcance funcional pueden deberse a:

- condiciones climáticas,
- torres de antenas de radio en las proximidades,
- estructuras en torno al vehículo o
- otros vehículos estacionados cerca del suyo.

El IKT le permite:

- desbloquear a control remoto los seguros de las puertas del vehículo.
- bloquear a control remoto los seguros de las puertas del vehículo.
- abrir en forma remota la compuerta levadiza eléctrica o ventana de la compuerta levadiza manual (si está equipado).
- activar la alarma personal.
- armar y desarmar el sistema antirrobo perimétrico.
- hacer funcionar el sistema de entrada iluminada.



El sistema de bloqueo y desbloqueo a control remoto de los seguros funciona en cualquier posición del encendido, excepto mientras la llave esté en la posición START (Arranque). La alarma de emergencia funciona con la llave en la posición OFF.

Si hay problemas con el sistema de entrada a control remoto, asegúrese de entregar **TODOS los Transmisores integrados a la llave** al distribuidor autorizado para ayudarle a localizar y resolver el problema.

Desbloqueo de las puertas con uno o dos pasos

1. Presione y suelte  para desbloquear la puerta del conductor. **Nota:** las luces interiores y las luces de estacionamiento se encenderán.
2. Presione  y vuelva a soltarlo en el lapso de tres segundos para desbloquear todas las puertas.

El sistema de entrada a control remoto activa la característica de entrada iluminada, la cual enciende las luces por 25 segundos o hasta que el encendido se gire a la posición ON (Encendido).

Seguridad y seguros

La característica de economizador de batería apagará las luces 10 minutos después de girar el encendido a la posición Off (Apagado).

El desbloqueo en dos pasos puede desactivarse o volverse a activar presionando en forma simultánea los controles  y  del IKT durante cuatro segundos (deshabilitar el desbloqueo en dos pasos permite desbloquear todas las puertas del vehículo en forma simultánea). Las luces de estacionamiento destellarán dos veces para indicar que se ha activado o desactivado el desbloqueo en dos pasos.

Bloqueo de los seguros de las puertas

1. Presione y suelte  para bloquear todas las puertas. Las luces de estacionamiento se encenderán.
2. Presione  y suelte nuevamente en un lapso de tres segundos para confirmar que todas las puertas estén cerradas. **Nota:** las puertas se volverán a bloquear, el claxon sonará y las luces direccionales se encenderán una vez si todas las puertas y la compuerta levadiza están cerradas.

Nota: si alguna puerta o la compuerta levadiza están abiertas, o si el cofre no está cerrado en los vehículos equipados con la característica de alarma de perímetro, el claxon sonará dos veces y las luces direccionales no destellarán.

Apertura de la compuerta levadiza eléctrica o de la ventana de la compuerta levadiza (si está equipado)

Si está equipado con una compuerta levadiza eléctrica, este control no operará la ventana de la compuerta levadiza.

- Presione  dos veces dentro de tres segundos para abrir la compuerta levadiza eléctrica (si está equipado) o
- Presione  dos veces dentro de tres segundos para abrir la ventana de la compuerta levadiza (si no está equipado con una compuerta levadiza eléctrica).



ADVERTENCIA: Asegúrese de que no haya nadie en el área de la compuerta levadiza eléctrica antes de utilizar el control.

Seguridad y seguros

Para cerrar la compuerta levadiza eléctrica, presione el control dos veces.

Si la compuerta levadiza eléctrica se detiene a mitad de camino, es posible que haya detectado un obstáculo. Asegúrese de que la zona de movimiento de la compuerta levadiza eléctrica esté despejada y restablezca la asistencia eléctrica cerrando manualmente la compuerta levadiza. El funcionamiento normal se puede reanudar entonces.



ADVERTENCIA: Asegúrese que la compuerta levadiza eléctrica esté cerrada para evitar que los gases de escape ingresen al vehículo. Esto también evitará que los pasajeros y la carga se caigan. Si debe manejar con la compuerta levadiza abierta, mantenga las ventilas abiertas para que ingrese aire exterior al vehículo.

Localizador del automóvil

Presione  dos veces en menos de tres segundos. El claxon sonará y destellarán las luces direccionales. Se recomienda usar este método para ubicar el vehículo, en lugar de utilizar la alarma de emergencia.

Activación de una alarma de emergencia

Presione  para activar la alarma. El claxon sonará y las luces direccionales destellarán por un máximo de tres minutos. Presione nuevamente o gire el encendido a la posición ON (Encendido) para desactivar, o espere que la alarma finalice en tres minutos.

Nota: la alarma de emergencia sólo funcionará cuando el encendido esté en la posición OFF (Apagado).

Característica de memoria (asiento, espejos y pedales ajustables)

El transmisor integrado a la llave (IKT) permite activar la característica de asiento, espejos eléctricos y pedales ajustables con memoria.

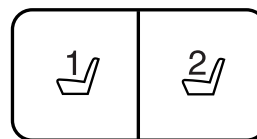
Presione  para mover automáticamente el asiento del conductor, los espejos eléctricos y los pedales ajustables a la posición de memoria deseada. Los espejos se moverán a la posición programada y el asiento a la posición de entrada fácil. El asiento se moverá a la posición final cuando la llave esté en el encendido (si la función de entrada fácil está activada).

Seguridad y seguros

Programación de la característica de memoria en el transmisor

Para activar esta característica:

1. Mueva el asiento del conductor, los espejos eléctricos y los pedales ajustables a las posiciones deseadas usando los controles asociados.
2. Mantenga presionado por cinco segundos el botón 1. Se escuchará un tono después de aproximadamente dos segundos confirmando que se ha establecido la posición de memoria. Continúe presionando hasta que se escuche un segundo tono después de cinco segundos.
3. Dentro de los siguientes tres segundos oprima .
4. Se escuchará un tono cuando concluya la programación del transmisor.
5. Oprima .
6. Si lo desea, repita este procedimiento para la memoria 2 y otro transmisor.



Desprogramación de la característica de memoria del transmisor

Para desactivar esta característica:

1. Mantenga presionado el botón 1 ó 2 en la puerta del conductor durante cinco segundos. Se escuchará un tono después de 1½ segundos cuando finalice el almacenamiento de memoria; continúe presionando hasta que se escuche un segundo tono después de cinco segundos.
2. Dentro de los siguientes tres segundos oprima .
3. Se oirá un tono cuando finalice la desactivación.
4. Si lo desea, repita este procedimiento para otro transmisor.

Cambio de la batería del control remoto

El transmisor integrado a la llave (IKT) o la llave de acceso inteligente (AI) usa una batería de litio de 3 V, tipo moneda, CR2032 o equivalente.

Seguridad y seguros

Transmisor integrado a la llave (IKT)

Para cambiar la batería:

1. Inserte y gire una moneda chica en la ranura cercana al anillo del llavero para quitar la tapa de la batería (1).

Nota: no limpie la grasa de las terminales de la batería de la superficie trasera de la tarjeta de circuito.

2. Retire con cuidado la junta hermética de hule (2) del transmisor si no sale junto con la cubierta de la batería.

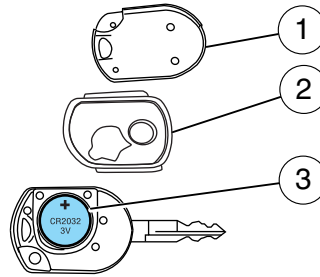
3. Quite la batería agotada (3).

Nota: consulte las normas locales cuando elimine las baterías del transmisor.

4. Inserte la batería nueva. Consulte las instrucciones dentro del IKT para conocer la orientación correcta de la batería. Presione la batería para asegurarse que esté bien asentada en la cavidad de alojamiento.

5. Presione para volver a colocar la tapa de la batería en la llave.

Nota: el reemplazo de la batería **no** provocará que el IKT o la llave de AI se des programe de su vehículo. Éstos deben funcionar normalmente después de reemplazar la batería.



Reemplazo de transmisores integrados a la llave (IKT) perdidos

Si desea volver a programar sus transmisores integrados a la llave porque perdió uno, o si desea comprar IKT adicionales, puede volver a programarlos usted mismo o llevar **todos los IKT** a su distribuidor autorizado para que los vuelva a programar.

Cómo volver a programar los transmisores integrados a la llave (IKT)

Para programar un nuevo transmisor integrado a la llave, consulte *Programación de duplicados de las llaves* en la sección *Sistema pasivo antirrobo SecuriLock®* de este capítulo. **Nota:** para que usted realice este procedimiento, se necesitan al menos dos IKT.

Sistema de entrada iluminada

Las luces interiores, las luces de estacionamiento y las luces de estribo (si está equipado) se encienden cuando se utiliza el transmisor integrado a la llave o el teclado del sistema de entrada sin llave para desbloquear las puertas.

Seguridad y seguros

El sistema de entrada iluminada apagará las luces si:

- el encendido se gira a la posición ON,
- se presiona el control de bloqueo de seguros del transmisor integrado a la llave o
- el vehículo se bloquea usando el teclado de entrada sin llave o
- después de 25 segundos de encendido.

Las luces interiores no se apagan si:

- se han encendido con el control del atenuador o
- alguna puerta está abierta.

Salida iluminada

- Cuando todas las puertas del vehículo están cerradas y se saca la llave del encendido, se encenderán las luces interiores, las luces de estacionamiento y las luces de estribo (si está equipado).

Las luces se apagarán si todas las puertas permanecen cerradas y

- transcurren 25 segundos o
- la llave se inserta en el encendido.

Economizador de batería del vehículo

El economizador de batería del vehículo desactivará las luces 10 minutos después de que el encendido se haya movido a la posición Off.

- Si las luces interiores se encendieron usando el control de atenuación del tablero, el economizador de batería del vehículo las apagará 10 minutos después de que el encendido se haya girado a la posición Off.
- Si las luces de cortesía se encendieron debido a que se abrió una de las puertas o la compuerta levadiza del vehículo, el economizador de batería del vehículo las apagará 10 minutos después de que el encendido se haya girado a la posición Off.
- El economizador de batería del vehículo apagará los faros delanteros 10 minutos después de que el encendido se haya girado a la posición Off.

Seguridad y seguros

SISTEMA DE ENTRADA SIN LLAVE SECURICODE™ (SI ESTÁ EQUIPADO)

Puede usar el teclado de entrada sin llave para:

- bloquear o desbloquear los seguros de las puertas sin usar la llave,
- activar o desactivar la característica de autobloqueo si está equipado
- abrir el vidrio de la compuerta levadiza,

El teclado se puede accionar con el código de entrada de 5 dígitos de fábrica; este código está ubicado en la tarjeta del estuche del propietario, en la guantera, además, lo puede conseguir en su distribuidor autorizado. Usted también puede crear su propio código de entrada personal de cinco dígitos.

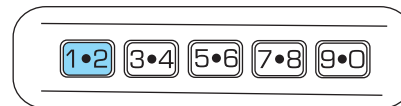
Al oprimir los controles del teclado de entrada sin llave, presione el centro de las teclas para asegurar una activación efectiva.

Programación de su código de entrada personal

Para crear su código de entrada personal:

1. Ingrese el código programado de fábrica.
2. En un lapso de cinco segundos, presione 1 • 2 en el teclado. Las puertas se bloquearán y luego se desbloquearán para confirmar que el sistema está en el modo de programación.

3. Ingrese su código personal de 5 dígitos. Cada número se debe ingresar en un lapso de cinco segundos.



4. Oprima 1 • 2 en el teclado para asignar la configuración del conductor 1. Las puertas se bloquearán y luego se desbloquearán para confirmar que se ha programado su código de entrada personal.

Puede almacenar hasta tres códigos de entrada personal. El procedimiento anterior muestra cómo establecer la configuración del conductor 1. Para asignar configuraciones adicionales, repita los Pasos 1 al 3, y luego para el Paso 4, realice cualquiera de lo siguiente:

- Oprima 3 • 4 para asignar la configuración del conductor 2.
- Oprima 5 • 6, 7 • 8, o 9 • 0 para asignar la configuración del conductor 3.

Seguridad y seguros

Consejos

- No use cinco números en orden secuencial.
- El código programado de fábrica funcionará aunque programe un código personal propio.

Borrado del código personal

1. Ingrese el código de 5 dígitos programado de fábrica.
2. En un lapso de cinco segundos, presione 1 • 2 en el teclado y suelte.
3. Mantenga presionado 1 • 2 durante dos segundos. Esto se debe hacer en un lapso de cinco segundos después del paso 2.

El código personal se borra y sólo funciona el código de cinco dígitos programado de fábrica.

Función de antiexploración (anti-scan)

Si se ingresa un código incorrecto siete veces (35 presiones consecutivas de los botones), el teclado entra en un modo antiexploración. Este modo desactiva el teclado durante un minuto y la luz del teclado destella.

La función de antiexploración se apagará después de:

- un minuto de inactividad del teclado,
- presionar el control  del transmisor de entrada a control remoto
- cambiar la posición del encendido.

Desbloqueo y bloqueo de los seguros de las puertas y compuerta levadiza con el sistema de entrada sin llave

Para desbloquear el seguro de la puerta del conductor, ingrese el código de cinco dígitos programado de fábrica o su código personal. Cada número se debe presionar en un lapso de cinco segundos. se encenderán las luces interiores.

Para desbloquear el seguro de todas las puertas y la compuerta levadiza, presione el control 3 • 4 dentro de cinco segundos, luego de haber ingresado el código de 5 dígitos definido de fábrica o su código personal.

Para bloquear el seguro de todas las puertas y la compuerta levadiza, presione 7 • 8 y 9 • 0 al mismo tiempo. **Nota:** la puerta del conductor debe estar cerrada. **No** es necesario ingresar primero el código del teclado.

Para abrir la ventana de la compuerta levadiza, presione 5 • 6 después de ingresar el código de 5 dígitos definido de fábrica o su código personal.

Seguridad y seguros

SISTEMA ANTIRROBO PASIVO SECURILOCK®

El sistema antirrobo pasivo SecuriLock® es un sistema de inmovilización del motor. Este sistema está diseñado para evitar el arranque del motor, a menos que se use un **transmisor integrado a la llave (IKT) codificado que esté programado para su vehículo**. El uso del tipo incorrecto de llave codificada puede provocar una condición de “no arranque”.

Su vehículo viene con dos transmisores integrados a la llave; los IKT adicionales deben adquirirse con su distribuidor autorizado. Si lo desea, también puede comprar llaves SecuriLock® estándar sin funcionalidad de transmisor de entrada a control remoto en su distribuidor autorizado. El distribuidor autorizado puede programar los duplicados de los IKT para su vehículo o puede hacerlo usted mismo. Consulte *Programación de duplicados de llaves* para obtener instrucciones acerca de cómo programar la llave codificada.

Nota: el sistema antirrobo pasivo SecuriLock® no es compatible con los sistemas de arranque remoto de posventa que no son Ford. El uso de estos sistemas puede provocar problemas en el arranque del vehículo y pérdida de la protección de seguridad.

Nota: los objetos metálicos de gran tamaño, dispositivos electrónicos que se usan para comprar gasolina o elementos similares o una segunda llave codificada en el mismo llavero pueden causar problemas en el arranque del vehículo. Debe impedir que estos objetos toquen el IKT codificado al arrancar el motor. Estos objetos no causarán daños al IKT codificado, pero pueden causar un problema momentáneo si están demasiado cerca del IKT al arrancar el motor. Si se produce un problema, gire el encendido a OFF, aleje del IKT codificado todos los objetos del llavero y vuelva a arrancar el motor.

Nota: no deje un duplicado de la llave codificada en el vehículo. Siempre lleve las llaves con usted y ponga los seguros de todas las puertas cuando salga del vehículo.

Seguridad y seguros

Indicador antirrobo

El indicador antirrobo está ubicado en el grupo de instrumentos del tablero.

- Cuando el encendido esté en la posición OFF (Apagado), el indicador destellará una vez cada dos segundos para indicar que el sistema SecuriLock® está funcionando como una forma de disuadir a los ladrones.
- Cuando el encendido esté en la posición (ON), el indicador se encenderá durante tres segundos para indicar que el sistema está funcionando con normalidad.



Si se produce un problema con el sistema SecuriLock®, el indicador destellará con rapidez o se encenderá en forma continua cuando el encendido está en la posición ON (Encendido). Si esto ocurre, gire el encendido a OFF (Apagado) y luego de nuevo a ON (Encendido) para asegurarse de que no haya interferencia electrónica con la llave programada. Si el vehículo no arranca, intente arrancarlo con la segunda llave programada, y si logra hacerlo, comuníquese con su distribuidor autorizado para reemplazar la llave. Si el indicador continúa parpadeando rápidamente o está encendido de forma continua, el vehículo no arrancará; comuníquese con su distribuidor autorizado lo antes posible para solicitar servicio.

Armado automático del sistema antirrobo

El vehículo se arma inmediatamente después de colocar el encendido en la posición OFF (Apagado).

El indicador antirrobo destellará cada dos segundos como una forma de disuadir a los ladrones cuando el vehículo esté activado.



Desarmado automático del sistema antirrobo

El vehículo se desarma inmediatamente después de que el encendido cambia a la posición ON.

El indicador antirrobo se enciende por tres segundos y luego se apaga. Si el indicador antirrobo permanece iluminado por un lapso prolongado o si destella rápidamente, póngase en contacto con su distribuidor autorizado lo más pronto posible.

Seguridad y seguros

Información de la llave

Su vehículo incluye **dos llaves codificadas**. Sólo una **llave codificada** arrancará su vehículo. Puede comprar otros duplicados de llaves en su distribuidor autorizado. Su distribuidor autorizado puede programar su llave o puede “hacerlo usted mismo”, consulte la sección *Programación de duplicados de las llaves* en este capítulo.

Los siguientes elementos pueden impedir el arranque del vehículo:

- objetos metálicos grandes.
- dispositivos electrónicos en la cadena del llavero que se pueden usar para adquirir gasolina u otros elementos similares.
- una segunda llave en el mismo llavero como **llave codificada**.

Si cualquiera de estos elementos está presente, evite que estos objetos entren en contacto con la **llave codificada** cuando arranque el motor. Estos objetos y dispositivos no pueden dañar la **llave codificada**, pero pueden causar una condición de “falla en el arranque” si están demasiado cerca de la llave al arrancar el motor. Si se produce un problema, gire el encendido a la posición Off y vuelva a arrancar el motor con todos los demás objetos del llavero lejos de la llave de encendido. Revise y asegúrese que la **llave codificada** sea una **llave codificada** aprobada por Ford.

Si pierde o le roban las llaves, necesitará hacer lo siguiente:

- Use el duplicado de la llave para arrancar el vehículo o
- Haga remolcar su vehículo a un distribuidor autorizado o a un cerrajero. Los códigos de las llaves deberán borrarse del vehículo y las llaves tendrán que volver a codificarse.

El reemplazo de las llaves codificadas puede ser muy costoso y usted querrá guardar una llave programada extra lejos del vehículo, en un lugar seguro para evitar un imprevisto.

La **llave codificada** correcta se debe usar en su vehículo. El uso de un tipo equivocado de **llave codificada** puede provocar una situación de “no arranque”.

El uso de una llave no programada en el encendido puede provocar una situación de “falla en el arranque”.

Seguridad y seguros

Programación de duplicados de las llaves

Usted puede programar sus propios transmisores integrados a la llave o llaves codificadas SecuriLock® estándar para su vehículo. Este procedimiento programará el código clave que inmoviliza el motor y la parte del transmisor de entrada a control remoto del IKT para su vehículo. **Nota:** es posible programar un máximo de ocho llaves codificadas para su vehículo; sólo cuatro de estas llaves pueden ser IKT con funcionalidad de entrada a control remoto.

Consejos:

- Use solamente transmisores integrados a la llave (IKT) o llaves SecuriLock® estándar
- Debe tener a mano dos llaves codificadas previamente programadas (llaves que ya hacen funcionar el motor del vehículo) y la o las nuevas llaves sin programar.
- Si no dispone de dos llaves codificadas previamente programadas, debe llevar su vehículo al distribuidor autorizado para que programen los duplicados de la llave.

Antes de comenzar, asegúrese de leer y entender el procedimiento completo.

1. Inserte la primera **llave codificada** previamente programada en el encendido.

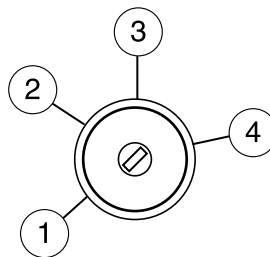
2. Gire el encendido desde la posición 1 (OFF) a la posición 3 (ON). Mantenga el encendido en la posición 3 (ON) durante al menos tres segundos, pero no por más de 10.

3. Gire el encendido a la posición 1 (OFF) y quite primero la **llave codificada** del encendido.

4. Después de tres segundos pero antes de diez de girar el encendido a la posición 1 (OFF), inserte la segunda **llave codificada** previamente en el encendido.

5. Gire el encendido desde la posición 1 (OFF) a la posición 3 (ON). Mantenga el encendido en la posición 3 (ON) durante al menos tres segundos, pero no por más de 10.

6. Gire el encendido a la posición 1 (OFF) y quite la segunda **llave codificada** previamente programada del encendido.



Seguridad y seguros

7. Después de tres segundos pero antes de veinte de girar el encendido a la posición 1 (OFF) y sacar la **llave codificada** programada previamente, inserte la llave nueva no programada (llave nueva o llave auxiliar) en el encendido.

8. Gire el encendido desde la posición 1 (OFF) a la posición 3 (ON). Mantenga el encendido en la posición 3 (ON) durante al menos seis segundos.

9. Quite la **llave codificada** recientemente programada del encendido.

Si se programó con éxito, la llave hará arrancar el motor del vehículo y hará funcionar el sistema de entrada a control remoto (si la nueva llave es un transmisor integrado a la llave). La luz del indicador antirrobo se encenderá durante tres segundos y luego se apagará para indicar el éxito de la programación.

Si la llave no se programó exitosamente, no arrancará el motor de su vehículo y/o no hará funcionar el sistema de entrada a control remoto. La luz indicadora antirrobo se apagará y encenderá en forma intermitente. Espere 20 segundos y repita los pasos 1 a 8. Si la falla se repite, lleve su vehículo a su distribuidor autorizado para que le programen las llaves nuevas.

Para programar una o más llaves nuevas no programadas, espere 20 segundos y repita este procedimiento desde el Paso 1.

Nota: para programar las características de MyKey™, consulte *MyKey™* en este capítulo.

SISTEMA DE ALARMA PERIMÉTRICO (SI ESTÁ EQUIPADO)

El sistema antirrobo perimétrico ayudará a proteger su vehículo frente a una entrada no autorizada.

Si el vehículo tuviese algún problema en el sistema antirrobo perimétrico, asegúrese de entregar **TODOS los transmisores integrados a la llave** al distribuidor autorizado para ayudarle a localizar y resolver el problema.

Armado del sistema antirrobo perimétrico

Cuando está armado, el sistema antirrobo perimétrico responde si se intenta la entrada no autorizada a su vehículo. Cuando se produce una entrada no autorizada, el sistema hará destellar las luces direccionales y hará sonar el claxon.

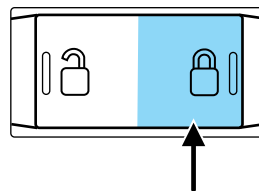
Seguridad y seguros

El sistema está listo para activarse cada vez que la llave está en la posición Off o se quita desde el encendido. Cualquiera de las siguientes acciones iniciará el sistema de alarma:

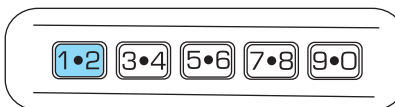
- Presione el control  en la parte del transmisor de entrada a control remoto de su transmisor integrado a la llave.

Cuando presiona el control de cierre dos veces en un lapso de tres segundos en la parte del transmisor de entrada a control remoto de su IKT, el claxon suena una vez para indicarle que todas las puertas, el cofre y la cajuela están cerrados. Si alguno no está cerrado, el claxon sonará dos veces para advertir que una puerta, el cofre o la compuerta levadiza todavía están abiertos.

- Presione el control de cierre de puerta interior del conductor o del pasajero mientras la puerta está abierta, luego ciérrela.



- Presione los controles 7 • 8 y 9 • 0 en el teclado de entrada sin llave al mismo tiempo para bloquear las puertas (la puerta del conductor debe estar cerrada).



Hay un conteo regresivo de 20 segundos cuando cualquiera de estas acciones suceden antes de que se arme el vehículo.

Cada puerta, el cofre y la compuerta levadiza se arma en forma individual y si alguno de ellos está abierto, deben cerrarse antes de que el punto de entrada abierto (puerta, cofre o compuerta levadiza) pueda ingresar al conteo regresivo de 20 segundos.

Las luces direccionales destellarán una vez cuando todas las puertas, el cofre y la compuerta levadiza estén cerrados, indicando que el vehículo está bloqueado e ingresando los 20 segundos de cuenta regresiva.

Seguridad y seguros

Desarmado del sistema antirrobo perimétrico

Puede desarmar el sistema llevando a cabo cualquiera de las siguientes acciones:

- Desbloquee las puertas mediante la parte del transmisor de entrada a control remoto de su transmisor integrado a la llave.
- Abra las puertas utilizando su teclado de entrada sin llave.
- Gire el encendido a la posición On con una llave SecuriLock™ programada o con el transmisor integrado a la llave (IKT).
- Presione el control de emergencia en la parte del transmisor de entrada a control remoto de su IKT. Esto sólo apaga el claxon y las luces de estacionamiento cuando la alarma está sonando. El sistema de alarma permanecerá armado.
- Si usa una llave en la puerta del conductor para desbloquear el vehículo, sonará una campanilla cuando abra la puerta y tendrá 12 segundos para desactivar el sistema de alarma con cualquiera de las acciones anteriores, de lo contrario, la alarma se activará.

Al presionar el control de apertura de puertas eléctricas dentro de los 20 segundos del modo prearmado, el vehículo volverá al estado desarmado.

Activación del sistema antirrobo

El sistema armado se activará si:

- alguna puerta, el cofre o la compuerta levadiza se abre sin usar el teclado o la parte del transmisor de entrada a control remoto de su IKT.
- El encendido se gira a la posición ON con una llave SecuriLock® o IKT no programado y no válido.

Asientos y sistemas de seguridad

ASIENTOS

Cabeceras ajustables

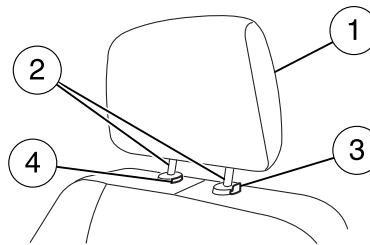
Los asientos de la fila delantera de su vehículo están equipados con cabeceras de ajuste vertical.



ADVERTENCIA: Para reducir al mínimo el riesgo de lesiones en el cuello en caso de choque, el conductor y los pasajeros no se deben sentar ni hacer funcionar el vehículo, hasta que la cabecera se encuentre en su posición correcta. El conductor nunca debe ajustar su cabecera mientras el vehículo está en movimiento.

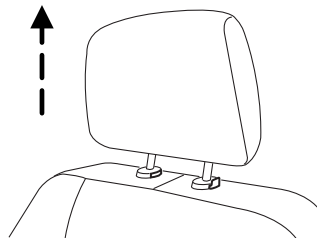
Las cabeceras ajustables constan de:

- espuma tapizada que absorbe energía y una estructura (1),
- dos vástagos de acero (2),
- un botón de ajuste y desbloqueo de la manga de guía (3),
- un botón de desbloqueo y extracción (4).



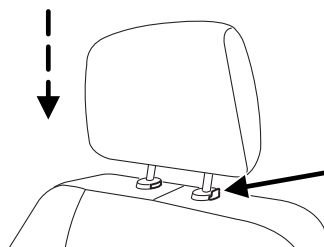
Para ajustar la cabecera, haga lo siguiente:

1. Ajuste el respaldo en posición de manejo o vertical.
2. Levante la cabecera tirando de ella.



Asientos y sistemas de seguridad

3. Baje la cabecera mientras mantiene presionado el botón de ajuste/apertura de la manga de guía y empuje la cabecera hacia abajo.



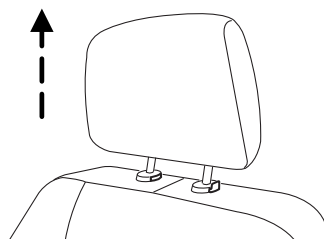
Ajuste correctamente la cabecera, de modo que la parte superior de ésta quede al parejo con la parte superior de su cabeza y lo más cerca posible de la nuca. Para los ocupantes extremadamente altos, ajuste la cabecera en su posición más alta.



ADVERTENCIA: La cabecera ajustable es un dispositivo de seguridad. Cuando sea posible, debe instalarse y ajustarse correctamente cuando el asiento está ocupado.

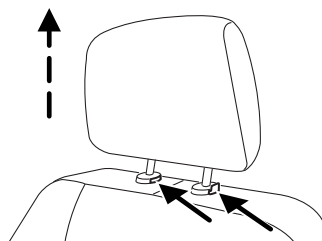
Para retirar la cabecera ajustable, haga lo siguiente:

1. Jale la cabecera hasta que alcance su posición de ajuste más alta.



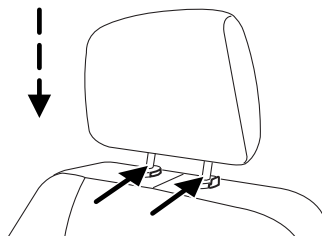
Asientos y sistemas de seguridad

2. Mantenga presionado simultáneamente el botón de ajuste/apertura y el botón de cierre/extracción; luego, jale la cabecera.



Para volver a instalar la cabecera ajustable, haga lo siguiente:

1. Inserte los dos vástagos en los orificios de la manga de guía.
2. Empuje la cabecera hasta que encaje.



Ajuste correctamente la cabecera, de modo que la parte superior de ésta quede al parejo con la parte superior de su cabeza y lo más cerca posible de la nuca. Para los ocupantes extremadamente altos, ajuste la cabecera en su posición más alta.



ADVERTENCIA: Para minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en el caso de un choque, las cabeceras deben estar correctamente instaladas.

Ajuste del asiento manual delantero (si está equipado)



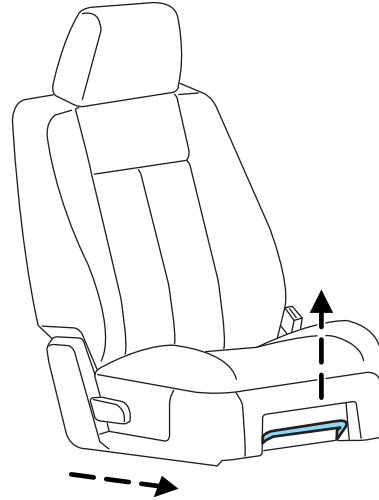
ADVERTENCIA: Nunca ajuste el asiento ni el respaldo del conductor cuando el vehículo esté en movimiento.



ADVERTENCIA: No amontone carga que sobrepase los respaldos para reducir el riesgo de que alguien resulte lesionado en un choque o frenado repentino.

Asientos y sistemas de seguridad

Levante la manija para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás.



Reclinador de asiento manual (si está equipado)



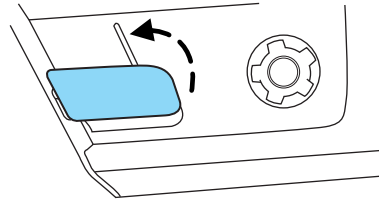
ADVERTENCIA: Maneje y viaje siempre con el respaldo en posición vertical y con la correa pélvica del cinturón bien ajustada, lo más baja posible y apoyada sobre los huesos de las caderas.



ADVERTENCIA: Si reclina el respaldo, el ocupante podría deslizarse debajo del cinturón de seguridad del asiento en caso de un choque, lo que le provocaría graves lesiones.

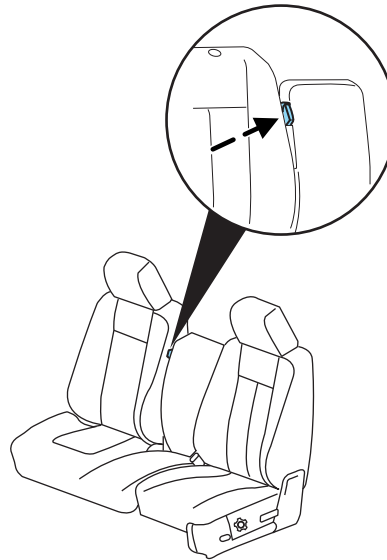
Asientos y sistemas de seguridad

Jale la manija del respaldo hacia arriba para reclinar el asiento.



Uso del descansabrazos (si está equipado)

Presione el control desenganche para mover el descansabrazos hacia arriba o hacia abajo.



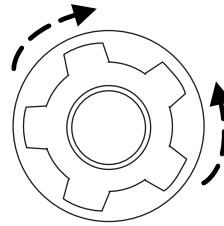
Asientos y sistemas de seguridad

Uso del soporte lumbar manual (si está equipado)

El control del soporte lumbar está ubicado en el lado exterior del asiento.

Gire el control del soporte lumbar hacia la derecha para obtener más apoyo.

Gire el control del soporte lumbar hacia la izquierda para obtener menos apoyo.

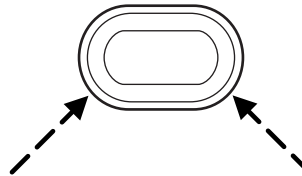


Uso del soporte lumbar eléctrico (si está equipado)

El control del soporte lumbar eléctrico está ubicado en el lado exterior del asiento.

Presione el lado delantero del control para obtener soporte adicional.

Presione el lado trasero del control para disminuir el soporte.



Ajuste del asiento eléctrico delantero



ADVERTENCIA: Nunca ajuste el asiento ni el respaldo del conductor cuando el vehículo esté en movimiento.



ADVERTENCIA: No amontone carga por encima del nivel de los respaldos para evitar que alguien resulte lesionado en un choque o frenado repentino.



ADVERTENCIA: Maneje y viaje siempre con el respaldo en posición vertical y con la correa pélvica del cinturón bien ajustada, lo más baja posible y apoyada sobre los huesos de las caderas.

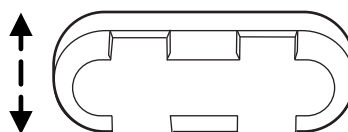
Asientos y sistemas de seguridad



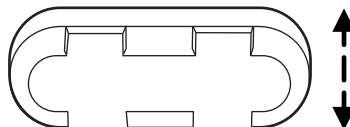
ADVERTENCIA: Si reclina el respaldo, el ocupante podría deslizarse debajo del cinturón de seguridad del asiento en caso de un choque, lo que le provocaría graves lesiones.

El control está ubicado en el costado exterior del cojín del asiento.

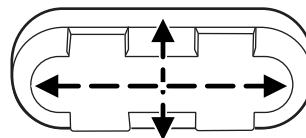
Mueva el interruptor en la dirección de las flechas para subir o bajar la parte delantera del cojín del asiento.



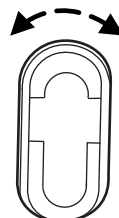
Mueva el interruptor en la dirección de las flechas para subir o bajar la parte trasera del cojín del asiento.



Presione el interruptor en la dirección de las flechas para mover el asiento hacia adelante, hacia atrás, arriba o abajo.



Presione el control para reclinar el respaldo hacia adelante o hacia atrás.



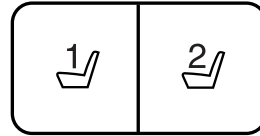
Asientos y sistemas de seguridad

Nota: en vehículos equipados con asientos con memoria, para evitar daños en el asiento, los asientos eléctricos están diseñados para establecer una posición de detención justo en el extremo del riel del asiento. Si el asiento encuentra un objeto mientras se mueve hacia atrás o hacia adelante, se establecerá una nueva posición de detención. Para restablecer el asiento a su posición de detención normal:

- Después de encontrar la nueva posición de detención, presione el control del asiento eléctrico nuevamente para neutralizar.
- Siga presionando el control hasta que alcance el extremo del riel del asiento.
- Siga presionando el control por aproximadamente dos segundos. Sentirá que el asiento rebota levemente.

Asientos, espejos eléctricos y pedales ajustables con memoria (si está equipado)

Este sistema permite el posicionamiento automático del asiento del conductor, de los espejos eléctricos y de los pedales ajustables en dos posiciones programables.



El control del asiento con memoria se ubica en el asiento del conductor.

- Para programar la posición 1, mueva el asiento y los espejos del conductor a la posición deseada con los controles asociados. Mantenga presionado el botón 1 durante cuando menos dos segundos. Sonará una campanilla para confirmar que la posición se estableció en la memoria.
- Para programar la posición 2, repita el procedimiento anterior usando el botón 2.

Es posible programar una posición de asiento con memoria en cualquier momento.

Para programar la función de memoria en un transmisor de entrada a control remoto, consulte *Sistema de entrada a control remoto* en el capítulo *Seguros y seguridad*.

Se puede recordar una posición programada en memoria:

- en cualquier posición de la palanca de cambio de velocidades si el encendido **no** está en On.
- sólo en P (Estacionamiento) o N (Neutral) si el encendido está en On.

Asientos y sistemas de seguridad

Las posiciones de memoria también se pueden recordar cuando presiona el control  (desbloquear) en el transmisor de entrada a control remoto (si el transmisor está programado para una posición de memoria) o cuando ingresa un código de entrada personal válido que está programado en una posición de memoria. Los espejos se moverán a la posición programada y el asiento a la posición de entrada fácil. El asiento se moverá a la posición final cuando la llave esté en el encendido (si la función de entrada fácil está activada).

Asientos con control de aire acondicionado y calefacción (si está equipado)

Nota: con el fin de obtener un óptimo rendimiento, se recomienda que el sistema de aire acondicionado del vehículo se haga funcionar en el mismo modo (ya sea calefacción o enfriamiento) que el sistema del asiento con control de aire acondicionado y calefacción. Durante la puesta en marcha del sistema del asiento con control de aire acondicionado y calefacción, se puede percibir una leve diferencia en la temperatura de la superficie del asiento entre el cojín del asiento y el respaldo mientras no se estabilicen las temperaturas de la cabina y del asiento. Si el sistema de aire acondicionado del vehículo se hace funcionar en el modo de piso, el efecto puede ser más acentuado. Al cambiar entre los modos de calor y frío para el asiento en sucesión alternada, aumentará el tiempo que toma en estabilizarse las temperaturas del asiento (respaldo y cojín).

Los controles para los asientos con control de aire acondicionado y calefacción están ubicados en el sistema de control automático electrónico dual de temperatura (DEATC).

Asientos térmicos



ADVERTENCIA: Las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física, deben tener cuidado al utilizar el calefactor del asiento. Éste puede provocar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza por períodos prolongados de tiempo. No coloque nada en el asiento que aisle el calor, como una frazada o cojín, porque esto puede provocar el sobrecalentamiento del calefactor. No pinche el asiento con alfileres, agujas u otros objetos con punta, ya que esto podría causar daños al elemento de calefacción, generando un sobrecalentamiento del calefactor del asiento. Un asiento sobrecalentado podría provocar serias lesiones personales.

Asientos y sistemas de seguridad

Nota: no haga lo siguiente:

- Colocar objetos pesados en el asiento.
- Hacer funcionar el calefactor del asiento si se ha derramado agua u otro líquido en el asiento. Deje que el asiento se seque completamente.

Los asientos térmicos sólo funcionarán cuando el encendido está en RUN (Marcha).

Para hacer funcionar los asientos térmicos:

Oprima el símbolo del asiento térmico para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado. Las configuraciones más tibias tendrán más luces indicadoras.



Asientos enfriados

Los asientos enfriados sólo funcionarán cuando el encendido está en RUN (Marcha).

Para hacer funcionar los asientos enfriados:

Oprima el símbolo del asiento enfriado para recorrer las diversas configuraciones de enfriamiento y apagado. Las configuraciones más frías tendrán más luces indicadoras.



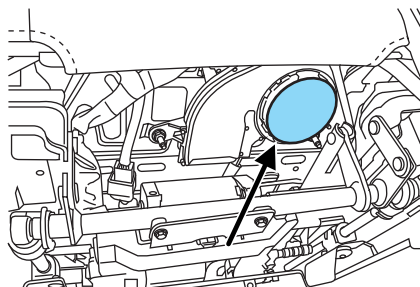
Si el vehículo baja de las 350 RPM mientras los asientos enfriados están encendidos, la característica se apagará y será necesario volver a activarla.

Asientos y sistemas de seguridad

Reemplazo de filtro de aire de asientos con control de aire acondicionado y calefacción (si está equipado)

El sistema de asientos con control de aire acondicionado y calefacción incluye filtros de aire que deben ser reemplazados periódicamente. Consulte la *información de mantenimiento programado* para obtener más información.

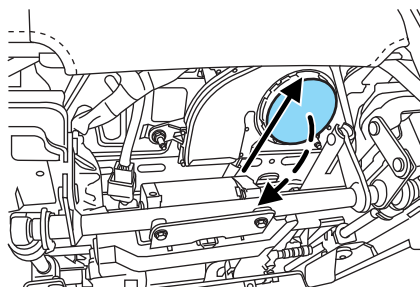
- Hay un filtro ubicado debajo de cada asiento delantero.



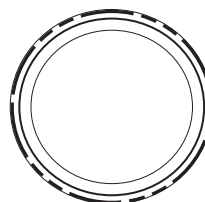
- Es posible tener acceso al filtro desde la segunda fila de asientos. Mueva los asientos delanteros completamente hacia adelante y hacia arriba para facilitar el acceso.

Para quitar un filtro de aire:

1. Saque la llave del encendido.
2. Empuje hacia arriba el borde rígido exterior del filtro de aire y gírelo hacia la parte delantera del vehículo una vez que las lengüetas se hayan soltado.



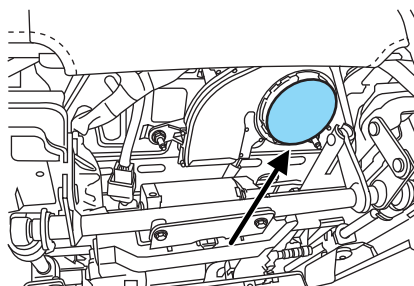
3. Saque el filtro.



Asientos y sistemas de seguridad

Para instalar un filtro:

- Primero, coloque el filtro en su alojamiento asegurándose de que el extremo más apartado esté completamente en su alojamiento. Luego empuje en el centro del extremo exterior del filtro y gírelo hacia arriba dentro del alojamiento hasta que quede sujeto en su posición.



ASIENTOS TRASEROS

Plegado de 40% del sistema de asientos de la segunda fila



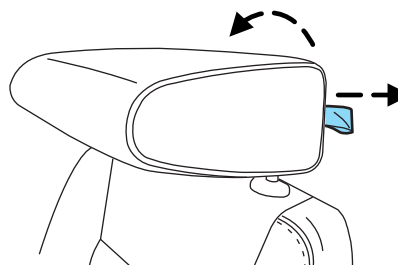
ADVERTENCIA: Tenga cuidado cuando pliegue el respaldo hasta la posición hacia atrás ya que el sistema se moverá hacia adelante cuando levante la manija de liberación.

Antes de plegarlos, asegúrese de que las cabeceras estén abajo y de que no haya objetos como libros, carteras o maletines en el piso delante de los asientos de la segunda fila.

Mueva hacia adelante el asiento del pasajero delantero de modo que la cabecera del asiento de la segunda fila no toque el asiento delantero.

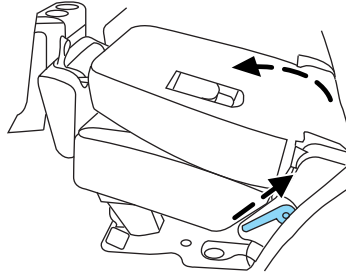
Si necesita ayuda, consulte la etiqueta ubicada a un costado del cojín del asiento.

1. Baje las cabeceras tirando de la correa.



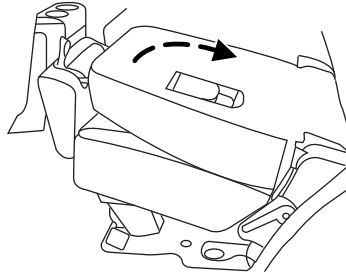
Asientos y sistemas de seguridad

2. Ubique la manija al costado del cojín del asiento junto a la puerta.
3. Jale la manija y empuje el respaldo hacia la parte delantera del vehículo.

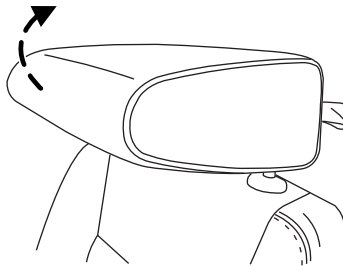


Para volver a colocar el asiento en la posición vertical:

1. Levante el respaldo hacia la parte posterior del vehículo.
2. Gire el respaldo hasta escuchar un chasquido, bloqueándolo en la posición vertical.



3. Levante la cabecera hasta que encaje en su posición original.



ADVERTENCIA: Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás del respaldo. Después de regresar el respaldo a su posición original, jálalo para asegurarse de que quedó completamente asegurado. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o choque.

Asientos y sistemas de seguridad

Colocación de los asientos exteriores de la segunda fila, 40%, en el modo de carga



ADVERTENCIA: Tenga cuidado cuando pliegue el respaldo hasta la posición hacia atrás ya que el sistema se moverá hacia adelante cuando levante la manija de liberación.

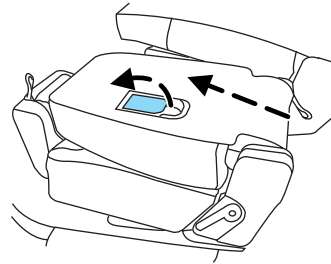
Los asientos de la segunda fila pueden colocarse en posición inclinada hacia el piso para proporcionar espacio de carga adicional.



ADVERTENCIA: Siempre vuelva el asiento de la posición de inclinación antes de levantar el respaldo. Si no lo hace, se podrían producir lesiones personales.

Para colocar los asientos en el modo carga:

1. Pliegue hacia abajo el asiento de la segunda fila.
2. Jale la palanca del modo carga para liberar el asiento y colocarlo en la posición inclinada hacia el piso. Es posible que haya que aplicar un poco de fuerza para mover el asiento hacia adelante o hacia abajo.

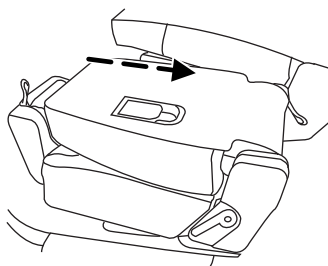


Asientos y sistemas de seguridad

Volver a la posición vertical desde la posición de piso de carga completamente baja

El respaldo no se puede devolver hasta la posición vertical hasta que el asiento se devuelva de la posición inclinada hacia abajo. Para volver a colocar el asiento en la posición vertical:

1. Coloque el asiento hacia atrás hasta que quede enganchado.
2. Regrese el respaldo a la posición vertical.

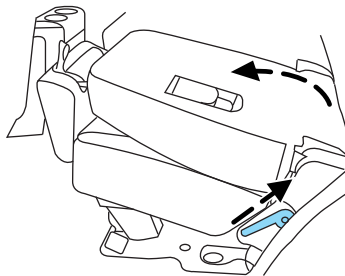


Ajuste del asiento exterior de la segunda fila, 40%, para acceso fácil

El asiento de acceso fácil (E-Z entry) permite acceder y salir en forma más expedita al y del asiento de la tercera fila.

Para acceder al asiento de la tercera fila:

1. Pliegue los asientos de la segunda fila y suelte la manija.
2. Jale la manija nuevamente hasta que el asiento se suelte del piso.
3. Jale el asiento y pliéguelo en dirección contraria a la tercera fila.

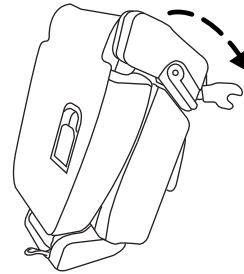


ADVERTENCIA: Fije siempre el asiento del vehículo al piso, esté o no esté ocupado el asiento. Si no está asegurado, el asiento puede causar lesiones durante un frenado repentino.

Asientos y sistemas de seguridad

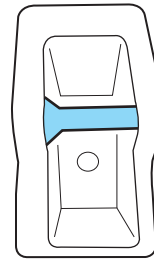
Para volver a colocar el asiento en la posición de asiento:

1. Empuje hacia abajo el asiento y engánchelo al piso con una fuerza y velocidad moderadas.
2. Asegúrese de que el asiento esté enganchado al piso.
3. Coloque nuevamente el asiento en posición vertical. El respaldo debe bloquearse en su posición.



Nota: si el respaldo no regresa a la posición vertical, vuelva a voltear el asiento y engánchelo nuevamente en el piso. Asegúrese de que la carga u otros objetos no queden atrapados debajo del respaldo.

Nota: si se oye un chirrido proveniente del área de enganche, se debe limpiar el pasador de la cerradura de enganche para quitar polvo o desechos.

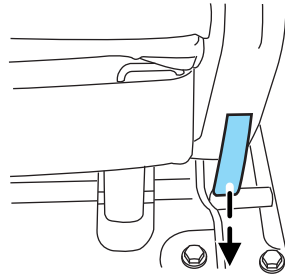


ADVERTENCIA: Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás del respaldo. Después de regresar el respaldo a su posición original, jálelo para asegurarse de que quedó completamente asegurado. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o choque.

Asientos y sistemas de seguridad

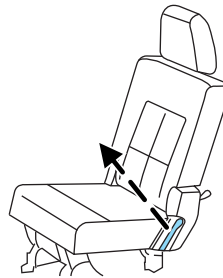
Salida de la tercera fila

1. Jale la correa que se encuentra en el extremo inferior del respaldo para soltar el asiento del piso y gire el respaldo hacia el asiento delantero.
2. Siga las instrucciones anteriores para devolver el asiento desde la posición de acceso fácil a la posición vertical.



Reclinado del respaldo exterior de la segunda fila, 40%

Ubique la manija de liberación en el costado exterior del cojín del asiento y levántela con cuidado para permitir que el respaldo se ajuste en la posición deseada.

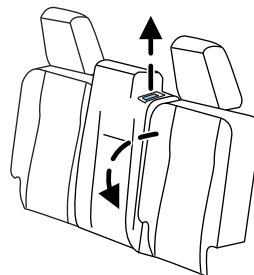


ADVERTENCIA: Si reclina el respaldo, el ocupante podría deslizarse debajo del cinturón de seguridad del asiento en caso de un choque, lo que le provocaría graves lesiones.

Asientos y sistemas de seguridad

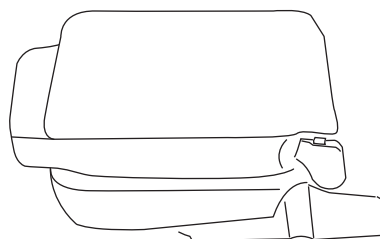
Plegado del sistema de asiento central de la segunda fila, 20% (si está equipado)

1. Ubique la manija de liberación en el respaldo superior izquierdo y jálela para soltar el enganche del asiento plegado.

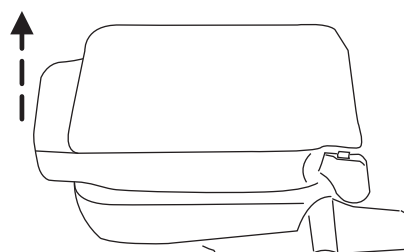


ADVERTENCIA: Para evitar posibles daños al asiento o a los cinturones de seguridad, asegúrese de que los cinturones no estén abrochados cuando el asiento se mueva a la posición de piso de carga.

2. Con el enganche suelto, el respaldo del asiento se puede bajar hasta la posición de piso de carga.



3. Para volver el asiento a la posición vertical, levante el respaldo hasta que el enganche quede completamente ajustado.



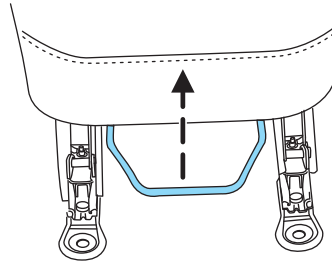
Asientos y sistemas de seguridad



ADVERTENCIA: Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga o cualquier objeto debajo del respaldo. Después de regresar el respaldo a su posición original, jálelo para asegurarse de que quedó completamente asegurado. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o choque.

Ajuste del asiento central de la segunda fila, 20% (si está equipado)

Levante la manija para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás.



Nota: este asiento se puede mover hacia adelante para mantener a un niño en un sistema de sujeción para niños cerca de los pasajeros del asiento delantero. El asiento se debe mover hasta la posición completamente hacia atrás cuando esté ocupado por niños mayores o adultos, incluyendo niños en asientos auxiliares.

Asientos y sistemas de seguridad

Asientos térmicos traseros (si está equipado)



ADVERTENCIA: Las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física, deben tener cuidado al utilizar el calefactor del asiento. Éste puede provocar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza por períodos prolongados de tiempo. No coloque nada en el asiento que aisle el calor, como una frazada o cojín, porque esto puede provocar el sobrecalentamiento del calefactor. No pinche el asiento con alfileres, agujas u otros objetos con punta, ya que esto podría causar daños al elemento de calefacción, generando un sobrecalentamiento del calefactor del asiento. Un asiento sobrecalentado podría provocar serias lesiones personales.

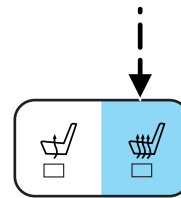
Nota: no haga lo siguiente:

- Colocar objetos pesados en el asiento.
- Hacer funcionar el calefactor del asiento si se ha derramado agua u otro líquido en el asiento. Deje que el asiento se seque completamente.

Los controles de los asientos térmicos traseros están ubicados en la parte trasera de la consola central.

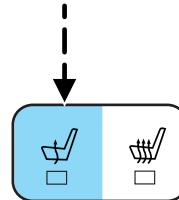
Los asientos térmicos sólo funcionan cuando el encendido está en la posición ON (Encendido). Para hacer funcionar los asientos térmicos:

- Presione el lado indicado del control para aumentar el calor al máximo.
- Presione nuevamente para desactivar.



Asientos y sistemas de seguridad

- Oprima el lado indicado del control para reducir el calor al mínimo.
- Presione nuevamente para desactivar.



El módulo del asiento térmico se restablece con cada ciclo de marcha del encendido. Cuando el encendido está en la posición On, activar los interruptores del asiento térmico en intensidad alta o baja habilita el modo de calefacción. Cuando se activen, se apagarán en forma automática cuando el motor se apague.

La luz indicadora se enciende cuando los asientos térmicos se han activado.

Asientos de la tercera fila

Asegúrese de que no haya objetos como libros, carteras o maletines en el piso delante de los asientos en la tercera fila o sobre el cojín del asiento antes de plegarlos hacia abajo. Asegúrese de que las cabeceras estén en su posición abatida. Asegúrese de que los asientos de la segunda fila no estén reclinados.

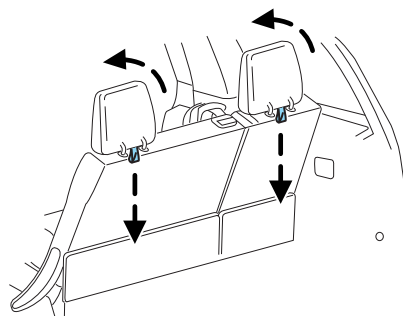
Plegado de los asientos de la tercera fila hasta el piso de carga



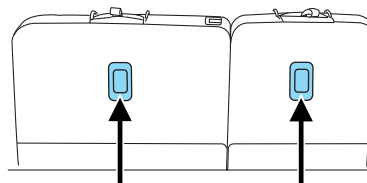
ADVERTENCIA: Para evitar posibles daños al asiento o a los cinturones de seguridad, asegúrese de que los cinturones no estén abrochados cuando el asiento se mueva a la posición de piso de carga.

Asientos y sistemas de seguridad

Antes de plegar los asientos de la tercera fila, pliegue las cabeceras jalando la correa que se encuentra en la parte inferior de la cabecera.



Jale la manija detrás del respaldo mientras empuja el respaldo hacia adelante y abajo al cojín del asiento.



Para volver el respaldo a su posición original levante el respaldo hasta que quede enganchado en su lugar.



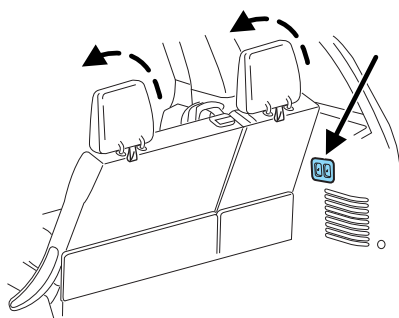
ADVERTENCIA: Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás del respaldo. Después de regresar el respaldo a su posición original, jálelo para asegurarse de que quedó completamente asegurado. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o choque.

Asientos y sistemas de seguridad

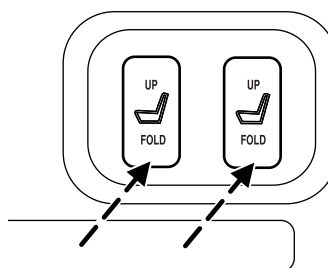
Asiento plegable eléctrico de la tercera fila (si está equipado)

Nota: asegúrese de que las cabeceras estén plegadas antes de bajar los asientos de la tercera fila.

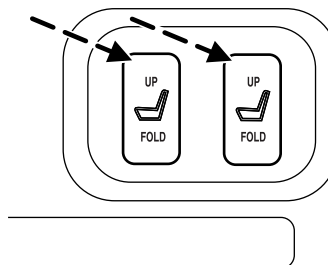
Los botones de control se ubican en el panel de adorno lateral trasero derecho (accesible desde el área de la compuerta levadiza).



Oprima la parte inferior del botón de control para bajar el respaldo deseado.



Oprima la parte superior del botón de control para regresar el respaldo a su posición original.



Los asientos plegables eléctricos operarán durante 10 minutos después de que el interruptor de encendido se gire a Off. La transmisión debe estar en P (Estacionamiento) y la compuerta levadiza o el vidrio de la compuerta levadiza debe estar abierto. Similar a la característica del economizador de la batería, el asiento eléctrico de la tercera fila se desactivará 10 minutos

Asientos y sistemas de seguridad

después de que el vehículo se apague. Si el asiento eléctrico de la tercera fila se desactiva después de 10 minutos, el asiento se puede activar abriendo cualquier puerta, presionando el botón de desbloqueo en el control, presionando el botón del teclado de entrada sin llave o girando la llave de encendido.

SISTEMAS DE SEGURIDAD

El sistema de seguridad proporciona un mejor nivel total de protección de choques frontales a los ocupantes de los asientos delanteros y está diseñado para ayudar a reducir aún más el riesgo de lesiones relacionadas con las bolsas de aire. El sistema tiene la capacidad de analizar las diferentes condiciones de los ocupantes y la gravedad del choque antes de activar los dispositivos de seguridad correctos para proteger mejor a una variedad de ocupantes, en diversas situaciones, durante un choque frontal.

El sistema de seguridad de su vehículo consta de:

- dispositivos de sujeción suplementarios de bolsas de aire de doble etapa para el conductor y el pasajero.
- cinturones de seguridad delanteros con pretensores, retractores de administración de energía y sensores de uso del cinturón de seguridad.
- Sensor de posición del asiento del conductor.
- sensor de intensidad de choques frontales.
- módulo de control de los sistemas de seguridad (RCM).
- luz de advertencia del sistema de seguridad y tono de respaldo.
- el cableado eléctrico de las bolsas de aire, sensores de choque, pretensores del cinturón de seguridad, sensores de uso del cinturón de seguridad delantero, sensor de posición del asiento del conductor y luces indicadoras.

¿Cómo funciona el sistema de seguridad?

El sistema de seguridad se puede adaptar a la estrategia de despliegue de los dispositivos de seguridad de su vehículo según la gravedad del choque y las condiciones de los ocupantes. Todos los sensores de choque y de los ocupantes proporcionan información acerca del Módulo de control de los sistemas de seguridad (RCM). En un choque, el RCM puede accionar los pretensores del cinturón de seguridad y/o uno o ambos estados del sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire de doble etapa según la gravedad del choque y la condición de los ocupantes.

162

Asientos y sistemas de seguridad

El hecho de que los pretensores o las bolsas de aire no se activen para ambos ocupantes de los asientos delanteros en un choque no significa que el sistema funcione incorrectamente. Más bien, significa que el sistema de seguridad determinó que las condiciones del accidente (gravedad del choque, uso del cinturón de seguridad, etc.) no eran adecuadas para activar estos dispositivos de seguridad. Las bolsas de aire delanteras están diseñadas para activarse sólo en choques frontales y semifrontales, no en volcaduras, impactos laterales ni impactos traseros, a menos que el choque provoque una desaceleración longitudinal suficiente.

Sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire de doble etapa para el conductor y el pasajero

Las bolsas de aire de doble etapa tienen la capacidad de ajustar el nivel de energía de inflado de la bolsa de aire. El nivel menor de energía de inflado se destina a los impactos de intensidad moderada, que son los más comunes. El nivel mayor de energía de inflado se utiliza para impactos de mayor intensidad. Consulte la sección *Sistemas de sujeción suplementarios de bolsas de aire (SRS)* en este capítulo.

Sensor de intensidad de choques frontales.

El sensor de intensidad de choques frontales aumenta la capacidad para detectar la intensidad de un impacto. Ubicado en la parte delantera, proporciona información valiosa y oportuna en el caso de que ocurra un accidente con respecto a la intensidad del impacto. Esto permite que el sistema de seguridad distinga entre los diferentes niveles de gravedad del choque y modifique la estrategia de despliegue de las bolsas de aire de doble etapa y de los pretensores de los cinturones de seguridad.

Sensor de posición del asiento del conductor

El sensor de posición del asiento del conductor permite que el sistema de seguridad ajuste el nivel de despliegue de la bolsa de aire de doble etapa del conductor con base en la posición del asiento. El sistema está diseñado para ayudar a proteger a los conductores más bajos que se sientan cerca de la bolsa de aire del conductor, proporcionando a esta bolsa menos energía de inflado.

Sensores de uso del cinturón de seguridad delantero

Los sensores de uso del cinturón de seguridad delantero pueden detectar si están abrochados los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero exterior. Esta información permite al sistema de seguridad ajustar el despliegue de la bolsa de aire y la activación del pretensor del cinturón de seguridad dependiendo del uso del cinturón de seguridad. Consulte la sección *Sistemas de seguridad* en este capítulo.

Asientos y sistemas de seguridad

Pretensores del cinturón de seguridad delantero

Los pretensores de los cinturones de seguridad en las posiciones exteriores del asiento delantero están diseñados para apretar los cinturones de seguridad con firmeza contra el cuerpo del ocupante durante choques frontales, laterales y volcaduras. Esto ayuda a aumentar la efectividad de los cinturones de seguridad. En choques frontales, los pretensores del cinturón de seguridad se pueden activar solos o, si el choque es suficientemente grave, se pueden activar junto con las bolsas de aire delanteras.

Retradores de administración de energía del cinturón de seguridad delantero

Los retradores de administración de energía del cinturón de seguridad exterior delantero permiten que el retractor despliegue la correa en forma gradual y controlada en respuesta al impulso hacia adelante del ocupante. Esto reduce el riesgo de lesiones asociadas a la fuerza aplicada en el pecho del pasajero, limitando la carga sobre éste. Consulte la sección *Sistemas de seguridad* en este capítulo.

Cómo determinar si el sistema de seguridad está funcionando

El sistema de seguridad usa una luz de advertencia en el grupo de instrumentos o un tono de respaldo para indicar la condición del sistema. Consulte la sección *Luces y campanillas de advertencia* en el capítulo *Grupo de instrumentos*. El sistema de seguridad no requiere mantenimiento rutinario.

El Módulo de control de sistemas de seguridad (RCM) monitorea sus propios circuitos internos y los circuitos de los sistemas de seguridad suplementarios de la bolsa de aire, de los sensores de choque, pretensores del cinturón de seguridad, sensores de hebilla del cinturón de seguridad delantero y del sensor de posición del asiento del conductor. Además, el RCM monitorea la luz de advertencia del sistema de seguridad en el grupo de instrumentos. La presencia de una o más de las siguientes situaciones indica que hay problemas en el sistema:

- La luz de advertencia destella o permanece encendida.
- La luz de advertencia no se enciende inmediatamente después de activarse el encendido.
- Se escucha una serie de cinco pitidos. El patrón de tono se repite de manera periódica hasta que se reparan el problema y la luz de advertencia.

Asientos y sistemas de seguridad

Si sucede alguna de estas cosas, incluso de manera intermitente, un distribuidor autorizado debe revisar inmediatamente el sistema de seguridad. A menos que se haga la reparación necesaria, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de un choque.

Precauciones con los sistemas de seguridad



ADVERTENCIA: Maneje y viaje siempre con el respaldo en posición vertical y con la correa pélvica del cinturón bien ajustada, lo más baja posible y apoyada sobre los huesos de las caderas.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de sentar a los niños en el asiento trasero donde estén apropiadamente asegurados.



ADVERTENCIA: Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. El pasajero no puede proteger al niño de una lesión en caso de una colisión.



ADVERTENCIA: Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad en forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire (SRS).



ADVERTENCIA: Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga de un vehículo, ya sea dentro o fuera de él. En una colisión, la gente que viaja en estas áreas es la más propensa a quedar herida o morir. No permita que la gente viaje en ninguna área de su vehículo que no esté equipada con cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos en su vehículo estén en un asiento y usen apropiadamente un cinturón de seguridad.



ADVERTENCIA: En un choque con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva.

Asientos y sistemas de seguridad



ADVERTENCIA: Cada asiento de su vehículo tiene un cinturón de seguridad específico, que consta de una hebilla y una lengüeta diseñadas para trabajar juntas. 1) Utilice la correa del hombro sólo en el hombro del lado externo. Nunca pase la correa del hombro por debajo de su brazo. 2) Nunca pase el cinturón de seguridad alrededor de su cuello, por encima del hombro del lado interno. 3) Nunca utilice un cinturón de seguridad para más de una persona.



ADVERTENCIA: Cuando sea posible, todos los niños de hasta 12 años deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero.



ADVERTENCIA: Los cinturones de seguridad y los asientos pueden calentarse en un vehículo que ha permanecido cerrado durante la época veraniega. Éstos podrían causar quemaduras en un niño pequeño. Revise las cubiertas de los asientos y las hebillas antes de poner a un niño en algún lugar cercano a ellas.

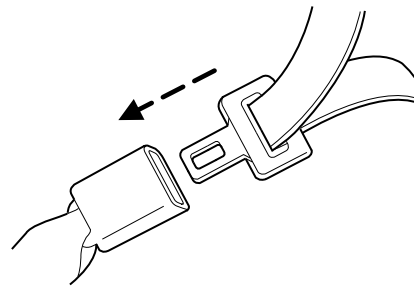


ADVERTENCIA: Los pasajeros del asiento delantero y trasero, incluidas las mujeres embarazadas, deben usar los cinturones de seguridad para tener una protección óptima en caso de accidente.

Cinturones pélvicos y de hombros combinados

1. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correcta (la hebilla más cercana a la dirección de la cual proviene la lengüeta) hasta que escuche un chasquido y sienta que se ha enganchado. Asegúrese de ajustar firmemente la lengüeta en la hebilla.

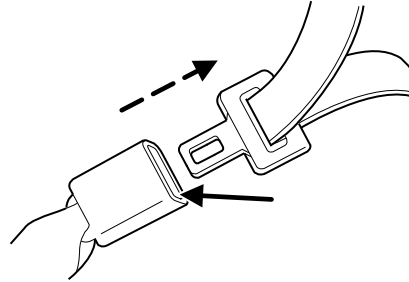
- Asientos delanteros y traseros



2. Para desabrocharlo, presione el botón de liberación y quite la lengüeta de la hebilla.

Asientos y sistemas de seguridad

- Asientos delanteros y traseros

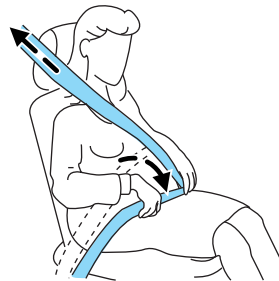


Protección de mujeres embarazadas



ADVERTENCIA: Siempre conduzca con el respaldo de su asiento vertical y el cinturón de seguridad correctamente abrochado. La parte pélvica del cinturón de seguridad se debe ajustar cómodamente y posicionar lo más abajo posible, sobre los huesos de las caderas. La parte del hombro del cinturón de seguridad se debe posicionar a lo largo del pecho. Las mujeres embarazadas también lo deben utilizar de esta forma. Consulte la siguiente figura.

Las mujeres embarazadas siempre deben utilizar su cinturón de seguridad. La correa pélvica del cinturón combinado debe quedar lo más baja posible, apoyada sobre los huesos de las caderas y cruzando por debajo del vientre, ajustada del modo más firme pero cómodo posible. La correa del hombro se debe posicionar de tal modo que pase sobre la parte media del hombro y el centro del pecho.



Asientos y sistemas de seguridad

Modos de bloqueo de los cinturones de seguridad

Todos los sistemas de seguridad en el vehículo son cinturones pélvicos y de hombros combinados. El cinturón de seguridad del conductor sólo tiene el primer modo de bloqueo, mientras que los cinturones del asiento del pasajero delantero exterior y de los asientos traseros tienen los dos modos de bloqueo que se describen a continuación:

Modo sensible del vehículo

Éste es el modo normal del retractor que permite el libre ajuste de la longitud de la correa del hombro según los movimientos del pasajero y el bloqueo según el movimiento del vehículo. Por ejemplo, si el conductor frena repentinamente, hace un viraje muy cerrado o el vehículo recibe un impacto de aproximadamente 8 km/h (5 mph) o más, los cinturones de seguridad combinados se bloquean para ayudar a reducir el movimiento hacia adelante del conductor y de los pasajeros.

Además, el retractor está diseñado para bloquearse cuando se jala rápidamente la correa. Si esto ocurre, permita que el cinturón se retraiga ligeramente y jale otra vez la correa hacia afuera, de manera lenta y controlada.

Modo de traba automática

En este modo, la correa del hombro se bloquea previamente en forma automática. El cinturón aún se podrá retraer para eliminar la holgura en la correa del hombro. El cinturón de seguridad del conductor no tiene modo de traba automática.

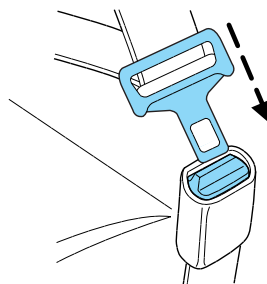
Cuándo usar el modo de traba automática

Este modo se debe usar **cada vez** que se instale un asiento de seguridad para niños, salvo un asiento auxiliar, en el asiento del pasajero delantero o en el asiento trasero. Los niños de hasta 12 años deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero siempre que sea posible. Consulte *Sistemas de seguridad para niños* o *Asientos de seguridad para niños* más adelante en este capítulo.

Asientos y sistemas de seguridad

Uso del modo de traba automática

- Abroche el cinturón pélvico y de hombros combinado.



- Sujete la correa del hombro y jálala hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.



- Deje que el cinturón se retraiga. Al retraerse el cinturón, se escuchará un chasquido. Esto indica que el cinturón de seguridad está ahora en el modo de traba automática.

Cómo desactivar el modo de traba automática

Desconecte el cinturón pélvico y de hombros combinado y deje que se retraiga por completo para desactivar el modo de bloqueo automático y activar el modo de bloqueo sensible (emergencia) del vehículo.



ADVERTENCIA: Después de cualquier choque del vehículo, el sistema de los cinturones de seguridad de todas las posiciones de asientos de pasajeros deben ser revisados por un distribuidor autorizado para verificar que la característica “retractor de bloqueo automático” de los asientos para niños siga funcionando correctamente. Además, todos los cinturones de seguridad deben revisarse para comprobar que funcionan correctamente.

Asientos y sistemas de seguridad



ADVERTENCIA: EL CONJUNTO DE CINTURÓN Y RETRACTOR SE DEBE REEMPLAZAR si la función "retractor de bloqueo automático" del conjunto del cinturón de seguridad o cualquier otra función del cinturón de seguridad no está funcionando correctamente cuando la revise un distribuidor autorizado. Si no se reemplaza el conjunto de cinturón y retractor, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.

Pretensor del cinturón de seguridad

Su vehículo tiene pretensores del cinturón de seguridad en los asientos del conductor y del pasajero delantero derecho.

El pretensor del cinturón de seguridad quita holgura del sistema de cinturón de seguridad al inicio de un choque. El pretensor del cinturón de seguridad usa el mismo sistema de sensor de impacto que las bolsas de aire delanteras y que el sistema de seguridad Safety Canopy®. Cuando se activa el pretensor del cinturón de seguridad, el cinturón pélvico y de hombros se ajustan.

Al activarse el sistema de seguridad Safety Canopy® y/o las bolsas de aire delanteras, los pretensores de los cinturones de seguridad de los asientos del conductor y del pasajero delantero derecho se activarán cuando el cinturón de seguridad respectivo esté correctamente abrochado.



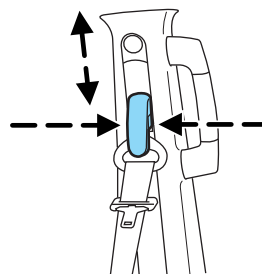
ADVERTENCIA: Se debe reemplazar el sistema de cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero derecho (incluidos retractores, hebillas y ajustadores de altura) si el vehículo participó en un choque que produjo el despliegue de las bolsas de aire delanteras o del sistema Safety Canopy® y la activación de los pretensores de los cinturones de seguridad.

Consulte la sección *Mantenimiento del sistema de seguridad para niños y cinturones de seguridad* en este capítulo.

Asientos y sistemas de seguridad

Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad

Su vehículo tiene ajustes de altura del cinturón de seguridad del conductor y del pasajero delantero derecho. Ajuste la altura de la correa del hombro de tal manera que ésta se apoye en la parte media de su hombro.



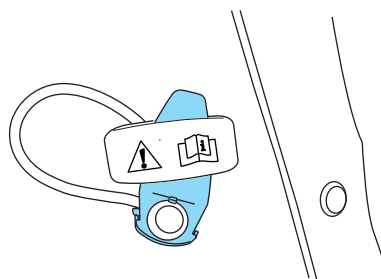
Para bajar la altura del cinturón de hombros, presione los botones de liberación laterales con el dedo pulgar y deslice el ajustador de altura hacia abajo. Para subir la altura del cinturón de hombros, presione los botones de liberación laterales y deslice el ajustador de altura hacia arriba. Jale el ajustador de altura hacia abajo para asegurarse de que quede bloqueado en su lugar.



ADVERTENCIA: Ubique los ajustadores de altura de la correa del hombro de tal modo que ésta se apoye en la parte media de su hombro. Si el cinturón de seguridad no se ajusta adecuadamente, se reduce su eficacia y aumenta el riesgo de lesiones en un choque.

Guía de comodidad de la segunda fila

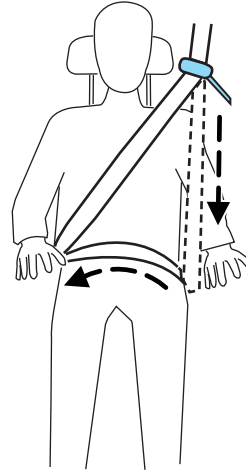
El cinturón pélvico o de hombros del costado de la segunda fila está equipado con una guía de comodidad del cinturón. Esta guía está en el panel de adorno lateral y se utiliza para ajustar la comodidad del cinturón de hombros para pasajeros más pequeños en los asientos de los costados de la segunda fila.



Asientos y sistemas de seguridad

Para ajustar la guía de comodidad:

1. Deslice el cinturón de seguridad en la guía del cinturón. (La parte de la lengüeta de enganche y el anillo D, no la parte donde el cinturón sale del panel de adorno.)
2. Deslice la guía hacia arriba o abajo por la correa para que el cinturón quede centrado en el hombro del pasajero.



ADVERTENCIA: Ubique la guía de comodidad del cinturón de seguridad, de manera que el cinturón pase por la mitad de su hombro. Si el cinturón de seguridad no se ajusta adecuadamente, se puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones en un choque.

Conjunto de extensión para cinturón de seguridad

Si el cinturón de seguridad es demasiado corto a pesar de estar totalmente extendido, se puede agregar un conjunto de extensión de cinturón de seguridad de 20 cm (8 pulg) (número de refacción 611C22). Puede obtener este conjunto de un distribuidor autorizado.

Use sólo extensiones fabricadas por el mismo proveedor del cinturón de seguridad. La identificación del fabricante está ubicada al final de la correa en la etiqueta. Además, use la extensión sólo si el cinturón de seguridad es demasiado corto para usted al extenderlo completamente.



ADVERTENCIA: No use extensiones para cambiar el ajuste de la correa del hombro sobre el torso.

Asientos y sistemas de seguridad

Luz de advertencia y campanilla indicadora del cinturón de seguridad

La luz de advertencia del cinturón de seguridad se enciende en el grupo de instrumentos y suena una campanilla para recordar a los ocupantes que se abrochen el cinturón de seguridad.

Condiciones de funcionamiento

Si...	Entonces...
El cinturón de seguridad del conductor no se abrocha antes de que el interruptor de encendido esté en la posición On...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad se ilumina entre 1 y 2 minutos y la campanilla de advertencia suena entre 4 y 8 segundos.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha mientras la luz indicadora está encendida y la campanilla de advertencia está sonando...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla de advertencia se apagan.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha antes de que el interruptor de encendido se coloque en la posición On...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla indicadora permanecen apagadas.

Sistema Belt-Minder®

El sistema Belt-Minder® es un recordatorio adicional a la función de advertencia de cinturones de seguridad. Esta característica proporciona recordatorios adicionales al conductor de que su cinturón de seguridad está desabrochado, mediante la activación intermitente de una campanilla y el encendido de la luz de advertencia de los cinturones de seguridad en el grupo de instrumentos.

Cuando la característica Belt-Minder® está activada, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena la campanilla de advertencia durante 6 segundos cada 30 segundos, y se repite durante aproximadamente 5 minutos o hasta que se abrochen los cinturones de seguridad.

Nota: si usa MyKey™, la advertencia del Belt-Minder® no se cancelará. Consulte *MyKey™* en el capítulo *Seguridad y seguros*.

Asientos y sistemas de seguridad

La característica Belt-Minder® utiliza dos campanillas de advertencia diferentes. Durante el primer minuto de activación, la campanilla de advertencia sonará una vez cada segundo. Las campanillas de advertencia restantes sonarán dos veces cada segundo mientras el sistema esté activado.

Si...	Entonces...
El cinturón de seguridad del conductor no se abrocha cinco segundos después de que se ha apagado la luz de advertencia del cinturón de seguridad...	La característica Belt-Minder® está activada: se enciende la luz de advertencia del cinturón de seguridad y suena la campanilla de advertencia durante seis segundos cada 30 segundos, y se repite durante aproximadamente por cinco minutos o hasta abrochar el cinturón de seguridad.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha mientras la luz indicadora de cinturón de seguridad está encendida y la campanilla de advertencia del cinturón de seguridad está sonando...	El sistema Belt-Minder® no se activará.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha antes de que el interruptor de encendido se coloque en la posición ON...	El sistema Belt-Minder® no se activará.

El objetivo de Belt-Minder® es recordarle a los usuarios ocasionales que siempre usen los cinturones de seguridad.

Asientos y sistemas de seguridad

Las siguientes razones son las que más a menudo se dan para no usar cinturón de seguridad (todas las estadísticas se basan en datos de EE.UU.):

Pretextos dados...	Considere...
“Los accidentes son eventos poco frecuentes”	Cada día ocurren 36,700 accidentes. Mientras más conducimos, más nos exponemos a eventos “poco frecuentes”, incluso los buenos conductores. <i>1 de cada 4 personas sufrirá lesiones graves en un choque durante el transcurso de su vida.</i>
“No voy muy lejos”	3 de 4 choques fatales ocurren dentro de 40 km (25 millas) de casa.
“Los cinturones son incómodos”	Diseñamos nuestros cinturones de seguridad para aumentar la comodidad. Si se siente incómodo, pruebe con diferentes posiciones del anclaje superior del cinturón y el respaldo del asiento, que debe estar lo más vertical posible; eso puede aumentar la comodidad.
“Estaba apurado”	Es en esos momentos cuando ocurren la mayoría de los accidentes. Belt-Minder® le recuerda tomar unos pocos segundos para abrocharse.
“Los cinturones de seguridad no funcionan”	Cuando los cinturones de seguridad se usan correctamente, reducen el riesgo de muerte de los ocupantes de los asientos delanteros en 45% si se trata de automóviles y en 60% si se trata de camionetas.
“Hay poco tráfico”	Aproximadamente una de cada dos muertes ocurren en accidentes de un solo vehículo, muchas veces cuando no hay otros vehículos cerca.
“Los cinturones me arrugan la ropa”	Posiblemente, pero un accidente grave puede hacer mucho más que arrugar su ropa, especialmente, si no tiene puesto el cinturón de seguridad.
“Las personas que están conmigo no usan cinturón”	Ponga el ejemplo, las muertes de adolescentes son cuatro veces más frecuentes en vehículos con DOS o MÁS personas. Los niños y adolescentes tienden a imitar el comportamiento que observan.

Asientos y sistemas de seguridad

Pretextos dados...	Considere...
“Tengo bolsa de aire”	Las bolsas de aire brindan una mayor protección cuando se usan con cinturones de seguridad. Las bolsas de aire delanteras no están diseñadas para inflarse en choques traseros, laterales o volcaduras.
“Prefiero salir disparado”	Mala idea. Las personas que salen disparadas tienen 40 veces más posibilidades de MORIR. Los cinturones de seguridad ayudan a impedir salir disparado, NO PODEMOS “ELEGIR NUESTRO CHOQUE”.



ADVERTENCIA: No se siente sobre un cinturón de seguridad abrochado ni inserte una placa de traba en la hebilla para evitar que suene la campanilla de Belt-Minder®. Esto puede afectar negativamente el funcionamiento del sistema de bolsas de aire del vehículo.

Desactivación/activación de la característica Belt-Minder® (si está equipado)

Lea detalladamente los pasos 1 al 4 antes de continuar con el procedimiento de programación de activación y desactivación.

Nota: si usa MyKey™, la advertencia del Belt-Minder® no se puede desactivar. Además, si el Belt-Minder® se desactivó previamente, se reactivará después de usar MyKey™. Consulte *MyKey™* en el capítulo *Seguridad y seguros*.

La característica Belt-Minder® del conductor se puede activar/desactivar siguiendo el siguiente procedimiento:

Antes de efectuar el procedimiento, asegúrese de que:

- El freno de estacionamiento esté puesto
- La palanca de cambio de velocidades está en P (Estacionamiento)
- El interruptor de encendido esté en la posición OFF (Apagado)
- Los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero están desabrochados

Asientos y sistemas de seguridad

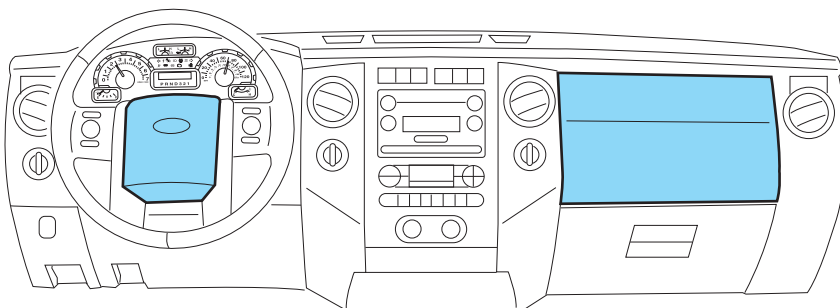


ADVERTENCIA: Si bien el diseño le permite desactivar el sistema Belt-Minder®, este último está diseñado para aumentar sus posibilidades de sobrevivir a un accidente cuando esté con el cinturón abrochado. Recomendamos que deje el sistema activo por su seguridad y la de quienes pudieran utilizar el vehículo. Para reducir el riesgo de lesiones, no active/desactive la función de recordatorio de cinturón mientras maneje.

1. Gire el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido). NO ARRANQUE EL MOTOR.
2. Espere hasta que la luz de advertencia de cinturón de seguridad se apague (aproximadamente un minuto).
 - El paso 3 se debe completar dentro de los 50 segundos transcurridos después de que se apaga la luz de advertencia del cinturón de seguridad.
3. Abroche y desabroche el cinturón de seguridad nueve veces a velocidad moderada, finalizando en el estado desabrochado.
 - Después del paso 3, la luz de advertencia del cinturón de seguridad se encenderá durante tres segundos.
4. Durante aproximadamente siete segundos que tarda la luz en apagarse, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad.
 - Esto desactivará el sistema Belt-Minder® para esa posición del asiento si se encuentra actualmente activada. A modo de confirmación, la luz de advertencia del cinturón de seguridad destellará cuatro veces por segundo durante tres segundos.
 - Esto activará el sistema Belt-Minder® para esa posición del asiento si se encuentra actualmente desactivada. Como confirmación, la luz de advertencia del cinturón de seguridad destellará cuatro veces por segundo durante tres segundos. Luego, la luz permanecerá apagada por tres segundos para nuevamente destellar cuatro veces por segundo durante tres segundos.

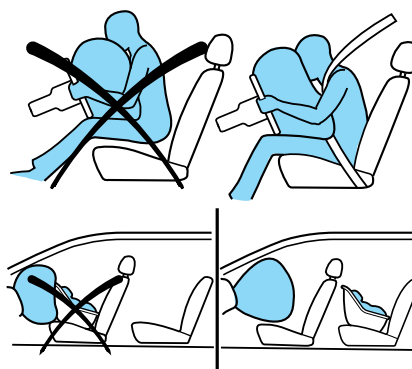
Asientos y sistemas de seguridad

SISTEMA DE SUJECCIÓN SUPLEMENTARIO DE BOLSAS DE AIRE (SRS)



Precauciones importantes del SRS

El SRS está diseñado para funcionar junto con el cinturón de seguridad para proteger al conductor y al pasajero delantero derecho de algunas lesiones en la parte superior del cuerpo. Las bolsas de aire NO se inflan lentamente; existe el riesgo de lesiones provocadas por una bolsa de aire que se infla.



ADVERTENCIA: Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad en forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire (SRS).

ADVERTENCIA: Cuando sea posible, todos los niños de hasta 12 años deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero.

Asientos y sistemas de seguridad



ADVERTENCIA: La National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) recomienda una distancia mínima de 25 cm (10 pulg) entre el pecho de un ocupante y el módulo de la bolsa de aire del conductor.



ADVERTENCIA: Nunca coloque el brazo sobre el módulo de la bolsa de aire, ya que ésta puede provocar graves fracturas a los brazos u otras lesiones al inflarse.

Para colocarse a una distancia correcta de la bolsa de aire:

- Mueva su asiento hacia atrás lo más posible, sin dejar de alcanzar cómodamente los pedales.
- Recline levemente el asiento uno o dos grados desde la posición vertical.



ADVERTENCIA: No coloque nada en o sobre el módulo de la bolsa de aire. Colocar objetos sobre o al lado del área de inflado de la bolsa de aire puede hacer que estos objetos sean proyectados por la bolsa de aire hacia su rostro y torso, causándole lesiones graves.



ADVERTENCIA: No intente revisar, reparar ni modificar los sistemas de sujeción suplementarios de bolsas de aire ni sus fusibles. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.



ADVERTENCIA: La bolsa de aire del pasajero delantero no está diseñada para proteger al ocupante del asiento central delantero.



ADVERTENCIA: Modificar o agregar equipos al extremo delantero del vehículo (incluido el bastidor, la defensa, la estructura de la carrocería delantera del extremo y los ganchos para remolque) puede afectar el rendimiento del sistema de bolsas de aire, aumentando el riesgo de lesiones. No modifique el extremo delantero del vehículo.

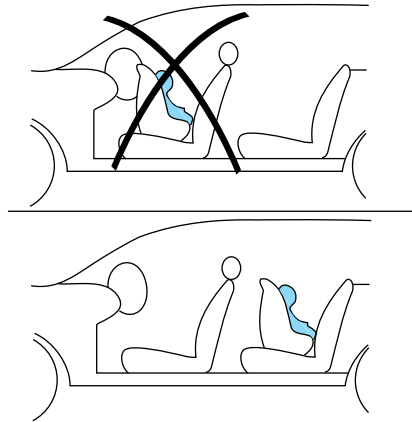


ADVERTENCIA: El equipo adicional puede afectar el funcionamiento de los sensores de la bolsa de aire, aumentando el riesgo de lesiones.

Asientos y sistemas de seguridad

Los niños y las bolsas de aire

Los niños siempre deben estar asegurados correctamente. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en los asientos traseros, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Si no se siguen estas instrucciones puede aumentar el riesgo de lesiones en una colisión.

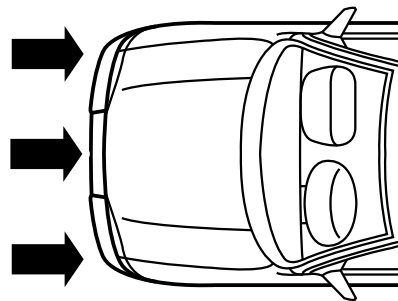


ADVERTENCIA: Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. **NUNCA** coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia adelante en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.

¿Cómo funciona el sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire?

El SRS de la bolsa de aire está diseñado para activarse cuando el vehículo sufre una desaceleración longitudinal suficiente como para hacer que los sensores cierren un circuito eléctrico que inicia el inflado de las bolsas de aire.

El hecho de que las bolsas de aire no se inflen en un accidente, no significa que el sistema funcione incorrectamente. Más bien, significa que la fuerza del impacto no fue lo suficientemente grande como para producir la activación. Las bolsas de aire del conductor y pasajero están



Asientos y sistemas de seguridad

diseñadas para inflarse en choques frontales y semifrontales, no en volcaduras, impactos laterales ni impactos traseros, a menos que el choque provoque una desaceleración longitudinal suficiente.

Las bolsas de aire se inflan y desinflan rápidamente al activarse. Después de que la bolsa de aire se infla, es normal observar residuos de polvo, similares al humo, u oler el propelente quemado. Esto puede consistir en fécula de maíz, polvos de talco (para lubricar la bolsa) o compuestos de sodio (por ejemplo, bicarbonato de sodio), producidos por el proceso de combustión que infla la bolsa de aire. Es posible que haya pequeñas cantidades de hidróxido de sodio que pueden irritar la piel y los ojos, pero ninguno de los residuos es tóxico.



Aunque el sistema está diseñado para ayudar a reducir lesiones graves, el contacto con una bolsa de aire que se infla también puede causar abrasiones, hinchazones o pérdidas temporales de la audición. Debido a que las bolsas de aire se deben inflar rápidamente y con una fuerza considerable, existe el riesgo de muerte o de lesiones graves tales como fracturas, lesiones faciales y oculares o lesiones internas, particularmente para los ocupantes que no cumplen con las medidas de seguridad o están mal sentados en el momento en que la bolsa de aire se infla. Por lo tanto, es extremadamente importante que los ocupantes estén correctamente sujetos y lo más lejos posible del módulo de la bolsa de aire, sin dejar de mantener el control del vehículo.



ADVERTENCIA: Durante el inflado se calientan varios componentes del sistema de bolsa de aire. No los toque después del inflado.



ADVERTENCIA: Si la bolsa de aire se ha inflado, **ésta no volverá a funcionar y se debe reemplazar de inmediato.** Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Asientos y sistemas de seguridad

El SRS consta de:

- módulos de bolsas de aire del conductor y del pasajero (que incluyen los infladores y las bolsas de aire),
- bolsas de aire laterales montadas en los asientos. Consulte *Sistema de bolsa de aire lateral montada en el asiento* más adelante en este mismo capítulo.
- Sistema Safety Canopy®. Consulte *Sistema Safety Canopy®* más adelante en este capítulo.
- uno o más sensores de impacto y seguridad y un monitor de diagnóstico (RCM),
- una luz y un tono de disponibilidad
- el cableado eléctrico que conecta los componentes.

El RCM (módulo de control de sistemas de seguridad) monitorea sus propios circuitos internos y la conexión eléctrica del sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire (incluidos los sensores de impacto, el cableado del sistema, la luz de disponibilidad de las bolsas de aire, la energía de respaldo de las bolsas de aire y los dispositivos de activación de las bolsas de aire).

Para determinar si el sistema funciona

El SRS usa una luz de disponibilidad en el grupo de instrumentos o un tono para indicar la condición del sistema. Consulte la sección *Luces y campanillas de advertencia* en el capítulo *Grupo de instrumentos*. La bolsa de aire no requiere mantenimiento de rutina.

La presencia de una o más de las siguientes situaciones indica que hay problemas en el sistema:

- La luz de disponibilidad destella o permanece encendida.
- La luz de disponibilidad no se iluminará inmediatamente después de activar el encendido.
- Se escucha una serie de cinco pitidos. El tono se repetirá de manera periódica hasta que se repare el problema o la luz.



Si ocurriera cualquiera de estas cosas, aun de manera intermitente, comuníquese con el distribuidor autorizado lo antes posible. A menos que se haga la reparación necesaria, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de un choque.

Asientos y sistemas de seguridad

Sistema de bolsas de aire laterales instaladas en el asiento



ADVERTENCIA: No coloque objetos ni instale equipos sobre o cerca de la cubierta de la bolsa de aire, en el costado de los respaldos de los asientos delanteros o en las áreas de los asientos delanteros, que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de una colisión.



ADVERTENCIA: No utilice cubiertas adicionales en los asientos. El uso de cubiertas adicionales en los asientos puede impedir que las bolsas de aire laterales se inflen y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.



ADVERTENCIA: No apoye su cabeza contra la puerta. La bolsa de aire lateral puede lesionarlo ya que se infla desde el lado del respaldo.



ADVERTENCIA: No intente revisar, reparar ni modificar el SRS de bolsas de aire, sus fusibles ni la cubierta de un asiento que contenga una bolsa de aire. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.



ADVERTENCIA: Todos los ocupantes del vehículo deben usar siempre los cinturones de seguridad, incluso si se cuenta con un SRS de bolsas de aire.

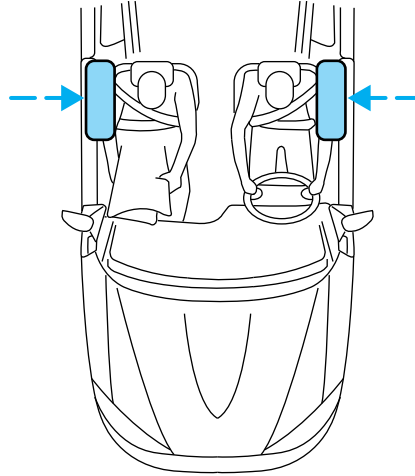
¿Cómo funciona el sistema de bolsas de aire laterales?

El diseño y funcionamiento del sistema de bolsas de aire laterales incluyeron los procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group (Grupo de trabajo técnico de bolsas de aire laterales). Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales.

Asientos y sistemas de seguridad

El sistema de bolsas de aire laterales consta de lo siguiente:

- Una bolsa inflable (bolsa de aire) con un inflador oculto detrás del protector para rodillas exterior de los respaldos de los asientos del conductor y del pasajero delantero.
- Una cubierta del asiento especial diseñada para permitir el inflado de la bolsa de aire.
- La misma luz de advertencia, control electrónico y unidad de diagnóstico usados para las bolsas de aire delanteras.
- Sensores de choque ubicados en las puertas delanteras y en los pilares C (un sensor en cada pilar en cada lado del vehículo).



Las bolsas de aire laterales, en combinación con los cinturones de seguridad, pueden ayudar a reducir el riesgo de lesiones graves en caso de un choque de impacto lateral significativo.

Las bolsas de aire laterales están instaladas en el costado exterior de los respaldos de los asientos delanteros. En algunos choques laterales, se inflará la bolsa de aire lateral afectada por el accidente. La bolsa de aire se diseñó para inflarse entre el panel de la puerta y el ocupante, para mejorar la protección proporcionada a los ocupantes en los choques de impacto lateral.

El SRS de la bolsa de aire debe activarse cuando el vehículo sufre una desaceleración lateral suficiente como para hacer que los sensores cierren un circuito eléctrico que inicia el inflado de las bolsas de aire.

El hecho de que las bolsas de aire no se inflen en un accidente, no significa que el sistema funcione incorrectamente. Más bien, significa que la fuerza del impacto no fue lo suficientemente grande como para producir la activación. Las bolsas de aire laterales están diseñadas para inflarse en choques de impacto lateral, no en volcaduras, impactos traseros, choques frontales ni semifrontales, a menos que el choque provoque una desaceleración lateral suficiente.

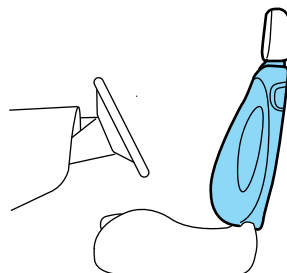
Asientos y sistemas de seguridad



ADVERTENCIA: Durante el inflado se calientan varios componentes del sistema de bolsa de aire. No los toque después del inflado.



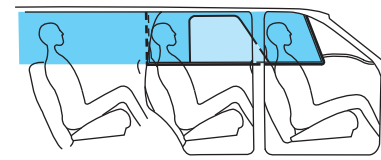
ADVERTENCIA: Si se ha inflado, la bolsa de aire lateral no volverá a funcionar. El sistema de bolsas de aire lateral (incluido el asiento) debe ser inspeccionado y reparado por un distribuidor autorizado. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.



Sistema de seguridad Safety Canopy®



ADVERTENCIA: No coloque objetos ni monte equipos sobre o cerca del forro del techo en la barandilla lateral que puedan entrar en contacto con el sistema Safety Canopy® cuando se despliegue. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de una colisión.



ADVERTENCIA: No apoye su cabeza contra la puerta. El sistema Safety Canopy® puede lesionarlo al se desplegar desde el forro del techo.

Asientos y sistemas de seguridad



ADVERTENCIA: No intente revisar, reparar ni modificar el sistema Safety Canopy™, sus fusibles, la vestidura de los pilares A, B, C o D o el forro del techo de un vehículo con sistema Safety Canopy™. Consulte con su distribuidor autorizado.



ADVERTENCIA: Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad aunque se cuente con un SRS de bolsas de aire y con el sistema Safety Canopy®.



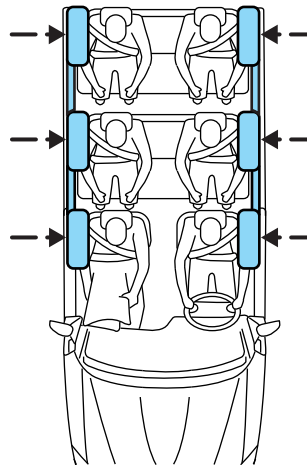
ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, no obstruya ni coloque objetos en el espacio donde se despliega el sistema Safety Canopy® inflable.

¿Cómo funciona el sistema Safety Canopy®?

El diseño y desarrollo del sistema Safety Canopy™ incluyó los procedimientos de prueba recomendados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group (Grupo de trabajo técnico de bolsas de aire laterales). Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales (incluido el sistema Safety Canopy®).

El sistema Safety Canopy™ consta de lo siguiente:

- Una cortina inflable con un generador de gas oculta detrás del forro del techo y sobre las puertas (una a cada lado del vehículo).



Asientos y sistemas de seguridad

- Un forro del techo diseñado para doblarse y abrirse sobre las puertas laterales y permitir el despliegue del sistema Safety Canopy™.
- La misma luz de disponibilidad de bolsa de aire, control electrónico y unidad de diagnóstico usados para las bolsas de aire delanteras.
- Dos sensores de impacto montados en las puertas delanteras (uno a cada lado del vehículo).
- Dos sensores de impacto ubicados en el pilar C, detrás de las puertas traseras (uno en cada lado del vehículo).
- Sensor de volcadura en el módulo de control de sistemas de seguridad (RCM).

El sistema Safety Canopy™, en combinación con los cinturones de seguridad, ayuda a reducir el riesgo de lesiones graves en caso de un choque lateral fuerte o una volcadura.

Los niños de hasta 12 años de edad deben ir siempre correctamente asegurados en los asientos de la segunda o tercera fila. El sistema Safety Canopy™ no interferirá con los niños que estén asegurados en un asiento para niños o un asiento auxiliar correctamente instalado, ya que está diseñado para inflarse hacia abajo, desde el forro del techo, sobre las puertas a lo largo de los vanos de las ventanas laterales.

El sistema Safety Canopy™ está diseñado para activarse cuando el vehículo sufre una desaceleración lateral suficiente para hacer que el sensor de impacto lateral cierre un circuito eléctrico que inicia el inflado del sistema Safety Canopy™, o cuando el sensor de volcadura detecta la posibilidad de un evento de volcadura.

El sistema Safety Canopy™ está instalado en la lámina metálica del riel lateral del techo, detrás del forro y sobre cada fila de asientos. En ciertos choques laterales o eventos de volcadura, el sistema Safety Canopy™ se activará sin importar cuáles asientos estén ocupados. El sistema Safety Canopy™ está diseñado para inflarse entre el área de las ventanas laterales y los pasajeros con el fin de aumentar la protección proporcionada en caso de choques laterales y eventos de volcadura.

El hecho de que el sistema Safety Canopy™ no se active en un choque no significa que el sistema tenga una falla. Más bien, significa que la fuerza del impacto no fue lo suficientemente grande como para producir la activación. El sistema Safety Canopy™ está diseñado para inflarse en ciertos choques laterales o eventos de volcadura, pero no en choques de impacto trasero, frontal o semifrontal, a menos que el choque produzca una desaceleración lateral suficiente o una volcadura.

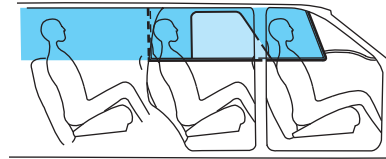
Asientos y sistemas de seguridad



ADVERTENCIA: Varios componentes del sistema Safety Canopy se calientan después del inflado. No los toque después del inflado.



ADVERTENCIA: Si se desplegó, el sistema Safety Canopy™ no volverá a funcionar y será necesario reemplazarlo. El sistema Safety Canopy™ (incluyendo las vestiduras de los pilares A, B, C y D, y el forro del techo) debe ser inspeccionado y reparado por un distribuidor autorizado. Si no se reemplaza el sistema Safety Canopy™, éste no funcionará nuevamente, lo cual aumentará el riesgo de lesión en caso de accidente.



Para determinar si el sistema funciona

El SRS usa una luz de disponibilidad en el grupo de instrumentos o un tono para indicar la condición del sistema. Consulte la sección *Disponibilidad de bolsa de aire* en el capítulo *Grupo de instrumentos*. La bolsa de aire no requiere mantenimiento de rutina.

Cualquier dificultad del sistema se indica mediante una o más de las siguientes situaciones:

- La luz de disponibilidad (la misma para el sistema de bolsas de aire delanteras) destellará o permanecerá encendida.
- La luz de disponibilidad no se iluminará inmediatamente después de activar el encendido.
- Se escucha una serie de cinco pitidos. El patrón de tonos se repetirá periódicamente hasta que el problema y la luz se reparen.

Si ocurriera cualquiera de estas cosas, aun de manera intermitente, comuníquese con el distribuidor autorizado lo antes posible. A menos que se repare, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de un choque o de un evento de volcadura.

Asientos y sistemas de seguridad

Sistema de alerta posterior a un choque SOS Post-Crash Alert System™

El sistema hace destellar automáticamente las luces direccionales y hace sonar el claxon tres veces en intervalos de cuatro segundos en caso de un impacto grave que infle las bolsas de aire (delanteras, laterales, laterales tipo cortina o Safety Canopy®) o los pretensores del cinturón de seguridad.

El sistema se puede desactivar cuando el conductor o cualquier otra persona realizan una de las siguientes acciones:

- presionar el botón de control de emergencia,
- o presionar el botón de emergencia en el transmisor de entrada a control remoto.

El sistema continuará funcionando hasta que el vehículo se quede sin energía.

Eliminación de bolsas de aire y de vehículos con bolsas de aire (incluidos los pretensores)

Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado. Las bolsas de aire DEBEN SER eliminadas por personal calificado.

SISTEMAS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Vea las siguientes secciones para obtener instrucciones sobre cómo utilizar los sistemas de seguridad para niños en forma correcta. También vea *Sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire (SRS)* en este capítulo para obtener instrucciones especiales sobre cómo usar las bolsas de aire.

Precauciones importantes de los sistemas de seguridad para niños



ADVERTENCIA: Siempre asegúrese de que el niño esté correctamente asegurado en un dispositivo apropiado para su estatura, edad y peso. Los sistemas de seguridad para niños se deben comprar en forma independiente del vehículo. Si no se siguen estas instrucciones y pautas se puede generar un mayor riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte del niño.

Asientos y sistemas de seguridad

Recomendaciones para sistemas de seguridad para niños		
	Tamaño, estatura, peso o edad del niño	Tipo de sistema de seguridad recomendado
Bebés o niños muy chicos	Niños que pesan 18 kg (40 lb) o menos (por lo general de cuatro años o menos)	Use un asiento de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento para niños pequeños).
Niños pequeños	Niños que crecieron o que ya no caben en el asiento de seguridad [por lo general, niños de menos de 1.45 metros (4 pies 9 pulg) de estatura, entre cuatro y doce años de edad, y entre 18 y 36 kg (40 y 80 lb) de peso, y hasta 45 kg (100 lb) si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños]	Use un asiento auxiliar.
Niños más grandes	Niños que crecieron o que ya no caben en un asiento auxiliar para posicionamiento del cinturón de seguridad [por lo general, niños de 1.45 metros (4 pies 9 pulg) de estatura o de más de 36 kg (80 lb) de peso, o hasta 45 kg (100 lb) si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños]	Use un cinturón de seguridad del vehículo con la correa pélvica bien ajustada y baja a través de la parte inferior de las caderas, la correa del hombro centrada entre el hombro y el pecho, y el respaldo en posición vertical.

- Muchos estados, provincias y municipios exigen que los niños pequeños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una estatura de 1.45 m (4 pies 9 pulg), o 36 kg (80 lb). Consulte los reglamentos de tránsito locales y estatales para ver si hay requisitos específicos con relación a la seguridad de los niños en su vehículo.

Asientos y sistemas de seguridad

- Siempre que sea posible, siente a los niños menores de doce años en sistemas de seguridad y ubíquelos en el asiento trasero del vehículo. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero.

Recomendaciones para la instalación de sistemas de sujeción para niños

Tipo de sujeción	Peso del niño	Use cualquier método de sujeción según lo indica la "X" a continuación				
		LATCH (anclajes inferiores y anclaje superior para correas de sujeción)	LATCH (sólo anclajes inferiores)	Cinturón de seguridad y anclaje superior para correas de sujeción	Cinturón de seguridad y LATCH (anclajes inferiores y anclaje superior para correas de sujeción)	Sólo cinturón de seguridad
Asiento para niños orientado hacia atrás	Hasta 21 kg (48 lb)		X			X
Asiento para niños orientado hacia adelante	Hasta 21 kg (48 lb)	X		X	X	
Asiento para niños orientado hacia adelante	Más de 21 kg (48 lb)			X	X	

Asientos y sistemas de seguridad



ADVERTENCIA: Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. NUNCA coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia adelante en el asiento delantero, recorra el asiento completamente hacia atrás. Siempre que sea posible, los niños de 12 años y menos deben ir correctamente asegurados en el asiento trasero. Si no le es posible sentar y asegurar correctamente a todos los niños en el asiento trasero, asegure correctamente al niño más grande en el asiento delantero.



ADVERTENCIA: Siempre siga atentamente las instrucciones y advertencias proporcionadas por el fabricante de cualquier sistema de seguridad para niños con el fin de determinar si el dispositivo de sujeción es adecuado para el tamaño, la estatura, el peso o la edad del niño. Siga las instrucciones y advertencias del fabricante del sistema de seguridad para niños proporcionadas para la instalación y uso en conjunto con las instrucciones y advertencias entregadas por el fabricante del vehículo. Un asiento de seguridad mal instalado o utilizado, que no es apropiado para la estatura, la edad o el peso del niño o si no se ajusta correctamente al niño podría implicar un mayor riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte.



ADVERTENCIA: Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. Éste no podrá proteger al niño en caso de un choque, lo que puede significar lesiones graves o incluso la muerte del menor.



ADVERTENCIA: Nunca use almohadas, libros ni toallas para sentar al niño a mayor altura sobre el asiento. Esos objetos pueden deslizarse y aumentar la probabilidad de que el niño sufra lesiones e incluso la muerte en caso de un choque.



ADVERTENCIA: Asegure siempre los asientos para niños o los asientos auxiliares cuando no estén ocupados. Estos objetos podrían transformarse en proyectiles en un choque o frenada repentina, lo cual podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.

Asientos y sistemas de seguridad



ADVERTENCIA: Nunca coloque la correa del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, porque eso reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.



ADVERTENCIA: No deje sin vigilancia en su vehículo a niños, a adultos que no pueden valerse por sí mismos ni a mascotas.

Transporte de niños

Siempre asegúrese de que el niño esté correctamente asegurado en un dispositivo adecuado para su edad, peso y estatura. Todos los niños tienen talla diferente. Los límites proporcionados de estatura, edad y peso del niño son recomendaciones o los requisitos mínimos de la ley. Ford recomienda consultar a un pediatra para asegurarse de que el asiento sea apropiado para su niño y que esté correctamente instalado en el vehículo.

Siga todas las precauciones de los sistemas de seguridad y de las bolsas de aire que se aplican a los pasajeros adultos en su vehículo.

Si el niño tiene la estatura, edad y peso adecuados (según lo especificado por el fabricante del sistema de seguridad o asiento auxiliar), ajuste el sistema de sujeción y se podrá asegurar adecuadamente, luego sienta al niño en el asiento de seguridad para niños o el asiento auxiliar. Recuerde que los asientos para niños y asientos auxiliares varían y pueden estar diseñados para ajustarse a diferentes estaturas, edades y pesos. Los niños que son demasiado grandes para usar asientos de seguridad para niños o asientos auxiliares (según lo especificado por el fabricante del asiento de seguridad para niños) siempre deben usar los cinturones de seguridad en forma correcta.

Asientos y sistemas de seguridad

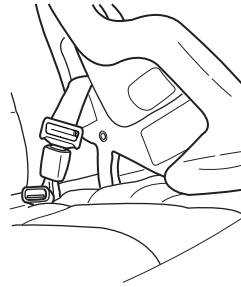
ASIENTOS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Asientos para bebés y/o niños pequeños

Use un asiento de seguridad adecuado para el tamaño y el peso del niño.

Al instalar un asiento de seguridad para niños:

- Revise y siga la información presentada en la sección *Sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire (SRS)* en este capítulo.
- Siga cuidadosamente todas las instrucciones del fabricante incluidas con el asiento de seguridad que coloque en su vehículo. Si no instala o no usa el asiento de seguridad correctamente, el niño puede resultar lesionado en caso de una frenada repentina o un choque.



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. NUNCA coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia adelante en el asiento delantero, recorra el asiento completamente hacia atrás.

Los niños de 12 años y menos se deben asegurar correctamente en el asiento trasero, cada vez que sea posible. Si no le es posible sentar y asegurar correctamente a todos los niños en el asiento trasero, asegure correctamente al niño más grande en el asiento delantero.

Instalación de asientos de seguridad para niños con cinturones pélvicos y de hombros combinados

Verifique que el asiento para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Los niños de 12 años y menos se deben asegurar correctamente en el asiento trasero, cada vez que sea posible. Si no le es posible sentar y asegurar correctamente a todos los niños en el asiento trasero, asegure correctamente al niño más grande en el asiento delantero.

Al instalar un asiento de seguridad para niños con cinturones pélvicos y de hombros combinados:

- Utilice la hebilla del cinturón de seguridad correcta para esa posición de asiento.

Asientos y sistemas de seguridad

- Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente hasta que escuche un chasquido y sienta que se engancha. Asegúrese de ajustar firmemente la lengüeta en la hebilla.
- Mantenga el botón de apertura de la hebilla apuntando hacia arriba y opuesto al asiento de seguridad, con la lengüeta entre el asiento para niños y el botón de apertura, para evitar que se desabroche accidentalmente.
- Coloque el respaldo del asiento del vehículo en posición vertical.
- Ponga el cinturón de seguridad en el modo de bloqueo automático. Consulte el paso 5 a continuación. Este vehículo no requiere el uso de un clip de fijación.



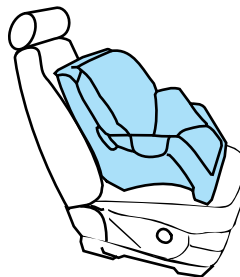
ADVERTENCIA: Dependiendo de dónde asegure el sistema de seguridad para niños y del diseño del mismo, éste puede obstruir el acceso a ciertos conjuntos de hebillas de cinturón de seguridad y/o anclajes inferiores LATCH, dejando esas funciones potencialmente inservibles. Para evitar el riesgo de lesiones, los ocupantes sólo deberían utilizar posiciones de asiento donde ellos puedan estar correctamente restringidos.

Realice los siguientes pasos cuando instale el asiento para niños con cinturones pélvicos y de hombros combinados:

Nota: a pesar de que el asiento para niños que aparece en la imagen es un asiento orientado hacia adelante, son los mismos pasos para la instalación de un asiento orientado hacia atrás.

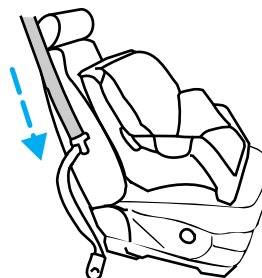
1. Coloque el asiento de seguridad para niños en un asiento con un cinturón pélvico y de hombros combinado.

En los asientos de la segunda fila, si es necesario, el reclinador se puede ajustar ligeramente para mejorar el ajuste del asiento para niños.

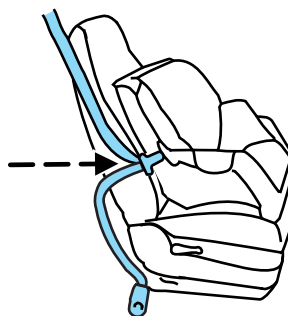


Asientos y sistemas de seguridad

2. Jale hacia abajo la correa del hombro y luego sujete la correa pélvica.



3. Mientras sostiene juntas las dos correas, pase la lengüeta a través del asiento para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que las correas del cinturón no estén torcidas.

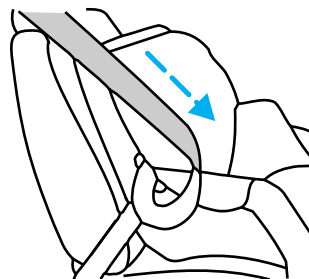


4. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla adecuada (la hebilla más cercana a la dirección desde la cual proviene la lengüeta) para esa posición del asiento hasta que escuche un chasquido y sienta que se ha enganchado. Jale la lengüeta para asegurarse de que esté firmemente enganchada.



Asientos y sistemas de seguridad

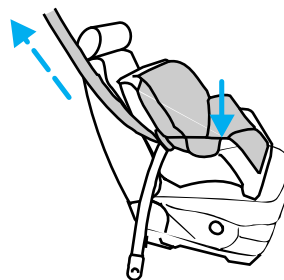
5. Para poner el retractor en el modo de bloqueo automático, tome la parte del hombro del cinturón y jale hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.



6. Deje que el cinturón se retraiga para eliminar el aflojamiento. El cinturón emite un chasquido a medida que se retrae para indicar que está en el modo de bloqueo automático.

7. Trate de sacar el cinturón del retractor para asegurarse que el retractor esté en el modo de bloqueo automático (será imposible sacar más el cinturón). Si el retractor no está bloqueado, repita los pasos 5 y 6.

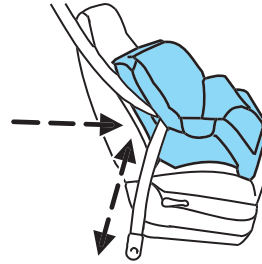
8. Elimine la holgura restante del cinturón. Fuerce el asiento hacia abajo con peso adicional, por ejemplo, presionando o empujando hacia abajo con las rodillas el sistema de sujeción para niños mientras tira de la correa del hombro hacia arriba para eliminar la holgura del cinturón. Esto es necesario para eliminar la holgura que existirá una vez que se agregue el peso del niño al sistema de seguridad para niños. También ayuda a lograr un ajuste adecuado del asiento del niño al vehículo. En ocasiones, una leve inclinación hacia la hebilla ayudará también a eliminar la holgura restante del cinturón.



9. Enganche la correa de sujeción (si el asiento para niños está instalado). Consulte *Sujeción de asientos de seguridad para niños con correas de sujeción* en este capítulo.

Asientos y sistemas de seguridad

10. Antes de poner al niño en el asiento, incline con fuerza el asiento hacia atrás y hacia adelante para cerciorarse que esté firmemente ajustado. Para verificar esto, tome el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo de lado a lado y desde adelante hacia atrás. Si está bien instalado, no debe moverse más de 2.5 cm (1 pulg).



Ford recomienda verificar con un técnico en seguridad de niños pasajeros certificado (CPST) de la NHTSA para cerciorarse de que el sistema de seguridad para niños esté correctamente instalado. En Canadá, consulte a su oficina local de St. John Ambulance para que le recomiende a un CPST.

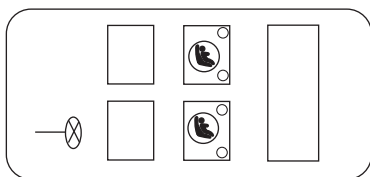
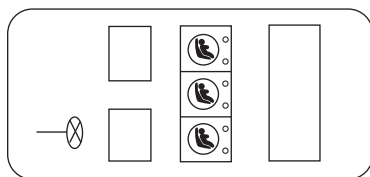
Sujeción de asientos de seguridad con conexiones LATCH (Anclajes inferiores y correas para niños)

El sistema LATCH consta de tres puntos de anclaje en el vehículo: dos (2) anclajes inferiores ubicados donde se juntan el respaldo del asiento y el cojín del asiento (llamado "recodo del asiento") y un (1) anclaje superior para correas de sujeción ubicado detrás del mismo asiento.

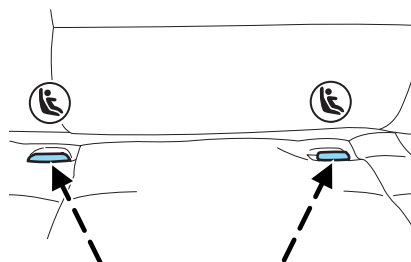
Los asientos de seguridad para niños compatibles con LATCH tienen dos conexiones rígidas o instaladas en la correa que se conectan a los dos anclajes inferiores en las posiciones de asiento equipadas con LATCH en el vehículo. Este tipo de método de conexión elimina la necesidad de utilizar cinturones de seguridad para fijar el asiento para niños; sin embargo, se puede seguir usando el cinturón de seguridad para enganchar el asiento para niños. En el caso de los asientos para niños orientados hacia adelante, la correa de sujeción superior también debe engancharse en el anclaje superior para correas si el asiento para niños cuenta con correa de sujeción superior. Ford Motor Company recomienda el uso de un asiento de seguridad para niños con correa de sujeción superior. Consulte *Sujeción de asientos de seguridad para niños con correas de sujeción* y *Recomendaciones para la sujeción de asientos de seguridad para niños* en este capítulo para obtener más información.

Asientos y sistemas de seguridad

Su vehículo tiene anclajes inferiores LATCH para la instalación de asientos para niños en las posiciones de asiento marcadas con el símbolo de asiento para niños.



Los anclajes LATCH se localizan en la sección posterior del asiento trasero, entre el cojín y el respaldo, debajo de los símbolos localizadores del respaldo del asiento. Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños para instalar correctamente los asientos para niños con conexiones LATCH.



Los símbolos de ubicación se encuentran en los botones redondos de plástico en el asiento central y en las etiquetas rectangulares en los asientos laterales.

Siga las instrucciones para enganchar los asientos de seguridad para niños con correas de sujeción. Consulte *Sujeción de asientos de seguridad para niños con correas de sujeción* en este capítulo.

Una las conexiones inferiores LATCH del asiento para niños sólo a los anclajes que se muestran.

Asientos y sistemas de seguridad



ADVERTENCIA: Nunca fije dos asientos de seguridad para niños al mismo anclaje. En caso de accidente, es posible que un anclaje no sea lo suficientemente fuerte como para sostener dos conexiones de asientos para niños y puede romperse, provocando lesiones graves o incluso la muerte.

Cada vez que use el asiento de seguridad, revise que el asiento esté correctamente sujeto a los anclajes inferiores y al anclaje para correas de sujeción. Jale el asiento hacia atrás y hacia adelante y hacia los costados para cerciorarse de que se encuentre seguro en el vehículo. Si está bien instalado, el asiento no debería moverse más de 2.5 cm (1 pulg).

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en un choque aumenta considerablemente.

Combinar cinturones de seguridad y anclajes inferiores LATCH para la sujeción de asientos de seguridad para niños

Cuando se usan juntos, cualquiera de los dos puede conectarse primero, siempre y cuando se logre una instalación correcta. Enganche la correa de sujeción después, si se incluye con el asiento para niños. Consulte *Recomendaciones para la sujeción de asientos de seguridad para niños* en este capítulo.

Sujeción de asientos de seguridad para niños con correas de sujeción

Muchos asientos de seguridad para niños orientados hacia adelante incluyen una correa de sujeción que se extiende desde la parte posterior del asiento de seguridad y se engancha en un punto de anclaje denominado anclaje superior para correas de sujeción. Las correas de sujeción están disponibles como accesorio para muchos modelos antiguos de asientos de seguridad. Comuníquese con el fabricante del asiento de seguridad para niños a fin de ordenar una correa de sujeción u obtener una más larga si la de su asiento de seguridad no logra alcanzar el anclaje superior para correas que le corresponde en el vehículo.

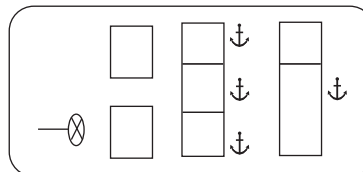
Algunos asientos traseros de su vehículo tienen instalados anclajes de correas de sujeción integrados que se ubican detrás de los asientos, como se describe a continuación.

En la posición de asiento central de la tercera fila, el anclaje de correa de sujeción es un anillo en la parte inferior del respaldo.

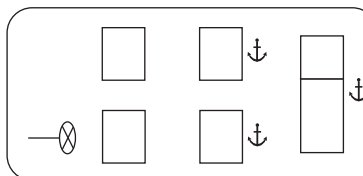
Asientos y sistemas de seguridad

Los anclajes para correas de sujeción de su vehículo están en las siguientes posiciones (vistas desde arriba):

- Asiento corrido de la segunda fila



- Asientos bajos de la segunda fila



Enganche la correa de sujeción sólo en el anclaje para correas apropiado, tal como se indica. Es posible que la correa de sujeción no funcione correctamente si se engancha en un lugar distinto al anclaje de sujeción correcto.

Cuando se ha instalado el asiento de seguridad para niños, ya sea que use el cinturón de seguridad, los anclajes inferiores del sistema LATCH, o ambos, puede conectar la correa de sujeción superior.

Si instala un asiento para niños con conexiones rígidas LATCH y engancha la correa de sujeción superior en el anclaje superior para correas adecuado, no apriete la correa de sujeción a tal grado que el asiento para niños se levante del cojín del asiento del vehículo cuando el niño esté sentado en él. Mantenga la correa de sujeción bien ajustada, pero sin que se levante la parte delantera del asiento para niños. Mantener el asiento para niños tocando levemente el asiento del vehículo, proporciona la mejor protección en caso de un accidente grave.

Realice los siguientes pasos para instalar un asiento de seguridad para niños con los anclajes de correas de sujeción:

Posiciones del asiento de la segunda fila

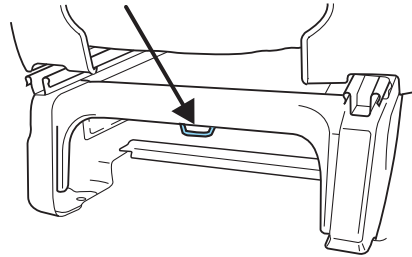
1. Para los asientos centrales, pase la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños sobre el respaldo del asiento.

Para los asientos de costado, pase la correa de sujeción por debajo de la cabecera y entre los postes de la misma. Si la parte superior del asiento de seguridad golpea el apoyacabeza, recline el respaldo ligeramente para obtener el ajuste apropiado.

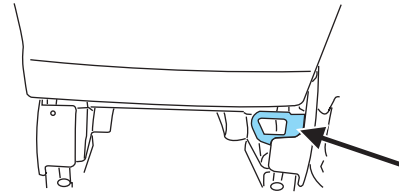
Asientos y sistemas de seguridad

2. Localice el anclaje correcto para la posición de asiento seleccionada.

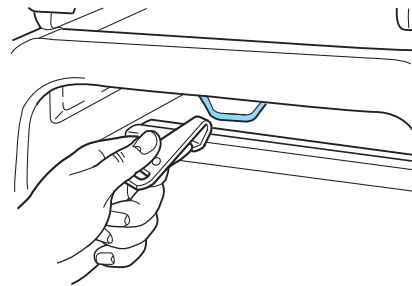
- Asientos de costado de la segunda fila



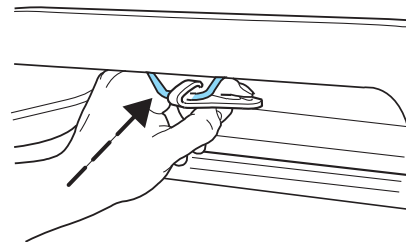
- Asientos centrales de la segunda fila (si está equipado)



3. Tome la correa de sujeción y ubíquela en el marco del asiento.

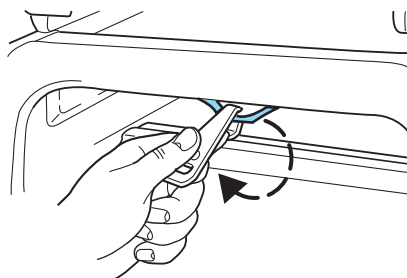


4. Gire la correa de sujeción y sujétela al anclaje de correa en el bastidor del asiento.



Asientos y sistemas de seguridad

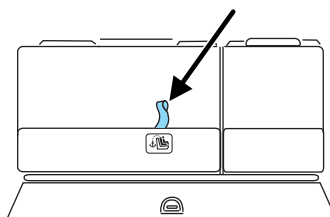
5. Gire el clip de la correa de sujeción.



6. Ajuste la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños según las instrucciones del fabricante.

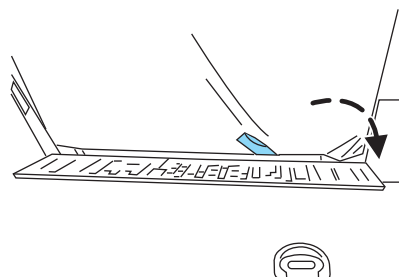
Asientos centrales de la tercera fila

1. Pase la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños por encima del respaldo del asiento.



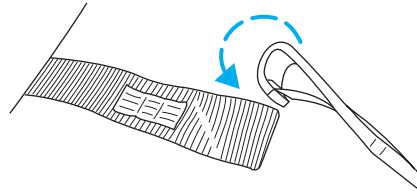
2. Localice el anillo de la correa de anclaje para la posición de asiento.

- Puede que necesite jalar hacia atrás la parte superior del panel con bisagra a lo largo de la parte inferior del respaldo del asiento para acceder al anclaje de correa.



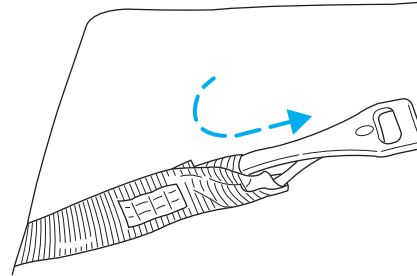
Asientos y sistemas de seguridad

3. Sujete la correa de sujeción a través del anillo del anclaje tal como se ilustra.



Si la correa de sujeción se engancha de manera incorrecta, es posible que el asiento de seguridad para niños no se sostenga en caso de un choque.

4. Ajuste la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños según las instrucciones del fabricante.



Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en un choque aumenta considerablemente.

Si el sistema de seguridad para niños se incluye con una correa de sujeción y el fabricante del sistema de seguridad para niños recomienda su uso, Ford también recomienda su uso.

Asientos auxiliares para niños

El asiento auxiliar para posicionamiento del cinturón (asiento auxiliar) se usa para mejorar el ajuste del cinturón de seguridad del vehículo. Los niños superan el tamaño de un asiento común para niños (por ejemplo, un asiento convertible o un asiento para niño pequeño) cuando pesan 18 kg (40 lb) y tienen aproximadamente cuatro (4) años de edad. Consulte el manual del propietario del asiento de seguridad para niños para conocer los límites de peso, estatura y edad específicos para éste. Mantenga al niño en el asiento de seguridad si éste se ajusta apropiadamente al niño, si continúa siendo adecuado para su peso, estatura y edad Y si está correctamente asegurado al vehículo.

A pesar de que el cinturón pélvico y de hombros combinado les dará cierta protección a los niños cuyo tamaño supera el adecuado para un asiento común para niños pero que aún son demasiado pequeños para usar correctamente los cinturones pélvicos y de hombros, el uso de un cinturón de seguridad en forma incorrecta podría aumentar el riesgo de que sufran lesiones graves durante un choque. Para que el cinturón

204

Asientos y sistemas de seguridad

pélvico y de hombros se ajuste mejor en los niños que han superado el tamaño de los asientos de seguridad para niños, Ford Motor Company recomienda el uso de un asiento auxiliar.

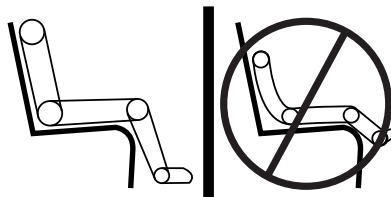
Los asientos auxiliares ubican a los niños de tal manera que los cinturones de seguridad pélvicos y de hombros del vehículo se ajusten mejor. El asiento auxiliar levanta al niño para que la correa pélvica del cinturón descansa en la parte inferior de sus caderas, mientras sus rodillas quedan cómodamente dobladas en el borde del cojín, lo que reduce al mínimo el encorvamiento. Los asientos auxiliares también ayudan a ajustar mejor la correa del hombro, lo que les da mayor comodidad. Intente mantener esta correa cerca de la mitad del hombro y cruzarla por el centro del pecho. Recorrer al niño hacia el centro del vehículo (unos pocos centímetros o pulgadas), en el mismo asiento, puede facilitar el ajuste correcto de la correa del hombro.

Cuándo recurrir a un asiento auxiliar para niños

Los niños necesitan usar asientos auxiliares desde que superan el tamaño del asiento para niños, hasta que alcanzan una estatura suficiente para usar el asiento del vehículo y el cinturón pélvico y de hombros, debidamente ajustado. Por lo general esto sucede cuando alcanzan una estatura de 1.45 m (4 pies 9 pulg) (unos ocho a doce años y entre 18 kg (40 lb) y 36 kg (80 lb) o más de 45 kg (100 lb) si lo recomienda el fabricante del sistema de seguridad para niños) Muchas leyes estatales y provinciales exigen que los niños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una estatura de 1.45 m (4 pies 9 pulg), o 36 kg (80 lb).

Los asientos auxiliares se deben usar hasta que usted pueda responder que SÍ a TODAS estas preguntas al sentar al niño sin el asiento auxiliar:

- ¿El niño se puede sentar con la espalda totalmente apoyada en el respaldo del asiento del vehículo y con las rodillas cómodamente flexionadas en el borde del asiento?
- ¿El niño se puede sentar sin encorvarse?
- ¿La correa pélvica del cinturón descansa en un punto bajo, apoyada en las caderas?
- ¿La correa del hombro está bien centrada en el hombro y en el pecho?
- ¿El niño puede permanecer sentado de esa manera durante todo el viaje?



Asientos y sistemas de seguridad

Tipos de asientos auxiliares

Por lo general, existen dos tipos de asientos auxiliares: sin respaldo y con respaldo alto. Siempre use los asientos auxiliares junto con el cinturón pélvico y de hombros combinado del vehículo.

- **Asientos auxiliares sin respaldo**

Si el asiento auxiliar sin respaldo tiene una cubierta removible, retírela. Si una posición de asiento del vehículo tiene un respaldo bajo y no tiene cabecera, un asiento auxiliar sin respaldo puede ubicar la cabeza del niño (medido en la parte superior de las orejas) sobre la parte superior del asiento. En este caso, mueva el asiento auxiliar sin respaldo a otra posición de asiento con un respaldo más alto o equipado con cabecera y cinturón pélvico y de hombros combinado, o utilice un asiento auxiliar con respaldo alto.



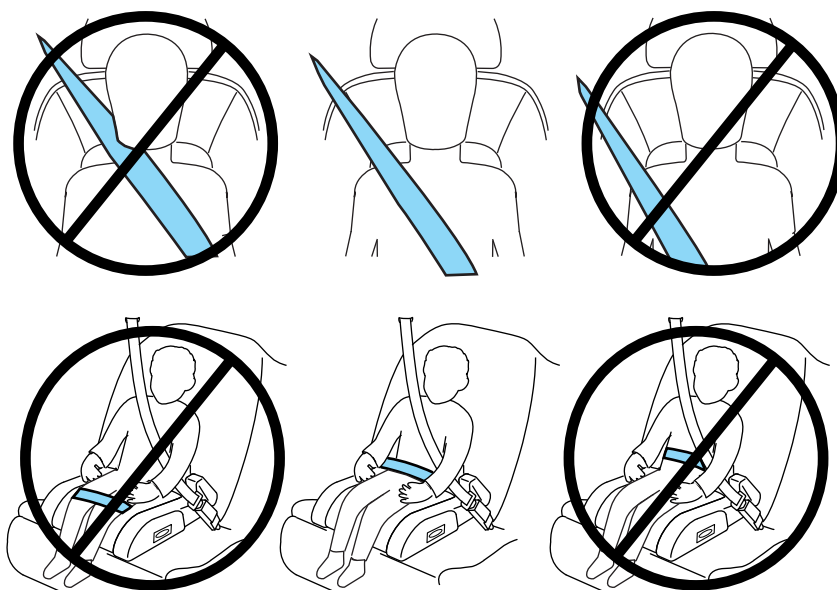
- **Asientos auxiliares con respaldo alto**

Si no encuentra un asiento que pueda apoyar de manera adecuada la cabeza del niño cuando utilice un asiento auxiliar sin respaldo, su mejor alternativa será un asiento auxiliar con respaldo alto.



Asientos y sistemas de seguridad

Los niños y los asientos auxiliares son muy variables en cuanto a forma y tamaño. Seleccione un asiento auxiliar que mantenga la correa pélvica en un punto bajo, bien ajustada sobre las caderas, y nunca sobre el vientre del niño, y que le permita ajustar la correa del hombro de tal modo que cruce sobre el pecho del niño y descansa holgadamente cerca del centro del hombro. En los siguientes dibujos se compara el ajuste ideal (centro) con una correa del hombro incómodamente cercana al cuello y una correa del hombro que pudiera deslizarse fuera del hombro. En los dibujos de abajo se muestra cómo ajustar correctamente la correa pélvica del cinturón, en un punto bajo y bien ajustada sobre las caderas del niño.



Si el asiento auxiliar se desliza en el asiento del vehículo, colocar bajo el asiento auxiliar una malla ahulada (se vende como plataforma o como base para tapetes) puede resolver el problema. No introduzca ningún elemento más grueso que éste bajo el asiento auxiliar. Consulte las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar.

Asientos y sistemas de seguridad

Importancia de la correa del hombro

El uso de un asiento auxiliar sin la correa del hombro aumenta el riesgo de que la cabeza del niño se golpee contra una superficie dura en caso de un choque. Por esta razón, nunca use un asiento auxiliar tan sólo con la correa pélvica. En general, es mejor usar un asiento auxiliar con los cinturones pélvicos y de hombros en un asiento trasero.

Cambie al niño de asiento si la correa del hombro no se mantiene en posición sobre el hombro durante su uso.

Siga todas las instrucciones proporcionadas por el fabricante del asiento auxiliar.



ADVERTENCIA: Nunca coloque la correa del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, porque eso reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.

Mantenimiento de sistemas de seguridad para niños y cinturones de seguridad

Revise los cinturones de seguridad del vehículo y los sistemas de asientos de seguridad para niños en forma periódica para asegurarse de que funcionen correctamente y que no estén dañados. Revise los cinturones de seguridad del vehículo y de los asientos para niños para asegurarse de que no haya roturas, rasgaduras o cortes. Reemplácelos si es necesario. Después de un choque se deben inspeccionar todos los conjuntos de cinturón de seguridad, lo que incluye retractores, hebillas, mecanismos de la hebilla del cinturón de seguridad del asiento delantero, mecanismos de soporte de la hebilla (barra de deslizamiento, si está equipada), ajustadores de altura del cinturón del hombro (si está equipado), guía de la correa del hombro en el respaldo (si está equipado), anclajes para correas de sujeción y sistema LATCH de los asientos de seguridad para niños, y accesorios de fijación. Consulte las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para conocer sus recomendaciones específicas de inspección y mantenimiento. Ford Motor Company recomienda reemplazar todos los conjuntos de cinturones de seguridad que hayan estado en uso en los vehículos involucrados en un choque. Sin embargo, si el choque fue leve y un distribuidor autorizado considera que los cinturones no presentan daños y siguen funcionando correctamente, no es necesario reemplazarlos. Los conjuntos de cinturón de seguridad que no hayan estado en uso al

208

Asientos y sistemas de seguridad

producirse un accidente, también deberán ser revisados y reemplazados si se detectan daños o fallas en su funcionamiento.

Para el mantenimiento correcto de cinturones de seguridad sucios, consulte *Interiores* en el capítulo *Limpieza*.

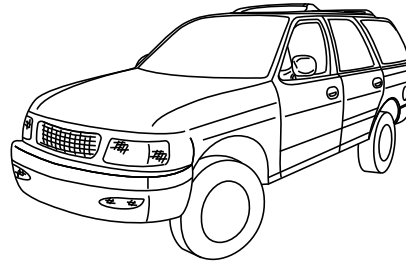


ADVERTENCIA: Si no se inspecciona ni se reemplaza el mecanismo de los cinturones de seguridad o el sistema de sujeción para niños de acuerdo con las condiciones anteriores, alguien puede sufrir lesiones graves en caso de un choque.

Llantas, ruedas y carga

AVISO A LOS PROPIETARIOS DE VEHÍCULOS UTILITARIOS Y CAMIONETAS

Los vehículos utilitarios y las camionetas se maniobran en forma diferente a los vehículos de pasajeros en las diversas condiciones de manejo que pueden encontrarse en calles, carreteras y a campo traviesa. Los vehículos utilitarios y las camionetas no están diseñados para tomar curvas a velocidades tan altas como los automóviles de pasajeros, así como tampoco los vehículos deportivos bajos están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente en condiciones a campo traviesa.



ADVERTENCIA: Los vehículos utilitarios se vuelcan con frecuencia significativamente mayor que otros tipos de vehículos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o muerte a raíz de una volcadura u otro choque, usted debe:

- Evitar las vueltas cerradas y las maniobras bruscas
- Manejar a velocidades seguras para las condiciones
- Mantener las llantas infladas correctamente
- Evitar sobrecargar o cargar incorrectamente su vehículo y
- Asegurarse de que cada pasajero esté apropiadamente asegurado.



ADVERTENCIA: En un choque con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva. Todos los ocupantes deben usar siempre los cinturones de seguridad y los niños deben usar sistemas de seguridad adecuados para minimizar el riesgo de lesiones o expulsión.

Estudie el Manual del propietario y todos los suplementos para obtener información específica acerca de las características del equipo, las instrucciones para una conducción segura y las precauciones adicionales para reducir el riesgo de accidentes o de lesiones graves.

Llantas, ruedas y carga

CARACTERÍSTICAS DEL VEHÍCULO

Sistemas 4WD y AWD (si está equipado)

Un vehículo equipado con AWD o 4WD (cuando lo seleccione), tiene la capacidad de usar las cuatro ruedas para obtener energía. Esto aumenta la tracción y puede permitirle manejar con seguridad sobre terrenos y caminos en condiciones que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas no pueden recorrer.

Se suministra potencia a las cuatro ruedas a través de una caja de transferencia o unidad de transferencia de potencia. Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas le permiten seleccionar diferentes modos de manejo según sea necesario. La información acerca del funcionamiento de la caja de transferencia y los procedimientos de cambio de velocidades se puede encontrar en el capítulo *Manejo*. En el capítulo *Mantenimiento y especificaciones* se puede encontrar información sobre el mantenimiento de la caja de transferencia. Debe familiarizarse completamente con esta información antes de hacer funcionar su vehículo.

En algunos modelos con tracción en las cuatro ruedas, el cambio inicial de tracción de dos ruedas a tracción en las cuatro ruedas mientras el vehículo está en movimiento, puede causar un sonido metálico o de trinquete momentáneo. Estos sonidos son normales y se deben al mecanismo de transmisión delantero que aumenta la velocidad y no son motivo de preocupación.



ADVERTENCIA: No confíe demasiado en la capacidad de los vehículos con tracción en las cuatro ruedas o AWD. A pesar de que los vehículos con tracción en las cuatro ruedas o AWD pueden acelerar mejor que los de tracción en dos ruedas en situaciones que requieran baja tracción, éstos no frenan más rápido. Siempre maneje a una velocidad segura.

Llantas, ruedas y carga

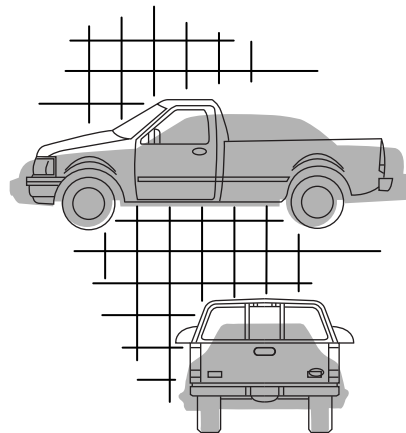
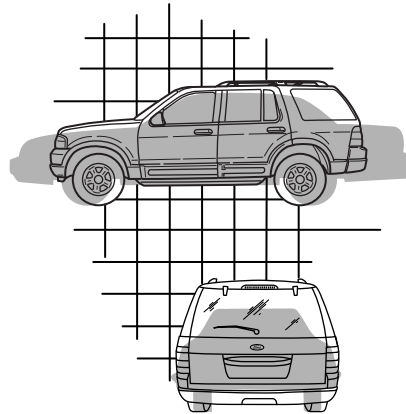
En qué se diferencia su vehículo de los demás

Los vehículos todo terreno y las camionetas pueden presentar algunas diferencias perceptibles respecto de otros vehículos. Su vehículo puede ser:

- Más alto: para permitir una capacidad de transporte de carga superior y para permitir que viaje sobre terrenos irregulares sin quedar atrapado o dañar los componentes de la parte baja.
- Más corto: para otorgar la capacidad de aproximarse a las pendientes y sobrepasar la cima de una colina sin quedar atrapado o dañar los componentes de la parte baja. Aunque hay igualdad en todos los demás aspectos, una distancia entre ejes más corta puede hacer que su vehículo responda más rápido a la dirección que un vehículo con una distancia entre ejes más larga.
- Más angosto: para proporcionar mayor maniobrabilidad en espacios estrechos, especialmente en uso a campo traviesa.

Como resultado de las diferencias en dimensiones arriba indicadas, los vehículos todo terreno y las camionetas suelen tener el centro de gravedad más alto y mayor diferencia de centro de gravedad entre las condiciones con y sin carga.

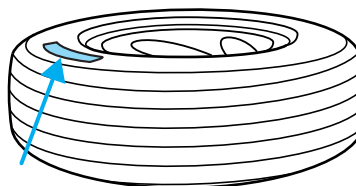
Estas diferencias que hacen que su vehículo sea tan versátil también provocan que se maniobre en forma diferente a otros vehículos comunes de pasajeros.



Llantas, ruedas y carga

INFORMACIÓN SOBRE CALIFICACIÓN DE CALIDAD UNIFORME DE LAS LLANTAS

Los grados de calidad de las llantas se aplican a llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. Los grados de calidad se pueden encontrar, donde sea aplicable, en el costado de la llanta entre el reborde de la banda de rodadura y el ancho máximo de sección. Por ejemplo:



- **Treadwear 200, Traction AA, Temperature A**

Estos grados de calidad de las llantas se determinan según normas que ha establecido el Departamento de Transportes de los Estados Unidos.

Los grados de calidad de las llantas se aplican a llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. No se aplican a llantas para nieve con rodaduras profundas, llantas de refacción economizadoras de espacio o para uso provisional, llantas para camioneta o tipo "LT", llantas con diámetros de rueda (rin) nominales de 25 a 30 cm (10 a 12 pulg) o llantas de producción limitada según se define en el Título 49 del Código de normas federales, Parte 575.104(c)(2).

Grados de calidad de llantas del Departamento de Transporte de Estados Unidos (DOT): el DOT exige que Ford Motor Company le proporcione a usted la siguiente información acerca de los grados de las llantas, exactamente como el gobierno la ha redactado.

Índice de desgaste (Treadwear)

El grado de desgaste es una clasificación comparativa basada en la rapidez de desgaste de la llanta cuando ésta se prueba, en condiciones controladas, en una canción de prueba gubernamental específica. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría una y media (1½) veces más en la canción de prueba gubernamental que una llanta de grado 100. El rendimiento relativo de las llantas depende, sin embargo, de sus condiciones reales de uso y puede apartarse significativamente de la norma debido a variaciones en hábitos de conducción, prácticas de servicio y diferencias en las características del camino y el clima.

Llantas, ruedas y carga

Tracción (Traction) AA, A, B y C

Los grados de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detenerse sobre pavimento mojado, según mediciones efectuadas en condiciones controladas sobre superficies de prueba gubernamentales específicas de asfalto y concreto. Una llanta tipo C puede tener un desempeño de tracción deficiente.



ADVERTENCIA: El grado de tracción asignado a esta llanta se basa en pruebas de tracción de frenado en línea recta y no incluye características de aceleración, curveo, hidroplaneo o tracción máxima.

Temperatura (Temperature) A B C

Las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, las cuales representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio especificada. Una temperatura alta prolongada puede hacer que el material de la llanta se degrade, reduciendo su vida útil. Una temperatura excesiva puede provocar fallas repentinas de la llanta. La clase C corresponde a un nivel de rendimiento que deben cumplir todas las llantas de vehículos de pasajeros de acuerdo con la Norma federal de seguridad para vehículos motorizados No. 139. Las clases B y A representan niveles más altos de rendimiento de la rueda en pruebas de laboratorio que el mínimo exigido por la ley.



ADVERTENCIA: El grado de temperatura para esta llanta se establece con la llanta debidamente inflada y no sobrecargada. La velocidad excesiva, la falta de aire o la carga excesiva, ya sea por separado o en combinación, pueden causar el calentamiento progresivo y una posible falla de las llantas.

LLANTAS

Las llantas están diseñadas para entregar miles de kilómetros (millas) de servicio, pero se les debe realizar mantenimiento para obtener el máximo beneficio de ellas.

Llantas, ruedas y carga

Glosario de terminología sobre llantas

- **Etiqueta de llantas:** una etiqueta que muestra los tamaños de llantas del OE (Equipamiento original), la presión de inflado recomendada y el peso máximo que puede transportar el vehículo.
- **Número de identificación de llanta (TIN):** un número en el costado de cada llanta que entrega información acerca de la marca de la llanta y de la planta del fabricante, el tamaño de la llanta y la fecha de fabricación. Conocido también como código DOT.
- **Presión de inflado:** una medida de la cantidad de aire en la llanta.
- **Carga estándar:** un tipo de llantas P-metric o Metric diseñadas para transportar una carga máxima a 35 psi (37 psi [2.5 bares] para llantas Metric). Si aumenta la presión de inflado más allá de esta presión, no aumentará la capacidad de transporte de carga de las llantas.
- **Carga extra:** un tipo de llantas P-metric o Metric diseñadas para transportar una carga máxima más pesada a 41 psi (43 psi [2.9 bares] para llantas Metric). Si aumenta la presión de inflado más allá de esta presión, no aumentará la capacidad de transporte de carga de las llantas.
- **kPa:** kilopascales, unidad métrica de presión de aire.
- **PSI:** libras por pulgada cuadrada, una unidad estándar de presión de aire.
- **Presión de inflado en frío:** presión de la llanta cuando el vehículo ha estado quieto y no expuesto directamente al sol durante una hora o más y antes de que el vehículo se manejara por 1.6 km (1 milla).
- **Presión de inflado recomendada:** presión de inflado en frío que se encuentra en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad o Etiqueta de llantas, ubicada en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor.
- **Pilar B:** la barra estructural al costado del vehículo detrás de la puerta delantera.
- **Ceja de la llanta:** área de la llanta que hace contacto con la rueda (rin).
- **Costado de la llanta:** área entre la ceja y el área de rodamiento de la llanta.
- **Área de rodamiento de la llanta:** área perimetral de la llanta que hace contacto con el camino una vez montada en el vehículo.
- **Rueda (rin):** soporte metálico de la llanta, o de un conjunto de llanta y cámara, sobre el cual se apoya la ceja de la llanta.

215

Llantas, ruedas y carga

INFLADO DE LAS LLANTAS

Para un funcionamiento seguro de su vehículo, es necesario que sus llantas estén infladas correctamente. Recuerde que una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinflada.

Revise sus llantas todos los días, antes de empezar a manejar. Si una parece estar más baja que las otras, use un manómetro para llantas para revisarlas y ajustarlas según sea necesario.

Al menos una vez al mes y antes de emprender viajes largos, inspeccione cada llanta y revise la presión de aire con un manómetro para llantas (incluyendo la llanta de refacción, si está equipado). Infle todas las llantas según la presión de inflado recomendada por Ford Motor Company.

Es muy importante que adquiera un manómetro de llantas confiable, ya que los manómetros automáticos de las estaciones de servicio pueden ser inexactos. Ford recomienda el uso de manómetros de llantas digitales o analógicos en lugar de los manómetros de varilla.

Use la presión de inflado en frío recomendada para conseguir un rendimiento y desgaste óptimo de las llantas. El inflado insuficiente o excesivo puede causar patrones de desgaste disparejo.



ADVERTENCIA: El inflado insuficiente es la causa más común de fallas en las llantas y puede tener como consecuencia un agrietamiento severo de la llanta, la separación de la banda de rodamiento o un "reventón", con la pérdida inesperada del control del vehículo y un mayor riesgo de lesiones. El inflado insuficiente aumenta la deformación del costado y la resistencia de rodamiento, teniendo como consecuencia la acumulación de calor y el daño interno a la llanta. También puede ocasionar tensión innecesaria en la llanta, desgaste irregular, pérdida de control del vehículo y accidentes. ¡Una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinflada!

Siempre infle sus llantas según la presión de inflado recomendada por Ford, incluso si ésta es menor a la información de presión de inflado máxima que aparece en la llanta. La presión de inflado de las llantas recomendada por Ford se encuentra en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad o en la Etiqueta de llantas, ubicada en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor. Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas, podría crear patrones de desgaste disparejo y afectar la forma de manejo de su vehículo.

216

Llantas, ruedas y carga

Máxima presión de inflado permitida es la presión máxima permitida por los fabricantes de la llanta y/o la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante, que se puede encontrar en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad o Etiqueta de llantas, ubicada en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser más baja que la presión recomendada en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad o en la Etiqueta de llantas.

Cuando se producen cambios de temperatura en el ambiente, las presiones de inflado de las llantas también cambian. Una caída de temperatura de 6 °C (10 °F) puede causar una disminución correspondiente de 7 kPa (1 psi) en la presión de inflado. Revise la presión de las llantas con frecuencia y ajústela hasta obtener la presión correcta, la cual se puede encontrar en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad o en la Etiqueta de llantas.

Para revisar la presión de las llantas:

1. Asegúrese que las llantas estén frías; es decir, que no hayan rodado ni siquiera 1.6 km (1 milla).

Si está revisando la presión cuando la llanta está caliente (es decir, cuando ha conducido más de 1.6 km [1 milla]), no reduzca la presión del aire. Las llantas están calientes debido al uso y es normal que la presión aumente sobre el nivel recomendado en frío. Una llanta caliente cuya presión de inflado sea igual o menor que la presión recomendada en frío, puede estar considerablemente desinflada.

Nota: si debe conducir a cierta distancia para conseguir aire para las llantas, verifique y registre la presión primero y agregue la presión de aire correcta cuando llegue a la bomba. Es normal que las llantas se calienten y que la presión del aire aumente mientras conduce.

2. Retire el tapón de la válvula de una llanta; luego presione firmemente el manómetro de llantas contra la válvula para medir la presión.

3. Agregue suficiente aire hasta alcanzar la presión de aire recomendada.

Nota: si infla la llanta en exceso, libere aire presionando el vástago metálico en el centro de la válvula. Luego, vuelva a revisar la presión con el manómetro.

Llantas, ruedas y carga

4. Vuelva a colocar la tapa de la válvula.
5. Repita este procedimiento para cada llanta, incluida la de refacción.

Nota: algunas llantas de refacción operan a mayor presión de inflado que las demás llantas. En el caso de las llantas de refacción pequeñas o Tipo T (consulte la sección *Información de ruedas o llantas de refacción desiguales* para obtener una descripción): almacene y mantenga a 60 psi (4.15 bares). Para llantas de refacción desiguales y de tamaño completo (para una descripción, consulte la sección *Información de ruedas/llantas de refacción desiguales*): almacene y mantenga en lo más alto la presión de inflado delantera y trasera, tal como se muestra en la Etiqueta de la llanta.

6. Inspeccione visualmente las llantas para asegurarse que no haya clavos u otros objetos incrustados que pudieran perforar la llanta y provocar una fuga de aire.
7. Verifique los costados para asegurarse que no tengan grietas, cortes ni protuberancias.

CUIDADO DE LAS LLANTAS

Inspección de sus llantas y vástagos de las válvulas de las ruedas

Inspeccione periódicamente si las bandas de rodamiento de las llantas están disparejas o excesivamente gastadas y quite objetos como piedras, clavos o vidrio que se puedan haber incrustado en las ranuras de la banda de rodamiento. Verifique si hay agujeros, grietas o cortes en las llantas y los vástagos de las válvulas por donde pudiera fugarse el aire, y repare o reemplace la llanta y reemplace el vástago de la válvula.

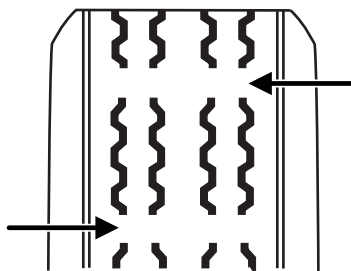
Inspeccione el costado de la llanta por si presenta fisuras, cortes, magulladuras u otras señales de daño o desgaste excesivo. Si sospecha que hay daño interno en la llanta, desmóntela e inspecciónela por si fuera necesario repararla o reemplazarla. Por su seguridad, no use llantas que estén dañadas o que muestren signos de desgaste excesivo, porque es más probable que estallen o fallen.

Llantas, ruedas y carga

El mantenimiento incorrecto o inadecuado del vehículo puede provocar que las llantas se desgasten en forma anormal. Inspeccione frecuentemente todas las llantas, incluida la de refacción, y reemplácelas si encuentra una o más de las siguientes condiciones:

Desgaste

Cuando la banda de rodamiento se desgaste hasta que sólo queden 2 mm (1/16 pulg) de espesor, se deben reemplazar las llantas para evitar que su vehículo derrape y se deslice sobre el agua (hidroplaneo). Los indicadores de desgaste o “barras de desgaste” incorporados, que se ven como bandas angostas de hule suave a lo largo de la banda



de rodamiento, aparecerán en la llanta cuando la banda de rodamiento se desgaste hasta que sólo queden 2 mm (1/16 pulg) de espesor. Cuando la banda de rodamiento de la llanta se desgaste hasta la altura de esas “barras de desgaste”, la llanta está desgastada y deberá reemplazarla.

Daño

Inspeccione periódicamente las bandas de rodadura y los costados de las llantas para detectar daños (como protuberancias en las bandas de rodadura o costados, grietas en las ranuras de las bandas de rodadura y separación en las bandas de rodadura o costados). Si observa daños o sospecha que los hay, solicite a un profesional que inspeccione las llantas de su vehículo. Las llantas se pueden dañar durante el uso a campo traviesa, por eso se recomienda la inspección posterior a este uso.



ADVERTENCIA: Envejecimiento

Las llantas se degradan con el paso del tiempo, dependiendo de muchos factores, como el clima, las condiciones de almacenamiento y las condiciones de uso (carga, velocidad, presión de inflado, etc.) que experimentan durante su vida útil.

En general, las llantas se deben reemplazar cada seis años, independientemente del desgaste de la banda de rodadura. Sin embargo, el calor presente en los climas calurosos o las condiciones de carga frecuente pueden acelerar el proceso de envejecimiento y podría ser necesario reemplazar las llantas con mayor frecuencia.

Debe reemplazar la llanta de refacción cuando cambie las llantas para el camino o después de seis años debido al envejecimiento, incluso si no se ha utilizado.

Llantas, ruedas y carga

Número de identificación de llanta (TIN) DOT de EE.UU.

Las normas federales de Estados Unidos y Canadá requieren que los fabricantes de llantas pongan información estandarizada en un costado de las llantas. Esta información identifica y describe las características fundamentales de la llanta y también proporciona un Número de identificación de la llanta DOT de Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro.

Éste comienza con las letras “DOT” e indica que la llanta cumple todos los estándares federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir de 2000, los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 del 2001. Los números del medio son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se usa para contactar a los clientes si un defecto en las llantas exige su retiro del mercado.

Requerimientos de reemplazo de llantas

Su vehículo está equipado con llantas diseñadas para proporcionarle conducción segura y buen control del vehículo.



ADVERTENCIA: Sólo use llantas y ruedas de reemplazo que sean del mismo tamaño, índice de carga, régimen de velocidad y tipo (como P-metric en vez de LT-metric, o toda estación [all-season] en vez de todo terreno [all-terrain]) de las proporcionadas originalmente por Ford. Para conocer el tamaño recomendado de las llantas y ruedas vea la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad o la Etiqueta de llantas, ubicada en el pilar B o en el costado de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en estas etiquetas, deberá ponerse en contacto con su distribuidor autorizado lo antes posible. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones e incluso la muerte. De manera adicional, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría causar que la dirección, la suspensión, el eje, la caja de transferencia o el tren de fuerza fallen. Si tiene dudas acerca del reemplazo de llantas, póngase en contacto con su distribuidor lo antes posible.

Llantas, ruedas y carga



ADVERTENCIA: Cuando monte la llanta en la rueda de refacción, no supere la presión máxima que se indica en el costado de la llanta para asentar la ceja en la rueda metálica sin necesidad de observar las precauciones adicionales que se detallan a continuación. Si la ceja no asienta a la presión máxima indicada, lubríquela una vez más y vuelva a intentarlo. Si se va a inflar la llanta a presiones de montaje de hasta 20 psi (1.38 bares) por arriba de la presión máxima indicada en el costado de la llanta, se deben tomar las siguientes precauciones para proteger a la persona que va a instalar la llanta:

1. Cerciórese de que la llanta y la rueda sean del tamaño correcto.
 2. Vuelva a lubricar la ceja y el área de asentamiento de la ceja en la rueda.
 3. Colóquese al menos a 3.66 m (12 pies) de distancia del conjunto de llanta y rueda.
 4. Utilice protección para los ojos y los oídos.
- Para presiones de montaje de más de 20 psi (1.38 bares) por arriba de la presión máxima, la instalación la debe realizar un distribuidor de Ford u otro servicio de llantas profesional. Siempre infle las llantas con alma de acero con un inflador remoto; la persona que las infle debe estar al menos a 3.66 m (12 pies) de distancia del conjunto de llanta y rueda.

Importante: Recuerde reemplazar los vástagos de las válvulas de aire de las llantas cuando reemplace las llantas del vehículo.

En general, se recomienda reemplazar por pares las llantas delanteras o traseras.

Los sensores de presión de las llantas montados en las ruedas (que vienen originalmente en su vehículo) no están diseñados para uso en ruedas de posventa.

El uso de ruedas o llantas no recomendadas por Ford Motor Company puede afectar el funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS).

Si el indicador de TPMS destella, el TPMS no está funcionando correctamente. La llanta de reemplazo puede ser incompatible con el TPMS o alguno de los componentes del TPMS puede estar dañado.

Llantas, ruedas y carga

Prácticas de seguridad

Los hábitos de conducción tienen mucho que ver con el kilometraje y la seguridad de las llantas.

- Respete los límites de velocidad de los caminos.
- Evite hacer arranques, paradas y virajes rápidos.
- Evite los baches y objetos en el camino.
- No pase sobre los bordes de las banquetas ni golpee las llantas contra éstos al estacionarse.



ADVERTENCIA: Si su vehículo está atascado en nieve, lodo, arena, etc., **no** haga girar las llantas rápidamente; esto puede provocar la ruptura de una de ellas y causar una explosión. Una llanta puede explotar en apenas tres a cinco segundos.



ADVERTENCIA: No gire las ruedas a más de 56 km/h (35 mph). Si lo hace, las llantas pueden estallar y lesionar a alguien.

Riesgos en las carreteras

No importa lo cuidadoso que sea al conducir, siempre existe la posibilidad que se desinfe una llanta en la carretera. Conduzca lentamente hasta el área más segura posible, lejos del tráfico vehicular. Esto puede dañar aun más la llanta desinflada, pero su seguridad es lo más importante.

Si siente una vibración o alteración repentina de la maniobrabilidad mientras conduce, o sospecha que una llanta o el vehículo se han dañado, reduzca inmediatamente la velocidad. Conduzca con precaución hasta que pueda salirse en forma segura del camino. Pare y revise si hay daño en las llantas. Si una llanta está desinflada o dañada, desínflela, desmonte la rueda y reemplácela con la llanta y rueda de refacción. Si no puede encontrar una causa, haga arrastrar o transportar el vehículo hasta el distribuidor autorizado o distribuidor de llantas autorizado más cercano para que lo revisen. Para obtener información de contacto, consulte el *Manual de garantía de mantenimiento programado*.

Llantas, ruedas y carga

Alineación de ruedas y llantas

Una mala sacudida por golpear el borde de las banquetas o un bache, puede provocar que la parte delantera de su vehículo pierda la alineación o se dañen las llantas. Si su vehículo parece tirar hacia un lado mientras conduce, es posible que las ruedas hayan perdido la alineación. Haga que un distribuidor autorizado revise periódicamente la alineación de las ruedas.

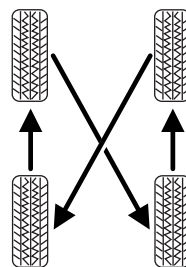
La desalineación de las ruedas delanteras o traseras puede provocar un desgaste disparejo y rápido de las llantas y la debe corregir un distribuidor autorizado. Los vehículos con tracción en las ruedas delanteras (FWD) y los que están equipados con suspensión trasera independiente pueden requerir alineación de las cuatro ruedas.

Las llantas se deben balancear periódicamente. Un conjunto de llanta y rueda desbalanceado puede tener como resultado el desgaste irregular de la llanta.

Rotación de las llantas

Rotar las llantas según el intervalo recomendado (como se indica en la *información de mantenimiento programado* que viene con el vehículo), permitirá que las llantas se desgasten en forma más equilibrada, lo que significa mejor rendimiento y mayor vida útil de las llantas.

- Vehículos con tracción en las ruedas traseras (RWD) y con tracción en las cuatro ruedas (4WD) (llantas delanteras en la parte superior de la ilustración)



En ocasiones, el desgaste irregular de las llantas se puede corregir rotándolas.

Nota: si las llantas muestran un desgaste disparejo, solicite a un distribuidor autorizado que revise y corrija la desalineación de las ruedas, el desequilibrio de las llantas o cualquier problema mecánico relacionado antes de rotar las llantas.

Nota: es posible que su vehículo esté equipado con una rueda o llanta de refacción distinta. Una llanta o rueda de refacción distinta se define

Llantas, ruedas y carga

como una llanta y/o rueda de refacción de otra marca, tamaño o apariencia que las llantas y ruedas normales. Si tiene una llanta o rueda de refacción distinta, debe usarla sólo temporalmente y no incluirla en la rotación de llantas.

Nota: después de rotar sus ruedas, revise y ajuste la presión de inflado según los requisitos del vehículo.

INFORMACIÓN DEL COSTADO DE LA LLANTA

Las normas federales de Estados Unidos y Canadá requieren que los fabricantes de llantas pongan información estandarizada en un costado de las llantas. Esta información identifica y describe las características fundamentales de la llanta y también proporciona un Número de identificación de la llanta DOT de Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro.

Información en llantas tipo “P”

P215/65R15 95H es un ejemplo de un tamaño de llanta, índice de carga y régimen de velocidad. A continuación, se enumeran las definiciones de estos elementos. (Tome en cuenta que el tamaño de llanta, índice de carga y régimen de velocidad de su vehículo pueden diferir de los de este ejemplo.)

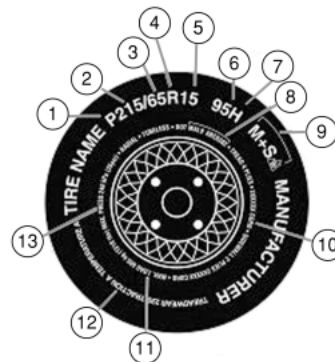
1. **P:** indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association (T&RA), que se puede usar para servicio en automóviles, utilitarios deportivos, minivanes y camionetas.

Nota: si el tamaño de la llanta no comienza con una letra, esto puede significar que fue diseñada por la ETRTO (European Tire and Rim Technical Organization) o la JATMA (Japan Tire Manufacturing Association).

2. **215:** indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, de borde a borde del costado. En general, cuanto mayor es el número, más ancha es la llanta.

3. **65:** indica la proporción dimensional, que representa la relación de altura y ancho de la llanta.

4. **R:** indica una llanta tipo “radial”.



Llantas, ruedas y carga

5. **15:** Indica el diámetro de la rueda o rin en pulgadas. Si cambia el tamaño de la rueda, tendrá que adquirir llantas nuevas que coincidan con el diámetro de la rueda nueva.

6. **95:** indica el índice de carga de la llanta. Es un índice que se relaciona con el peso que puede transportar una llanta. Puede encontrar esta información en el Manual del propietario. Si no es así, comuníquese con un distribuidor local de llantas.

Nota: es posible que no encuentre esta información en todas las llantas ya que la ley federal no la exige.

7. **H:** indica la calificación de velocidad de la llanta. El régimen de velocidad indica la velocidad a la que se puede someter una llanta por períodos prolongados, bajo condiciones estándar de carga y presión de inflado. Es posible que las llantas de su vehículo funcionen en condiciones diferentes para carga y presión de inflado. Puede que deba ajustar estos regímenes de velocidad a la diferencia en las condiciones. Las calificaciones van de 130 km/h (81 mph) a 299 km/h (186 mph). Estos regímenes se enumeran en el siguiente cuadro.

Nota: es posible que no encuentre esta información en todas las llantas ya que la ley federal no la exige.

Rotulación del régimen	Calificación de velocidad: km/h (mph)
M	130 km/h (81 mph)
N	140 km/h (87 mph)
Q	159 km/h (99 mph)
R	171 km/h (106 mph)
S	180 km/h (112 mph)
T	190 km/h (118 mph)
U	200 km/h (124 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)
W	270 km/h (168 mph)
Y	299 km/h (186 mph)

Nota: para las llantas con una capacidad de velocidad máxima superior a 240 km/h (149 mph), los fabricantes de llantas, a veces, usan las letras ZR. Para aquellos que tienen una capacidad de velocidad máxima superior a 299 km/h (186 mph), los fabricantes de llantas siempre usan las letras ZR.

Llantas, ruedas y carga

8. **Número de identificación de llanta (TIN) DOT de EE.UU. :** éste comienza con las letras “DOT” e indica que la llanta cumple con todas las normas federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir de 2000, los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 del 2001. Los números del medio son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se usa para contactar a los clientes si un defecto en las llantas exige su retiro del mercado.

9. **M+S o M/S:** lodo y nieve, o

AT: todo terreno o

AS: toda estación.

10. **Composición de las bandas de las llantas y material usado:**

indica el número de bandas o el número de capas de la tela revestida en caucho en la rodadura y los costados de las llantas. Los fabricantes de llantas también deben indicar los materiales de las bandas y del costado, que incluyen acero, nylon, poliéster y otros.

11. **Carga máxima:** indica la capacidad de carga máxima, en kilogramos y libras, que la llanta puede transportar. Consulte la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad, ubicada en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor, para conocer la presión correcta de las llantas de su vehículo.

12. **Grados de calidad por Índice de desgaste, Tracción y Temperatura**

- **Índice de desgaste (Treadwear):** el grado de desgaste de la banda de rodadura es una clasificación comparativa basada en la rapidez de desgaste de la llanta cuando ésta se prueba en condiciones controladas en una canción de prueba específica del gobierno. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría una y media (1½) veces más en la canción de prueba gubernamental que una llanta de grado 100.
- **Tracción (Traction):** los grados de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detenerse sobre pavimento mojado, según medidas hechas en condiciones controladas sobre superficies de prueba gubernamentales específicas de asfalto y concreto. Una llanta tipo C puede tener un desempeño de tracción deficiente.
- **Temperatura (Temperature):** las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, las cuales representan la resistencia de la llanta a la

226

Llantas, ruedas y carga

generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio especificada.

13. Presión de inflado máxima permitida: indica la presión máxima permitida por los fabricantes de llantas y/o la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante, que se puede encontrar en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad o Etiqueta de llantas, ubicada en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta del vehículo.

Los proveedores de llantas pueden aplicar indicaciones, notas o advertencias adicionales, tales como carga estándar, radial sin cámara, etc.

Información adicional contenida en el costado de la llanta para llantas tipo “LT”

Las llantas tipo “LT” poseen información adicional en comparación a las llantas tipo “P”; estas diferencias se describen a continuación.

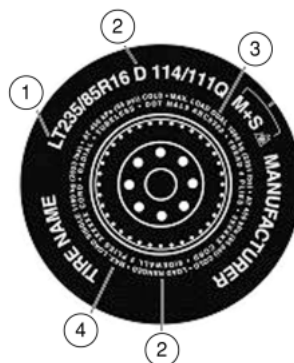
Nota: los grados de calidad de las llantas no se aplican a este tipo de llanta.

1. **LT:** indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association (T&RA) para servicio en camionetas.

2. **Límites de carga/inflado para carga:** indica las capacidades de transporte de carga de las llantas y sus límites de inflado.

3. **Carga máxima doble en kg (lb) a kPa (psi) en frío:** indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa en pares; un par es cuando se instalan cuatro llantas en el eje trasero (un total de seis o más llantas en el vehículo).

4. **Carga máxima sencilla en kg (lb) a kPa (psi) en frío:** indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa sola; una sola llanta se define así cuando se ponen dos llantas (total) en el eje trasero.



Llantas, ruedas y carga

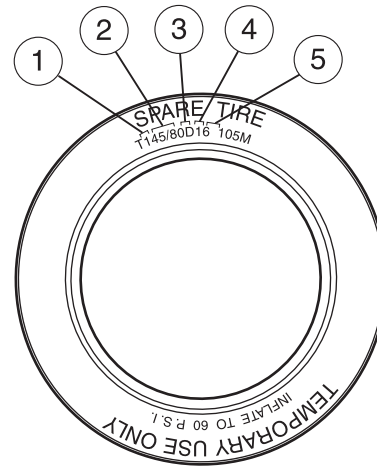
Información en llantas tipo “T”

Las llantas tipo “T” tienen información adicional en comparación con las llantas tipo “P”; estas diferencias se describen a continuación:

T145/80D16 es un ejemplo de un tamaño de llanta.

Nota: el tamaño de llanta provisional para su vehículo puede ser diferente al de este ejemplo. Los grados de calidad de las llantas no se aplican a este tipo de llantas.

1. **T:** indica un tipo de llanta, diseñada por la Tire and Rim Association (T&RA), para servicio provisional en automóviles, utilitarios deportivos, minivanes y camionetas.
2. **145:** indica el ancho nominal de la llanta en milímetros desde un borde del costado hasta el otro borde. En general, cuanto mayor es el número, más ancha es la llanta.
3. **80:** indica la proporción dimensional que entrega la relación de altura y ancho de la llanta. Números de 70 o menos indican un costado corto.
4. **D:** indica una llanta de tipo “diagonal”.
R: indica una llanta de tipo “radial”.
5. **16:** Indica el diámetro de la rueda (o rin) en pulgadas. Si cambia el tamaño de la rueda, tendrá que adquirir llantas nuevas que coincidan con el diámetro de la rueda nueva.



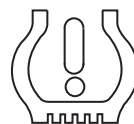
Ubicación de la Etiqueta de llantas

En el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor encontrará una Etiqueta de llantas que contiene la presión de inflado de ésta, según tamaño y otra información importante. Consulte la descripción y el gráfico de carga útil en la sección *Carga del vehículo: con y sin remolque*.

Llantas, ruedas y carga

SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS (TPMS)

Cada llanta, incluida la de refacción (si la tiene), se debe revisar mensualmente cuando hace frío y debe tener la presión de inflado recomendada por el fabricante, la



que se encuentra en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas. (Si su vehículo tiene llantas de distinto tamaño al que se indica en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas, debe determinar la presión de inflado de las llantas adecuada.)

Como una característica de seguridad adicional, su vehículo cuenta con sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS), el cual enciende un indicador de NEUMÁTICO CON BAJA PRESIÓN cuando una o más llantas están considerablemente desinfladas. Por consiguiente, cuando el indicador de NEUMÁTICO CON BAJA PRESIÓN se enciende, debe detenerse y revisar la llanta lo antes posible para inflarla hasta obtener la presión correcta. Si maneja con llantas desinfladas, hará que éstas se sobrecalienten, lo que puede provocar una falla de las llantas. Las llantas desinfladas también reducen la eficiencia del combustible y la vida de las bandas de rodamiento de las llantas y puede afectar la capacidad de manejo y detención del vehículo.

Observe que el TPMS no es un sustituto del mantenimiento de llantas adecuado, y que es responsabilidad del conductor mantener la presión de inflado correcta, incluso si el inflado insuficiente no ha alcanzado el nivel necesario para activar el indicador de NEUMÁTICO CON BAJA PRESIÓN del TPMS.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del TPMS para señalar cuando el sistema no está funcionando en forma adecuada. El indicador de falla del TPMS se combina con el indicador de presión de llanta baja. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador destella durante aproximadamente un minuto y luego permanece encendido en forma continua. Esta secuencia continuará en los siguientes arranques del vehículo, mientras exista la falla.

Llantas, ruedas y carga

Cuando el indicador de falla esté encendido, el sistema no podrá detectar o señalar una presión de llanta baja, como es su objetivo. Las fallas del TPMS pueden obedecer a diversas razones, como la instalación de llantas o ruedas de reemplazo o alternativas en el vehículo, que impiden que el TPMS funcione como corresponde. Siempre revise el indicador de falla del TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas en el vehículo, para asegurarse de que éstas permitan el correcto funcionamiento del TPMS.

El sistema de monitoreo de presión de las llantas cumple con la sección 15 de las reglas de la FCC y con la RSS-210 de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencia que podría causar un funcionamiento no deseado.

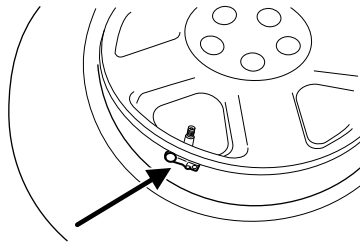


ADVERTENCIA: El sistema de monitoreo de presión de las llantas NO sustituye la revisión manual de la presión de las llantas. La presión de las llantas se debe revisar periódicamente (al menos una vez al mes) usando un manómetro de presión para llantas, consulte *Inflado de las llantas* en este capítulo. Si no se mantiene correctamente la presión de las llantas, puede aumentar el riesgo de una falla de las llantas, de pérdida de control, de volcadura del vehículo y de lesiones personales.

Cambio de llantas con TPMS

Cada llanta para el camino incluye un detector de presión de la llanta ubicado en el interior de la cavidad de la llanta/rueda. El sensor de presión está unido al vástago de la válvula. El sensor de presión está cubierto por la llanta por lo que no se puede ver, a menos que quite la llanta. Debe tener cuidado cuando cambie las

llantas para evitar dañar el sensor. Se recomienda que siempre repare sus llantas en un distribuidor autorizado.



Llantas, ruedas y carga

La presión de las llantas se debe revisar periódicamente (al menos una vez al mes) usando un manómetro de precisión, consulte *Inflado de las llantas* en este capítulo.

Cómo funciona el sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)

El sistema de monitoreo de presión de las llantas mide la presión de las cuatro llantas de carretera y envía las lecturas de la presión de las llantas al vehículo. La luz de advertencia de llantas con baja presión se iluminará si la presión de la llanta es significativamente baja. Una vez que se enciende la luz, las llantas no están suficientemente infladas y es necesario inflarlas según la presión recomendada por el fabricante. Incluso si la luz se enciende y luego se apaga, sigue siendo necesaria la revisión de la presión de las llantas. Visite www.checkmytires.org para obtener información adicional.

Cuando se instala la llanta de refacción provisional

Cuando se ha reemplazado una de las llantas de carretera por la de refacción provisional, el sistema TPMS continúa identificando un problema, para recordarle que la rueda/llanta de carretera dañada se debe reparar y volver a colocar en el vehículo.

Para restablecer toda la funcionalidad del sistema de monitoreo de presión de las llantas, repare y vuelva a montar la rueda/llanta de carretera dañada en el vehículo. Para obtener información adicional, consulte *Cambio de llantas con TPMS* en esta sección.

Llantas, ruedas y carga

Cuando piense que el sistema no está funcionando correctamente

La función principal del sistema de monitoreo de presión de las llantas es avisarle cuando éstas necesitan aire. También podría avisarle en caso de que el sistema ya no pudiera funcionar como se espera. Para obtener más información relacionada con el sistema de monitoreo de presión de las llantas, consulte la siguiente tabla:

Luz de advertencia de baja presión de las llantas	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
Luz de advertencia encendida	Llantas desinfladas	1. Revise la presión de las llantas para asegurarse de que estén correctamente infladas; consulte <i>Inflado de las llantas</i> en este capítulo. 2. Después de inflar las llantas a la presión de inflado recomendada por el fabricante como se muestra en la Etiqueta de llantas (ubicada en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B), el vehículo se debe manejar al menos dos minutos a más de 32 km/h (20 mph) para que la luz se apague.
	Llanta de refacción en uso	Está usando la llanta de refacción provisional. Repare la rueda o llanta para carretera dañada y vuelva a instalarla en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para obtener una descripción de cómo funciona el sistema, consulte <i>Cuando se instala la llanta de refacción provisional</i> en esta sección.
	Falla del TPMS	Si las llantas de su vehículo están debidamente infladas, su refacción no está en uso y la luz permanece iluminada, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.

Llantas, ruedas y carga

Luz de advertencia de baja presión de las llantas	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
Luz de advertencia destellando	Llanta de refacción en uso	Está usando la llanta de refacción provisional. Repare la rueda de carretera dañada y vuelva a montarla en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para obtener una descripción de cómo funciona el sistema bajo estas condiciones, consulte <i>Cuando se instala la llanta de refacción provisional</i> en esta sección.
	Falla del TPMS	Si las llantas del vehículo están adecuadamente infladas, su refacción no está en uso y la luz de advertencia del TPMS continúa destellando, póngase en contacto con su distribuidor autorizado lo antes posible.

Al inflar las llantas

Al poner aire a las llantas (como por ejemplo, en una estación de gasolina o en el garaje), es posible que el sistema de monitoreo de presión de las llantas no responda inmediatamente.

Una vez que las llantas se inflan a la presión recomendada, deberá manejar aproximadamente dos minutos a más de 32 km/h (20 mph) para que la luz se apague.

Cómo la temperatura afecta la presión de las llantas

El sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) monitorea la presión de inflado de cada una de las llantas. Mientras maneja en forma normal, la presión habitual de inflado de una llanta para transporte de pasajeros puede aumentar de unas 14 a 28 kPa (2 a 4 psi) desde una situación de arranque en frío. Si el vehículo permanece estacionado durante la noche con una temperatura exterior considerablemente menor a la del día, la presión de la llanta puede disminuir unos 21 kPa (3 psi) por cada descenso de 17 °C (30 °F) en la temperatura ambiente. Este valor de presión más bajo podría detectarlo el TPMS si fuera significativamente menor que la presión de inflado recomendada y se

Llantas, ruedas y carga

activaría la advertencia de TPMS de NEUMÁTICO CON BAJA PRESIÓN. Si se enciende la luz de advertencia de baja presión de las llantas, compruebe visualmente todas las llantas para verificar que no estén desinfladas. (Si una o más llantas están desinfladas, repárelas según sea necesario.) Revise la presión de aire de las llantas para carretera. Si hubiera alguna llanta desinflada, maneje con cuidado al lugar más cercano donde pueda poner aire a las llantas. Infle todas las llantas a la presión recomendada.

LLANTAS Y CADENAS PARA LA NIEVE



ADVERTENCIA: Las llantas para nieve deben ser del mismo tamaño, índice de carga, régimen de velocidad que aquellas proporcionadas originalmente por Ford. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones e incluso la muerte. Adicionalmente, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría generar fallas en la dirección, suspensión, eje, caja de transferencia o unidad de transferencia de potencia.

Las llantas de su vehículo tienen rodamientos para todas las condiciones climáticas con el fin de proporcionar tracción con lluvia y con nieve. Sin embargo, en algunos climas, puede ser necesario utilizar llantas y cadenas para la nieve. Si necesita usar cadenas, se recomienda el uso de ruedas de acero (del mismo tamaño y especificaciones), ya que las cadenas pueden rayar las ruedas de aluminio.

Nota: el aislamiento de la suspensión y las defensas ayudará a evitar que el vehículo se dañe. No quite estos componentes de su vehículo al usar llantas y cadenas para la nieve.

Siga estas pautas al usar llantas y cadenas para la nieve:

- Si es posible, evite cargar el vehículo al máximo.
- Utilice solamente cadenas tipo cable o cadenas que Ford ofrece como accesorio o sus equivalentes. Otras cadenas del tipo con eslabones convencionales pueden entrar en contacto con el alojamiento de la rueda y/o la carrocería y producir daños a estos.
- No instale cadenas en las ruedas delanteras ya que pueden interferir con componentes de la suspensión.
- No se recomienda el uso de cadenas con la llanta P275/55R20.
- Instale las cadenas de manera segura, verificando que no toquen ningún cableado, líneas de frenos o de combustible.

234

Llantas, ruedas y carga

- No exceda los 48 km/h (30 mph) con cadenas para llantas en el vehículo.
- Maneje con precaución. Si oye que las cadenas rozan el vehículo o golpean contra él, deténgase y vuelva a ajustarlas. Si esto no funciona, saque las cadenas para evitar que el vehículo se dañe.
- Quite las cadenas cuando ya no las necesite. No las use en caminos secos.

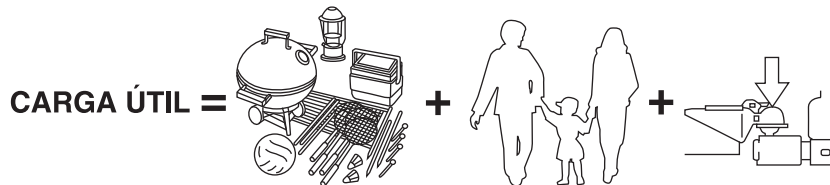
CARGA DEL VEHÍCULO: CON Y SIN REMOLQUE

Esta sección lo guiará en la forma adecuada de cargar el vehículo y/o el remolque, para mantener el peso del vehículo cargado dentro de su capacidad de diseño, con o sin remolque. La carga adecuada del vehículo le permitirá aprovechar al máximo el diseño de su vehículo. Antes de cargar su vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar los pesos máximos del vehículo, con o sin remolque, que se encuentran en la Etiqueta de llantas y en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad del vehículo:

Peso base listo para rodar: es el peso del vehículo con tanque lleno de combustible y todo su equipamiento estándar. No incluye pasajeros, carga ni equipos opcionales.

Peso del vehículo listo para rodar: es el peso del vehículo nuevo, al momento de recogerlo con su distribuidor autorizado, más todo su equipamiento optativo y/o de posventa.

Llantas, ruedas y carga



Carga útil: es el peso combinado de carga y pasajeros que transporta el vehículo. La carga útil máxima del vehículo se puede encontrar en la Etiqueta de llantas o en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor (es posible que los vehículos exportados fuera de Estados Unidos y Canadá no tengan una Etiqueta de llantas). Busque **“THE COMBINED WEIGHT OF OCCUPANTS AND CARGO SHOULD NEVER EXCEED XXX kg OR XXX lb.” (“EL PESO COMBINADO DE OCUPANTES Y CARGA NUNCA DEBE SUPERAR LOS XXX kg O XXX lb”)** para obtener la carga útil máxima. La carga útil señalada en la Etiqueta de llantas es la carga útil máxima para el vehículo según lo determinado en la planta de ensamblaje. Si se ha instalado en el vehículo algún equipo de posventa o instalado por el distribuidor autorizado, el peso de dicho equipo se debe restar de la carga útil señalada en la Etiqueta de llantas para determinar la nueva carga útil.



ADVERTENCIA: La capacidad de carga real de su vehículo puede estar limitada por la capacidad de volumen (cuánto espacio disponible hay) o por la capacidad de carga útil (cuánto peso puede transportar el vehículo). Una vez que ha alcanzado la carga útil máxima de su vehículo, no agregue más carga, incluso si hay espacio disponible. La sobrecarga o carga inadecuada del vehículo puede contribuir a que usted pierda el control del vehículo y ocurra una volcadura.

Llantas, ruedas y carga

Sólo ejemplo:

TAMAÑO DE NEUMÁTICOS RECOMENDADO Y PRESIÓN DE INFLADO (FRÍO) (EG01-69014)			
TAMAÑO DE LOS NEUMÁTICOS	PRESIÓN DE NEUMÁTICOS DELANTEROS	PRESIÓN DE NEUMÁTICOS TRASEROS	
P215/70R15 99N P235/70R16 104T	2.2 Kg/cm / 32 PSI	2.2 Kg/cm / 32 PSI	
CAPACIDAD DE CARGA DEL VEHÍCULO			695 lbs 408 kg
CAPACIDAD DE ASIENTOS	ASIENTO DELANTERO	ASIENTO TRASERO	TOTAL
	2	3	6
⚠ ADVERTENCIA 			
PARA EVITAR LESIONES SERIAS O MORTALES DEBIDO A PÉRDIDA DE CONTROL DEL VEHÍCULO: AL CANBIAR NEUMÁTICOS SOLO UTILICE OTROS DEL MISMO TIPO, TAMAÑO Y VELOCIDAD ADMISIBLE COMO ESTÁ ESPECIFICADO EN EL RÓTULO DE CERTIFICACIÓN.			
SLSA 1530-SA			



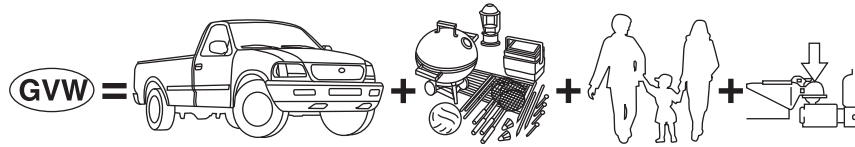
Peso de la carga: es todo el peso agregado al Peso base listo para rodar, incluyendo la carga y el equipamiento opcional. Al arrastrar remolques, el peso de la lanza del remolque o el peso del pivote de arrastre también es parte de la carga.

GAW (Peso bruto del eje): es el peso total que se apoya en cada eje (delantero y trasero), incluido el peso del vehículo listo para rodar y toda la carga útil.

GAWR (Peso bruto vehicular del eje): es el peso máximo admisible que puede transportar un solo eje (delantero o trasero). **Estos números aparecen en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad, ubicada en el Pilar B o en el costado de la puerta del conductor. La carga total en cada eje nunca debe exceder su GAWR.**

Nota: para información acerca del arrastre de remolques, consulte *Arrastre de remolques* en este capítulo.

Llantas, ruedas y carga



GVW (Peso bruto vehicular): es el peso del vehículo listo para rodar + la carga + los pasajeros.

GVWR (Peso bruto vehicular máximo): es el peso máximo admisible del vehículo totalmente cargado (incluidas todas las opciones, el equipamiento, los pasajeros y la carga). **El GVWR aparece en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad, ubicada en el Pilar B o en el costado de la puerta del conductor. El GVW nunca debe exceder el GVWR.**

- Sólo ejemplo:

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.			
FECHA: XX/XX		PBV: XXXXXLB/ XXXXXKG	
PBV EJE DEL: XXXXLB		PBV EJE TRAS: XXXXLB	
XXXXKG	CON	XXXXKG	CON
XXXX/XXXXXX	LLANTAS	XXXX/XXXXXX	LLANTAS
XXXX.XX	RINES	XXXX.XX	RINES
A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO
#ID: XXXXXXXXXXXXXXXX		XXXXX	
TIPO: US CERT VOID-EXPORT		XXXXX	
PIN FX: XX	CR: XX	ODV: _____	
DE *FRE	*VES IN	*L GEM	*R *EJE
XXX X	XX	X XX	X XX XXX
HECHO EN EE. UU. XXXXXXXXXXXXX UTM V2U5A-1520472-AA			

Llantas, ruedas y carga



ADVERTENCIA: Si excede los límites de peso vehicular del eje que indica la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad, puede ocasionar deficiencias en el rendimiento y la maniobrabilidad del vehículo; daños en el motor, la transmisión y/o la estructura del vehículo; graves daños al vehículo; pérdida de control y lesiones personales.



GCW (Peso bruto combinado): es el peso del vehículo cargado (GVW) más el peso del remolque totalmente cargado.

GCWR (Peso bruto vehicular combinado máximo): es el peso máximo admisible del vehículo y del remolque cargado, incluyendo toda la carga y los pasajeros, que el vehículo puede transportar sin riesgo de sufrir daños. (Importante: El sistema de frenos de los vehículos de arrastre está calculado en función del GVWR, no del GCWR.) Deben usarse frenos funcionales independientes para el control seguro de los vehículos y remolques arrastrados si el GCW del vehículo de arrastre más el remolque sobrepasa el GVWR del vehículo de arrastre. **El GCW nunca debe exceder el GCWR.**

Peso máximo del remolque cargado: Es el mayor peso de un remolque completamente cargado que el vehículo puede arrastrar. Supone un vehículo sólo con opciones indispensables, sin carga (interna o externa), un peso de lanza de 10% a 15% (remolque convencional) o un peso del pivote de arrastre de 15% a 25% (remolque con quinta rueda) y sólo el conductor (68 kg [150 lb]). **Consulte con su distribuidor autorizado para obtener información detallada.**

Peso en la lanza o peso en el pasador maestro de la quinta rueda: Se refiere a la cantidad de peso que un remolque aplica sobre el enganche de arrastre.

Ejemplos: para un remolque convencional de 2,268 kg (5,000 lb), multiplique 5,000 por 0.10 y 0.15 para obtener el rango de carga de la lanza apropiado, es decir, de 227 a 340 kg (500 a 750 lb). Para un remolque con quinta rueda de 5,216 kg (11,500 lb), multiplique por 0.15 y 0.25 para obtener el rango de carga adecuado del pivote de arrastre, que es de 782 a 1,304 kg (1,725 a 2,875 lb).

Llantas, ruedas y carga



ADVERTENCIA: No exceda el GVWR o el GAWR específicos en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.



ADVERTENCIA: No utilice llantas de refacción con una capacidad de transporte de carga inferior a las originales, porque pueden disminuir las limitaciones del GVWR y del GAWR del vehículo. Las llantas de refacción con un límite mayor que las originales no aumentan las limitaciones del GVWR ni del GAWR.



ADVERTENCIA: Si excede alguna limitación de peso vehicular máximo puede provocar graves daños al vehículo o lesiones personales.

Pasos para determinar el límite correcto de carga:

1. Ubique el mensaje “The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lbs.” (“El peso combinado de ocupantes y carga nunca debe exceder los XXX kilos o XXX libras”) en la etiqueta del vehículo.
2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en el vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX lb.
4. La cifra resultante es igual a la cantidad disponible de carga y capacidad de carga de equipaje. Por ejemplo, si la cantidad “XXX” es igual a 1,400 lb. e irán cinco pasajeros de 150 lb. en el vehículo, la cantidad de la carga disponible y la capacidad de carga de equipaje es de 650 lb. $(1400 - 750 (5 \times 150) = 650 \text{ lb.})$. En unidades métricas $(635-340 (5 \times 68) = 295 \text{ kg.})$
5. Determine el peso combinado del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder, sin correr peligro, la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible calculadas en el Paso 4.
6. Si el vehículo va a arrastrar un remolque, la carga del remolque se trasladará al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible del vehículo.

Llantas, ruedas y carga

Esto son algunos ejemplos de cómo calcular la capacidad de transporte de carga y equipaje disponible:

- Otro ejemplo para su vehículo con una capacidad de carga y equipaje de 635 kg (1,400 lb). Usted decide ir a jugar golf. ¿Hay suficiente capacidad de carga para transportar a sus cuatro amigos y todas las bolsas de golf? Usted y sus amigos tienen un peso promedio de 99 kg (220 lb) cada uno y las bolsas de golf pesan aproximadamente 13.5 kg (30 lb) cada una. El cálculo sería: $1,400 - (5 \times 220) - (5 \times 30) = 1,400 - 1,100 - 150 = 150$ lb. Sí, tiene suficiente capacidad de carga en el vehículo para transportar a cuatro amigos y sus bolsas de golf. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: $635 \text{ kg} - (5 \times 99 \text{ kg}) - (5 \times 13.5 \text{ kg}) = 635 - 495 - 67.5 = 72.5$ kg.
- Un último ejemplo para su vehículo con una capacidad para carga y equipaje de 635 kg (1,400 lb). Usted y uno de sus amigos deciden ir a comprar cemento a una tienda local para mejoras en el hogar a fin de terminar ese patio que ha estado planificando durante los dos últimos años. Al medir el interior del vehículo con el asiento trasero plegado, tiene espacio para 12 bolsas de cemento de 45 kg (100 lb). ¿Tiene suficiente capacidad de carga para transportar el cemento hasta su casa? Si usted y su amigo pesan cada uno 220 lb (99 kg), el cálculo sería: $1,400 - (2 \times 220) - (12 \times 100) = 1,400 - 440 - 1,200 = -240$ lb. No, no tiene suficiente capacidad de carga para transportar tanto peso. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: $635 \text{ kg} - (2 \times 99 \text{ kg}) - (12 \times 45 \text{ kg}) = 635 - 198 - 540 = -103$ kg. Deberá reducir el peso de la carga en, al menos, 240 lb. (104 kg). Si quita 3 bolsas de cemento de 45 kg (100 lb), el cálculo de la carga sería:
 $1,400 - (2 \times 220) - (9 \times 100) = 1,400 - 440 - 900 = 60$ lb. Ahora tiene la capacidad de carga para transportar el cemento y a su amigo a casa. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: $635 \text{ kg} - (2 \times 99 \text{ kg}) - (9 \times 45 \text{ kg}) = 635 - 198 - 405 = 32$ kg.

En los cálculos anteriores, se supone que la carga se pone en el vehículo de una manera tal que no sobrecargue el Peso bruto vehicular del eje delantero o trasero, especificado para su vehículo en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad que se encuentra en la puerta del conductor.

Llantas, ruedas y carga

Instrucciones especiales de carga para propietarios de camionetas pickup y vehículos utilitarios



ADVERTENCIA: Para obtener información importante con relación al funcionamiento seguro de este tipo de vehículo, consulte la sección *Preparación para manejar el vehículo* en el capítulo *Manejo* de este Manual del propietario.



ADVERTENCIA: Los vehículos cargados, cuyo centro de gravedad es más alto, se comportan distinto de los vehículos no cargados. Al manejar un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, tales como manejar a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.

Su vehículo tiene la capacidad de transportar más carga y personas que la mayoría de los automóviles de pasajeros. Dependiendo del tipo y ubicación de la carga, el transporte de carga y de personas puede elevar el centro de gravedad del vehículo.

ARRASTRE DE REMOLQUES

El arrastre de un remolque significa una carga adicional para el motor, la transmisión, el eje, los frenos, las llantas y la suspensión de su vehículo. Por su seguridad y para optimizar el rendimiento del vehículo, asegúrese de usar los equipos de arrastre adecuados.

Siga estas pautas para asegurar un arrastre de remolque seguro:

- No arrastre un remolque hasta que el vehículo haya recorrido por lo menos 800 km (500 millas). Además, durante los primeros 800 km (500 millas) que arrastre un remolque, no maneje a más de 113 km/h (70 mph) y no arranque con el acelerador a fondo.
- Consulte el reglamento local de vehículos motorizados para el arrastre de un remolque.
- Consulte las instrucciones incluidas con los accesorios de arrastre para obtener las especificaciones adecuadas de instalación y ajuste.
- Prepare perfectamente el vehículo para el arrastre. Consulte *Preparación para el arrastre de remolques* en este capítulo.
- Manténgase dentro de los límites de carga de su vehículo. Si se excede, se debe quitar la carga del remolque o del vehículo hasta que el peso esté dentro de los límites especificados.
- Tome precauciones adicionales cuando maneje arrastrando un remolque. Consulte *Conducción cuando se arrastran remolques* en este capítulo.

Llantas, ruedas y carga

- Haga revisar el vehículo con mayor frecuencia si arrastra un remolque. Consulte la *información de mantenimiento programado* para obtener más información.

Arrastre de remolque (equipo estándar):

Su vehículo está equipado con un enganche para remolque integrado y un conector eléctrico para remolque Clase I (4 pasadores). El conector de 4 pasadores suministra energía a las luces traseras, luces de freno y direccionales. Consulte el cuadro de arrastre de remolque para ver la recomendación de peso.

Arrastre de remolque (paquete opcional de equipamiento de remolque):

El paquete opcional de remolque incluye los cables de arrastre de remolque para servicio pesado. Se proporciona tanto el conector eléctrico para remolque Clase I (4 pasadores) como el Clase IV (7 pasadores). Bajo el tablero de instrumentos hay un conector eléctrico para instalar un controlador de frenos electrónicos de refacción suministrado por el usuario. Para instalar un controlador de freno electrónico suministrado por el cliente, se incluye una correa de puentes eléctricos e instrucciones eléctricas para arrastre de remolque con el paquete opcional de remolque.

El juego que contiene un puente eléctrico e instrucciones eléctricas de arrastre de remolque lo puede comprar en cualquier distribuidor autorizado (número de refacción 4L1Z-14A348-AA).

Nota: antes de arrastrar un remolque, asegúrese de que los frenos del remolque (si está equipado) y las luces estén conectados y funcionen correctamente. Si está equipado con frenos de remolque electrónicos, consulte las instrucciones proporcionadas por el fabricante del controlador del freno electrónico de refacción para determinar la funcionalidad del freno de remolque.

Llantas, ruedas y carga

Motor/paquete de remolque	Máximo GCWR: lb (kg)	Peso máximo del remolque: lb (kg)
4x2		
5.4 L, estándar	11800 (5352)	6,000 (2,721)
5.4 L, opcional	15000 (6804)	9,200 (4,172)
4x2 EL		
5.4 L, estándar	12100 (5488)	6,000 (2,721)
5.4 L, opcional	15000 (6804)	8900 (4037)
4x4		
5.4 L, estándar	12,000 (5,443)	6,000 (2,721)
5.4 L, opcional	15000 (6804)	9000 (4082)
4x4 EL		
5.4 L, estándar	12300 (5579)	6,000 (2,721)
5.4 L, opcional	15000 (6804)	8.700 (3.946)
Nota: en vehículos con paquete de remolque estándar, el área frontal máxima del remolque no debe exceder de 36.5 pies ² (3.4 m ²). Nota: en vehículos equipados con paquete de remolque opcional, el área frontal máxima del remolque no debe exceder de 60 pies ² (5.6 m ²).		

Consulte los términos de especificación de carga que se encuentran en esta etiqueta en *Carga del vehículo - con y sin un remolque* en este capítulo. Al calcular el peso total, recuerde considerar la carga de la lanza del remolque cargado.



ADVERTENCIA: Arrastrar remolques con un peso superior al peso bruto máximo recomendado para el remolque excede el límite del vehículo y puede producir daños en el motor, en la transmisión y en la estructura, pérdida de control del vehículo, volcaduras y lesiones personales.

Preparación para el arrastre

Use el equipo correcto para arrastrar un remolque y asegúrese que esté correctamente sujeto al vehículo. Si requiere asistencia, póngase en contacto con su distribuidor autorizado o con un distribuidor de remolques confiable.

Llantas, ruedas y carga

Enganches de arrastre

No utilice enganches que se sujeten a la defensa del vehículo, utilice un enganche para transporte de carga. Debe distribuir la carga de su remolque de tal forma que un 10% a 15% del peso total del mismo quede sobre la lanza.



ADVERTENCIA: El enganche del remolque de este vehículo es parte de la estructura de seguridad trasera para choques del vehículo. No quite el enganche del remolque. Si no acata esta advertencia, podría comprometer la estructura para choques del vehículo y aumentar el riesgo de lesiones en un choque por detrás.

Capacidad del enganche de arrastre integrado

El enganche de arrastre integrado estándar tiene dos capacidades, según el modo de funcionamiento.

- **Transporte de peso:** requiere una barra de arrastre y una bola de enganche. La barra de tiro soporta toda la carga vertical de la lanza del remolque.
- **Distribución del peso:** requiere un sistema de distribución de peso de posventa, que consta de una barra de arrastre, una bola de enganche, barras de resorte y soportes de presión. La carga vertical de la lanza del remolque se distribuye entre el camión y el remolque mediante este sistema.

Estado del icono	Peso máximo del remolque: lb (kg)	Peso máximo de la lanza: lb (kg)
Transporte de peso	6000 (2,721)	600 (272)
Distribución de peso	9200 (4173)	920 (417)
Estos son sólo tipos de enganche; los enganches reales de vehículos dependen del motor, la transmisión y las combinaciones de eje.		



ADVERTENCIA: Arrastrar remolques más allá del peso de lanza máximo, sobrepasa el límite del sistema de arrastre y puede causar daños estructurales al vehículo, pérdida de control del mismo y lesiones personales.

Llantas, ruedas y carga

Enganche de distribución de peso

Al enganchar un remolque usando un enganche de repartición de carga, use siempre el siguiente procedimiento:

1. Estacione el vehículo sin carga sobre una superficie pareja. Con el encendido en la posición ON (Encendido) y todas las puertas cerradas, deje el vehículo detenido (sin pasajeros) durante varios minutos para que pueda nivelarse.
2. Gire el control de suspensión de aire (si está equipado) a la posición Off.
3. Mida la altura de un punto de referencia en las defensas delantera y trasera, al centro del vehículo.
4. Enganche el remolque al vehículo y ajuste los ecualizadores del enganche de modo que la altura de la defensa delantera esté dentro de 13 mm (½ pulg) del punto de referencia. Después del ajuste correcto, la defensa trasera no debe estar más alta que en el paso 3.
5. Gire el control de suspensión de aire (si está equipado) a la posición On.



ADVERTENCIA: No ajuste un enganche de distribución de peso en ninguna otra posición donde la defensa trasera del vehículo esté más alta de lo que estaba antes de enganchar el remolque. Si lo hace, anulará la función del enganche de distribución de peso, lo cual puede causar un manejo impredecible y riesgo de sufrir graves lesiones personales.

Cadenas de seguridad

Siempre conecte las cadenas de seguridad del remolque al bastidor o a los retenes del gancho de arrastre del vehículo. Para colocar las cadenas de seguridad del remolque, crúcelas por debajo de la lanza del remolque y déjelas holgadas para poder hacer virajes.

Si usa un remolque arrendado, siga las instrucciones que le dé la agencia de arrendamiento.

No fije las cadenas de seguridad en la defensa.

Frenos del remolque

Los frenos eléctricos y los frenos de remolque manuales, automáticos o por impulso son seguros si están instalados adecuadamente y si se ajustan a las especificaciones del fabricante. Los frenos del remolque deben cumplir con la normativa local y federal.

246

Llantas, ruedas y carga



ADVERTENCIA: No conecte el sistema de frenos hidráulicos del remolque directamente al sistema de frenos del vehículo. Es posible que su vehículo no tenga suficiente potencia de frenado, por lo que aumenta la posibilidad de sufrir un choque.

El sistema de frenos del vehículo de arrastre tiene capacidad para soportar el GVWR, pero no el GCWR.

Luces del remolque

La mayoría de los vehículos remolcados requieren luces de remolque. Asegúrese que todas las luces de posición, luces de freno, direccionales y luces de emergencia estén funcionando. Consulte a su distribuidor autorizado o la agencia de arrendamiento de remolques para obtener las instrucciones y los equipos adecuados para conectar las luces del remolque.

Conducción cuando se arrastran remolques

Al arrastrar un remolque:

- No conduzca a más de 113 km/h (70 mph) durante los primeros 800 km (500 millas) de arrastre del remolque y no arranque con el acelerador a fondo.
- Apague el control de velocidad. Éste se puede desactivar automáticamente al remolcar en pendientes largas y empinadas.
- Active la característica de remolque y carga para eliminar los cambios excesivos de la transmisión y ayudar a que se enfríe. Para obtener información adicional, consulte *Operación de transmisión automática* en el capítulo *Manejo*.
- Si tiene enganchado un remolque, deje más distancia para detenerse, anticipe las paradas y frene gradualmente.

Si su vehículo posee AdvanceTrac® con RSC, puede experimentar las activaciones del AdvanceTrac® con RSC durante las maniobras típicas en las curvas con un remolque con gran carga; esto es normal. El viraje en curvas a una velocidad menor cuando se arrastra un remolque disminuirá la tendencia a activarse del sistema de aumento de estabilidad AdvanceTrac®.

Servicio después de arrastrar remolques

Si arrastra un remolque por largas distancias, su vehículo necesitará intervalos de servicio con mayor frecuencia. Consulte la *información de mantenimiento programado* para obtener más información.

Llantas, ruedas y carga

Consejos para arrastre de remolques

- Practique los virajes, el frenado y echarse en reversa antes de salir de viaje para acostumbrarse a la combinación del vehículo y el remolque. Al dar vuelta, haga giros más amplios, de manera que las ruedas del remolque no toquen los bordes de las banquetas ni otros obstáculos.
- Como ayuda para que se enfríe el motor y la transmisión y el A/A funcione en forma óptima en climas calurosos mientras se está detenido en el tráfico, coloque la palanca de cambio de velocidades en P (Estacionamiento).
- Después de haber viajado 80 km (50 millas), revise minuciosamente el enganche, las conexiones eléctricas y las tuercas de seguridad de ruedas del remolque.
- Si está manejando en bajada en una pendiente pronunciada, cambie a una velocidad menor. No aplique los frenos muy seguido, ya que se pueden sobrecalentar y ser menos eficaces.
- Si va a arrastrar un remolque en forma frecuente en clima cálido, entorno montañoso, en GCWR o cualquier combinación de estos factores, considere rellenar el eje trasero con lubricante de engranaje sintético, si todavía no lo tiene. Consulte el capítulo *Mantenimiento y especificaciones* para conocer la especificación del lubricante. Recuerde que sin importar el lubricante del eje trasero que use, no arrastre un remolque durante los primeros 1600 km (1000 millas) cuando el vehículo esté nuevo, y tenga en cuenta que los primeros 800 km (500 millas) de arrastre se deben recorrer a no más de 113 km/h (70 mph) sin acelerar a fondo en el arranque.
- Los vehículos con remolques no se deben estacionar en desnivel. Si se ve obligado a hacerlo, coloque cuñas debajo de las ruedas del remolque.

Botadura o recuperación de un bote

Desconecte el cableado del remolque antes de moverlo hacia atrás para meterlo en el agua. Vuelva a conectar el cableado al remolque después de sacar el remolque del agua.

Al retroceder en una rampa durante la botadura o recuperación de un bote:

- No permita que el nivel estático del agua se eleve por encima del borde inferior de la defensa trasera.
- No permita que las olas rompan a más de 15 cm (6 pulg.) sobre el borde inferior de la defensa trasera.

Llantas, ruedas y carga

Al exceder estos límites, existe una mayor probabilidad de que entre agua en los componentes del vehículo, lo que podría:

- causar daños internos a los componentes.
- afectar el manejo, las emisiones y la confiabilidad.

Reemplace el lubricante del eje trasero cada vez que éste haya sido sumergido en agua. No es necesario revisar ni cambiar las cantidades de lubricante del eje trasero, a menos que se sospeche una fuga o se requiera reparación.

ARRASTRE VACACIONAL

Siga estas instrucciones si necesita realizar un remolque vacacional. Un ejemplo de esto sería arrastrar su vehículo con una casa rodante. Estas pautas están diseñadas para asegurar que la transmisión no resulte dañada.

Nota: ponga el sistema de control del aire acondicionado y la calefacción en el modo de aire recirculado para evitar que los gases del escape entren al vehículo. Para más información, consulte el capítulo *Controles de clima*.

Vehículos 2WD: no arrastre el vehículo con las ruedas en el suelo, ya que se puede dañar el vehículo o la transmisión. Se recomienda remolcar el vehículo con las cuatro (4) ruedas separadas del suelo como cuando se usa un remolque de transporte de automóviles. De lo contrario, no se permite llevar a cabo el arrastre vacacional.

En caso de una emergencia en el camino con un vehículo descompuesto, consulte *Arrastre con grúa de auxilio* en el capítulo *Emergencias en el camino*.

Vehículos con tracción en las cuatro ruedas (sistema de tracción en las cuatro ruedas con Control Trac®): no remolque el vehículo con las ruedas en el suelo ya que se puede dañar el vehículo o la transmisión. Se recomienda remolcar el vehículo con las cuatro (4) ruedas separadas del suelo como cuando se usa un remolque de transporte de automóviles. De lo contrario, no se permite llevar a cabo el arrastre vacacional. Consulte a su distribuidor autorizado si tiene que remolcar su vehículo equipado con sistema de tracción en las cuatro ruedas con Control Trac®.

En caso de una emergencia en el camino con un vehículo descompuesto, consulte *Arrastre con grúa de auxilio* en el capítulo *Emergencias en el camino*.

Manejo

ARRANQUE

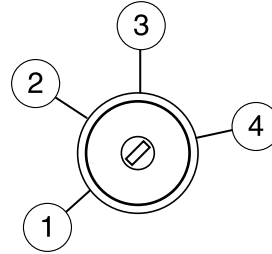
Posiciones del encendido

1. Apagado: bloquea el volante de la dirección, la palanca de cambio de velocidades de la transmisión automática y permite quitar la llave.

2. ACCESSORY (Accesorios): permite que los accesorios eléctricos, como la radio, funcionen mientras el motor no está en marcha.

3. ON (Encendido): todos los circuitos eléctricos operativos. Se encienden las luces de advertencia. Posición de la llave al manejar.

4. START (Arranque): da marcha al motor. Suelte la llave cuando el motor arranque.



Preparación para arrancar el motor

El arranque del motor se controla mediante el sistema de control del tren motriz.

Al arrancar un motor con inyección de combustible, evite pisar el acelerador antes o durante el arranque. Use el acelerador sólo cuando tenga dificultad para arrancar el motor. Para obtener más información sobre el arranque, consulte *Arranque del motor* en este capítulo.



ADVERTENCIA: El ralentí prolongado a altas velocidades del motor puede producir temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, lo que significa riesgo de incendio y otros daños.



ADVERTENCIA: No estacione, ni deje en ralentí ni maneje su vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo que puede iniciar un incendio.



ADVERTENCIA: No arranque su vehículo en un garaje cerrado ni en otras áreas encerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de arrancar el motor. Para obtener más información, consulte *Precauciones contra los gases de escape* en este capítulo.



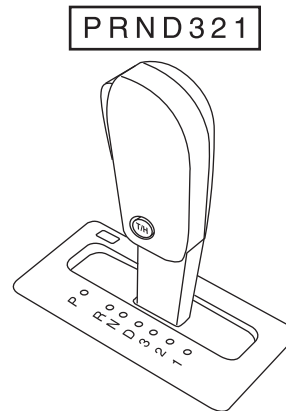
ADVERTENCIA: Si huele gases de escape dentro de su vehículo, haga que su distribuidor lo inspeccione de inmediato. No conduzca si percibe olor de gases de escape.

Precauciones de seguridad importantes

Un sistema computacional controla las revoluciones por minuto (RPM) en ralentí del motor. Cuando el motor arranca, las RPM en ralentí son mayores de lo normal para calentar el motor. Si la velocidad en ralentí del motor no disminuye automáticamente, haga que revisen el vehículo. No permita que el vehículo funcione en ralentí por más de diez minutos a las RPM máximas del motor.

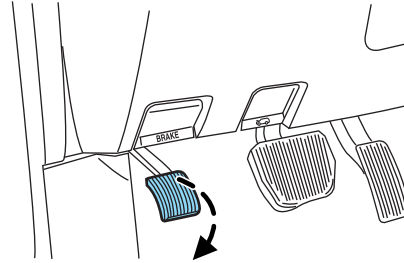
Antes de arrancar el vehículo:

1. Asegúrese de que todos los ocupantes del vehículo tengan sus cinturones de seguridad abrochados. Para mayor información acerca de los cinturones de seguridad y su uso adecuado, consulte el capítulo *Asientos y sistemas de seguridad*.
2. Asegúrese de que los faros y los accesorios del vehículo estén apagados.
3. Asegúrese que la palanca de cambio de velocidades esté en P (Estacionamiento).

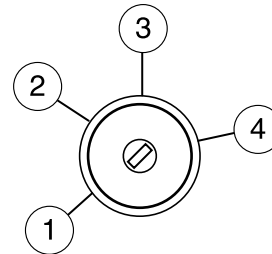


Manejo

4. Asegúrese que esté puesto el freno de estacionamiento.



5. Gire la llave hasta 3 (ON) sin girarla a 4 (START).

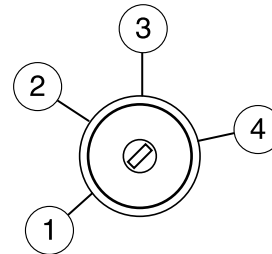


Algunas luces de advertencia se iluminarán brevemente. Consulte *Luces y campanillas de advertencia* en el capítulo *Grupo de instrumentos*, para obtener más información acerca de las luces de advertencia.

Arranque del motor

1. Gire la llave hasta 3 (ON) sin girarla a 4 (START).

2. Gire la llave a 4 (Start) y suéltela en cuanto el motor comience a girar. Su vehículo posee un sistema de arranque del motor asistido por computadora que ayuda a arrancar el motor. Después de soltar la llave de la posición 4 (Start), el motor podría continuar girando durante unos 10 segundos o hasta que el vehículo arranque.



Nota: el giro puede detenerse en cualquier momento. Para ello, gire la llave a la posición OFF (Apagado).

252

3. Después de unos segundos en ralentí, libere el freno de estacionamiento, pise el freno, cambie a una velocidad y ponga el vehículo en movimiento.

Nota: si el motor no arranca en el primer intento, gire la llave a la posición OFF, espere 10 segundos e intente nuevamente el paso 2. Si el motor continúa sin arrancar, presione el acelerador a fondo e intente de nuevo el paso 2, manteniendo el acelerador a fondo hasta que el motor comience a acelerar sobre las velocidades de giro; esto permitirá que el motor gire con el paso del combustible cortado en caso de que el motor esté inundado con combustible.

Protección contra los gases de escape

Los gases de escape contienen monóxido de carbono. Tome precauciones para evitar sus efectos tóxicos.



ADVERTENCIA: Si huele gases de escape dentro de su vehículo, haga que su distribuidor lo inspeccione de inmediato. No conduzca si percibe olor de gases de escape.

Información importante sobre la ventilación

Si el motor funciona en ralentí mientras el vehículo está detenido por un período largo, abra las ventanas al menos 2.5 cm (1 pulg) o ajuste la calefacción o aire acondicionado para que entre aire fresco.

FRENOS

Sus frenos de servicio son autoajustables. Consulte la *información de mantenimiento programado* para conocer la frecuencia adecuada de mantenimiento.

Es normal escuchar un ruido ocasional en los frenos y habitualmente no indica un problema de funcionamiento en el sistema de frenos del vehículo. En condiciones normales, los sistemas de frenos automotores pueden rechinar o chirriar en forma ocasional o intermitente. Habitualmente dichos ruidos se escuchan durante las primeras aplicaciones del freno por la mañana; sin embargo, es posible escucharlos en cualquier momento al frenar y pueden aumentar debido a condiciones ambientales, tales como frío, calor, humedad, polvo del camino, sal o lodo. Si al frenar se escucha un chirrido o rechinado continuo de metal contra metal, es posible que las balatas estén gastadas y deben ser inspeccionadas por un distribuidor autorizado.

Manejo

Consulte *Luz de advertencia del sistema de frenos*, en la sección *Luces y campanillas de advertencia* del capítulo *Grupo de instrumentos*, para ver la información.



ADVERTENCIA: Si está manejando en bajada en una pendiente pronunciada, cambie a una velocidad menor. No intente usar los frenos en forma continua, ya que se pueden sobrecalentar y ser menos eficaces.

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

En los vehículos equipados con el sistema de frenos antibloqueo (ABS) es posible notar un ruido proveniente del motor de la bomba hidráulica y una pulsación en el pedal durante el frenado con el ABS (frenos antibloqueo). Durante el frenado en condiciones de emergencia o sobre grava suelta, baches, caminos mojados o con nieve, esta pulsación y ruido son normales e indican un funcionamiento correcto del sistema de frenos antibloqueo del vehículo. El ABS (frenos antibloqueo) realiza una autoprueba después de que usted arranca el motor y comienza a manejar. Durante esta prueba se puede escuchar un breve ruido mecánico. Esto es normal. Si se detecta una falla, la luz de advertencia ABS (frenos antibloqueo) se encenderá. Si el vehículo presenta una vibración o temblor continuo en el volante de la dirección durante el frenado, debe ser revisado por un distribuidor autorizado.

El ABS (frenos antibloqueo) funciona detectando el comienzo de un bloqueo de las ruedas durante el uso de los frenos y compensa esta tendencia. Esto evita que las ruedas se bloqueen incluso cuando el pedal del freno se pisa con firmeza.

Uso del ABS

- Durante una emergencia o cuando se requiere la máxima eficacia del ABS (frenos antibloqueo) con tracción en las cuatro ruedas, presione el freno en forma continua. El ABS (frenos antibloqueo) en las cuatro ruedas se activará inmediatamente, permitiendo que usted mantenga el control de la dirección de su vehículo y, siempre que haya suficiente espacio, le permitirá evitar obstáculos y hacer que el vehículo frene en forma controlada.
- El sistema de frenos antibloqueo no siempre reduce la distancia de frenado. Siempre deje espacio suficiente para frenar entre su vehículo y el vehículo delante de usted.

254

- Le recomendamos familiarizarse con esta técnica de frenado. Sin embargo, evite correr riesgos innecesarios.

Luz de advertencia ABS

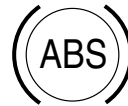
La luz de advertencia ABS del grupo de instrumentos se ilumina momentáneamente cuando el encendido se gira a la posición ON.

Si la luz no se ilumina

momentáneamente durante el encendido, permanece encendida o continúa destellando, es necesario revisar el ABS.

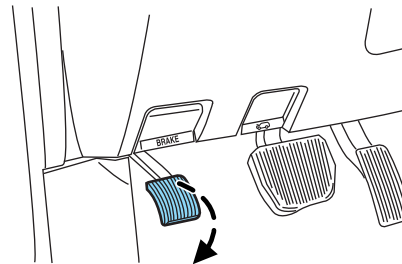
Si la luz ABS está encendida, el sistema de frenos antibloqueo se desactiva y el frenado normal sigue funcionando, a menos que la luz de advertencia de frenos también

permanezca encendida cuando el freno de estacionamiento no está puesto. Si la luz de advertencia de frenos se enciende, haga revisar el vehículo inmediatamente.



Freno de estacionamiento

Ponga el freno de estacionamiento cada vez que estacione el vehículo. Para poner el freno de estacionamiento, presione el pedal del freno de estacionamiento hasta que se detenga.



La luz de advertencia de frenos del grupo de instrumentos se enciende y permanece encendida (cuando se gira el encendido a ON) hasta que se suelte el freno de estacionamiento.



Manejo



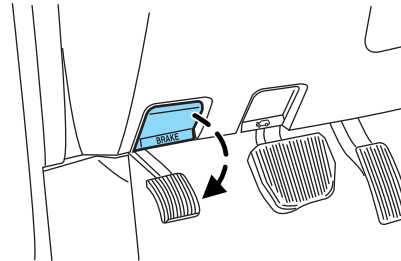
ADVERTENCIA: Si suelta completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de frenos permanece iluminada, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Consulte con su distribuidor autorizado.



ADVERTENCIA: Siempre aplique a fondo el freno de estacionamiento y compruebe que la palanca de cambio de velocidades esté perfectamente asegurada en P (Estacionamiento).

El freno de estacionamiento no se recomienda para detener un vehículo en movimiento. Sin embargo, si los frenos normales fallan, el freno de estacionamiento se puede usar para detener el vehículo en una emergencia. Dado que el freno de estacionamiento sólo activa los frenos traseros, la distancia de frenado del vehículo aumentará en gran medida y el control del vehículo se verá afectado de manera adversa.

Jale la palanca de desenganche para liberar el freno. Si maneja con el freno de estacionamiento puesto causará que los frenos se desgasten rápidamente y reducirá el rendimiento del combustible.



SISTEMA DE AUMENTO DE ESTABILIDAD ADVANCETRAC® CON ROLL STABILITY CONTROL™ (RSC®) (SI ESTÁ EQUIPADO)

El sistema AdvanceTrac® con RSC® proporciona las siguientes características de mejoramiento de la estabilidad para ciertas situaciones de manejo:

- Sistema de control de tracción (TCS), que ayuda a evitar que las ruedas de tracción patinen y pierdan tracción.
- Control electrónico de estabilidad (ESC), que ayuda a evitar derrapes o deslizamientos laterales.
- Roll Stability Control™ (Control de estabilidad de balanceo) (RSC®), el cual funciona para ayudar a evitar una volcadura del vehículo.

256

Manejo



ADVERTENCIA: Las modificaciones al vehículo que incluyen el sistema de frenos, parrillas portaequipajes de posventa, suspensión, sistema de dirección, fabricación de llantas y/o tamaño de las ruedas/llantas pueden cambiar las características de manejo del vehículo y afectar de manera adversa el rendimiento del sistema AdvanceTrac® con RSC®. Además, la instalación de bocinas estéreo puede interferir con el sistema AdvanceTrac® con RSC® y afectarlo adversamente. Instale las bocinas estéreo de posventa lo más lejos posible de la consola central delantera, el túnel y los asientos delanteros con el fin de reducir al mínimo el riesgo de interferencia con los sensores de AdvanceTrac® con RSC®. Reducir la eficacia del sistema AdvanceTrac® con RSC® puede derivar en un mayor riesgo de perder el control del vehículo, una volcadura, lesiones personales o la muerte.



ADVERTENCIA: Recuerde que ni siquiera la tecnología avanzada puede desafiar las leyes de la física. Siempre existe la posibilidad de perder el control de un vehículo debido al análisis incorrecto que hace el conductor respecto de las condiciones. Un manejo agresivo en cualquier condición del camino puede hacerlo perder el control de su vehículo, aumentando el riesgo de sufrir lesiones personales o daños materiales. La activación del sistema AdvanceTrac® con RSC® es una indicación de que al menos alguna de las llantas sobrepasó su capacidad de agarre al camino; esto podría reducir la capacidad del conductor de controlar el vehículo, lo que posiblemente ocasione una pérdida del control, una volcadura, lesiones personales o la muerte. Si se activa el sistema AdvanceTrac® con RSC®, REDUZCA LA VELOCIDAD.

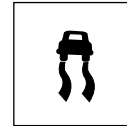


ADVERTENCIA: Si se detecta una falla en el sistema AdvanceTrac® con RSC®, la luz del control de estabilidad se encenderá continuamente. Verifique que el sistema AdvanceTrac® con RSC® no esté manualmente deshabilitado (oprima el botón de control de estabilidad ubicado en la parte central del tablero de instrumentos). Si la luz del control de estabilidad se enciende continuamente, lleve inmediatamente el vehículo a un distribuidor autorizado para que revisen el sistema. Manejar con AdvanceTrac® con RSC® desactivado podría implicar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, una volcadura, lesiones personales e incluso la muerte.

Manejo

El sistema AdvanceTrac® con RSC® se activa automáticamente cada vez que se arranca el motor. Todas las características del sistema AdvanceTrac® con RSC® (TCS, ESC y RSC® están activas y controlan el vehículo desde el arranque). Sin embargo, el sistema sólo interviene si la situación de manejo lo requiere.

El sistema AdvanceTrac® con RSC® incluye un botón de control de estabilidad ubicado en la parte central del tablero de instrumentos, y una luz del control de estabilidad ubicada en el grupo de



instrumentos. La luz de control de estabilidad del grupo de instrumentos se encenderá temporalmente durante el arranque como parte de la autoverificación normal del sistema, o al manejar si se presenta una situación que requiera el sistema AdvanceTrac® con RSC®. Si la luz del control de estabilidad se enciende en forma permanente, compruebe que el sistema AdvanceTrac® con RSC® no haya sido desactivado manualmente oprimiendo el botón del control de estabilidad ubicado en el pilar central del tablero de instrumentos. Si la luz del control de estabilidad se queda encendida, pida a su distribuidor autorizado que revise inmediatamente el sistema. El centro de mensajes también indicará una falla del sistema AdvanceTrac® con RSC®.

Nota: si el sistema no puede apagarse, consulte la sección *MyKey™* en el capítulo *Seguros y seguridad* para obtener más información.

Cuando AdvanceTrac® con RSC® realiza una autoprueba normal del sistema, algunos conductores pueden observar un leve movimiento del freno y/o un ruido sordo o de chirrido luego del arranque y al avanzar.

Cuando se produce un evento que activa el sistema AdvanceTrac® con RSC®, usted podría experimentar lo siguiente:

- Una leve desaceleración del vehículo
- La luz de control de estabilidad destellará.
- Una vibración en el pedal del freno si tiene el pie sobre él.
- Si la condición de conducción es severa y su pie no está sobre el freno, el pedal del freno puede moverse a medida que el sistema aplica mayor fuerza de frenado. Puede que también escuche un silbido de aire que sale desde abajo del tablero durante esta condición grave.
- El pedal de freno puede sentirse más duro que de costumbre.

Sistema de control de tracción (TCS)

El TCS es un sistema que ayuda al conductor a mantener la tracción de las ruedas del vehículo, por lo general cuando se conduce en superficies resbalosas y/o en carreteras montañosas, al detectar y controlar el patinamiento de las ruedas.

El giro excesivo (o patinamiento) de las ruedas se controla de dos formas que pueden funcionar de modo independiente o en tándem: control de tracción del motor y control de tracción de los frenos. El control de tracción del motor limita el patinamiento de las ruedas al reducir momentáneamente la potencia del motor. El control de tracción de los frenos limita el patinamiento de las ruedas cuando se aplican brevemente los frenos en la rueda que está patinando. El control de tracción está más activo a baja velocidad.

Durante el funcionamiento del sistema de control de tracción (TCS), la luz de control de estabilidad destellará.

Si el sistema TCS se activa en forma excesiva en un período corto de tiempo, la parte de frenado del sistema podría desactivarse temporalmente para permitir que los frenos se enfríen. En ese caso, el control de tracción usará sólo la reducción de potencia del motor para controlar el giro excesivo de las ruedas. Cuando los frenos se hayan enfriado, el sistema retomará todas las funciones. El sistema de frenos antibloqueo, RSC® y ESC no se ven afectados por esta condición y funcionarán normalmente durante el período de enfriamiento.

El sistema de control de tracción del motor y de control de tracción de los frenos puede desactivarse en ciertas situaciones. Consulte la sección *Desactivación del control de tracción* a continuación.

Control electrónico de estabilidad (ESC)

El Control electrónico de estabilidad (ESC) puede mejorar la estabilidad direccional del vehículo durante maniobras adversas, por ejemplo, al tomar una curva pronunciada o al esquivar obstáculos en el camino. El ESC funciona mediante la aplicación de los frenos a una o más ruedas en forma individual y, si es necesario, con una reducción de la potencia del motor si el sistema detecta que el vehículo está a punto de derrapar o deslizarse lateralmente.

Durante el funcionamiento del ESC, la luz de control de estabilidad en el grupo de instrumentos destellará.

Éstas son, entre otras, algunas maniobras de manejo adversas pueden activar el ESC:

- Virar demasiado rápido

Manejo

- Maniobrar rápidamente para evitar un accidente o para esquivar un peatón o un obstáculo
- Conducir sobre hielo o superficies resbalosas
- Cambiar de carriles en un camino con surcos de nieve
- Entrar en un camino sin nieve desde una calle lateral cubierta de nieve o viceversa
- Entrar en un camino pavimentado desde un camino de grava o viceversa
- Virar en curvas cuando se arrastra un remolque muy cargado (consulte *Arrastre de remolques* en el capítulo *Llantas, ruedas y carga*).

Sistema de control de estabilidad de balanceo Roll Stability Control™ (RSC®)

Roll Stability Control™ (RSC®) puede ayudar a mantener la estabilidad del vehículo durante maniobras bruscas. El RSC® funciona mediante la detección del movimiento de balanceo del vehículo y la velocidad en la cual cambia y aplicando los frenos en una o más ruedas individualmente.

Durante cualquier evento que active el sistema RSC®, la luz del control de estabilidad del grupo de instrumentos destellará.

Ciertas maniobras de manejo adversas pueden activar el sistema Roll Stability Control; por ejemplo:

- Cambio de carril en caso de emergencia
- Virar demasiado rápido
- Maniobrar rápidamente para evitar un accidente o para esquivar un peatón o un obstáculo

Desactivación del control de tracción

Si el vehículo se atasca en la nieve, lodo o arena y el motor parece perder potencia, la desactivación de las funciones de control de tracción del sistema AdvanceTrac® con RSC® puede ser beneficiosa porque permite que las ruedas patinen al girar. Esto restaurará la potencia completa del motor y aumentará el impulso para sobrepasar el obstáculo. Para apagar el control de tracción, oprima el botón del control de estabilidad. Para restablecer todas las funciones del sistema AdvanceTrac® con RSC®, presione nuevamente el botón del control de estabilidad o apague el motor y vuelva a arrancarlo.

Si apaga el control de tracción, la luz del control de estabilidad permanecerá encendida. Si oprime nuevamente el botón del control de estabilidad, se apagará la luz del control de estabilidad.

260

Manejo

En 4L (4X4 baja) si está equipado, el ABS y el control de tracción de frenado continuarán funcionando; sin embargo, el ESC, el RSC y el control de tracción del motor se deshabilitan.

En R (Reversa), el ABS y las funciones de los sistemas de control de tracción del motor y control de tracción de los frenos seguirán funcionando, pero se anularán los sistemas ESC y RSC®.

Características de AdvanceTrac® con RSC®					
Funciones del botón	Luz del control de estabilidad 	RSC®	ESC	Control de tracción del motor	Control de tracción de los frenos
Predeterminado al arranque	Iluminado durante revisión de foco	Activada	Activada	Activada	Activada
Botón presionado en forma momentánea	Encendido permanente	Activada	Activada	Parcialmente activado	Parcialmente activado

Control de oscilación del remolque

Es posible que su vehículo cuente con un control de oscilación del remolque. Cuando está correctamente equipado, el control de oscilación del remolque usará el sistema AdvanceTrac® con RSC® del vehículo para detectar y ayudar a reducir la oscilación del remolque, aplicando fuerza de frenado individualmente en las ruedas y, si fuera necesario, reduciendo la potencia del motor.



ADVERTENCIA: El control de oscilación del remolque no impide que el remolque se balancee, pero evita que aumente la oscilación una vez que se ha producido. Si experimenta oscilación del remolque, es probable que el remolque esté inadecuadamente cargado para la capacidad de carga de la lanza o que la velocidad del vehículo y el remolque sea demasiado alta. Lleve el vehículo/remolque a un lugar seguro para verificar la distribución del peso del remolque y la carga de la lanza, y reduzca la velocidad hasta un nivel seguro mientras arrastra un remolque. Si experimenta oscilación del remolque, REDUZCA LA VELOCIDAD.

Manejo

Durante los eventos de control de oscilación del remolque, la luz del control de estabilidad del grupo de instrumentos destellará momentáneamente. Asimismo, el centro de mensajes mostrará TRAILER OSCILA BAJE VELOCIDAD. En algunos casos, cuando se detecta la oscilación del remolque, la velocidad del vehículo es demasiado alta y podría ser superior a la velocidad a la cual la oscilación del remolque no aumentará continuamente. Esto podría hacer que el sistema se active varias veces, generando una reducción gradual de la velocidad.

Nota: el control de oscilación del remolque sólo se activará a velocidades superiores a 64 km/h (40 mph).

Desactivación del control de oscilación del remolque

El control de oscilación del remolque se puede desactivar durante cualquier ciclo de la llave. Vea *Centro de mensajes* en el capítulo *Grupo de instrumentos*. Observe que, independientemente del estado de activación seleccionado, el control de oscilación del remolque se restablecerá en cada nuevo ciclo de encendido.



ADVERTENCIA: Desactivar el control de oscilación del remolque aumenta el riesgo de perder el control del vehículo, sufrir lesiones graves e incluso la muerte. Ford no recomienda desactivar esta función, excepto en situaciones donde la reducción de velocidad pueda ser perjudicial (por ejemplo, al subir un cerro), cuando el conductor tenga gran experiencia en arrastre de remolques y pueda controlar la oscilación del remolque y mantener un funcionamiento seguro.

DIRECCIÓN

Su vehículo tiene instalada dirección hidráulica. La dirección hidráulica utiliza la energía del motor para disminuir el esfuerzo del conductor al dirigir el vehículo.

Para evitar daños en la bomba de la dirección hidráulica:

- Nunca mantenga el volante de la dirección muy a la derecha ni muy a la izquierda por más de algunos segundos cuando el motor esté funcionando.
- No haga funcionar el vehículo con un nivel de líquido de bomba de la dirección hidráulica por debajo de la marca MIN en el depósito.
- Es normal oír algo de ruido durante el funcionamiento. Si el ruido es excesivo, revise si el nivel de líquido en la bomba de la dirección hidráulica está bajo, antes de solicitar servicio a su distribuidor autorizado.

- Los esfuerzos pesados o dispares de la dirección pueden ser causados por un nivel bajo del líquido de la bomba de la dirección hidráulica. Revise si el líquido de la bomba de la dirección hidráulica está en un nivel bajo, antes de solicitar servicio a su distribuidor autorizado.
- No llene el depósito de la bomba de la dirección hidráulica por arriba de la marca MAX, ya que esto puede provocar fugas del depósito.

Si el sistema de dirección hidráulica falla (o si el motor se apaga), usted puede dirigir el vehículo en forma manual; sin embargo, esto exige un mayor esfuerzo.

Si la dirección se desvía o se pone dura, revise si hay:

- Llantas desinfladas en una o más ruedas
- Carga dispares del vehículo
- Una coma en medio del camino
- Vientos fuertes de costado
- Ruedas mal alineadas
- Componentes de la suspensión sueltos o desgastados

SISTEMA DE SUSPENSIÓN DE AIRE (SI ESTÁ EQUIPADO)

El sistema de suspensión de aire está diseñado para mejorar la marcha, el manejo y el rendimiento general del vehículo durante:

- Ciertas condiciones del camino
- Maniobras de la dirección
- Frenado
- Aceleración

Este sistema mantiene la parte posterior de su vehículo a un nivel constante, agregando o soltando aire de los resortes en forma automática. Si sobrepasa el límite de carga, es posible que no funcione la suspensión de aire trasera. El sistema de suspensión de aire permanecerá activo durante 40 minutos después de que se apague el encendido para acomodar cualquier cambio de carga. (El compresor de aire puede funcionar cuando el vehículo esté apagado, esto es normal.)

El sistema de suspensión de aire puede activarse y desactivarse a través del centro de mensajes. Consulte el *Centro de mensajes* en el capítulo *Grupo de instrumentos*.

Manejo

Si el sistema está apagado, la suspensión de aire trasera no funcionará y no subirá (bombeará) o bajará (ventilará) mientras el vehículo no esté en movimiento. Sin embargo, si el sistema determina que el vehículo está bajo o alto y necesita realizar un ajuste de altura durante la conducción a una velocidad superior a 24 km/h (15 mph), el sistema bombeará o ventilará, según sea necesario. La operación normal del vehículo no exige ninguna acción de parte del conductor.



ADVERTENCIA: En los vehículos equipados con suspensión de aire, desactive la suspensión de aire y el interruptor de encendido antes de apoyar, levantar o remolcar el vehículo.

EJE DESPLAZABLE LIMITADO (SI ESTÁ EQUIPADO)

Este eje proporciona mayor tracción en superficies resbalosas, especialmente cuando una de las ruedas está sobre una superficie con tracción deficiente. En condiciones normales, el eje desplazable limitado funciona como un eje trasero estándar.

Es posible que se reduzca permanentemente la efectividad de un eje trasero desplazable limitado, si durante un período prolongado se usan llantas cuyo tamaño no coincida con el tamaño especificado por el fabricante. Esta pérdida de eficacia no afecta el manejo normal y el conductor no debería percibirla.

PREPARACIÓN PARA MANEJAR



ADVERTENCIA: Los vehículos utilitarios se vuelcan con frecuencia significativamente mayor que otros tipos de vehículos.



ADVERTENCIA: En un choque con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva.

Los vehículos utilitarios y camionetas tienen llantas más grandes y mayor altura libre sobre el suelo, lo que proporciona al vehículo un centro de gravedad más alto que el de un automóvil de pasajeros.



ADVERTENCIA: Los vehículos con un centro de gravedad más alto, como los utilitarios y las camionetas, se maniobran distinto a los vehículos con un centro de gravedad más bajo. Los vehículos utilitarios y las camionetas **no** están diseñados para tomar curvas a velocidades tan altas como los automóviles de pasajeros, así como tampoco los vehículos deportivos bajos están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente en condiciones a campo traviesa. Evite vueltas cerradas, exceso de velocidad o maniobras bruscas en estos vehículos. No conducir con cuidado puede aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones personales y muerte.



ADVERTENCIA: Los vehículos cargados, cuyo centro de gravedad es más alto, se comportan distinto de los vehículos no cargados. No sobrecargue su vehículo y use precauciones adicionales, como manejar a velocidad baja, evitar los cambios abruptos en la dirección y permitir una amplia distancia de detención cuando maneje un vehículo con mucha carga. Si sobrecarga o carga de manera inadecuada el vehículo, puede deteriorar la capacidad de manejo y contribuir a la pérdida del control del vehículo o causar una volcadura.

SEGURO DEL CAMBIO DEL FRENO – TRANSMISIÓN DE CAMBIO DE VELOCIDADES DE COLUMNA

Este vehículo cuenta con una característica de bloqueo de palanca de cambio de velocidades del freno/estacionamiento, que impide que la palanca de cambio de velocidades se mueva de P (Estacionamiento) cuando el encendido está en la posición ON, a menos que se oprima el pedal del freno.

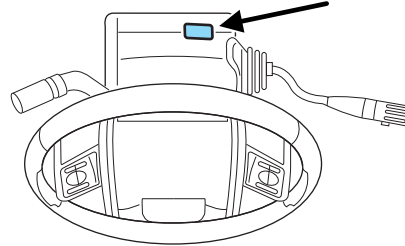
Si no puede mover la palanca de cambio de velocidades de la posición P (Estacionamiento) con el encendido en la posición ON (Encendido) y el pedal del freno oprimido, o cuando el encendido está en la posición OFF (Apagado), es posible que se haya quemado un fusible o que las luces de freno del vehículo no estén funcionando correctamente. Consulte *Fusibles y relevadores* en el capítulo *Emergencias en el camino*.

Si el fusible no está quemado, realice el siguiente procedimiento:

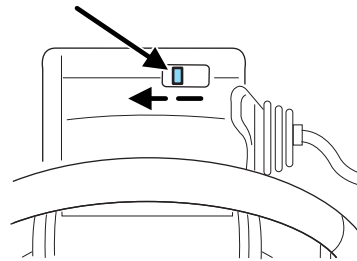
1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Gire la llave a la posición OFF.

Manejo

3. Quite el tapón de acceso en la parte superior de la columna de la dirección.



4. Utilizando un destornillador de cabeza plana o una herramienta similar, mueva la mangueta del actuador del seguro del cambio del freno hacia la izquierda, aplique el freno, ponga la llave en la posición ON (Encendido) y cambie la transmisión a N (Neutral).



5. Arranque el vehículo.

6. Vuelva a instalar el tapón de acceso.



ADVERTENCIA: No maneje su vehículo hasta verificar que las luces de freno funcionan.



ADVERTENCIA: Aplique siempre el freno de estacionamiento a fondo y compruebe que la palanca de cambio de velocidades esté asegurada en P (Estacionamiento). Gire el encendido a la posición OFF (Apagado) y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.



ADVERTENCIA: Si suelta completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de frenos permanece iluminada, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Consulte con su distribuidor autorizado.

Seguro del cambio del freno – Transmisión de velocidades al piso

Este vehículo cuenta con un seguro del cambio del freno, que impide que la palanca de cambios se mueva de P (Estacionamiento) cuando el encendido está en la posición ON, a menos que se pise el pedal del freno.

266

Manejo

Si no puede sacar la palanca de velocidades de P (Estacionamiento) con el encendido en la posición ON y el pedal de freno presionado, es posible que se haya fundido un fusible o que las luces de freno del vehículo no estén funcionando correctamente. Consulte *Fusibles y relevadores* en el capítulo *Emergencias en el camino*.

Si el fusible no está quemado y las luces de freno funcionan correctamente, el siguiente procedimiento le permitirá sacar la palanca de velocidades de la posición P (Estacionamiento):

1. Aplique el freno de estacionamiento, gire la llave de encendido a la posición OFF y quite la llave.

2. Con un destornillador (o herramienta similar), levante con cuidado haciendo palanca y quite el anillo de adorno de cromo (1) de la base del marco del cambiador.

3. Quite el inserto de charola de la consola y el tornillo (2) del panel de adorno.

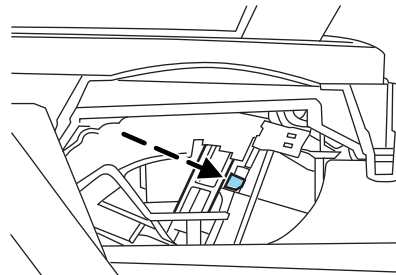
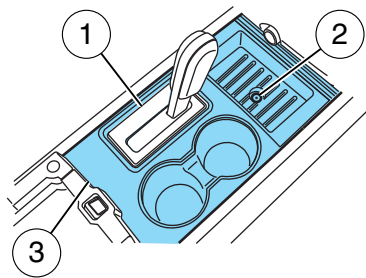
4. Utilizando un destornillador (o una herramienta similar), con cuidado levante haciendo palanca el panel del tapizado (3) y desconéctelo de la consola para exponer el interior de la palanca de cambio de velocidades.

5. Encuentre la palanca del seguro del cambio del freno en el lado del pasajero del conjunto del cambiador.

6. Pise el pedal del freno y gire la llave de encendido a la posición ON (Encendido). Utilizando un destornillador (o herramienta similar), oprima y mantenga oprimida la palanca del seguro del cambio del freno mientras jala la palanca de cambio de velocidades para moverla de la posición P (Estacionamiento) a la posición N (Neutral).

7. Instale el panel de adorno (3), el tornillo (2) y el anillo cromado (1) en orden inverso.

8. Aplique el pedal del freno, arranque el vehículo y libere el freno de estacionamiento.



Manejo

Cuando se utiliza este procedimiento, se debe visitar a su distribuidor autorizado lo antes posible.



ADVERTENCIA: No conduzca el vehículo hasta que verifique que las luces de freno están funcionando.



ADVERTENCIA: Aplique siempre el freno de estacionamiento a fondo y compruebe que la palanca de cambio de velocidades esté asegurada en P (Estacionamiento). Gire el encendido a la posición OFF (Apagado) y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.



ADVERTENCIA: Si suelta completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de frenos permanece iluminada, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Consulte con su distribuidor autorizado.

FUNCIONAMIENTO DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

Manejo con una transmisión automática de 6 velocidades

Su vehículo ha sido diseñado para mejorar el rendimiento del combustible al disminuir el consumo en condiciones de marcha libre o deceleración. Cuando se quita el pie del pedal del acelerador y el vehículo empieza a bajar la velocidad, el embrague del convertidor de torsión se bloquea y cierra agresivamente el flujo de combustible hacia el motor durante la desaceleración. Esta mejora en el rendimiento del combustible puede percibirse como una sensación de frenado, de ligera a mediana, cuando se retira el pie del acelerador.

Este vehículo está equipado con una Estrategia de cambio de transmisión de adaptación. La Estrategia de cambio de transmisión de adaptación ofrece una óptima función de transmisión y calidad de cambio. Cuando se apaga el motor, los datos de los cambios de velocidades, que incluyen la información adaptativa, se almacenan automáticamente en el Módulo de control del tren motriz (PCM) y en el Módulo de control de la transmisión (TCM). Si la batería se desconecta por cualquier razón, se leerá toda la información almacenada desde la última vez que se giró la llave a OFF. De este modo, no se perderá ninguna información con el retiro o desconexión de la batería.

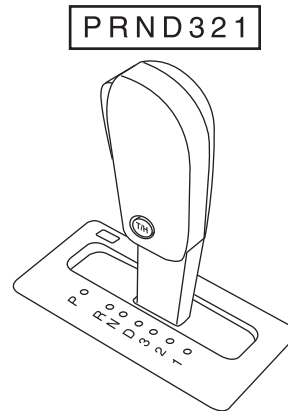
268

P (Estacionamiento)

Esta posición bloquea la transmisión e impide que giren las ruedas traseras.

Para poner el vehículo en una velocidad:

- Presione el pedal del freno
- Arranque el motor
- Mueva la palanca de cambio de velocidades al cambio deseado. Si su vehículo está equipado con una transmisión de velocidades al piso, presione el botón de liberación de la palanca de cambio de velocidades (en la parte delantera de la palanca) y cambie a la velocidad deseada.



Para poner su vehículo en P (Estacionamiento):

- Deténgase completamente
- Mueva la palanca de cambios y asegúrela perfectamente en P (Estacionamiento).



ADVERTENCIA: Aplique siempre el freno de estacionamiento a fondo y compruebe que la palanca de cambio de velocidades esté asegurada en P (Estacionamiento). Gire el encendido a la posición OFF (Apagado) y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.

R (Reversa)

Con la palanca de cambio de velocidades en R (Reversa), el vehículo se mueve hacia atrás. Siempre detenga completamente el vehículo antes de cambiar hacia y desde R (Reversa).

N (Neutral)

Con la palanca de cambio de velocidades en N (Neutral), el vehículo puede arrancar y desplazarse libremente. Mantenga presionado el pedal del freno mientras está en esta posición.

D (Sobremarcha) con TOW/HAUL (Remolque/Carga) en la posición Off (Apagado)

La posición normal de conducción para lograr el máximo rendimiento del combustible. La transmisión funciona en las velocidades primera a sexta.

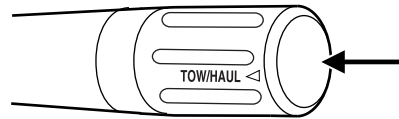
Manejo

D (Sobremarcha) con TOW/HAUL (Remolque/Carga) en la posición On (Encendido)

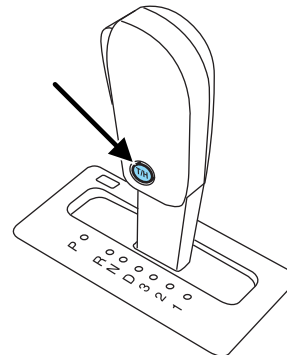
La función Remolque/Carga mejora el funcionamiento de la transmisión al arrastrar remolques o una carga pesada. Todas las velocidades de transmisión están disponibles al usar el Remolque/Carga.

Es posible desactivar la función Remolque/Carga al presionar el interruptor de control de la transmisión en el extremo de la palanca de cambio de velocidades (transmisión de cambio de velocidades de columna) o al costado de la palanca de cambio de velocidades (transmisión de velocidades al piso).

- Transmisión de velocidades en columna



- Transmisión de velocidades al piso.



La luz indicadora TOW HAUL se enciende en el grupo de instrumentos.

**TOW
HAUL**

El Remolque/Carga retarda los cambios ascendentes para reducir la frecuencia de los cambios de transmisión. El Remolque/Carga también proporciona frenado del motor en todas las velocidades de marcha hacia adelante cuando la transmisión está en la posición D (Sobremarcha). Este frenado del motor reducirá la velocidad del vehículo y ayudará al conductor a controlarlo cuando descienda una pendiente. Dependiendo de las condiciones de manejo y de carga, la transmisión puede hacer

270

Manejo

cambios descendentes y reducir y controlar la velocidad del vehículo cuando baja una colina sin presionar el pedal del acelerador. La cantidad de frenado de cambios descendentes suministrado variará dependiendo de las veces que se presione el pedal del freno.

Para desactivar la función Remolque/Carga y volver al modo de manejo normal, presione el botón del extremo de la palanca de cambio de velocidades. Ya no estará encendida la luz TOW HAUL.

Al apagar y volver a arrancar el motor, la transmisión regresará automáticamente al modo normal D (Sobremarcha) (Remolque/Carga en la posición OFF [Apagado]).



ADVERTENCIA: No use la característica Tow/Haul (Remolque/carga) cuando maneje en condiciones de hielo o terreno resbaladizo, ya que un excesivo frenado del motor puede hacer que las ruedas traseras se deslicen y el vehículo oscile con la posibilidad de perder el control.

3 (Tercera)

La transmisión sólo funciona en tercera.

Se usa para mejorar la tracción en caminos resbalosos. Al seleccionar 3 (Tercera) se obtiene frenado del motor.

2 (Segunda)

La transmisión sólo funciona en 2ª.

Use 2 (Segunda) para arrancar en caminos resbalosos o para proporcionar frenado adicional del motor al bajar pendientes.

1 (Primera)

- La transmisión sólo funciona en 1ª.
- Suministra frenado máximo del motor.
- Permite hacer cambios ascendentes si se mueve la palanca de cambio de velocidades.
- No efectúa un cambio descendente a 1 (Primera) a velocidades excesivas; permite el cambio a 1 (Primera) cuando el vehículo alcanza velocidades menores.

Cambios descendentes forzados

- Sólo se permiten en D (Directa).
- Presione el acelerador hasta el piso.
- Permite que la transmisión seleccione una velocidad adecuada.

Manejo

Si su vehículo se atasca en el lodo o la nieve

Si su vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo cambiando entre velocidades de avance y reversa y haciendo una pausa entre cambios con un patrón constante. Presione levemente el acelerador en cada velocidad.

No balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.

No balancee el vehículo por más de un minuto, de lo contrario, es posible que se dañen la transmisión y las llantas o bien, se sobrecaliente el motor.

Si su vehículo posee AdvanceTrac™ con RSC®, puede ser beneficioso desactivar el sistema de modo que las ruedas puedan girar.

SISTEMA DETECTOR DE REVERSA (RSS) (SI ESTÁ EQUIPADO)

El sistema de detección de reversa (RSS) emite un sonido para advertir al conductor sobre obstáculos cerca de la defensa trasera cuando se selecciona R (Reversa) y el vehículo se mueve a velocidades inferiores a 5 km/h (3 mph). El sistema no es eficaz a velocidades mayores de 3 km/h (5 mph) y es posible que no detecte algunos objetos angulares o en movimiento.



ADVERTENCIA: Para prevenir lesiones, lea y recuerde las limitaciones del sistema de detección de reversa incluidas en esta sección. La detección de reversa sólo ayuda en el caso de ciertos objetos (generalmente grandes y fijos) al desplazarse en reversa en una superficie plana a “velocidades de estacionamiento”. Las condiciones climáticas adversas también pueden afectar el funcionamiento del RSS; esto puede incluir una disminución del rendimiento o activaciones falsas.



ADVERTENCIA: Para prevenir lesiones, tenga siempre precaución al estar en R (Reversa) y al usar el RSS.

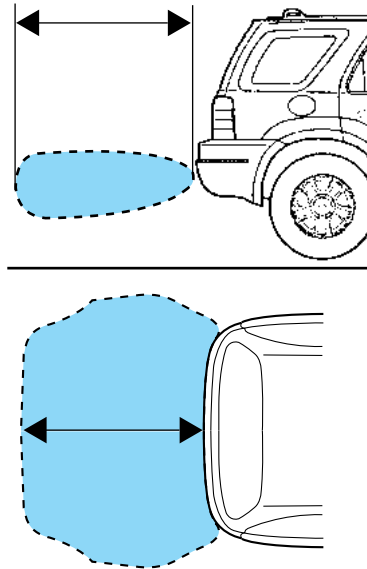


ADVERTENCIA: Este sistema no está diseñado para evitar el contacto con objetos pequeños o en movimiento. El sistema está diseñado para proporcionar una advertencia que ayude al conductor a detectar objetos grandes y fijos y evitar dañar el vehículo. Es posible que el sistema no detecte objetos más pequeños, especialmente aquellos que estén cerca del suelo.



ADVERTENCIA: Ciertos dispositivos adicionales, como enganches de remolque grandes, parrillas para bicicletas o tablas de surf y todo dispositivo que pueda bloquear la zona de detección normal del sistema RSS puede generar pitidos falsos.

El RSS detecta obstáculos a una distancia de hasta 2 metros (6 pies) de la defensa trasera con un área de cobertura menor en las esquinas exteriores de la defensa (consulte las ilustraciones para ver las áreas aproximadas de cobertura). A medida que se acerca al obstáculo, la frecuencia del sonido aumenta. Cuando el obstáculo está a menos de 25 cm (10 pulg) de distancia, sonará en forma continua. Si el RSS detecta un objeto estático o que se aleja a más de 25 cm (10 pulg) del costado del vehículo, el tono sólo suena durante tres segundos. Una vez que el sistema detecta un objeto que se aproxima, el tono volverá a sonar.



Al recibir una advertencia, el volumen de la radio se reducirá a un nivel predeterminado. Cuando la advertencia desaparezca, el radio regresará al volumen previo.

El RSS se enciende automáticamente cuando el selector de velocidades está en R (Reversa) y el encendido está activado. Un control de RSS en el panel de instrumentos permite al conductor activar y desactivar el RSS. Para desactivar el RSS, consulte *Centro de mensajes* en el capítulo *Grupo de instrumentos* para obtener más información.

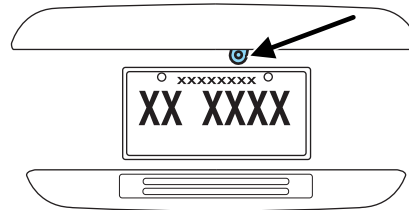
Siempre mantenga los detectores del RSS (ubicados en la defensa o placa protectora trasera) sin nieve, hielo y grandes acumulaciones de suciedad (no limpie los sensores con objetos afilados). Si los detectores están cubiertos, la precisión del RSS se verá afectada.

Manejo

Si el vehículo sufre daños en la defensa o placa protectora (fascia) trasera, de modo que se desalineen o curven, la zona de detección se puede alterar provocando mediciones inexactas de los obstáculos o falsas alarmas.

SISTEMA DE CÁMARA RETROVISORA (SI ESTÁ EQUIPADO)

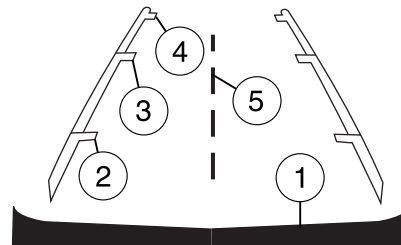
El sistema de cámara ubicado en la compuerta levadiza proporciona una imagen de video, la cual aparece en el espejo retrovisor o en la pantalla de navegación (si está equipado), del área detrás del vehículo. Eso ayuda al conductor mientras conduce en reversa o estaciona el vehículo en reversa.



Para usar el sistema de cámara, coloque la transmisión en R (Reversa); aparecerá una imagen en la parte izquierda del espejo retrovisor o en la pantalla de navegación (si está equipado). El área que aparece en la pantalla varía según la orientación del vehículo y/o la condición del camino.

- (1) Defensa trasera
- (2) Zona roja
- (3) Zona amarilla
- (4) Zona verde
- (5) Línea central del vehículo

Tenga siempre precaución al retroceder.



Los objetos en la zona roja están más cerca de su vehículo y los objetos en la zona verde están lejos. Los objetos se acercan a su vehículo a medida que se mueven de la zona verde a las zonas amarilla o roja.

Use los espejos laterales y el espejo retrovisor para obtener una mejor cobertura de los lados y la parte trasera del vehículo.

Demora de imagen si ésta aparece en el espejo retrovisor:

Cuando sale de R (Reversa) y cambia a cualquier otra velocidad, la imagen en el espejo retrovisor permanecerá activa durante algunos segundos antes de desactivarse para asistir en el estacionamiento o en el enganche de un remolque.

274

Demora de la imagen si ésta aparece en la pantalla de navegación:

Después de cambiar de R (Reversa) y poner otra velocidad diferente de P (Estacionamiento), la imagen en la pantalla de navegación permanecerá activa hasta que la velocidad del vehículo alcance los 8 km/h (5 mph), sólo si la función de demora de la cámara retrovisora está activa, o hasta que se oprima cualquier botón selector de navegación.

Nota: la configuración predeterminada de la demora de la cámara es OFF (Desactivada). Presione el botón “Settings” (Configuración) en la pantalla de navegación (si está equipado) para activar o desactivar la función de demora de la cámara.

Al remolcar, el sistema de cámara sólo verá lo que está siendo remolcado detrás del vehículo; es posible que esto no permita la cobertura adecuada que habitualmente proporciona dicho sistema en condiciones normales y es posible que algunos objetos no se vean.

La lente de la cámara se encuentra en la compuerta levadiza, sobre la placa. Mantenga limpia la lente, de modo que la imagen de video permanezca nítida y sin distorsión. Limpie la lente con un paño suave sin pelusas y un limpiador no abrasivo.

Nota: si la imagen de la cámara retrovisora no es nítida o parece distorsionada, es posible que la lente esté cubierta de gotitas de agua, nieve, lodo o cualquier otra sustancia. Si ocurre esto, limpie la lente de la cámara antes de usar el sistema de cámara retrovisora.



ADVERTENCIA: El sistema de cámara retrovisora es un dispositivo complementario de ayuda en maniobras de reversa que el conductor debe usar en conjunto con el espejo retrovisor y los espejos laterales para lograr la máxima cobertura.



ADVERTENCIA: Es posible que no se vean en la pantalla los objetos que están cerca de los extremos de la defensa o bajo la defensa, debido a la cobertura limitada del sistema de cámara retrovisora.



ADVERTENCIA: Retroceda lo más lento posible, ya que las velocidades altas pueden limitar su tiempo de reacción para detener el vehículo.

Manejo



ADVERTENCIA: No use el sistema de cámara con la compuerta levadiza abierta.

Si el extremo posterior del vehículo se golpea o se daña, solicite a su distribuidor autorizado que revise el sistema de video trasero para ver si funciona adecuadamente y tiene una cobertura apropiada.

Uso nocturno y en lugares oscuros

En la noche o en áreas oscuras, el sistema de cámara retrovisora depende de la iluminación de la luz de reversa para producir una imagen. Por lo tanto, es necesario que ambas luces de reversa estén funcionando para obtener una imagen nítida en la oscuridad. Si alguna de las luces no funciona, deje de usar el sistema de cámara retrovisora, al menos en la oscuridad, hasta que reemplace los focos y las luces vuelvan a funcionar.

Servicio

- Si la imagen aparece mientras el vehículo no está en R (Reversa), haga que el distribuidor autorizado revise el sistema.
- Si la imagen no es nítida, revise si algo cubre la lente, como polvo, lodo, hielo, nieve, etc. Si la imagen aún no es nítida después de la limpieza, haga que el distribuidor autorizado revise el sistema.

FUNCIONAMIENTO DE LA TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS (4X4) CON CONTROL TRAC (SI ESTÁ EQUIPADO)



ADVERTENCIA: Para obtener información importante acerca del funcionamiento seguro de este tipo de vehículo, consulte *Preparación para manejar el vehículo* en este capítulo.

Si está equipado con sistema Control Trac® 4X4, y se selecciona 4L (4X4 LOW) mientras el vehículo se mueve a más de 5 km/h (3 mph), el sistema no se accionará. Esto es normal y no es motivo para preocuparse. Antes de poder accionar 4L (4X4 LOW), el vehículo debe estar detenido o moviéndose a menos de 5 km/h (3 mph) y la transmisión debe estar colocada en N (Neutral).

Consulte *Centro de mensajes* en la sección *Grupo de instrumentos* para completar el cambio 4L si no se cumple cualquier condición de cambio.

Manejo

No utilice 4H (4x4) o 4L (4x4 baja) en carreteras de superficie seca y dura. Si lo hace, se producirá un ruido excesivo, aumentará el desgaste de las llantas y es posible que se dañen los componentes de la transmisión. 4H (4X4) y 4L (4X4 baja) sólo están diseñadas para uso sobre superficies uniformemente resbalosas o sueltas. El uso de 4H (4X4) o 4L (4X4 baja) en estas superficies puede producir ruido (como sonidos metálicos ocasionales), pero no causará daño a los componentes de la transmisión.

Su 4x4 tiene la característica del sistema Control-Trac de servicio pesado que incluye una caja de transferencia operada por computadora. Este sistema único es interactivo con la carretera, ya que monitorea y ajusta en forma continua la transmisión del par motor a las ruedas delanteras y traseras para optimizar el control del vehículo.

Luces indicadoras de 4WD

Las luces indicadoras se iluminan en el centro de mensajes en la ubicación del indicador luminoso reconfigurable (RTT) bajo las siguientes condiciones. Consulte *Luces y campanillas de advertencia* en el capítulo *Grupo de instrumentos*.

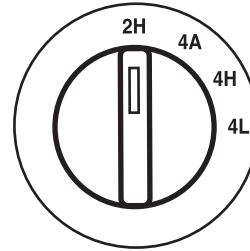
- **4X2:** se ilumina momentáneamente cuando se selecciona 2H. **4x2**
- **4X4 AUTO:** se ilumina cuando se selecciona 4X4 AUTO. **4x4
AUTO**
- **4X4:** se ilumina cuando se selecciona 4X4. **4x4**
- **4X4 LOW:** se ilumina cuando se selecciona 4L. **4x4
LOW**

Manejo

Posiciones del sistema Control Trac (Control de tracción)

El sistema Control Trac® funciona en cuatro modos:

- **2H (4X2)** suministra potencia sólo a las ruedas traseras. Cuando se selecciona este modo, el centro de mensajes mostrará momentáneamente "4x2". Esto es adecuado para un manejo normal en carretera sobre pavimento seco, y proporciona el mayor rendimiento del combustible.
- La posición **4A (4X4 AUTO)** entrega tracción a las cuatro ruedas con control electrónico con potencia a las cuatro ruedas, como se requiere para una tracción mejorada. Cuando se selecciona esta posición, el centro de mensajes mostrará "4X4 AUTO". Esto es adecuado para todas las condiciones de manejo en carretera, tales como superficies secas, pavimento mojado, nieve o grava.
- **4H (4X4)** entrega potencia de tracción de las cuatro ruedas bloqueadas electrónicamente a las ruedas delanteras y traseras. Cuando se selecciona esta posición, el centro de mensajes mostrará "4X4". Sin embargo, esta posición no se recomienda para uso en pavimento seco. Esta sólo es para condiciones de campo traviesa o climáticas adversas, como nieve profunda, hielo o arena profunda.
- **4L (4X4 LOW)** proporciona tracción en las cuatro ruedas bloqueadas electrónicamente cuando se requiere una potencia adicional a velocidades reducidas. Cuando se selecciona esta posición, el centro de mensajes mostrará "4X4 LOW". Sin embargo, esta posición no se recomienda para uso en pavimento seco. El uso de esta posición para un funcionamiento a baja velocidad a campo traviesa o cuando se requiere una potencia adicional, como subir pendientes pronunciadas, pasar por arena profunda o sacar un bote del agua.



Nota: si su vehículo está equipado con AdvanceTrac® con RSC®, el sistema AdvanceTrac® con RSC® desactivará automáticamente la característica de mejora de estabilidad al cambiar el sistema de tracción en las cuatro ruedas con Control Trac® a 4L (4X4 LOW). La característica de aumento de tracción de frenado seguirá activada.

Manejo

El sistema de aumento de estabilidad AdvanceTrac® con RSC® se puede desactivar manualmente presionando el botón AdvanceTrac® con RSC® (consulte *Sistema de aumento de estabilidad AdvanceTrac® con Roll Stability Control™ [RSC®] [Control de estabilidad de balanceo]* en este capítulo) cuando funciona en 2H, 4A o 4H al manejar en arena o nieve muy profunda o al realizar maniobras más intensas a campo traviesa. Esto desactivará la característica de administración del motor, permitiendo que el vehículo mantenga potencia máxima y aumento de impulso para sobrepasar un obstáculo.



ADVERTENCIA: Los vehículos utilitarios y los que cuentan con tracción en las cuatro ruedas **no** están diseñados para efectuar giros a velocidades tan altas como los automóviles de pasajeros, así como tampoco los vehículos deportivos bajos están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente en condiciones todo terreno. Evite vueltas cerradas o maniobras bruscas en estos vehículos.

Nota: la perilla selectora del Control Trac® no se debe cambiar mientras las ruedas traseras se están deslizando.

Cambio entre modos

Cambio entre 2H y 4A o 4H

Mueva el control de la posición 2H a la 4A o 4H en cualquier velocidad de marcha hacia adelante o cuando esté detenido. Es posible que el centro de mensajes muestre **CAMBIO A 4X4 EN PROCESO** durante el cambio de sistema. El centro de mensajes mostrará 4X4 AUTO cuando se selecciona 4A o 4X4 cuando se selecciona 4H. El centro de mensajes mostrará momentáneamente 4X2 cuando se selecciona 2H.

Cambio entre 4A y 4H

Mueva el control entre 4A a 4H cuando el vehículo esté detenido o mientras maneja a cualquier velocidad. El centro de mensajes mostrará 4X4 cuando se selecciona 4H y 4X4 Auto cuando se selecciona 4A.

Cambio a o desde 4L

1. Maneje el vehículo a menos de 5 km/h (3 mph).
2. Ponga la palanca de cambio de velocidades en N (Neutro).
3. Mueva el control a la posición deseada.

El centro de mensajes mostrará **4X4 SHIFT IN PROGRESS** (Cambio 4x4 en ejecución) durante el cambio. En el centro de mensajes luego aparecerá el modo seleccionado.

Manejo

Si no se cumple cualquiera de las condiciones de cambio anteriores, el cambio no se producirá y en el centro de mensajes aparecerán las instrucciones de los procedimientos para el cambio de rango adecuado mencionados anteriormente.

Si en el centro de mensajes aparece **PARA CAMBIAR MUEVA VEH ADEL**, quiere decir que existe un bloqueo de los dientes del engranaje de la caja de transferencia. Para remediar esta condición, coloque la transmisión en una velocidad de marcha hacia adelante, mueva el vehículo hacia adelante aproximadamente dos metros (6 pies) y regrese la transmisión a neutral para permitir que la caja de transferencia complete el cambio de rango.

Nota: es posible que se escuchen algunos ruidos mientras el sistema realiza el cambio o engrana.

Manejo a campo traviesa con camionetas y vehículos utilitarios

Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas están especialmente equipados para manejo en arena, nieve, lodo y terreno irregular y tienen características de funcionamiento distintas a las de los vehículos convencionales, tanto en carretera como a campo traviesa.

El sistema de aumento de estabilidad AdvanceTrac® con Roll Stability Control (RSC®) se puede desactivar manualmente presionando el botón AdvanceTrac® con RSC® (consulte *Sistema de aumento de estabilidad AdvanceTrac® con Roll Stability Control™ [RSC®] [Control de estabilidad de balanceo]* en este capítulo) mientras funciona en 2H, 4A o 4H al manejar en arena o nieve muy profunda o al realizar maniobras más intensas a campo traviesa. Esto desactivará la característica de administración del motor, permitiendo que el vehículo mantenga potencia máxima y aumento de impulso para sobrepasar un obstáculo.

En qué se diferencia su vehículo de los demás

Las camionetas y los vehículos utilitarios pueden ser diferentes de otros vehículos. Es posible que su vehículo sea más alto para poder viajar en terreno irregular sin que se golpeen o dañen los componentes de la parte inferior de la carrocería.

Las diferencias que hacen que su vehículo sea tan versátil, también hacen que se maneje en forma diferente a otros vehículos comunes de pasajeros.

Mantenga el control del volante de la dirección en todo momento, especialmente en terreno irregular. Dado que los cambios repentinos en el terreno pueden producir un movimiento abrupto del volante de la dirección, asegúrese de sujetarlo desde la parte exterior. No lo sujete de los rayos.

280

Manejo

Maneje cuidadosamente para evitar que el vehículo se dañe con objetos ocultos, como rocas y troncos.

Es recomendable conocer el terreno o examinar los mapas del área antes de manejar en ella. Trace su ruta antes de manejar en el área. Para mantener el control de la dirección y el frenado de su vehículo, debe tener todas las ruedas en el suelo rodando y no patinando o girando velozmente.

Principios de funcionamiento básicos

- No utilice 4H (4x4) o 4L (4x4 baja) en carreteras de superficie seca y dura. Si lo hace, se producirá un ruido excesivo, aumentará el desgaste de las llantas y es posible que se dañen los componentes de la transmisión. 4H (4X4) y 4L (4X4 baja) sólo están diseñadas para uso sobre superficies uniformemente resbalosas o sueltas. El uso de 4H (4X4) o de 4L (4X4 baja) en estas superficies puede producir ruido, como sonidos metálicos ocasionales, pero no causará daño a los componentes de la transmisión.
- Maneje más lento si hay fuertes vientos de costado, ya que estos podrían afectar las características normales de dirección de su vehículo.
- Tenga mucho cuidado cuando maneje sobre pavimento resbaloso a causa de arena suelta, agua, grava, nieve o hielo.

Si su vehículo se sale del camino

- Si su vehículo se sale del camino, disminuya la velocidad, pero evite aplicar demasiado el freno. Vuelva a entrar al camino sólo después de que haya disminuido la velocidad. No gire el volante de la dirección con demasiada brusquedad cuando vuelva al pavimento.
- Puede ser más seguro permanecer en la cuneta o el acotamiento y disminuir en forma gradual la velocidad antes de volver al pavimento. Puede perder el control si no disminuye la velocidad o si gira demasiado el volante de la dirección o lo hace en forma abrupta.
- A menudo, puede ser menos riesgoso golpear pequeños objetos, como reflectores de carreteras, que ocasionarían daños menores a su vehículo, que intentar volver repentinamente al pavimento, ya que esto puede hacer que el vehículo resbale hacia los lados y pierda el control o se vuelque. Recuerde, su seguridad y la de otros debe ser su principal preocupación.

Manejo



ADVERTENCIA: Los vehículos con un centro de gravedad más alto, como los utilitarios y los vehículos con tracción en las cuatro ruedas, se maniobran distinto a los vehículos con un centro de gravedad más bajo. Los vehículos utilitarios y los que cuentan con tracción en las cuatro ruedas **no** están diseñados para efectuar giros a velocidades tan altas como los automóviles de pasajeros, así como tampoco los vehículos deportivos bajos están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente en condiciones todo terreno. Evite los virajes cerrados, el exceso de velocidad y las maniobras bruscas en estos vehículos. No conducir con cuidado puede aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones personales y muerte.

Si el vehículo queda atascado

Si su vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo cambiando entre velocidades de avance y reversa y haciendo una pausa entre cambios con un patrón constante. Presione levemente el acelerador en cada velocidad.

No balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.

No balancee el vehículo por más de unos minutos; de lo contrario, es posible que se dañen la transmisión y las llantas o se sobrecaliente el motor.



ADVERTENCIA: Aplique siempre el freno de estacionamiento a fondo y compruebe que la palanca de cambio de velocidades esté asegurada en P (Estacionamiento). Gire el encendido a la posición LOCK (Seguro) y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.



ADVERTENCIA: Si suelta completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de frenos permanece iluminada, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Consulte con su distribuidor autorizado.



ADVERTENCIA: No gire las ruedas a más de 56 km/h (35 mph). Si lo hace, las llantas pueden estallar y lesionar a alguien.

Maniobras de emergencia

- En una situación de emergencia inevitable en que se tenga que hacer un viraje brusco, recuerde que no debe “sobreconducir” su vehículo, es decir, gire el volante de la dirección sólo con la rapidez y en la medida necesaria para evitar la emergencia. Hacer movimientos excesivos con la dirección resultará en un menor control del vehículo, no en más. Además, se deben utilizar variaciones leves de la presión del pedal del acelerador o del freno si se requieren cambios en la velocidad del vehículo. Evite maniobras, aceleraciones o frenadas bruscas que puedan aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras y lesiones personales. Use todas las superficies de la carretera disponibles para devolver el vehículo a una dirección segura de viaje.
- En caso de una frenada de emergencia, evite derrapar las llantas y no haga ningún movimiento brusco con el volante de la dirección.



ADVERTENCIA: Los vehículos con un centro de gravedad más alto, como los utilitarios y los vehículos con tracción en las cuatro ruedas, se maniobran distinto a los vehículos con un centro de gravedad más bajo. Los vehículos utilitarios y los que cuentan con tracción en las cuatro ruedas **no** están diseñados para efectuar giros a velocidades tan altas como los automóviles de pasajeros, así como tampoco los vehículos deportivos bajos están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente en condiciones todo terreno. Evite los virajes cerrados, el exceso de velocidad y las maniobras bruscas en estos vehículos. No conducir con cuidado puede aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones personales y muerte.

- Si el vehículo pasa de una superficie a otra (es decir, de concreto a grava), habrá un cambio en la forma en que el vehículo responde a una maniobra (viraje, aceleración o frenado). Nuevamente, evite maniobras bruscas.

Sistema de tracción en las cuatro ruedas Control Trac (si está equipado)

Cuando se selecciona el modo de tracción en las cuatro ruedas, el sistema Control Trac emplea las cuatro ruedas para dar potencia al vehículo. Esto aumenta la tracción y permite manejar sobre terrenos y caminos en condiciones que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas no pueden recorrer.

Se suministra potencia a las cuatro ruedas a través de una caja de transferencia. En vehículos con tracción en las cuatro ruedas, la caja de

Manejo

transferencia le permite seleccionar esta tracción cuando es necesario. En este capítulo, se puede encontrar la información acerca del funcionamiento de la caja de transferencia y los procedimientos de cambio de velocidades. En el capítulo *Mantenimiento y especificaciones* se puede encontrar información sobre el mantenimiento de la caja de transferencia. Debe familiarizarse completamente con esta información antes de hacer funcionar su vehículo.

Características normales

En algunos modelos con tracción en las cuatro ruedas, el cambio inicial de tracción de dos ruedas a cuatro ruedas mientras el vehículo está en movimiento, puede causar sonidos metálicos momentáneos o sonidos de trinquete. Esto se debe a que el mecanismo de transmisión delantero está adquiriendo velocidad y está accionando las ruedas delanteras, por lo tanto, no hay que preocuparse.

Arena

Al manejar sobre arena, intente mantener las cuatro ruedas en el área más sólida del trayecto. Evite reducir las presiones de las llantas; pero cambie a una velocidad inferior y maneje uniformemente por el terreno. Presione lentamente el acelerador y evite hacer patinar las ruedas.

Nota: si libera aire de las llantas, es posible que se encienda el indicador del Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS).

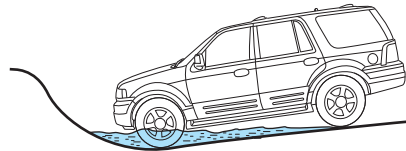
Evite el exceso de velocidad, porque el impulso que lleva el vehículo puede jugarle en contra y hacer que el vehículo se atasque, al punto que requiera de la ayuda de otro vehículo. Recuerde, usted puede ser capaz de salir en reversa por donde entró si procede con cuidado.

Si su vehículo posee AdvanceTrac® con RSC, presione el botón AdvanceTrac® con RSC (consulte *Sistema de aumento de estabilidad AdvanceTrac® con Roll Stability Control (RSC) (Control de estabilidad de balanceo)* en este capítulo) al manejar en arena profunda si experimenta una gran reducción de la potencia del motor.

Lodo y agua

Si debe manejar en superficies cubiertas de agua, hágalo lentamente. La tracción o la capacidad de frenado se pueden ver limitadas.

Al manejar por agua, determine la profundidad; evite un nivel de agua superior al de la parte inferior de los



Manejo

cubos (si es posible) y avance lentamente. Si el sistema de encendido se moja, es posible que el vehículo se pare.

Tras pasar por el agua, pruebe siempre los frenos. Los frenos mojados no detienen el vehículo con la eficacia de los frenos secos. El secado se puede acelerar si avanza lentamente con el vehículo mientras pisa levemente el pedal del freno.

Tenga precaución con los cambios bruscos en la velocidad o dirección del vehículo cuando maneje sobre lodo. Incluso los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden perder tracción en lodo resbaladizo. Al igual que cuando maneja sobre arena, aplique el acelerador lentamente y evite hacer patinar las ruedas. Si el vehículo se desliza, vire en la dirección del deslizamiento hasta que recobre el control del vehículo.

Si la transmisión, caja de transferencia, eje delantero o eje trasero se sumergen en agua, se deben revisar y cambiar sus líquidos, si es necesario.

La conducción por agua profunda puede dañar la transmisión.

Si el eje delantero o trasero se sumerge en agua, se debe reemplazar el lubricante del eje.

Después de manejar a través de lodo, limpie los residuos adheridos a los ejes de transmisión giratorios y a las llantas. El exceso de lodo adherido a las llantas y a los ejes de transmisión giratorios produce un desequilibrio que puede dañar los componentes de la transmisión.

“Tread Lightly” (Transitar con cuidado) es un programa educacional diseñado para mejorar el conocimiento público de las leyes y responsabilidades del uso de



tierras en las áreas salvajes de nuestra nación. Ford Motor Company se une al Servicio Forestal de EE.UU. (U.S. Forest Service), a la Oficina de Administración de Tierras (Bureau of Land Management) y a las autoridades de protección ambiental de otros países, instándolo a ayudar a preservar los bosques de la nación y otros terrenos públicos y privados al “transitar con cuidado” (“treading lightly”).

Manejo en terrenos montañosos o empinados

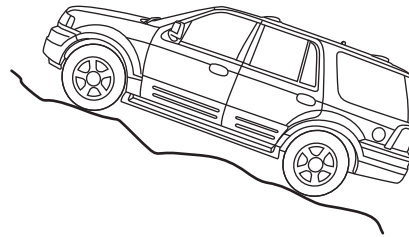
Aunque puede que los obstáculos naturales hagan necesario viajar diagonalmente en subidas y bajadas o pendientes pronunciadas, siempre debe intentar manejar en forma recta. **Evite manejar**

transversalmente o virar en cuestas o en terrenos montañosos. Un peligro radica en perder tracción, resbalar de lado y posiblemente

Manejo

volcarse. Cuando maneje en terreno montañoso, determine de antemano la ruta que va a usar. No maneje sobre la cima de una colina sin ver cuáles son las condiciones del otro lado. No maneje en reversa por una colina sin la ayuda de alguien que lo guíe.

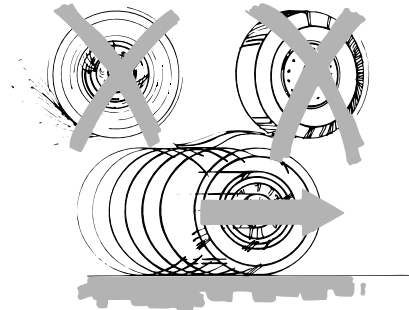
Al subir una montaña o cuesta empinada, comience en una velocidad baja en lugar de efectuar un cambio descendente desde una velocidad más alta luego de iniciado el ascenso. Esto reduce la tensión del motor y la posibilidad de que el motor se apague.



Si el motor se apaga, no intente virar, ya que podría volcarse. Es mejor intentar retroceder hasta un lugar seguro.

Aplique tan sólo la suficiente potencia a las ruedas para subir la cuesta. Usar demasiada potencia puede hacer que las llantas resbalen, giren velozmente o pierdan tracción, resultando en la pérdida del control del vehículo.

Descienda la cuesta en la misma velocidad que usaría para subirla, a fin de evitar el uso excesivo de los frenos y el sobrecalentamiento de éstos. No descienda en neutral; desactive la sobremarcha o cambie manualmente a una velocidad inferior. Cuando descienda una cuesta empinada, evite el frenado brusco ya que puede perder el control. Si lo hace, las ruedas delanteras no podrán girar y, si no lo hacen, usted no podrá maniobrar. Las ruedas delanteras tienen que girar para poder maniobrar el vehículo. El bombeo rápido del pedal del freno le ayudará a disminuir la velocidad del vehículo y seguir manteniendo el control de la dirección.



Si su vehículo tiene frenos antibloqueo, aplíquelos uniformemente. No “bombee” los frenos.

Manejo sobre nieve y hielo

Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas tienen ventajas sobre los vehículos con tracción en dos ruedas en la nieve y el hielo, pero pueden resbalar como cualquier otro vehículo.

Manejo

Si comienza a resbalarse al manejar en caminos con nieve o hielo, gire el volante en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control.

Evite las aplicaciones de potencia repentinas y los cambios rápidos de dirección en nieve y en hielo. Pise el acelerador en forma lenta y uniforme cuando ponga el vehículo en movimiento después de haberse detenido por completo.

Evite también el frenado brusco. A pesar de que los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden acelerar mejor que los de tracción en dos ruedas sobre nieve y hielo, éstos no frenan más rápido, ya que al igual que otros vehículos, el frenado se produce en las cuatro ruedas. No se confíe de las condiciones del camino.

Asegúrese de conservar entre usted y los demás vehículos una distancia suficiente para detenerse. Maneje más lento de lo normal y considere el uso de una de las velocidades inferiores. En situaciones de parada de emergencia, aplique el freno a fondo y firme. No “bombee” los frenos. Consulte la sección *Frenos* de este capítulo para obtener información adicional acerca del funcionamiento del sistema de frenos antibloqueo.



ADVERTENCIA: Si conduce en condiciones resbaladizas que requieran el uso de cables o cadenas para llantas, entonces es vital que conduzca con cuidado. Mantenga velocidades bajas, deje una mayor distancia para detenerse y evite mover el volante con agresividad para reducir las posibilidades de perder el control del vehículo, lo que podría dar lugar a lesiones serias o la muerte. Si el extremo posterior del vehículo patina al tomar una curva, gire el volante en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control del vehículo.

Mantenimiento y modificaciones

Los sistemas de suspensión y dirección de su vehículo se han diseñado y probado para proporcionar un rendimiento predecible, ya sea con carga o en vacío, así como también una capacidad duradera de transporte de carga. Por este motivo, Ford Motor Company recomienda no efectuar modificaciones tales como agregar o eliminar piezas (como equipos elevadores o barras estabilizadoras) ni usar refacciones no equivalentes a los equipos originales de fábrica.

Toda modificación al vehículo que levante el centro de gravedad puede hacer que el vehículo tenga más probabilidades de volcarse como resultado de una pérdida de control. Ford Motor Company recomienda tener precaución con cualquier vehículo equipado con una carga o dispositivo alto (tales como parrillas de escalera o cubiertas de caja de pickup).

Manejo

Si no mantiene su vehículo adecuadamente, podría anular la garantía, aumentar el costo de reparación, disminuir el rendimiento y las capacidades operativas del vehículo, y afectar en forma adversa la seguridad del conductor y los pasajeros. Se recomienda efectuar inspecciones frecuentes a los componentes del chasis si el vehículo está sujeto a uso constante a campo traviesa.

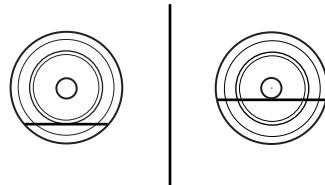
MANEJO EN CONDICIONES ESPECIALES

No conduzca en áreas inundadas, a menos que esté seguro que el nivel del agua está por abajo de la parte inferior de la parte metálica de las ruedas.

Si debe manejar en áreas inundadas, hágalo lentamente. Puede tener una tracción limitada o frenos mojados, por lo tanto mantenga una distancia de frenado mayor debido a que su vehículo no frenará tan rápido como suele hacerlo.

Después de manejar a través de un área inundada, aplique los frenos suavemente varias veces mientras maneja lentamente para secar más rápidamente los frenos.

Nunca conduzca por agua cuyo nivel esté por encima de la parte inferior de las ruedas (rines) de las llantas (si se trata de automóviles) o de la parte inferior de los cubos de las ruedas (en el caso de las camionetas). El agua puede entrar a través de la admisión de aire debido al vacío generado por el motor. El daño causado por filtraciones de agua en el motor **no está cubierto por la garantía**.



Si el nivel del agua está por arriba de la línea imaginaria indicada anteriormente, no intente atravesar el camino. Si lo hace podría causar graves daños al motor.



ADVERTENCIA: Si el motor del vehículo se apaga mientras conduce a través de un camino inundado, no intente hacerlo arrancar de nuevo. Esto podría causar un mayor daño al motor que no está cubierto por la garantía. Consulte la *Póliza de garantía* para obtener información de contacto.

Emergencias en el camino

CONTROL DE LUCES INTERMITENTES DE EMERGENCIA

El control de las luces de emergencia está ubicado en el tablero de instrumentos cerca de la radio. Las luces intermitentes de emergencia funcionarán cuando el encendido esté en cualquier posición o aunque la llave no esté en el encendido.



Si presiona el control de las luces intermitentes, todas las luces direccionales delanteras y traseras destellarán. Presione nuevamente el control de las luces intermitentes para apagarlas. Úselas cuando su vehículo esté descompuesto y represente un riesgo para la seguridad de los demás conductores.

Nota: con el uso prolongado, las luces intermitentes pueden descargar la batería.

INTERRUPTOR DE CORTE DE BOMBA DE COMBUSTIBLE FUEL RESET

El interruptor de corte de la bomba de combustible es un dispositivo destinado a detener la bomba eléctrica de combustible si el vehículo ha participado en un choque.

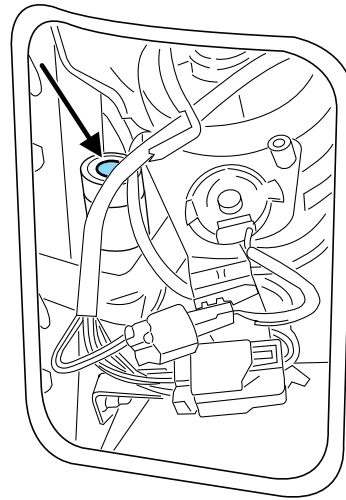
Después de un choque, si el motor gira pero no arranca, se puede haber activado el interruptor de corte de la bomba de combustible.

Emergencias en el camino

El interruptor de corte de la bomba de combustible se ubica detrás del panel de acceso, en el panel de adorno lateral trasero izquierdo, cerca de la compuerta levadiza.

El interruptor de corte de la bomba de combustible tiene un botón rojo de restablecimiento en la parte superior.

Si el vehículo posee una compuerta levadiza eléctrica, el interruptor de corte de la bomba de combustible estará a la izquierda del motor de la compuerta.



Use el siguiente procedimiento para restablecer el interruptor de corte de bomba de combustible.

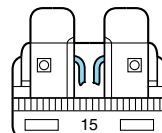
1. Gire el encendido a la posición de apagado.
2. Compruebe que no haya fugas en el sistema de combustible.
3. Si no hay ninguna fuga de combustible evidente, restablezca el interruptor de corte de bomba de combustible presionando el botón de restablecimiento.
4. Gire el encendido a la posición de encendido. Espere unos segundos y vuelva a girar la llave a la posición Desactivar.
5. Haga una revisión adicional para ver si hay fugas en el sistema de combustible.

Emergencias en el camino

FUSIBLES Y RELEVADORES

Fusibles

Si los componentes eléctricos del vehículo no funcionan, es posible que se haya fundido un fusible. Los fusibles fundidos se reconocen por tener un alambre roto en su interior. Revise los fusibles correspondientes antes de reemplazar algún componente eléctrico.



Nota: siempre reemplace un fusible por otro que tenga el amperaje especificado. El uso de un fusible con un amperaje mayor puede causar graves daños al cableado y podría provocar un incendio.

Amperaje y color de los fusibles estándar

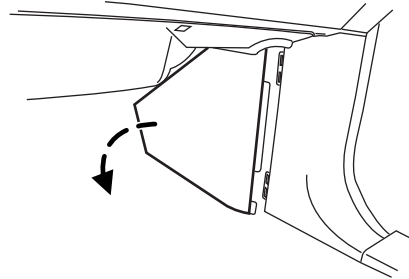
COLOR					
Ampe- raje del fusible	Minifusi- bles	Fusibles estándar	Maxifusi- bles	Maxifusi- bles de cartucho	Cartucho con eslabón fusible
2 A	Gris	Gris	—	—	—
3 A	Violeta	Violeta	—	—	—
4 A	Rosado	Rosado	—	—	—
5 A	Canela	Canela	—	—	—
7.5 A	Marrón	Marrón	—	—	—
10 A	Rojo	Rojo	—	—	—
15 A	Azul	Azul	—	—	—
20 A	Amarillo	Amarillo	Amarillo	Azul	Azul
25 A	Natural	Natural	—	Natural	Natural
30 A	Verde	Verde	Verde	Rosado	Rosado
40 A	—	—	Anaran- jado	Verde	Verde
50 A	—	—	Rojo	Rojo	Rojo
60 A	—	—	Azul	Amarillo	Amarillo
70 A	—	—	Canela	—	Marrón
80 A	—	—	Natural	Negro	Negro

Emergencias en el camino

Tablero de fusibles del compartimiento de pasajeros

El tablero de fusibles se encuentra debajo del lado derecho del tablero de instrumentos.

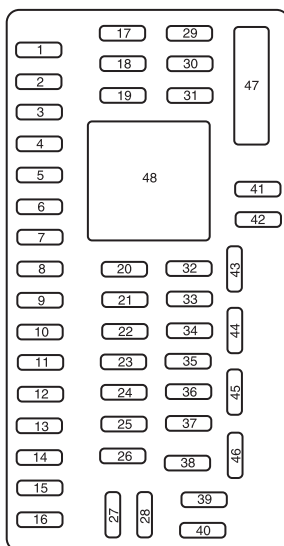
Para sacar el panel de adorno y acceder a la caja de fusibles, jale del panel hacia usted, muévelo hacia los costados y quítelo. Para reinstalarlo, haga coincidir las lengüetas con las ranuras en el panel y presiónelo para que encaje.



Para quitar la cubierta de la caja de fusibles, presione las lengüetas en ambos extremos de la cubierta y luego jálela.

Para volver a instalar la cubierta de la caja de fusibles, ponga la parte superior de la cubierta sobre el panel de fusibles y luego presione la parte inferior de la cubierta hasta que escuche un chasquido de enganche. Jale suavemente la cubierta para asegurarse que esté correctamente asentada.

Emergencias en el camino



Los fusibles están codificados de la siguiente manera:

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Circuitos protegidos
1	30 A	Ventana del conductor
2	15 A	Módulo de memoria del lado del conductor
3	15 A	Controles de audio del asiento trasero, radio satelital, SYNC®
4	30 A	No se usa (disponible)
5	10 A	Iluminación del teclado, activación del asiento de la tercera fila, seguro del cambio del freno (BSI), energía lógica del tablero de fusibles inteligente
6	20 A	Direccionales
7	10 A	Luces bajas del faro (izquierdo)
8	10 A	Luces bajas del faro (derecho)

Emergencias en el camino

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Circuitos protegidos
9	15 A	Luces interiores
10	15 A	Iluminación de fondo del interruptor, Luces de estribo
11	10 A	No se usa (disponible)
12	7.5 A	Espejos eléctricos, interruptor de memoria del asiento del conductor
13	5 A	No se usa (disponible)
14	10 A	Módulo de compuerta levadiza eléctrica – potencia de memoria residual
15	10 A	Control de aire acondicionado y calefacción, módulo del satélite de posicionamiento global
16	15 A	No se usa (disponible)
17	20 A	Seguros de puertas, apertura de compuerta levadiza, apertura de ventana de compuerta levadiza
18	20 A	Asientos térmicos de la segunda fila
19	25 A	Limpiador trasero
20	15 A	Pedales ajustables, enlace de datos
21	15 A	Faros de niebla
22	15 A	Luces de estacionamiento
23	15 A	Luces altas de los faros
24	20 A	Claxon
25	10 A	Luces de demanda, Guantero, Visera
26	10 A	Grupo de instrumentos del tablero
27	20 A	Interruptor de encendido
28	5 A	Radio
29	5 A	Grupo de instrumentos del tablero
30	5 A	No se usa (disponible)
31	10 A	No se usa (disponible)
32	10 A	Módulo de la bolsa de aire

Emergencias en el camino

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Circuitos protegidos
33	10 A	No se usa (disponible)
34	5 A	No se usa (disponible)
35	10 A	Asistencia de estacionamiento en reversa, 4x4, videocámara trasera, asientos térmicos de la segunda fila
36	5 A	Sistema antirrobo pasivo
37	10 A	Control de aire acondicionado y calefacción
38	20 A	Bocina de graves auxiliar
39	20 A	Radio
40	20 A	Amplificador de navegación
41	15 A	Ventanas eléctricas, ventilas eléctricas, toldo corredizo eléctrico, espejo retrovisor con atenuación automática, tomacorriente de 110 VCA
42	10 A	No se usa (disponible)
43	10 A	Lógica de limpiador trasero, Sensor de lluvia
44	10 A	Bobina de relevador de carga de la batería del arrastre de remolque
45	5 A	Lógica del limpiador delantero
46	7.5 A	Control de aire acondicionado y calefacción, Control del relevador auxiliar
47	Cortacircuitos de 30 A	Ventanas eléctricas, Toldo corredizo
48	—	Relevador de demora de accesorios

Caja de distribución eléctrica

La caja de distribución eléctrica se ubica en el compartimiento del motor. Esta caja contiene fusibles de alta potencia que protegen a los sistemas eléctricos principales del vehículo contra sobrecargas.



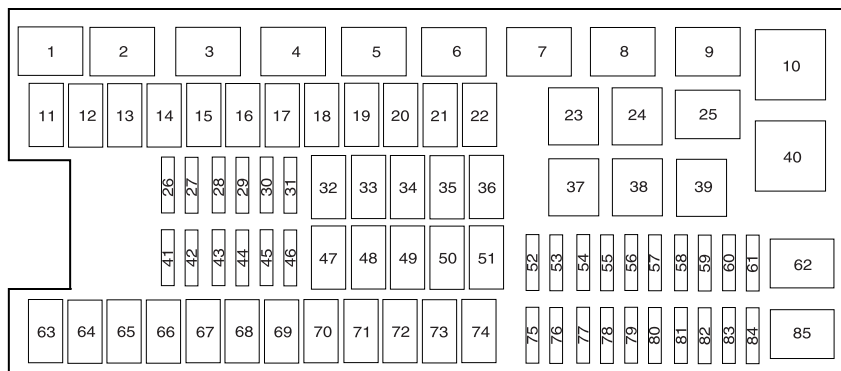
ADVERTENCIA: Siempre desconecte la batería del vehículo antes de trabajar con fusibles de alta potencia.

Emergencias en el camino



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, siempre vuelva a colocar la cubierta en la caja de distribución de la corriente antes de conectar nuevamente la batería del vehículo o de rellenar los depósitos de líquidos.

Si se ha desconectado y reconectado la batería del vehículo, consulte la sección *Batería del vehículo* del capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.



Los fusibles de alta potencia están codificados de la siguiente manera:

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Circuitos protegidos
1	—	Relevador del módulo de control del tren motriz (PCM)
2	—	Relevador del motor de arranque
3	—	Relevador del motor del ventilador
4	—	Relevador de carga de la batería del sistema de arrastre de remolques (TT)
5	—	Relevador de la bomba de combustible
6	—	Relevador del ventilador electrónico 1

Emergencias en el camino

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Circuitos protegidos
7	—	Relevador del desempañador de la ventana trasera y el espejo térmico
8	—	Relevador del ventilador electrónico 3
9	—	Relevador de marcha/arranque (R/S)
10	—	Relevador de suspensión de aire trasero (RAS)
11	40 A**	Estribo eléctrico
12	40 A**	Relevador de marcha/arranque (R/S)
13	30A **	Relevador del motor de arranque
14	40 A**	Ventilador electrónico
15	—	No se usa
16	40 A**	Ventilador electrónico
17	—	No se usa
18	30 A**	Freno de remolque
19	60 A**	Alimentación del relevador de RAS
20	20 A**	Módulo 4x4
21	30 A**	Relevador de carga de la batería del sistema de arrastre de remolques (TT)
22	30 A**	Asiento eléctrico del pasajero
23	—	Relevador del embrague del A/A
24	—	Relevador de las luces de estacionamiento del sistema de arrastre de remolques (TT)
25	—	No se usa
26	15 A*	Potencia de memoria residual del módulo de control de la transmisión (TCM)
27	20 A*	4x4
28	25 A*	Relevador de luces de estacionamiento de arrastre de remolque
29	20 A*	Luces de reversa, solenoide de extremo de rueda integrado

Emergencias en el camino

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Circuitos protegidos
30	10 A*	Relevador del embrague del A/A
31	—	No se usa
32	40 A**	Relevador del motor del ventilador
33	40 A**	Tomacorriente de 110 VCA
34	30 A**	Motor del ventilador auxiliar
35	30 A**	Relevador del PCM
36	30 A**	Compuerta levadiza eléctrica
37	—	Relevador de la luz de freno y direccional izquierda del sistema de arrastre de remolques (TT)
38	—	Relevador de la luz de freno y direccional derecha del sistema de arrastre de remolques (TT)
39	—	Relevador de las luces de reversa
40	—	Relevador del ventilador electrónico 2
41	10 A*	Mantenimiento de energía del PCM
42	—	No se usa
43	5 A*	Interruptor de activación/desactivación del freno
44	20 A*	Relevador de la bomba de combustible
45	25 A*	Relevador de las luces de freno y direccionales del sistema de arrastre de remolques (TT)
46	—	No se usa
47	—	No se usa
48	30 A**	Módulo RAS
49	—	No se usa
50	30 A**	Relevador del motor del limpiador delantero
51	40 A**	Relevador del desempañador de la ventana trasera y el espejo térmico

Emergencias en el camino

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Circuitos protegidos
52	10 A*	Alimentación R/S del sistema de frenos antibloqueo (ABS)
53	10 A*	Módulo RAS
54	5 A*	Alimentación R/S del TCM
55	5 A*	Alimentación R/S de la bobina del relevador de la bomba de combustible
56	30 A*	Alimentación R/S del tablero de fusibles del compartimiento de pasajeros
57	10 A*	Bobina del relevador del motor del ventilador
58	15 A*	Luces de reversa del sistema de arrastre de remolques (TT)
59	15 A*	Espejos térmicos
60	—	Diodo de arranque de un toque
61	—	Diodo de la bomba de combustible
62	—	No se usa
63	25 A**	Ventilador electrónico
64	30 A**	Toldo corredizo
65	20 A**	Tomacorriente auxiliar (tablero de instrumentos)
66	20 A**	Tomacorriente auxiliar (parte trasera de la consola central)
67	40 A**	Asientos con control de aire acondicionado y calefacción de la fila delantera
68	60 A**	Válvulas ABS (frenos antibloqueo)
69	60 A**	Bomba ABS
70	40 A**	Asiento eléctrico plegable de la tercera fila
71	20 A**	Tomacorriente auxiliar/encendedor
72	20 A**	Tomacorriente auxiliar (panel del cuarto trasero derecho)

Emergencias en el camino

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Circuitos protegidos
73	—	No se usa
74	30 A**	Asiento eléctrico del conductor
75	20 A*	Alimentación del vehículo 1 – PCM
76	20 A*	Alimentación del vehículo 2 – PCM
77	15 A*	Alimentación del vehículo 4 – bobinas de encendido
78	—	No se usa
79	20 A*	Alimentación del vehículo 3 – PCM
80	—	No se usa
81	—	No se usa
82	—	No se usa
83	—	No se usa
84	—	No se usa
85	—	Relevador del motor del limpiador
* Minifusibles ** Fusibles de cartucho		

CAMBIO DE LLANTAS

Si se desinfla una llanta mientras conduce, no frene en forma brusca. Disminuya la velocidad en forma gradual. Sujete con firmeza el volante de la dirección y trasládese lentamente hasta una zona segura a un costado del camino.

Nota: la luz indicadora del sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS) se encenderá cuando la refacción esté en uso. Para restablecer la funcionalidad completa del sistema de monitoreo, se deben instalar en el vehículo todas las ruedas para el camino equipadas con sensores de monitoreo de presión de llantas.

Solicite a un distribuidor autorizado que revise la llanta desinflada para evitar dañar los sensores de TPMS; consulte *Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)* en el capítulo *Llantas, ruedas y carga*. Reemplace la llanta de refacción por una llanta de carretera lo antes posible. Durante la reparación o reemplazo de la llanta desinflada, pida al distribuidor autorizado que revise si el sensor TPMS está dañado.

Emergencias en el camino



ADVERTENCIA: El uso de selladores de llantas puede dañar el sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS), por lo que no debe usarlos. Sin embargo, si tiene que utilizar un sellador, el sensor del TPMS y el vástago de la válvula de la rueda se deben reemplazar en un distribuidor Ford autorizado.



ADVERTENCIA: Para obtener información importante, consulte *Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS)* en el capítulo *Llantas, ruedas y carga*. Si se daña, el sensor del monitor de presión de las llantas no volverá a funcionar.

Información de ruedas o llantas de refacción distintas



ADVERTENCIA: De no seguir estas instrucciones, podrían aumentar los riesgos de pérdida de control del vehículo, lesiones o la muerte.

Si tiene una llanta o rueda de refacción distinta, entonces, debe usarla sólo temporalmente. Esto significa que si debe usarla, tiene que reemplazarla lo antes posible por una rueda o llanta para el camino que sea del mismo tamaño y tipo que las ruedas y llantas para el camino que suministró Ford originalmente. Si la llanta o rueda de refacción distinta está dañada, en lugar de repararla, debe reemplazarla.

Una llanta o rueda de refacción distinta se define como una llanta y/o rueda de refacción que tiene diferente marca, tamaño o apariencia con respecto a las llantas y ruedas para el camino, y pueden ser de tres tipos:

1. **Mini llanta de refacción tipo T:** esta llanta de refacción comienza con la letra “T” para el tamaño de llanta y puede tener impreso “Temporary Use Only” (sólo para uso temporal) en el costado
2. **Llanta de refacción distinta de tamaño completo con etiqueta en la rueda:** esta llanta de refacción tiene una etiqueta en la rueda que dice: “THIS TIRE AND WHEEL FOR TEMPORARY USE ONLY” (Esta llanta y rueda son sólo para uso temporal)

Al manejar con una de las llantas de refacción distintas que se indican arriba, **no:**

- exceda los 80 km/h (50 mph)
- cargue el vehículo más allá de la capacidad máxima indicada en la Etiqueta de cumplimiento de las normas de seguridad

Emergencias en el camino

- arrastre un remolque
- use cadenas para la nieve en el lado del vehículo que tiene la llanta de refacción distinta
- use más de una llanta de refacción distinta a la vez
- use equipos de lavado de automóviles comerciales
- intente reparar la llanta de refacción distinta

El uso de una de las llantas de refacción distinta que se indican arriba en cualquier posición de la rueda puede provocar un deterioro de lo siguiente:

- manejo, estabilidad y rendimiento de los frenos
- comodidad y ruido
- distancia entre el suelo y el vehículo, y lugar de estacionamiento junto a las banquetas
- capacidad de manejo en invierno
- capacidad de manejo en climas húmedos

3. Llanta de refacción distinta de tamaño completo sin etiqueta en la rueda

Al conducir con la llanta o rueda de refacción diferente de tamaño completo, **no:**

- exceda los 113 km/h (70 mph)
- use más de una llanta o rueda de refacción distinta a la vez
- use equipos de lavado de automóviles comerciales
- use cadenas para la nieve en el lado del vehículo que tiene la llanta o rueda de refacción distinta

El uso de una rueda o llanta de refacción distinta de tamaño completo puede ocasionar un empeoramiento en:

- manejo, estabilidad y rendimiento de los frenos
- comodidad y ruido
- distancia entre el suelo y el vehículo, y lugar de estacionamiento junto a las banquetas
- capacidad de manejo en invierno
- capacidad de manejo en climas húmedos
- capacidad de manejo de todas las ruedas (si se aplica)
- ajuste de nivelación de carga (si se aplica)

302

Emergencias en el camino

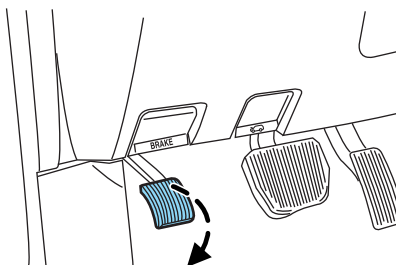
Al conducir con la llanta o rueda de refacción diferente de tamaño completo, debe poner cuidado cuando:

- arrastre un remolque
- maneje vehículos equipados con una carrocería para transportar equipo necesario para acampar
- maneje vehículos con carga en una parrilla para carga

Maneje con cuidado cuando use una llanta o rueda de refacción distinta de tamaño completo y busque servicio lo antes posible.

Detención y aseguramiento del vehículo

1. Estacionese en una superficie nivelada, active las luces intermitentes de emergencia y ponga el freno de estacionamiento.
2. Coloque la palanca de cambio de velocidades en P (Estacionamiento) y apague el motor.



Ubicación de la llanta de refacción y las herramientas

La llanta de refacción y las herramientas de su vehículo se guardan en las siguientes ubicaciones:

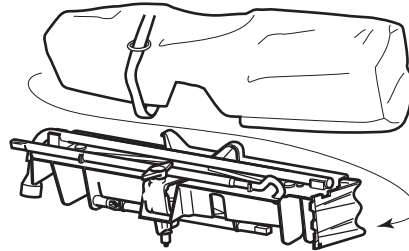
Elemento	Ubicación
Llanta de refacción	Debajo del vehículo, justo delante de la defensa trasera
Herramientas del gato e instrucciones para apoyar el gato	Debajo del panel de acceso ubicado en el compartimiento del piso detrás del asiento trasero

Emergencias en el camino

Extracción del gato y las herramientas

1. Abra la compuerta levadiza, luego ubique el tablero de acceso en el piso detrás del asiento de la 3ra fila. Suelte y quite el panel.

2. Saque la plataforma del conjunto del gato y las herramientas del compartimiento, girando la tuerca de mariposa hacia la izquierda para liberar tensión contra la plataforma del conjunto del gato. Saque el gato de la bolsa y la bandeja del conjunto de herramientas aflojando la correa.



Nota: ponga mucha atención a la orientación de la bolsa, porque deberá volver a instalarla después de cambiar la llanta.

3. Desprenda la llave de tuercas de seguridad de la rueda, la extensión del gato y la manija de la plataforma de plástico. Quite el gato y la hoja de instrucciones del conjunto de la plataforma.

Extracción de la llanta de refacción

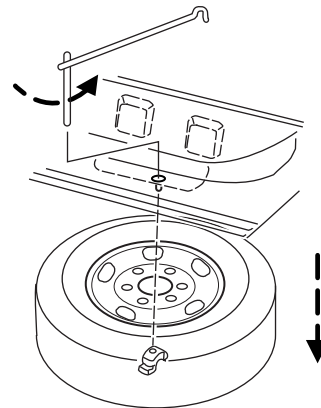
1. Saque la manija del gato y la extensión del guinche de la plataforma y ensámblelas.

2. Abra la tapa de acceso al guinche de la llanta de refacción en la parte inferior del compartimiento del gato y charola de herramientas.

3. Inserte el ensamblaje de herramientas de extensión del guinche a través del orificio de acceso en el piso y enganche el guinche.

4. Para quitar la llanta de refacción, gire la manija hacia la izquierda hasta que la llanta baje al suelo y el cable esté levemente suelto.

5. Deslice el retén desde el centro de la rueda de la llanta de refacción.



Emergencias en el camino

Procedimiento de cambio de llantas



ADVERTENCIA: Para evitar que el vehículo se mueva durante el cambio de la llanta, asegúrese de que el freno de estacionamiento esté puesto, bloquee las ruedas (las delanteras o las traseras) del extremo opuesto de la llanta que desea cambiar. Si se encuentra en desnivel, bloquee ambas ruedas opuestas en el lado hacia abajo de la pendiente.



ADVERTENCIA: Si el vehículo se resbala del gato, usted o alguien podría sufrir lesiones graves.



ADVERTENCIA: En los vehículos con suspensión de aire, apague el sistema de la Suspensión de aire antes de apoyar, levantar o remolcar el vehículo.



ADVERTENCIA: Desactive los estribos (si está equipado) antes de colocar el gato o de colocar cualquier objeto debajo del vehículo. No coloque nunca su mano entre el estribo extendido y el vehículo. Un estribo en movimiento puede causar lesiones.



ADVERTENCIA: No intente cambiar una llanta en el costado del vehículo cercano al tráfico en movimiento. Salga del camino para evitar el peligro de ser golpeado al manejar el gato y al cambiar la rueda.

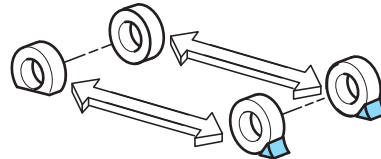
Nota: los pasajeros no deben permanecer en el vehículo al levantarlo con el gato.

Si su vehículo está equipado con suspensión de aire, consulte *Centro de mensajes* en el capítulo *Grupo de instrumentos* para obtener instrucciones sobre cómo desactivar el sistema de suspensión de aire.

Consulte la hoja de instrucciones (ubicada en el compartimiento del suelo trasero detrás de la tercera fila de asientos con el estuche de herramientas de la plataforma del gato) para obtener instrucciones detalladas sobre cómo cambiar las llantas.

Emergencias en el camino

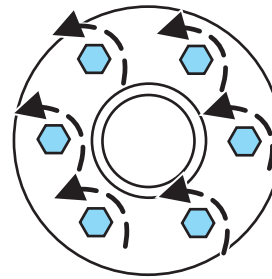
1. Bloquee las ruedas (las delanteras o las traseras) en el extremo opuesto de la llanta que desea cambiar. Si se encuentra en desnivel, bloquee ambas ruedas opuestas en el lado descendente de la pendiente.



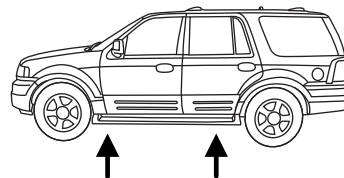
2. Apague el sistema de suspensión de aire (si está equipado - el sistema de suspensión de aire se controla a través del centro de mensajes. Para obtener más información, consulte *Sistema de suspensión de aire* en el capítulo *Manejo*). Además, apague los estribos desplegados (si está equipado). Consulte *Centro de mensajes* en la sección *Grupo de instrumentos*.

3. Saque la llanta de refacción y las herramientas del gato de sus lugares de almacenamiento.

4. Use la punta de la manija del gato para quitar cualquier tapa de rueda. Afloje todas las tuercas de seguridad de la rueda girándolas media vuelta hacia la izquierda, pero no las quite hasta que la rueda se haya levantado del suelo.



5. Coloque el gato de acuerdo a las flechas de localización del gato que se encuentran en el bastidor y gire la manija del gato y el ensamblaje de herramientas de extensión hacia la derecha. **Nota:** use el larguero del bastidor como el punto de ubicación del gato, NO el brazo de control.



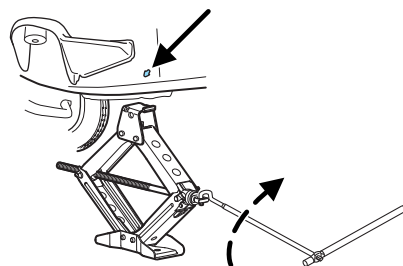
6. Levante el vehículo para tener una distancia suficiente entre el suelo y el vehículo cuando instale la llanta de refacción; aproximadamente 6 mm (1/4 pulg).

306

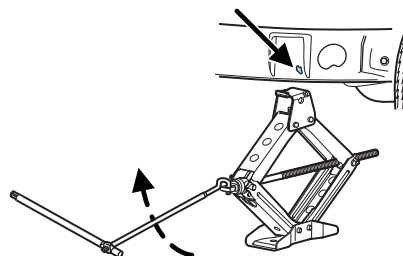
Emergencias en el camino

 **ADVERTENCIA:** Cuando una de las ruedas traseras esté en el aire, la transmisión por sí sola no impide que el vehículo se mueva o se deslice saliéndose del gato, incluso si la transmisión está en P (Estacionamiento). Para evitar que el vehículo se mueva durante el cambio de la llanta, asegúrese de que el freno de estacionamiento esté puesto y bloquee las ruedas (las delanteras o las traseras) del extremo opuesto de la llanta que desea cambiar. Si se encuentra en desnivel, bloquee ambas ruedas opuestas en el lado hacia abajo de la pendiente. Si el vehículo se resbala del gato, alguien puede sufrir lesiones graves.

- Adelante



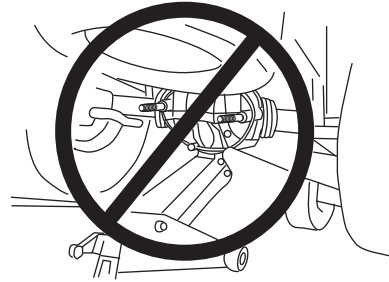
- Atrás



 **ADVERTENCIA:** Desactive los estribos (si está equipado) antes de colocar el gato o de colocar cualquier objeto debajo del vehículo. No coloque nunca su mano entre el estribo extendido y el vehículo. Un estribo en movimiento puede causar lesiones.

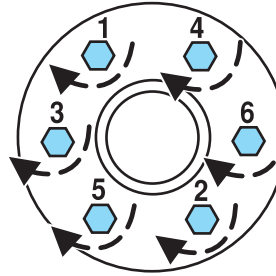
Emergencias en el camino

- **Nunca utilice el diferencial delantero o trasero como punto de apoyo del gato.**



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales, no coloque ninguna parte de su cuerpo bajo el vehículo mientras realiza un cambio de llanta. No encienda el motor cuando su vehículo esté sobre el gato. El gato sólo debe utilizarse para cambiar llantas.

7. Quite las tuercas de seguridad con la llave de rueda.
8. Reemplace la llanta desinflada con la llanta de refacción, asegurándose de que el vástago de la válvula quede hacia afuera. Vuelva a instalar las tuercas de seguridad hasta que la rueda quede ajustada contra el cubo. No apriete completamente las tuercas de seguridad sino hasta después de haber bajado la rueda.
9. Baje la rueda girando la manivela del gato hacia la izquierda.
10. Quite el gato y apriete completamente las tuercas de seguridad en el orden que se indica y vuelva a colocar la tapa de la rueda. Consulte *Especificaciones de apriete de las tuercas de las ruedas* más adelante en este capítulo, para ver cómo se aprietan correctamente las tuercas de las ruedas.
11. Desbloquee las ruedas.
12. Guarde la llanta desinflada, el gato, la llave de rueda y las herramientas. Asegúrese de volver a instalar correctamente la bolsa del gato alrededor del gato y de la plataforma del conjunto de herramientas con la correa firmemente sujeta. Asegúrese de apretar la tuerca de mariposa para que no vibre al manejar.



308

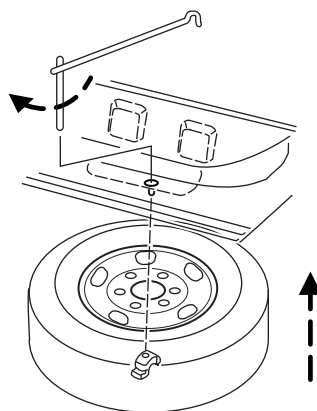
Emergencias en el camino

13. Encienda el sistema de suspensión de aire (si está equipado). Consulte *Centro de mensajes* en el capítulo *Grupo de instrumentos* para obtener instrucciones sobre cómo activar el sistema de suspensión de aire.

Almacenamiento de la llanta de refacción

1. Apoye la llanta en el suelo cerca de la parte trasera del vehículo con el vástago de la válvula hacia arriba.

2. Deslice parcialmente la rueda bajo el vehículo e instale el retenedor a través del centro de la rueda. Si está equipado, es posible que tenga que sacar el tapón del centro de la rueda antes de empujar el sujetador a través del centro de la rueda. Para quitar el tapón central, presiónelo con la herramienta del gato desde el lado interior de la rueda. Luego, jale el cable para alinear los componentes en el extremo del cable.



3. Arme la manija del gato y la extensión del guinche (como se muestra en ilustración), luego inserte la extensión del guinche a través del orificio de acceso, detrás del asiento de 3ra fila y enganche el guinche.

4. Gire la manija del gato hacia la derecha hasta que la llanta suba a su posición de almacenamiento debajo del vehículo. La llave de tuercas se pondrá más dura para girar y el guinche de la llanta de refacción producirá un sonido de trinquete o se deslizará cuando la llanta llegue a su ajuste máximo. Se escuchará un chasquido en el guinche indicando que la llanta se guardó correctamente.

5. Desarme la herramienta del gato y la extensión del guinche y colóquelas en la plataforma de herramientas. Vuelva a instalar la bolsa del gato alrededor de la plataforma del conjunto de herramientas y del gato, asegurándose de que esté firmemente sujeta. Cierre el orificio de acceso con el tapón de hule. Vuelva a instalar la plataforma en el vehículo y fíjela con la tuerca de mariposa (gírela hacia la derecha hasta que quede firme).

Emergencias en el camino

ESPECIFICACIONES DE APRIETE DE LAS TUERCAS DE SEGURIDAD DE LAS RUEDAS

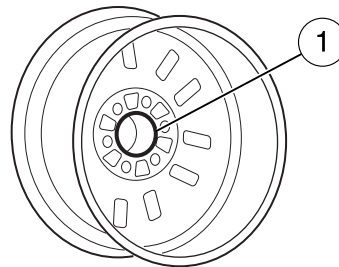
Vuelva a apretar las tuercas de seguridad al par de apriete especificado a los 160 km (100 millas) luego de cualquier problema con las ruedas (rotación de las llantas, cambio de una llanta desinflada, extracción de la rueda, etc.).

Medida del birlo	Par de apriete de las tuercas de seguridad de las ruedas*	
	lb-pie	N•m
M14 x 2.0	150	200
* Las especificaciones de apriete son para roscas de pernos y tuercas sin suciedad ni óxido. Sólo utilice los sujetadores de repuesto que recomienda Ford.		



ADVERTENCIA: Cuando instale una rueda, elimine siempre la corrosión, la tierra o los materiales extraños de las superficies de montaje de la rueda o de la superficie del cubo de la rueda, el tambor o el disco de los frenos donde hacen contacto con la rueda. Verifique que todos los sujetadores que fijan el rotor al cubo estén asegurados, de manera que no interfieran con las superficies de montaje de la rueda. La instalación de las ruedas sin el contacto metal con metal correcto en las superficies de montaje de las ruedas puede hacer que las tuercas de las ruedas se suelten y la rueda se salga mientras el vehículo está en movimiento, lo que haría perder el control.

Nota: inspeccione el orificio guía de la rueda antes de la instalación. Si se aprecia corrosión en el orificio guía de la rueda, quite las partículas sueltas con un paño limpio y aplique grasa. Aplique sólo un “dedazo” de grasa (1 cm cuadrado) alrededor de la superficie guía de la rueda (1). NO aplique grasa a los orificios de tuercas/pernos de seguridad o a las superficies del freno de rueda.



Emergencias en el camino

QUÉ HACER SI SE QUEDA SIN COMBUSTIBLE

Si se quedó sin combustible y necesita cargar el vehículo con un recipiente portátil, consulte *Sin combustible* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones* para conocer los métodos correctos de llenado de combustible usando un recipiente portátil y el embudo incluido. **No** inserte la boquilla del recipiente portátil ni ningún embudo de posventa en el sistema de combustible "sin tapón" Easy Fuel™, puesto que se podría dañar. En tales circunstancias debe usar el embudo incluido.



ADVERTENCIA: No inserte ni la boquilla del recipiente portátil de combustible ni embudos de posventa en el sistema Easy Fuel™. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello y hacer que el combustible caiga al suelo en lugar de llenar el tanque, todo lo cual podría ocasionar graves lesiones personales.

ARRANQUE CON CABLES PASACORRIENTE



ADVERTENCIA: Los gases que se encuentran alrededor de la batería del vehículo pueden explotar si se exponen a llamas, chispas o cigarrillos encendidos. Una explosión podría ocasionar lesiones personales o daños al vehículo.



ADVERTENCIA: La batería del vehículo contiene ácido sulfúrico, el cual puede quemar la piel, los ojos y la ropa en caso de contacto.

No trate de empujar su vehículo de transmisión automática para arrancarlo. Las transmisiones automáticas no permiten arrancar el motor empujando el vehículo. Intentar empujar un vehículo con transmisión automática para arrancarlo podría provocar daños en la transmisión.

Preparación del vehículo

Cuando la batería del vehículo se desconecta o se instala una nueva, la transmisión automática debe volver a aprender su estrategia de cambios. Como consecuencia, la transmisión puede tener cambios firmes o suaves. Esta operación se considera normal y no afecta la función ni la durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, el proceso de aprendizaje de adaptación actualizará por completo el funcionamiento de la transmisión.

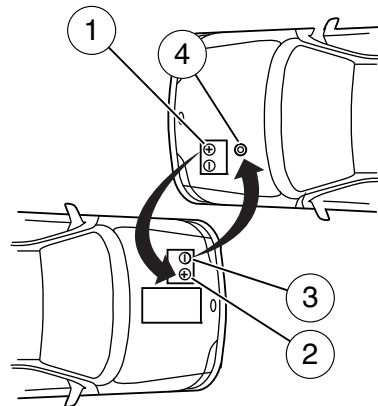
Emergencias en el camino

1. Use sólo un suministro de 12 voltios para arrancar su vehículo.
2. No desconecte la batería del vehículo descompuesto, ya que esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.
3. Estacione el vehículo auxiliar cerca del cofre del vehículo descompuesto, asegurándose de que los vehículos **no** entren en contacto. Ponga el freno de estacionamiento en ambos vehículos y aléjese del ventilador de enfriamiento del motor y otras piezas móviles.
4. Revise todas las terminales de la batería y elimine el exceso de corrosión antes de conectar los cables de la batería. Asegúrese de que todos los tapones de ventilación estén apretados y nivelados.
5. Encienda el ventilador del calefactor en ambos vehículos para evitar daños causados por descargas de voltaje. Apague todos los demás accesorios.

Conexión de los cables pasacorriente

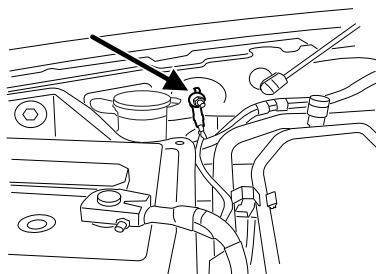
Nota: en la ilustración, el vehículo de la parte inferior se utiliza para indicar la batería auxiliar (refuerzo).

1. Conecte el cable pasacorriente positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería descargada.
2. Conecte el otro extremo del cable positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería auxiliar.
3. Conecte el cable negativo (-) a la terminal negativa (-) de la batería auxiliar.



Emergencias en el camino

4. Establezca la conexión final del cable negativo (-) al perno de arranque con cables pasacorriente, ubicado en el compartimiento del motor, junto al recipiente del líquido lavador.



Nota: no conecte el cable negativo (-) a las líneas de combustible, a las cubiertas de balanceo del motor, al múltiple de admisión ni a componentes eléctricos como puntos de conexión a tierra.



ADVERTENCIA: No conecte el extremo del segundo cable a la terminal negativa (-) de la batería descargada. Una chispa podría provocar una explosión de los gases alrededor de la batería.

Asegúrese que los cables estén alejados de las aspas de ventiladores, bandas, piezas móviles de ambos motores o de cualquier pieza del sistema de suministro de combustible.

Arranque con cables pasacorriente

1. Encienda el motor del vehículo auxiliar y haga funcionar el motor aumentando la velocidad en forma moderada.
2. Arranque el motor del vehículo descompuesto.
3. Una vez que el vehículo descompuesto arranque, deje funcionar ambos motores durante tres minutos antes de desconectar los cables pasacorriente.

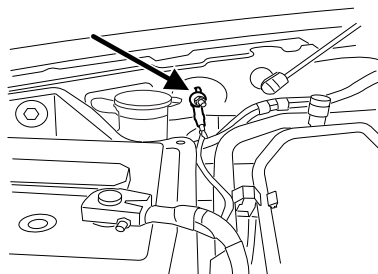
Retiro de los cables pasacorriente

Retire los cables pasacorriente en orden inverso al de conexión.

Nota: en la ilustración, el vehículo de la parte inferior se utiliza para indicar la batería auxiliar (refuerzo).

Emergencias en el camino

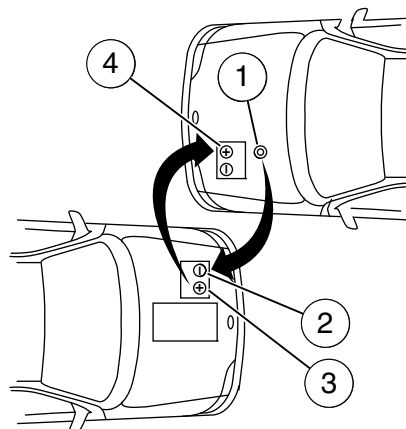
1. Retire el cable pasacorriente del perno de arranque con cables pasacorriente.



2. Retire el cable pasacorriente de la terminal negativa (-) de la batería del vehículo auxiliar.

3. Retire el cable pasacorriente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo auxiliar.

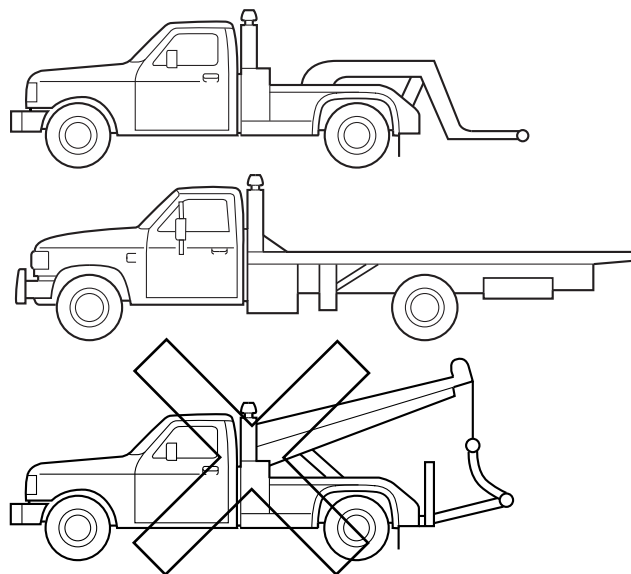
4. Retire el cable pasacorriente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo descompuesto.



Después de encender el vehículo descompuesto y de retirar los cables pasacorriente, déjelo funcionar en ralentí durante varios minutos, de modo que la computadora del motor pueda reaprender sus condiciones de ralentí.

Emergencias en el camino

REMOLQUE CON GRÚA DE AUXILIO



Para remolcar el vehículo hasta el distribuidor autorizado más cercano, consulte el *Manual de garantía de mantenimiento programado* para obtener información.

Se recomienda que arrastre su vehículo con un elevador de ruedas o un equipo de plataforma plana. No arrastre su vehículo con una eslinga. Ford Motor Company no ha aprobado el procedimiento de arrastre con eslingas. Asimismo, no se recomienda ni aconseja remolcar con grúa de auxilio el vehículo mediante los ganchos de remolque montados en el bastidor.

Nota: Si su vehículo está equipado con suspensión de aire, se debe desactivar el control de la suspensión de aire y el encendido antes de remolcarlo. Consulte *Suspensión de aire* en el capítulo *Manejo*.

Emergencias en el camino

En vehículos 4x2, se puede arrastrar el vehículo con las ruedas delanteras en el suelo (sin plataformas rodantes) y las ruedas traseras separadas del suelo.

En vehículos 4x4, se recomienda remolcar el vehículo con un elevador y plataformas rodantes o con equipos de plataforma plana con todas las ruedas separadas del suelo.

Su vehículo puede dañarse si es arrastrado en forma incorrecta o usando otros medios.

Arrastre de emergencia

En caso de que tenga una emergencia en el camino con un vehículo descompuesto (sin acceso a plataformas rodantes, grúas de arrastre de automóviles o vehículos con plataforma de arrastre) su vehículo (sin importar la configuración del tren motriz) puede ser remolcado (con todas sus ruedas en el suelo) en las siguientes condiciones:

- El vehículo esté orientado hacia adelante, de modo que se le arrastre hacia adelante.
- Se ponga la transmisión en N (Neutral). Consulte *Interbloqueo de la palanca de velocidades y el freno* en el capítulo *Manejo* para ver las instrucciones específicas si no puede poner la palanca de velocidades en N (Neutral).
- La velocidad máxima no debe exceder de 56 km/h (35 mph).
- La distancia máxima es 80 km (50 millas).

LAVADO EXTERIOR

Lave periódicamente el vehículo con agua fría o tibia y utilice un champú con pH neutro, como por ejemplo Motorcraft® Detail Wash (ZC-3-A), el cual puede encontrarlo en un distribuidor autorizado.

- Nunca utilice detergentes o jabones caseros fuertes, como los detergentes líquidos para lavavajillas o para la ropa. Estos productos pueden decolorar y manchar las superficies pintadas.
- No lave nunca un vehículo que esté “caliente al tacto” ni durante la exposición a la luz solar intensa y directa.
- Siempre utilice una esponja limpia o un guante para lavar automóviles y mucha agua para obtener un mejor resultado.
- Seque el vehículo con una gamuza o con una toalla de tela suave con el fin de eliminar las manchas de agua.
- Es muy importante lavar el vehículo en forma regular durante los meses de invierno, ya que la suciedad y la sal del camino son difíciles de eliminar y dañan el vehículo.
- Quite de inmediato cualquier residuo de gasolina, combustible diesel, excrementos de aves y de insectos, ya que pueden dañar la pintura y el acabado del vehículo con el tiempo. Utilice Motorcraft® Bug and Tar Remover (ZC-42), el cual puede encontrar en un distribuidor autorizado.
- Retire todos los accesorios exteriores, como antenas, antes de ingresar a un lavado de autos.
- **Los bronceadores y los repelentes contra insectos pueden dañar cualquier superficie pintada; por eso si estas sustancias entran en contacto con el vehículo, lávelas lo antes posible.**
- **Si su vehículo está equipado con estribos, no utilice productos protectores de hule, plástico o vinil en la superficie del estribo, ya que puede quedar resbalosa.**

Piezas cromadas exteriores

- Lave el vehículo primero con agua fría o tibia y utilice un champú con pH neutro, como por ejemplo Motorcraft® Detail Wash (ZC-3-A).
- Use Motorcraft® Custom Brite Metal Cleaner (ZC-15); lo puede encontrar también con su distribuidor autorizado. Aplique el producto tal como lo haría con una cera para limpiar las defensas y otras partes cromadas; deje que el limpiador se seque durante unos minutos, luego limpie con un paño limpio y seco.
- **Nunca use materiales abrasivos, como esponjas metálicas o plásticas, ya que éstas podrían rayar la superficie cromada.**

Limpieza

ENCERADO

- Primero lave el vehículo.
- Utilice una cera de alta calidad sin abrasivos.
- No permita que el sellador de pintura entre en contacto con ningún tapizado de color que no sea parte de la carrocería (piezas negras opacas), como manijas granuladas de las puertas, parrillas portaequipajes, defensas, molduras laterales, alojamientos de espejos o el área del cubretablero del parabrisas. El sellador de pintura “pone gris” o mancha las piezas con el tiempo.

DESCASCARADOS DE LA PINTURA

Su distribuidor autorizado cuenta con pintura para retocar que coincide con el color de su vehículo. Lleve a su distribuidor autorizado el código de color (impreso en la etiqueta autoadhesiva ubicada en la puerta del conductor) para asegurarse de obtener el color correcto.

- Elimine las partículas tales como excrementos de pájaros, savia de árbol, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal del camino y polvo residual de las industrias antes de reparar los descascarados de la pintura.
- Lea siempre las instrucciones antes de utilizar los productos.

RUEDAS DE ALUMINIO Y TAPONES DE LAS RUEDAS

Las ruedas de aluminio y los tapones de las ruedas se revisten con un acabado de pintura transparente. A fin de mantener el brillo:

- Limpie semanalmente con Motorcraft® Wheel and Tire Cleaner (ZC-37-A); lo puede encontrar en su distribuidor autorizado. Si hay una gran acumulación de suciedad y polvo en los frenos puede que requiera una esponja para removerla. Enjuague a fondo con un chorro fuerte de agua.
- Nunca aplique un producto químico de limpieza a las ruedas los o tapones metálicos cuando estén calientes o tibios.
- Algunos lavados automáticos de autos pueden producir daño al acabado de las ruedas o los tapones de las ruedas. Los limpiadores para uso industrial (servicio pesado) o los productos químicos de limpieza, junto con la agitación del cepillo para quitar el polvo de los frenos y la suciedad, con el tiempo pueden desgastar la capa de pintura transparente.
- No use limpiadores para ruedas a base de ácido fluorhídrico ni de sustancias cáusticas, ni tampoco fibras metálicas, combustibles o detergentes fuertes de uso casero.

318

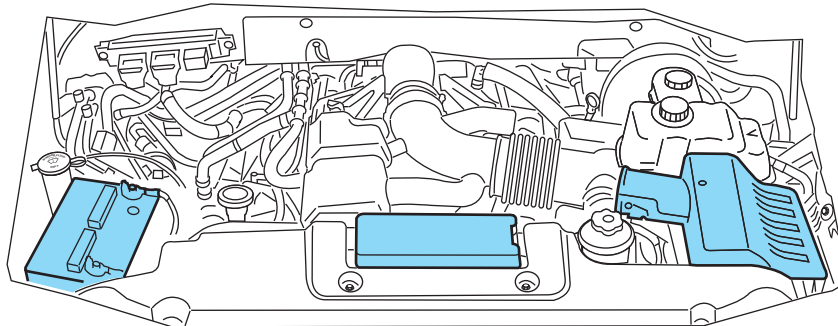
Limpieza

- Para eliminar la grasa o el alquitrán, use Motorcraft® Bug and Tar Remover (ZC-42); lo puede encontrar con su distribuidor autorizado.

MOTOR

Los motores son más eficaces cuando están limpios, ya que la acumulación de grasa y suciedad mantiene el motor más caliente de lo normal. Cuando lo lave:

- Tenga cuidado al usar un lavador de alta presión para limpiar el motor. El líquido a alta presión podría penetrar en las piezas selladas y provocar daños.
- No rocíe un motor caliente con agua fría para evitar el agrietamiento del bloque del motor o de otros componentes del motor.
- Rocíe Motorcraft Engine Shampoo and Degreaser (ZC-20) en todas las zonas que necesiten limpieza y enjuague a presión. En Canadá use Motorcraft Engine Shampoo (CXC-66-A).
- Cubra las áreas destacadas para evitar daños causados por el agua al limpiar el motor.
- Nunca lave ni enjuague el motor mientras está funcionando, ya que se podría dañar internamente.
- Nunca lave ni enjuague las bobinas de encendido, los cables de las bujías ni los pozos de las bujías, ni las áreas alrededor de esos puntos.



Limpieza

PIEZAS EXTERIORES DE PLÁSTICO (SIN PINTAR)

Use sólo productos aprobados para limpiar las piezas plásticas. Puede encontrar estos productos con su distribuidor autorizado.

- Para la limpieza de rutina, use Motorcraft® Detail Wash (ZC-3-A).
- Si hay manchas de grasa o alquitrán, use Motorcraft® Bug y Tar Remover (ZC-42).

VENTANAS Y HOJAS DE LIMPIADORES

El parabrisas, las ventanas trasera y laterales y las hojas de los limpiadores se deben limpiar con frecuencia. Si los limpiadores no limpian correctamente, la causa puede ser la presencia de sustancias en el parabrisas o en las hojas de los limpiadores. Eso puede incluir los tratamientos de cera caliente utilizados por lavados comerciales de vehículos, revestimientos repelentes al agua, savia de árboles u otros tipos de contaminación orgánica; estos contaminantes pueden causar chirridos o castañeteos de las hojas y rayas y manchas en el parabrisas. Para limpiar estos elementos, siga estos consejos:

- El parabrisas, las ventanas traseras y las ventanas laterales se pueden limpiar con un limpiador no abrasivo, como Motorcraft® Ultra Clear Spray Glass Cleaner (ZC-23); lo encuentra con su distribuidor autorizado.
- Las hojas de los limpiadores se pueden limpiar con alcohol isopropílico o Premium Windshield Washer Concentrate Motorcraft® (ZC-32-A) en EE.UU., o Premium Quality Windshield Washer Fluid [CXC-37-(A, B, D, o F)] en Canadá, disponible en su distribuidor autorizado. Este líquido lavaparabrisas contiene una solución especial, además de alcohol, que ayuda a eliminar los depósitos de cera caliente en la hoja del limpiador y el parabrisas que queda en las instalaciones de lavado automático. Asegúrese de reemplazar las hojas del limpiador cuando tengan un aspecto desgastado o no funcionen correctamente.
- No utilice abrasivos, ya que pueden causar ralladuras.
- No utilice combustible, queroseno o diluyente de pintura para limpiar ninguna pieza.

Si no puede eliminar esas marcas después de limpiar con el limpiavidrios o si los limpiadores se mueven de manera entrecortada, limpie la superficie exterior del parabrisas y las hojas de los limpiadores con una esponja o un paño suave con detergente neutro o una solución de limpieza levemente abrasiva. Después de limpiar, enjuague el parabrisas y las hojas de los limpiadores con agua limpia. El parabrisas está limpio si no se forman puntos cuando lo enjuaga con agua.

320

Limpieza

No use objetos afilados, como una hoja de afeitar, para limpiar el interior de la ventana trasera o para remover calcomanías, ya que puede dañar las líneas térmicas de la rejilla eléctrica del desempañador de la ventana trasera.

TABLERO DE INSTRUMENTOS, TAPIZADO INTERIOR Y MICA DEL GRUPO DE INSTRUMENTOS

Limpie el grupo de instrumentos, los tapizados interiores y las micas del grupo de instrumentos con un paño de algodón blanco, limpio y húmedo, y luego con un paño de algodón blanco, limpio y seco.

- Evite el uso de limpiadores o pulidores que aumenten el lustre de la parte superior del tablero. El acabado mate en esta área ayuda a proteger al conductor de reflejos molestos del parabrisas.
- Asegúrese de lavar o secar sus manos si ha estado en contacto con ciertos productos, tales como, repelente contra insectos o loción bronceadora, a fin de evitar posibles daños a las superficies pintadas del interior.
- No use limpiadores caseros o limpiavidrios, puesto que éstos podrían dañar el acabado del tablero de instrumentos, las vestiduras interiores y la mica del grupo de instrumentos.
- No permita derrames de desodorantes ambientales y desinfectantes para manos en las superficies interiores. Si hay un derrame, **límpielo inmediatamente**. Los daños de este tipo pueden no estar cubiertos por su garantía.



ADVERTENCIA: No use solventes químicos ni detergentes fuertes al limpiar el volante de la dirección o el tablero para evitar que se contamine el sistema de la bolsa de aire.

Si se derrama un líquido que manche, como café o jugo, en las superficies del tablero de instrumentos o tapizado interior, límpielo de la siguiente forma:

1. Recoja el líquido derramado con un paño de algodón blanco y limpio.
2. Limpie la superficie con un paño de algodón limpio y húmedo. Para una limpieza más profunda, utilice una solución de jabón neutro y agua. Si no puede limpiar el área por completo siguiendo este método, le conviene limpiarla con un producto de limpieza diseñado para el interior de los automóviles.
3. De ser necesario, aplique un poco más de solución de agua y jabón neutro o un producto de limpieza sobre un paño de algodón blanco y limpio, presione el paño sobre el área sucia y déjelo así por 30 minutos a temperatura ambiente.

Limpieza

4. Retire el paño impregnado y, si no se encuentra demasiado sucio, úselo para limpiar el área con un movimiento de fricción durante 60 segundos.
5. A continuación, seque el área con un paño de algodón blanco y limpio.

INTERIORES

Para tela, alfombras, asientos de tela y cinturones de seguridad:

- Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Elimine las manchas leves y la suciedad con Motorcraft® Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner (ZC-54).
- Si hay grasa o alquitrán en el material, limpie las manchas del área primero con Motorcraft® Spot and Stain Remover (ZC-14). En Canadá, use Motorcraft® Multi-Purpose Cleaner (CXC-101).
- Si se forma un anillo sobre la tela luego de limpiar una mancha, limpie el área completa de inmediato (pero sin saturar en exceso) o el anillo se fijará.
- No use productos de limpieza caseros ni limpiadores de vidrios, ya que pueden decolorar y manchar la tela y afectar la capacidad de retardo de llama de los materiales del asiento.



ADVERTENCIA: No use solventes para limpieza, blanqueador o tintura en los cinturones del vehículo, ya que pueden aflojar el tejido del cinturón.

LIMPIEZA DE LOS ASIENTOS CON CONTROL DE AIRE ACONDICIONADO Y CALEFACCIÓN (SI ESTÁ EQUIPADO)

Elimine el polvo y la suciedad suelta con una escobilla de ropa o con una aspiradora. Quite inmediatamente las manchas frescas. Limpie los asientos con un paño húmedo, usando un jabón suave y una solución con agua, si es necesario.

Limpieza

ASIENTOS DE PIEL (SI ESTÁ EQUIPADO, EXCEPTO PARA LA EDICIÓN KING RANCH®)

Para asientos de piel King Ranch®, consulte una sección aparte en este capítulo.

- Limpie derrames y manchas lo más rápido posible.
- Para la limpieza rutinaria, limpie la superficie con un paño húmedo y suave. Para una limpieza más profunda, limpie la superficie con una solución de agua y jabón leve. En Canadá, use Motorcraft® Vinyl Cleaner (CXC-93). Seque el área con un paño suave.
- Si la piel no puede limpiarse por completo con una solución de agua y jabón neutro, podría limpiarla con un producto de limpieza para piel disponible comercialmente, diseñado para interiores automotrices.
- Para verificar la compatibilidad, pruebe primero cualquier limpiador o quitamanchas en una parte que no sea visible de la piel.
- No utilice productos de limpieza de uso casero, soluciones de alcohol, solventes ni limpiadores para hule, vinilo y plástico, ni acondicionadores para piel a base de aceites o petróleo. Estos productos pueden causar desgaste prematuro o daños a la piel.

ASIENTOS DE PIEL ÚNICAMENTE PARA LA EDICIÓN KING RANCH® (SI ESTÁ EQUIPADO)

Su vehículo está equipado con asientos cubiertos con piel premium de excelente calidad y extremadamente durable, pero aún así necesita cuidado especial y mantenimiento para asegurar su duración y comodidad.

La limpieza y acondicionamiento regulares mantendrán la apariencia del piel.

Limpieza

Para el polvo, use una aspiradora y luego un paño limpio y húmedo o una escobilla suave.

Para la limpieza rutinaria, limpie la superficie con un paño húmedo y suave. Para una limpieza más profunda, limpie la superficie con una solución de agua y jabón leve.

- Limpie los derrames tan pronto como sea posible.
- Pruebe todo limpiador o quitamanchas en un lugar de la piel que no esté a la vista, ya que algunos limpiadores pueden oscurecer la piel.
- Tenga cuidado de no derramar café, salsa cátsup, mostaza, jugo de naranja ni productos aceitosos sobre la piel, ya que pueden mancharla en forma permanente.

Limpieza

- No utilice productos de limpieza, soluciones de alcohol, solventes ni limpiadores caseros para hule, vinilo o plástico.

Rasguños

Marcas naturales: debido a que la piel del asiento es de piel de ciervo genuina, tendrá marcas naturales, como pequeñas cicatrices. Estas marcas le dan carácter a la cubierta de los asientos, por lo que se deben considerar como una prueba de que es un producto de piel genuina.

Para disminuir la aparición de ciertos rasguños y otras marcas de uso, aplique acondicionador en el área afectada, siguiendo las mismas instrucciones de la sección *Acondicionamiento*.

Acondicionamiento

Puede adquirir las botellas de King Ranch® Leather Conditioner en King Ranch® Saddle Shop. Visite el sitio Web en la dirección www.krsaddleshop.com, o llame (en los Estados Unidos) al 1-800-282-KING (5464). Si no puede conseguir el King Ranch® Leather Conditioner, utilice otro acondicionador premium para piel.

- Limpie las superficies aplicando los pasos señalados en la sección *Limpieza*.
- Asegúrese de que la piel esté seca y luego aplique una cantidad de acondicionador del tamaño de una moneda en un paño limpio y seco.
- Frote el acondicionador sobre la piel hasta que desaparezca. Deje que el acondicionador se seque y repita el proceso en todo el interior. Si aparece una película, séquela con un paño seco y limpio.

PARTE INFERIOR DE LA CARROCERÍA

Lave frecuentemente toda la parte inferior del vehículo. Mantenga los orificios de drenaje de la carrocería y de las puertas libres de suciedad.

PRODUCTOS PARA EL CUIDADO DE LOS VEHÍCULOS FORD Y LINCOLN MERCURY

Su distribuidor autorizado Ford o Lincoln Mercury dispone de muchos productos de calidad para limpiar su vehículo y proteger sus acabados. Estos productos de calidad han sido diseñados específicamente para satisfacer sus necesidades automovilísticas; están diseñados personalmente para complementar el estilo y la apariencia de su vehículo. Cada producto está hecho de materiales de alta calidad que cumplen o exceden especificaciones estrictas. Para obtener mejores resultados, use los siguientes productos o alguno de calidad equivalente:

Motorcraft® Bug and Tar Remover (ZC-42)

Motorcraft® Custom Bright Metal Cleaner (ZC-15)

Motorcraft® Custom Clear Coat Polish (ZC-8-A)

Motorcraft® Detail Wash (ZC-3-A)

Motorcraft® Dusting Cloth (ZC-24)

Motorcraft® Engine Shampoo and Degreaser (ZC-20)

Motorcraft® Premium Windshield Washer Concentrate (ZC-32-A)

Motorcraft® Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner (ZC-54)

Motorcraft® Spot and Stain Remover (ZC-14)

Motorcraft® Ultra-Clear Spray Glass Cleaner (ZC-23)

Motorcraft® Wheel and Tire Cleaner (ZC-37-A)

Mantenimiento y especificaciones

RECOMENDACIONES DE SERVICIO

Para ayudarlo con el mantenimiento de su vehículo, le entregamos la *información de mantenimiento programado*, la cual facilita el seguimiento del servicio de rutina.

Si su vehículo requiere servicio profesional, un distribuidor autorizado puede proporcionar las refacciones y el servicio necesarios. Consulte el *Manual de garantías* para saber qué refacciones y servicios se cubren.

Use sólo los combustibles, lubricantes, líquidos y refacciones recomendados que cumplan con las especificaciones. Las refacciones Motorcraft® están diseñadas y fabricadas para proporcionar el mejor rendimiento en su vehículo.

MEDIDAS DE PRECAUCIÓN DURANTE EL SERVICIO

- No trabaje con el motor caliente.
- Asegúrese que no quede nada atrapado en las partes en movimiento.
- No trabaje en un vehículo con el motor en funcionamiento dentro de un espacio cerrado, a menos que esté seguro que tiene suficiente ventilación.
- Mantenga todas las llamas al descubierto y cualquier otro material incandescente lejos de la batería y de las refacciones relacionadas con el combustible.



ADVERTENCIA: Desconecte los estribos, si está equipado, antes de trabajar debajo del vehículo, levantarlo con el gato o colocar cualquier objeto debajo del vehículo. No coloque nunca su mano entre el estribo extendido y el vehículo. Un estribo en movimiento puede causar lesiones.

Trabajo con el motor apagado

1. Ponga el freno de estacionamiento y compruebe e que la palanca de cambio de velocidades esté perfectamente asegurada en P (Estacionamiento).
2. Apague el motor y quite la llave.
3. Bloquee las ruedas para evitar que el vehículo se mueva inesperadamente.

Mantenimiento y especificaciones

Trabajo con el motor encendido

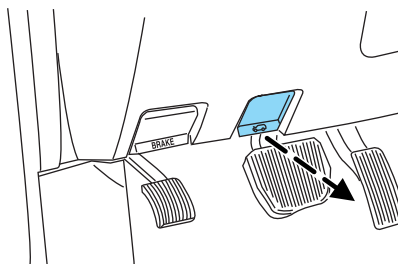
1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a P (Estacionamiento).
2. Bloquee las ruedas.



ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de daño al vehículo y/o quemaduras personales, no arranque el motor sin el filtro de aire, ni lo desmonte mientras el motor esté funcionando.

APERTURA DEL COFRE

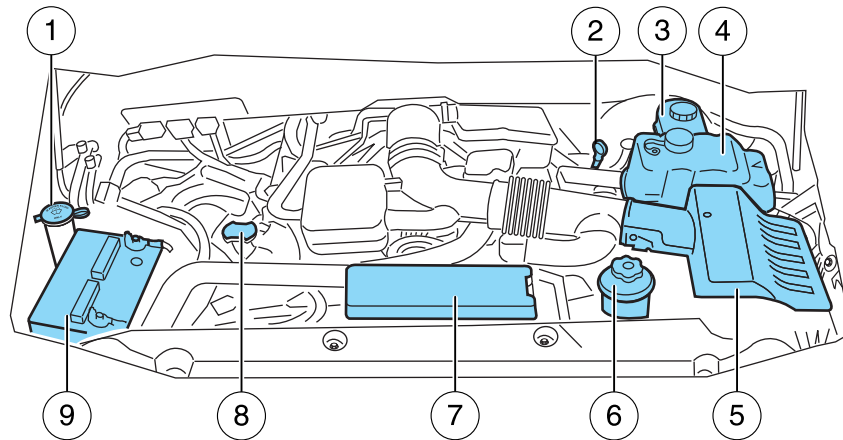
1. Desde el interior del vehículo, jale la manija de apertura del cofre que se encuentra debajo del tablero de instrumentos.
2. Diríjase a la parte delantera del vehículo y desenganche el pestillo auxiliar ubicado bajo la parte central delantera de la tapa del cofre.
3. Levante el cofre hasta que los cilindros de elevación lo mantengan abierto.



Mantenimiento y especificaciones

IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES EN EL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

5.4L V8



1. Depósito del líquido lavaparabrisas
2. Varilla indicadora del nivel de aceite del motor
3. Depósito del líquido de frenos
4. Depósito de líquido refrigerante del motor
5. Conjunto del filtro de aire
6. Depósito del líquido de la dirección hidráulica
7. Caja de distribución eléctrica
8. Tapón de llenado del aceite del motor
9. Batería (acumulador)

Mantenimiento y especificaciones

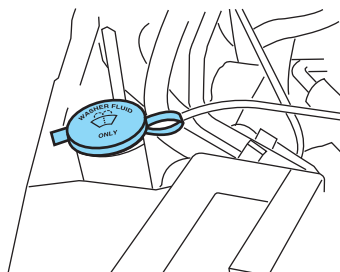
LÍQUIDO LAVAPARABRISAS

Agregue líquido en el depósito si el nivel está bajo. En un clima muy frío, no llene completamente el depósito.

Use sólo un líquido lavaparabrisas que cumpla con las especificaciones de Ford. No use ningún líquido lavaparabrisas especial como líquido lavaparabrisas repelente al agua o líquido para eliminar insectos.

Pueden causar chirrido, castañeteo, rayas y manchas. Consulte *Especificaciones de productos de mantenimiento y capacidades* en este capítulo.

Es probable que las normas estatales o locales de compuestos orgánicos volátiles restrinjan el uso de metanol, un aditivo anticongelante común para lavaparabrisas. Los líquidos lavaparabrisas que contienen agentes anticongelantes sin metanol sólo se deben usar si brindan una protección ante clima frío sin dañar el acabado de la pintura del vehículo, las hojas de los limpiadores ni el sistema del lavador.



ADVERTENCIA: Si hace funcionar el vehículo a temperaturas inferiores a 5 °C (40 °F), use líquido lavaparabrisas con protección anticongelante. No usar líquido lavaparabrisas con protección anticongelante en climas fríos puede producir una visión difusa a través del parabrisas y aumentar el riesgo de lesiones o de accidentes.

Revisión y llenado de líquido lavaparabrisas para la compuerta levadiza

El líquido lavaparabrisas para la compuerta levadiza es suministrado por el mismo depósito del parabrisas.

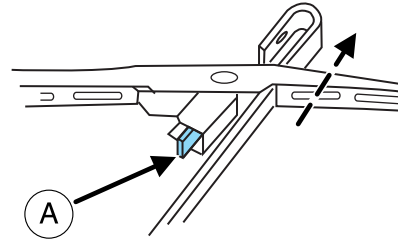
CAMBIO DE LAS HOJAS DE LOS LIMPIADORES

Cambie las hojas de los limpiadores al menos una vez al año para obtener un rendimiento óptimo.

Mantenimiento y especificaciones

Para reemplazar las hojas de los limpiadores:

1. Pliegue hacia atrás el brazo del limpiador y coloque la hoja del limpiador en ángulo recto a éste.
2. Para quitarlo, presione el clip de retención (A) para desenganchar la hoja del limpiador, luego jale la hoja hacia el parabrisas para quitarla del brazo.



3. Instale la hoja del limpiador nuevo en el brazo del limpiador y presiónelo en su lugar hasta que se escuche un chasquido.

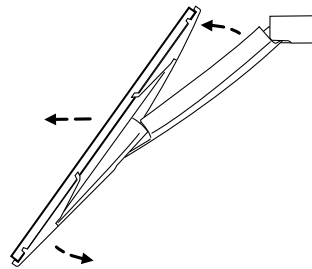
La calidad de los limpiadores puede mejorar si se limpian las hojas de los limpiadores y el parabrisas. Consulte *Ventanas y hojas del limpiador* en el capítulo *Limpieza*.

Para prolongar la vida útil de las hojas de los limpiadores, se recomienda encarecidamente raspar el hielo acumulado en el parabrisas antes de encender los limpiadores. La capa de hielo tiene muchos bordes agudos que pueden dañar el micro borde de la hoja de hule del limpiador.

Cambio de la hoja del limpiador trasero

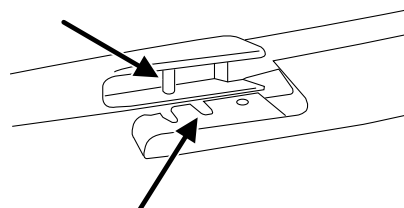
Para reemplazar la hoja del limpiador trasero:

1. Aparte lo máximo posible el brazo del limpiador del vidrio. No aplique demasiada fuerza porque puede romper el brazo del limpiador. Manténgalo en esa posición.
2. Tome la hoja del limpiador y gírela en dirección contraria al brazo del limpiador con una fuerza moderada hasta que se desenganche del brazo del limpiador.
3. Cuando la hoja del limpiador esté suelta, deslícela lejos del brazo del limpiador.



Mantenimiento y especificaciones

4. Para colocar el limpiador nuevo en el brazo del limpiador, alinee el pasador y el chavetero (indicados con las flechas) y presione firmemente la hoja del limpiador en el brazo del limpiador hasta que se oiga un chasquido.



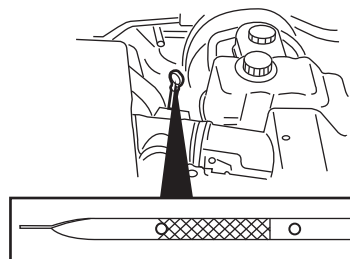
Si considera que este procedimiento es demasiado complicado, consulte a su distribuidor.

ACEITE DEL MOTOR

Revisión del aceite del motor

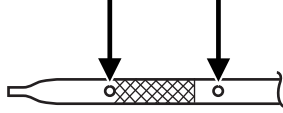
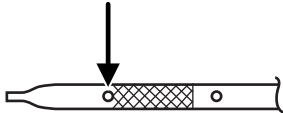
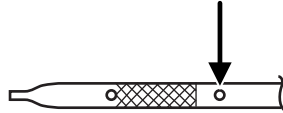
Consulte la *información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos adecuados para la revisión del aceite del motor.

1. Asegúrese de que el vehículo esté sobre una superficie plana.
2. Apague el motor y espere unos 15 minutos a que el aceite escurra hasta el colector de aceite (cárter).
3. Ponga el freno de estacionamiento y compruebe e que la palanca de cambio de velocidades esté perfectamente asegurada en P (Estacionamiento).
4. Abra el cofre. Protéjase del calor del motor.
5. Ubique y extraiga cuidadosamente la varilla indicadora del nivel de aceite del motor.



6. Limpie la varilla indicadora. Inserte hasta el fondo la varilla indicadora y vuelva a retirarla.

Mantenimiento y especificaciones

- Si el nivel de aceite está **dentro de estos límites**, el nivel es aceptable. **NO AGREGUE ACEITE.**
 - Si el nivel de aceite está **debajo de esta marca**, se debe agregar aceite del motor para aumentar el nivel hasta ubicarlo dentro de los límites de funcionamiento normales.
 - Si se requiere, agregue aceite del motor al motor. Consulte *Llenado de aceite del motor* en este capítulo.
 - **No llene en exceso el motor con aceite. Los niveles de aceite por encima de la marca pueden causar daños en el motor.** Si se llena el motor con exceso de aceite, un distribuidor autorizado debe quitar un poco de este aceite.
7. Ponga la varilla indicadora en su lugar y asegúrese de que quede bien asentada.

Cómo agregar aceite de motor

1. Revise el aceite del motor. Para ver las instrucciones, consulte *Revisión del aceite del motor* en este capítulo.
2. Si el nivel de aceite del motor no está dentro de los límites normales, agregue sólo aceite de motor certificado de la viscosidad recomendada. Retire el tapón de llenado de aceite del motor y use un embudo para verter el aceite en la abertura.
3. Vuelva a revisar el nivel de aceite del motor. Asegúrese de que el nivel de aceite no esté por encima del orificio superior o de la marca MAX de la varilla indicadora de nivel de aceite del motor.
4. Instale la varilla indicadora y asegúrese de que quede bien ajustada.
5. Instale completamente el tapón de llenado de aceite del motor girando el tapón de llenado hacia la derecha $\frac{1}{4}$ de giro hasta que el tapón esté completamente asegurado.

Para evitar posibles pérdidas de aceite, NO haga funcionar el vehículo sin la varilla indicadora de nivel o el tapón de llenado de aceite del motor.

Mantenimiento y especificaciones

Recomendaciones para el filtro y el aceite del motor

Busque esta marca registrada de certificación.



Utilice únicamente aceites para motores de gasolina certificados por American Petroleum Institute (API) que muestren la marca registrada de certificación.

Se recomienda el uso de aceite del motor Motorcraft® SAE 5W-30 o un equivalente que cumpla con la especificación WSS-M2C929-A de Ford.

El aceite del motor SAE 5W-20 proporciona un rendimiento óptimo en cuanto a economía y durabilidad de combustible que cumple con todas las necesidades del motor de su vehículo. Según su disponibilidad, se puede usar aceite del motor Motorcraft® SAE 5W-20 o un equivalente que cumpla con la especificación WSS-M2C930-A de Ford.

Si el aceite no tiene la etiqueta de la especificación de Ford, se aceptan aceites rotulados con API Service SM.

No use aditivos suplementarios para el aceite del motor, ni tratamientos de aceite, ni tratamientos de motor. Son innecesarios y pueden provocar al motor daños que la garantía Ford no cubre.

Cambie el filtro y el aceite del motor de acuerdo con el programa adecuado señalado en la *información de mantenimiento programado*.

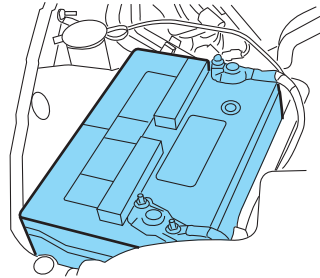
Los filtros de aceite Ford y las refacciones Motorcraft® están diseñados para proporcionar mayor protección al motor y una vida útil más prolongada. Si se usa un filtro de aceite de reemplazo que no cumpla con las especificaciones de materiales y de diseño de Ford, pueden producirse ruidos o detonaciones en el motor al arrancar.

Se recomienda que utilice el filtro de aceite Motorcraft® adecuado u otro de rendimiento equivalente para aplicarlo en su motor.

Mantenimiento y especificaciones

BATERÍA

Su vehículo tiene una batería Motorcraft libre de mantenimiento y que normalmente no requiere agua adicional durante su vida útil.



Si la batería tiene una cubierta o un protector, asegúrese que se vuelva a instalar después de limpiar o reemplazar la batería.

Para un funcionamiento más prolongado y sin problemas, mantenga la parte superior de la batería limpia y seca. Además, asegúrese que los cables de la batería siempre estén firmemente conectados a las terminales de ésta.

Si observa indicios de corrosión en la batería o en las terminales, quite los cables de las terminales y límpielos con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

Cuando la batería se desconecta o se instala una nueva, la transmisión debe aprender su estrategia adaptativa. Como resultado, la transmisión puede cambiar firmemente. Esta operación se considera normal y el funcionamiento de la transmisión se actualizará completamente a su percepción de cambio óptima.

Nota: la incorporación de accesorios o componentes eléctricos o electrónicos al vehículo, por parte del distribuidor o del propietario puede afectar el rendimiento y la durabilidad de la batería.



ADVERTENCIA: Las baterías normalmente producen gases explosivos que pueden provocar lesiones personales. Por lo tanto, manténgalas lejos de llamas, chispas o sustancias encendidas. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación adecuada.

Mantenimiento y especificaciones



ADVERTENCIA: Al levantar una batería con caja de plástico, la presión excesiva en las paredes del extremo puede hacer que el ácido fluya a través de los tapones de ventilación y provoque lesiones personales o daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un portabaterías o con las manos apoyadas en esquinas opuestas.



ADVERTENCIA: Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de la batería para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de contacto del ácido con la piel o los ojos, lávese de inmediato con agua durante 15 minutos como mínimo y consulte a un médico a la brevedad. Si el ácido es ingerido, llame de inmediato a un médico.



ADVERTENCIA: Los bornes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo. **Lávese las manos después de manipular.**

Para obtener información acerca de la función de transmisión después de desconectar la batería, consulte *Operación de transmisión automática* en el capítulo *Manejo*.

Para justificar los hábitos y las condiciones de manejo del usuario, la transmisión automática controla electrónicamente la calidad de los cambios usando una estrategia adaptativa de aprendizaje. La estrategia adaptativa de aprendizaje se mantiene mediante energía que proviene de la batería. Cuando la batería se desconecta o se instala una nueva, la transmisión debe volver a aprender su estrategia adaptativa. Los cambios óptimos se reanudarán después de unos cuantos cientos de kilómetros (millas) de funcionamiento.

Si la calidad de los cambios no mejora después de unos cuantos cientos de kilómetros (millas) de funcionamiento o si los cambios descendentes y otras condiciones de aceleración no funcionan normalmente o después de un período prolongado de desaceleración, consulte a su distribuidor o a un técnico de servicio calificado a la brevedad posible.

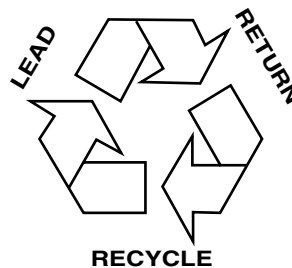
Mantenimiento y especificaciones

Debido a que el motor de su vehículo también es controlado electrónicamente por una computadora, algunas condiciones de control se mantienen con energía proveniente de la batería. Cuando la batería se desconecta o cuando se instala una batería nueva, el motor debe volver a aprender su estrategia de ajuste de ralentí y combustible para un manejo y rendimiento óptimos. Para iniciar este proceso:

1. Con el vehículo completamente detenido, aplique el freno de estacionamiento.
 2. Ponga la palanca de cambio de velocidades en P (Estacionamiento), desactive todos los accesorios y encienda el motor.
 3. Ponga en marcha el motor hasta que alcance la temperatura normal de funcionamiento.
 4. Deje que el motor funcione en ralentí durante al menos un minuto.
 5. Encienda el aire acondicionado y deje que el motor funcione en ralentí durante al menos un minuto.
 6. Con su pie en el pedal del freno y con el aire acondicionado encendido, ponga el vehículo en D (Directa) y deje que el motor funcione en ralentí durante al menos un minuto.
 7. Maneje el vehículo para completar el nuevo proceso de aprendizaje.
- Es posible que deba manejar el vehículo 16 km (10 millas) o más para reaprender la estrategia de ajuste de ralentí y de combustible.
 - **Si no permite que el motor vuelva a aprender su ajuste de ralentí, la calidad de ralentí de su vehículo puede verse afectada negativamente hasta que vuelva a aprenderla.**

Si la batería se ha desconectado o si se ha instalado una batería nueva, el reloj y las estaciones de radio preestablecidas se deben restablecer al volver a conectar la batería.

- Siempre elimine de manera responsable las baterías de automóviles. Respete las normas locales autorizadas para eliminarlas. Llame a su centro de reciclaje local autorizado para averiguar más acerca del reciclaje de baterías de automóviles.



Mantenimiento y especificaciones

LÍQUIDO REFRIGERANTE DEL MOTOR

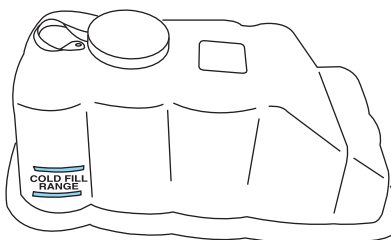
Revisión del líquido refrigerante del motor

La concentración y nivel del líquido refrigerante del motor se deben revisar en los intervalos indicados en la *información de mantenimiento programado*. La concentración de líquido refrigerante se debe mantener en 50/50 líquido refrigerante y agua destilada, lo que equivale a un punto de congelamiento de -36°C (-34°F). Es posible verificar la concentración del líquido refrigerante con un hidrómetro o Probador anticongelante. El nivel del líquido refrigerante se debe mantener en el nivel FULL COLD (nivel de llenado en frío) o dentro de COLD FILL RANGE (límite de llenado en frío) en el depósito del líquido refrigerante. Si el nivel cae por debajo de esta marca, agregue líquido refrigerante según las instrucciones en la sección *Llenado de líquido refrigerante del motor*.

Su vehículo viene de fábrica lleno con una concentración 50/50 de líquido refrigerante del motor y agua. Si la concentración de líquido refrigerante baja de 40% o pasa de 60%, las piezas del motor se pueden dañar o dejar de funcionar correctamente. **Una mezcla de 50/50 de líquido refrigerante y agua proporciona lo siguiente:**

- **Protección contra el congelamiento hasta -36°C (-34°F)**
- **Protección contra la ebullición hasta 129°C (265°F).**
- **Protección contra óxido y otras formas de corrosión.**
- **Funcionamiento correcto de los indicadores calibrados.**

Cuando el motor esté frío, revise el nivel de líquido refrigerante del motor en el depósito.



- El líquido refrigerante del motor debe estar en el nivel FULL COLD, o dentro de los límites COLD FILL o MIN/MAX que se indica en el depósito del líquido refrigerante del motor (dependiendo de la aplicación).

Mantenimiento y especificaciones

- Consulte la *información de mantenimiento programado* para conocer los programas de intervalos de servicio.

Si el líquido refrigerante del motor no se ha revisado en el intervalo recomendado, es posible que el depósito esté vacío o con un nivel bajo. Si el depósito está vacío o con un nivel bajo, agréguele líquido refrigerante del motor. Consulte *Llenado de líquido refrigerante del motor en este capítulo*.

Nota: los líquidos de su automóvil no se pueden intercambiar; es decir, no utilice líquido refrigerante del motor/anticongelante ni líquido lavaparabrisas para una función diferente a la especificada, ni en otra ubicación del vehículo.

Llenado del líquido refrigerante del motor

Al agregar líquido refrigerante, asegúrese que sea una mezcla 50/50 de líquido refrigerante del motor y agua destilada. Agregue la mezcla al depósito del líquido refrigerante **cuando el motor esté frío**, hasta que se obtenga el nivel de llenado apropiado. Si se agrega líquido refrigerante hasta el nivel COLD FILL RANGE (Límite de llenado en frío) o FULL COLD (Llenado en frío) cuando el motor no está frío, el sistema no se llenará lo suficiente.



ADVERTENCIA: No agregue líquido refrigerante del motor cuando el motor esté caliente. Al salir, el vapor y los líquidos hirvientes de un sistema de enfriamiento caliente pueden producirle graves quemaduras. También puede sufrir quemaduras si derrama líquido refrigerante en las piezas calientes del motor.



ADVERTENCIA: No ponga líquido refrigerante del motor en el depósito del líquido lavaparabrisas. Si se rocía en el parabrisas, el líquido refrigerante del motor puede dificultar la visión a través del parabrisas.

- **NO MEZCLE** diferentes colores o tipos de líquido refrigerante en su vehículo. Asegúrese de usar el líquido refrigerante correcto. **NO MEZCLE** líquido refrigerante reciclado con líquido refrigerante nuevo (sin utilizar) en su vehículo. Si mezcla líquidos refrigerantes del motor, el sistema de enfriamiento del motor se puede dañar. El uso de un líquido refrigerante inadecuado puede dañar los componentes del motor y del sistema de enfriamiento e invalidar la garantía. Consulte *Especificaciones de productos de mantenimiento y capacidades* en este capítulo.

Mantenimiento y especificaciones

- En caso de emergencia, se puede agregar una gran cantidad de agua sin líquido refrigerante del motor para poder llegar a un taller de servicio para su vehículo. En este caso, el sistema de enfriamiento se debe drenar y volver a llenar lo antes posible con una mezcla 50/50 de líquido refrigerante del motor y agua destilada. Agregar solamente agua (sin líquido refrigerante del motor) puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento o congelamiento.
- **No use alcohol, metanol, agua salobre ni ningún líquido refrigerante del motor mezclado con anticongelante (líquido refrigerante) que contenga alcohol o metanol.** El alcohol y otros líquidos pueden provocar daños en el motor por sobrecalentamiento o congelamiento.
- **No agregue inhibidores o aditivos adicionales al líquido refrigerante.** Éstos pueden ser dañinos y pueden comprometer la protección contra la corrosión del líquido refrigerante del motor.

En vehículos con sistemas de líquido refrigerante de derrame con un tapón no presurizado en el sistema de recuperación del líquido refrigerante, agregue líquido refrigerante al depósito de recuperación de este líquido cuando el motor esté frío. Agregue la mezcla correcta de líquido refrigerante y agua destilada hasta el nivel FULL COLD. Para todos los demás vehículos que tengan un sistema de desgasificación de líquido refrigerante con tapa presurizada o si es necesario quitar el tapón de descarga de presión del líquido refrigerante en el radiador de un vehículo con un sistema de derrame, siga estos pasos para agregar líquido refrigerante al motor.



ADVERTENCIA: Para disminuir el riesgo de sufrir lesiones personales, asegúrese que el motor esté frío antes de quitar el tapón de descarga de presión del líquido refrigerante. El sistema de enfriamiento está bajo presión, por lo que pueden salir con fuerza vapor y líquido caliente cuando se suelta ligeramente la tapa.

Agregue la mezcla correcta de líquido refrigerante y agua al sistema de enfriamiento, siguiendo estos pasos:

1. Antes de comenzar, apague el motor y deje que se enfríe.
2. Cuando el motor esté frío, envuelva con un paño grueso el tapón de descarga de presión del líquido refrigerante del depósito del líquido (una botella de plástico translúcido). Gire el tapón lentamente hacia la izquierda hasta que la presión comience a liberarse.
3. Apártese al liberar la presión.

Mantenimiento y especificaciones

4. Cuando esté seguro que toda la presión se ha liberado, use el paño para girar el tapón hacia la izquierda y quítelo.
5. Llene lentamente el depósito del líquido refrigerante con la mezcla correcta de líquido refrigerante, hasta el nivel COLD FILL RANGE (Límites de llenado en frío) o FULL COLD (Lleno en frío) en el depósito. Si quitó el tapón del radiador en un sistema de derrame, llene el radiador hasta que el líquido refrigerante resulte visible y el radiador esté prácticamente lleno.
6. Vuelva a colocar el tapón. Gire hasta que quede totalmente ajustado. El tapón debe quedar completamente ajustado para impedir la pérdida de líquido refrigerante.

Después de agregar cualquier líquido refrigerante, revise la concentración de líquido refrigerante (consulte *Revisión del líquido refrigerante del motor*). Si la concentración no es 50/50 [protección hasta -36°C (-34°F)], drene un poco de líquido refrigerante y ajuste la concentración. Es posible que se tengan que efectuar varios drenajes y adiciones para obtener una concentración de líquido refrigerante 50/50.

Cada vez que se agregue líquido refrigerante, el nivel de éste en el depósito del líquido refrigerante se debe revisar las próximas veces que conduzca el vehículo. De ser necesario, agregue suficiente líquido refrigerante de motor y agua destilada en concentración 50/50 para llevar el nivel del líquido al punto apropiado.

Si agregó más de 1 L (1 cuarto de galón) de líquido refrigerante del motor por mes, pida a su distribuidor autorizado que revise el sistema de enfriamiento del motor. El sistema de enfriamiento puede tener una fuga. Hacer funcionar un motor con un nivel de líquido refrigerante bajo puede ocasionar un sobrecalentamiento del motor, además de posibles daños a éste.

Líquido refrigerante del motor reciclado

Ford Motor Company NO recomienda el uso de un líquido refrigerante reciclado, dado que aún no se encuentra disponible un proceso de reciclaje aprobado por Ford.



El líquido refrigerante del motor usado debe eliminarse de manera apropiada. Siga las normas y reglamentos de su comunidad para reciclar y eliminar los líquidos de automóviles.

Capacidad de llenado de refrigerante

Para averiguar cuánto líquido puede contener el sistema de enfriamiento de su vehículo, consulte *Especificaciones de productos de mantenimiento y capacidades* en este capítulo.

340

Mantenimiento y especificaciones

Llene el depósito de líquido refrigerante del motor según se describe en *Llenado de líquido refrigerante del motor* en esta sección.

Climas extremos

Si conduce en climas extremadamente fríos [por abajo de -36°C (-34°F)]:

- **Puede ser necesario aumentar la concentración del líquido refrigerante por encima del 50%.**
- **NUNCA aumente la concentración del líquido refrigerante por encima del 60%.**
- **Una concentración de refrigerante de 60% proporcionará protección contra un punto de congelamiento de -52°C (-62°F). Las concentraciones de líquido refrigerante del motor por encima del 60% disminuyen las características de protección contra el sobrecalentamiento que posee el líquido refrigerante del motor y pueden causar daños en el motor.**
- **Si está disponible, consulte la tabla en el envase del líquido refrigerante para asegurarse de que la concentración del líquido refrigerante de su vehículo proporcione la protección adecuada contra el congelamiento a las temperaturas en las que maneja durante los meses de invierno.**

Si conduce en climas extremadamente cálidos:

- **Todavía es necesario mantener la concentración del líquido refrigerante por encima de 40%.**
- **NUNCA disminuya la concentración del líquido refrigerante por debajo de 40%.**
- **Una concentración de refrigerante de 40% proporcionará protección contra un punto de congelamiento de -24°C (-12°F). Las concentraciones de líquido refrigerante del motor por debajo de 40% disminuyen las propiedades de protección contra corrosión/congelamiento del líquido refrigerante del motor y pueden causar daños en el motor.**
- **Si está disponible, consulte la tabla en el envase del líquido refrigerante para asegurarse de que la concentración del líquido refrigerante de su vehículo proporcione la protección adecuada a las temperaturas en las que maneja.**

Los vehículos que se manejan durante todo el año en climas que no son extremos deben usar una mezcla 50/50 de líquido refrigerante y agua destilada para un sistema de enfriamiento óptimo y para la protección del motor.

Mantenimiento y especificaciones

Lo que debe saber sobre el enfriamiento de seguridad ante fallas

Si se agota el suministro de líquido refrigerante del motor, esta función le permite al vehículo seguir en marcha temporalmente antes de que se produzcan daños a componentes debido al aumento de la temperatura. El margen de “seguridad ante fallas” depende de las temperaturas ambientales, de la carga del vehículo y del terreno.

Cómo funciona el sistema de enfriamiento de seguridad ante fallas

Si el motor comienza a sobrecalentarse:

- El indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor se mueve al área roja (caliente).
- El símbolo de temperatura del líquido refrigerante  se enciende.
- La luz indicadora  se enciende.

Si alcanza una condición de temperatura excesiva preestablecida, el motor cambia automáticamente al funcionamiento alterno de cilindros. Cada cilindro desactivado actúa como una bomba de aire y enfría el motor.

Cuando esto sucede, el vehículo sigue funcionando. Sin embargo:

- La potencia del motor será limitada.
- El sistema de aire acondicionado se desactivará.

Si continúa funcionando, la temperatura del motor aumentará:

- El motor se detendrá por completo.
- Aumentará el esfuerzo de la dirección y del frenado.

Una vez que el motor se enfríe, podrá volver a arrancarlo. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado lo antes posible para minimizar el daño del motor.

Cuando se activa el modo de seguridad ante fallas

La potencia del motor es limitada en el modo seguridad ante fallas; por lo tanto, maneje con cuidado. El vehículo no podrá mantener el funcionamiento en alta velocidad y el motor funcionará en forma irregular. Recuerde que el motor es capaz de detenerse por completo en forma automática para evitar daños en el motor, por lo tanto:

1. Sálgase del camino lo antes posible y apague el motor.
2. Haga que su vehículo sea trasladado a un distribuidor autorizado.
3. Si esto no es posible, espere un período corto para que el motor se enfríe.

342

Mantenimiento y especificaciones

4. Revise el nivel de líquido refrigerante y llénelo si está bajo.



ADVERTENCIA: El modo de seguridad ante fallas sólo se debe usar en emergencias. Haga funcionar el vehículo en modo de seguridad ante fallas sólo el tiempo necesario para conducir el vehículo a un lugar seguro y buscar ayuda para reparación inmediatamente. Cuando el vehículo está en modo de seguridad ante fallas, puede tener potencia limitada, no podrá mantener el funcionamiento a alta velocidad y podría apagarse completamente, sin advertencia previa, provocando pérdida de la potencia en el motor, la asistencia de dirección hidráulica y la asistencia de frenos de potencia, lo que puede incrementar la posibilidad de accidentes con heridas graves.



ADVERTENCIA: Nunca quite el tapón del depósito del líquido refrigerante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.

5. Vuelva a arrancar el motor y lleve el vehículo a un distribuidor autorizado.

Si maneja el vehículo sin reparar el problema del motor, las probabilidades de daño en el motor aumentan. Lleve su vehículo a un distribuidor autorizado lo antes posible.

FILTRO DE COMBUSTIBLE

Si vehículo cuenta con un filtro de combustible de por vida que está integrado al tanque de combustible. No es necesario realizar mantenimiento periódico ni reemplazarlo.

INFORMACIÓN SOBRE COMBUSTIBLES AUTOMOTRICES

Precauciones de seguridad importantes



ADVERTENCIA: No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.



ADVERTENCIA: El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si el tapón de llenado de combustible está expulsando vapor o si escucha un siseo, espere hasta que se detenga el siseo antes de quitar por completo el tapón. Si siente un siseo cerca de la puerta de llenado de combustible (sistema de combustible "sin tapón" Easy Fuel™), no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar serias lesiones personales.

Mantenimiento y especificaciones



ADVERTENCIA: Los combustibles para automóviles pueden causar serias heridas o la muerte si se usan o se manejan de modo indebido.



ADVERTENCIA: La gasolina puede contener benceno, que es un agente cancerígeno.

Observe las siguientes recomendaciones al manipular combustible para automóviles:

- Apague cualquier artículo de tabaquería y/o llama al descubierto antes de abastecer de combustible el vehículo.
- Siempre apague el vehículo antes de abastecerlo de combustible.
- Los combustibles para automóviles son tóxicos y pueden ser mortales si son ingeridos. La gasolina es muy tóxica y si se ingiere, puede causar la muerte o lesiones permanentes. Si ingiere combustible, llame a un médico cuanto antes, incluso si no se presentan síntomas inmediatos. Los efectos tóxicos del combustible pueden tardar horas en hacerse notorios.
- Evite inhalar los vapores del combustible. Inhalar demasiado vapor de combustible de cualquier tipo, puede provocar irritación a los ojos y a las vías respiratorias. En casos graves, la respiración excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite el contacto del combustible con los ojos. Si se salpica de combustible los ojos, quítese los lentes de contacto (si los usa), lávese con agua abundante durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada puede sufrir lesiones permanentes.
- Los combustibles también pueden ser dañinos si se absorben a través de la piel. Si se salpica de combustible la piel o la ropa, quítese de inmediato la ropa contaminada y lávese minuciosamente la piel con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado de la piel con combustibles o sus vapores produce irritación de la piel.
- Tenga especial cuidado si está tomando “Antabuse” u otras formas de disulfiram para el tratamiento del alcoholismo. Inhalar vapores de



Mantenimiento y especificaciones

gasolina o salpicarse la piel con ella puede provocarle una reacción adversa. En personas sensibles, puede producir lesiones o enfermedades graves. Si se salpica de combustible la piel, lave la parte afectada en forma inmediata y minuciosa con agua y jabón. Consulte de inmediato a un médico si sufre una reacción adversa.



ADVERTENCIA: Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca del cuello de llenado. Nunca fume mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Se debe tener cuidado para evitar la inhalación en exceso de los gases.



ADVERTENCIA: El flujo de combustible a través de una boquilla de la bomba de combustible puede producir electricidad estática, lo que podría provocar un incendio si el combustible se bombea hacia un recipiente de combustible no conectado a tierra.

Abastecimiento de combustible



ADVERTENCIA: El vapor del combustible arde en forma violenta y la inflamación del combustible puede causar graves quemaduras. Para evitar lesiones en usted y en otras personas:

- Lea y acate las instrucciones del lugar donde se abastecerá de combustible.
- Apague el motor antes de abastecerse de combustible.
- No fume si se encuentra cerca de combustible o si está abasteciendo su vehículo de combustible.
- Mantenga cualquier chispa, llama y artículo de tabaquería lejos del combustible.
- Permanezca fuera del vehículo y no deje la bomba de combustible sin supervisión cuando abastezca el vehículo de combustible; en algunos lugares, esto es ilegal.
- Mantenga a los niños lejos de la bomba de combustible; nunca permita que los niños bombeen combustible.
- No utilice dispositivos electrónicos personales mientras carga combustible.

Mantenimiento y especificaciones

Use las siguientes pautas para evitar la acumulación de carga electrostática al llenar un recipiente de combustible no conectado a tierra:

- Coloque en el suelo el recipiente aprobado de combustible.
- NO llene un recipiente de combustible mientras éste se encuentre en el vehículo (incluida el área de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el recipiente mientras lo llena.
- NO use el dispositivo para mantener la manija de la bomba de combustible en la posición de llenado.

Sistema de combustible "sin tapón" Easy Fuel™

El tanque de combustible está equipado con un sistema de llenado de combustible "sin tapón" Easy Fuel™. Esto le permite simplemente abrir la puerta del llenado de combustible e insertar la boquilla del llenado de combustible en el sistema. El sistema Easy Fuel™ cuenta con un sello automático y está protegido contra polvo, tierra, agua y nieve/hielo.

Cuando llene el tanque de combustible de su vehículo:

1. Apague el motor.
2. Abra la puerta de llenado de combustible.
3. Inserte lenta y completamente la boquilla de llenado de combustible en el sistema de combustible y déjela así hasta que termine de cargar combustible. Bombeo el combustible de manera normal.
4. Luego de que termine de bombear el combustible, saque lentamente la boquilla; espere cinco segundos después de bombear antes de retirar la boquilla. Esto permite que el combustible residual regrese al tanque de combustible y que no se derrame sobre el automóvil.

Nota: si llena en demasía el tanque de combustible, puede producirse un derrame de combustible. No llene el tanque a tal punto que el combustible sobrepase la boquilla del surtidor. El combustible sobrante puede escurrir por el drenaje ubicado en el interior del alojamiento del surtidor de combustible y caer al suelo.

Si se activa la luz o el mensaje REVISE ENTRADA DE COMBUSTIBLE, es posible que el orificio de llenado de combustible no esté cerrado correctamente. Puede que se haya quedado atascado en la posición abierta o que algún tipo de suciedad impida el cierre completo. En cuanto pueda, salga con cuidado del camino, apague el motor, abra la puerta de llenado de combustible y quite cualquier suciedad visible de la

346

Mantenimiento y especificaciones

apertura de llenado de combustible. Inserte la boquilla de llenado de combustible o embudo (consulte *Carga de combustible con un recipiente portátil* para conocer la ubicación del embudo) que viene con el vehículo varias veces para desatascar cualquier residuo y permitir que el orificio se cierre correctamente. Si esta acción corrige el problema, es posible que la luz o el mensaje REVISE ENTRADA DE COMBUSTIBLE no se restablezca de inmediato. Puede tardar varios ciclos de manejo para que desaparezca la luz o el mensaje REVISE ENTRADA DE COMBUSTIBLE. Un ciclo de manejo consta de un arranque del motor (luego de cuatro o más horas con el motor apagado) seguido de un manejo por la ciudad o carretera. Seguir conduciendo con la luz o el mensaje REVISE ENTRADA DE COMBUSTIBLE encendidos puede hacer que la luz Servicio del motor a la brevedad se encienda también.



ADVERTENCIA: El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si siente un siseo cerca de la puerta de llenado de combustible (sistema de combustible "sin tapón" Easy Fuel™), no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar serias lesiones personales.

Cómo escoger el combustible correcto

Use sólo combustible SIN PLOMO o combustible SIN PLOMO mezclado con un máximo de 10% de etanol. No use etanol combustible (E85), diesel, metanol, combustible con plomo o cualquier otro combustible. El uso de combustible con plomo está prohibido por ley y puede dañar su vehículo.

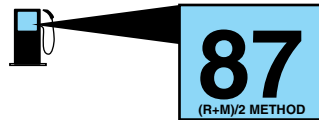
Su vehículo no está diseñado para usar combustible ni aditivos para combustible con compuestos metálicos, lo que incluye los aditivos con base de manganeso.

Nota: el uso de cualquier otro combustible que no sea aquellos recomendados puede causar daño al tren motriz, pérdida de rendimiento del vehículo y es posible que las reparaciones no estén cubiertas por la garantía.

Mantenimiento y especificaciones

Recomendaciones de octanaje

Su vehículo está diseñado para usar gasolina sin plomo “Magna” con un octanaje de 87 (R+M)/2.



No se preocupe si a veces su motor tiene leves detonaciones. Sin embargo, si presenta un cascabeleo fuerte en la mayoría de las condiciones de manejo mientras usa combustible del octanaje recomendado, consulte con su distribuidor autorizado para evitar daños en el motor.

Calidad del combustible

No agregue productos aditivos de combustible de posventa al tanque de combustible. No debería ser necesario agregar ningún producto de posventa al tanque de combustible si continúa usando un combustible de alta calidad del octanaje recomendado. Dichos productos no han sido aprobados para su motor y podrían causar daños al sistema del combustible. Las reparaciones para corregir los efectos del uso de productos de posventa o de algún combustible con octanaje inferior a 92, no están cubiertos por su garantía.

Qué hacer si se queda sin combustible

Evite quedarse sin combustible, ya que esta situación puede afectar negativamente los componentes del tren motriz.

Si se queda sin combustible:

- Es posible que deba realizar un ciclo de encendido desde OFF (Apagado) a ON (Encendido) varias veces después de agregar combustible, para permitir que el sistema bombee el combustible desde el tanque hasta el motor. Al volver a arrancar, el tiempo de giro del motor tomará unos segundos más que lo normal.
- Normalmente, agregar 3.8 L (1 galón) de combustible es suficiente para que vuelva a arrancar el motor. Si el vehículo se queda sin combustible en una pendiente, podría requerirse más de 3.8 L (1 galón).
- Es posible que se encienda el indicador Servicio del motor a la brevedad . Para obtener más información acerca del indicador Servicio del motor a la brevedad, consulte *Luces y campanillas de advertencia* en el capítulo *Grupo de instrumentos*.

348

Mantenimiento y especificaciones

Carga de combustible con un recipiente portátil

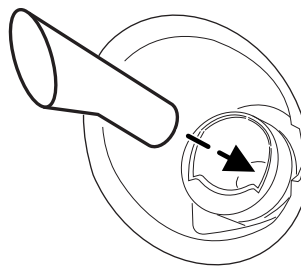
Con el sistema de combustible "sin tapón" Easy Fuel™, siga las siguientes instrucciones cuando llene el tanque usando un recipiente portátil de combustible:

 **ADVERTENCIA:** No inserte ni la boquilla del recipiente portátil de combustible ni embudos de posventa en el sistema Easy Fuel™. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello y podría hacer que el combustible caiga al suelo en lugar de llenar el tanque, lo cual podría provocar serias lesiones personales.

 **ADVERTENCIA:** No intente abrir por la fuerza el sistema Easy Fuel™ con objetos extraños. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello y provocar lesiones a usted o a otros.

Cuando llene el tanque de combustible del vehículo con un recipiente portátil de combustible, use el embudo que se incluye.

1. Localice el embudo plástico. Está conectado a la parte inferior de la cubierta de la llanta de refacción o se incluye con las herramientas para el cambio de llantas.



2. Inserte lentamente el embudo en el sistema Easy Fuel™.
3. Llene el vehículo con el combustible del recipiente portátil.
4. Cuando termine, limpie el embudo o elimínelo correctamente. Puede adquirir embudos adicionales en un distribuidor autorizado si decide eliminar el embudo. **No** use embudos de posventa; no funcionarán con el sistema Easy Fuel™ y pueden dañarlo. El embudo incluido tiene un diseño especial que funciona en forma segura con su vehículo.

Mantenimiento y especificaciones

PUNTOS ESENCIALES PARA LOGRAR UN BUEN RENDIMIENTO DEL COMBUSTIBLE

Técnicas de medición

Su mejor fuente de información sobre el rendimiento real del combustible es usted, el conductor. Usted debe reunir información del modo más preciso y constante posible. El gasto en combustible, la frecuencia de llenado o las lecturas del indicador de combustible NO son buenas medidas del rendimiento del combustible. No recomendamos medir el rendimiento del combustible durante los primeros 1,600 km (1,000 millas) de manejo (período de asentamiento del motor). Obtendrá una medida más precisa después de 3,000 a 5,000 km (2,000 a 3,000 millas).

Llenado del tanque

La capacidad de combustible anunciada del tanque de combustible en su vehículo es igual a la capacidad promedio de llenado del tanque de combustible, tal como aparece en la sección *Especificaciones de productos de mantenimiento y capacidades* de este capítulo.

La capacidad anunciada es igual a la combinación entre la cantidad de capacidad indicada y la reserva de vacío. La capacidad nominal es la diferencia entre la cantidad de combustible en un tanque lleno y un tanque cuyo indicador de combustible señala vacío. La reserva de vacío es una pequeña cantidad de combustible que queda en el tanque de combustible después que el indicador de combustible señala vacío.

La cantidad de combustible en la reserva de vacío varía y no se puede confiar en ella para aumentar la capacidad de manejo. Al llenar el tanque de combustible de su vehículo después que el indicador de combustible ha señalado vacío, es posible que no pueda llenar la cantidad completa de capacidad anunciada del tanque de combustible debido a la reserva de vacío aún presente en el tanque.

Para obtener resultados concretos al llenar el tanque de combustible:

- Apague el interruptor de encendido antes de volver a llenar el tanque; podría producirse un error en la lectura si lo deja encendido.
- Use el mismo ajuste de velocidad de llenado (baja - media - alta) cada vez que llene el tanque.
- No permita más de dos chasquidos automáticos cuando llene con combustible.
- Siempre use combustible con el octanaje recomendado.

350

Mantenimiento y especificaciones

- Use una gasolina de calidad reconocida, preferentemente una marca nacional.
- Haga que la carga y la distribución del vehículo sean siempre las mismas.

Sus resultados serán más precisos si su método de llenado es constante.

Cálculo del rendimiento del combustible

1. Llene por completo el tanque y registre la lectura inicial del odómetro (en kilómetros o millas).
2. Cada vez que llene el tanque, registre la cantidad de combustible agregada (en litros [L] o galones [gal]).
3. Después de llenar al menos tres a cinco veces el tanque, llene el tanque de combustible y registre la lectura actual del odómetro.
4. Reste la lectura inicial del odómetro de la lectura actual.
5. Siga uno de los cálculos simples para determinar el rendimiento del combustible:

Cálculo 1: **divida el total de millas recorridas entre el total de galones consumidos.**

Cálculo 2: **multiplique los litros usados por 100, luego divida entre el total de kilómetros recorridos.**

Mantenga un registro durante al menos un mes y anote el tipo de conducción (ciudad o carretera). Esto le da una estimación precisa del rendimiento del combustible del vehículo en las condiciones actuales de manejo. Además, mantener registros durante el verano y el invierno muestra la forma en que la temperatura afecta el rendimiento del combustible. En general, las temperaturas bajas disminuyen el rendimiento del combustible.

Estilo de manejo: buenos hábitos de manejo y rendimiento del combustible

Después de analizar las listas que aparecen a continuación, usted podrá cambiar algunas variables y aumentar el rendimiento de su combustible.

Hábitos

- La conducción suave y moderada puede aumentar el rendimiento del combustible hasta en 10%.
- En general, las velocidades constantes sin paradas le darán el mayor rendimiento del combustible.

Mantenimiento y especificaciones

- El ralenti durante períodos largos (más de un minuto) puede desperdiciar combustible.
- Anticipar las detenciones; disminuir la velocidad puede eliminar la necesidad de detenerse.
- Las aceleraciones repentinas o bruscas pueden reducir el rendimiento del combustible.
- Baje la velocidad gradualmente.
- Al manejar a velocidades razonables (viajar a 88 km/h [55 mph]), se usa un 15% menos de combustible que cuando se viaja a 105 km/h (65 mph).
- Acelerar el motor antes de apagarlo puede reducir el rendimiento del combustible.
- El uso del aire acondicionado o el desempañador puede reducir el rendimiento del combustible.
- Es posible que desee apagar el control de velocidad en terreno montañoso si se producen cambios de velocidades innecesarios entre las marchas superiores. Este tipo de cambios innecesarios podría producir un menor rendimiento del combustible.
- El calentamiento del vehículo en las mañanas frías es innecesario y reduce el rendimiento del combustible.
- Apoyar el pie sobre el pedal del freno al manejar disminuye el rendimiento del combustible.
- Combine sus actividades y diligencias y minimice el manejo con frenadas y arranques.

Mantenimiento

- Mantenga las llantas correctamente infladas y use sólo el tamaño recomendado.
- El uso de un vehículo con las ruedas desalineadas reducirá el rendimiento del combustible.
- Use el aceite de motor recomendado. Consulte *Especificaciones de productos de mantenimiento y capacidades* en este capítulo.
- Realice todas las tareas de mantenimiento programado en forma regular. Siga el programa de mantenimiento recomendado y las revisiones de mantenimiento del propietario que aparecen en la *información de mantenimiento programado*.

Condiciones

- Cargar demasiado un vehículo o arrastrar un remolque, reduce el rendimiento del combustible a cualquier velocidad.

352

Mantenimiento y especificaciones

- Si transporta peso innecesario, el rendimiento del combustible puede reducirse (se pierden unos 0.4 km/L [1 mpg] por cada 180 kg [400 lb] de peso transportado).
- Si agrega determinados accesorios a su vehículo (por ejemplo, deflectores de insectos, barras antivolcadura y barras de luces, estribos, portaesquíes o parrillas portaequipaje), puede reducir el rendimiento del combustible.
- El uso de combustible mezclado con alcohol puede reducir el rendimiento del combustible.
- El rendimiento del combustible puede disminuir con temperaturas más bajas durante los primeros 12 a 16 km (8 a 10 millas) de manejo.
- El manejo en terrenos planos aumenta el rendimiento del combustible en comparación con el manejo en terrenos con subidas y bajadas.
- Las transmisiones optimizan el rendimiento del combustible si las usa en la velocidad de cruce máxima y con una presión constante sobre el acelerador.
- El funcionamiento de la tracción en las cuatro ruedas (si está equipado) es menos eficiente en cuanto al consumo de combustible que el de la tracción en dos ruedas.
- Cierre las ventanas para manejar a alta velocidad.

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIÓN DE GASES

Su vehículo está equipado con diversos componentes de control de emisión de gases y un convertidor catalítico que le permitirán cumplir con las normas de emisión de gases correspondientes. Para asegurarse que el convertidor catalítico y los demás componentes de control de emisión de gases sigan funcionando correctamente:

- Use sólo el combustible especificado.
- Evite quedarse sin combustible.
- No apague el encendido mientras su vehículo está en movimiento, especialmente a altas velocidades.
- Lleve a cabo los puntos mencionados en la *información de mantenimiento programado* de acuerdo con el programa especificado.

Los puntos de mantenimiento programado mencionados en la *información de mantenimiento programado* son esenciales para la vida útil y el rendimiento de su vehículo y de su sistema de emisión de gases.

Mantenimiento y especificaciones



ADVERTENCIA: No estacione, ni deje en ralentí ni maneje su vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo que puede iniciar un incendio.

El encendido de la luz Servicio del motor a la brevedad , la luz de advertencia del sistema de carga o la luz de advertencia de temperatura, las fugas de líquido, los olores extraños, el humo o la pérdida de potencia del motor, pueden indicar que el sistema de control de emisión de gases no está funcionando adecuadamente.

Un sistema de escape dañado o en mal funcionamiento puede permitir que los gases de escape ingresen al vehículo. Lleve a inspeccionar y reparar de inmediato el sistema de escape dañado o en mal funcionamiento.



ADVERTENCIA: Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros.

No efectúe cambios no autorizados en el vehículo o el motor. Por ley, los propietarios de vehículos y las personas que fabriquen, reparen, revisen, vendan, renten, comercialicen o supervisen una flota de vehículos, no están autorizados para quitar intencionalmente un dispositivo de control de emisión de gases ni para impedir su funcionamiento. En la Calcomanía de información sobre el control de emisión de gases del vehículo, que se encuentra en o cerca del motor, está la información acerca del sistema de emisión de gases de su vehículo. Esta calcomanía también incluye la cilindrada del motor.

Consulte la *Manual de información de garantías/Manual de información del propietario* para obtener información completa de la garantía de emisión de gases.

Mantenimiento y especificaciones

Diagnóstico a bordo (OBD-II)

Su vehículo tiene una computadora que monitorea el sistema de control de emisión de gases del motor. Este sistema se conoce comúnmente como Sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II). El sistema OBD II protege el medio ambiente, asegurando que su vehículo siga cumpliendo con las normas gubernamentales sobre emisión de gases. El sistema OBD-II además ayuda a su distribuidor autorizado a prestar la asistencia adecuada a su vehículo. Cuando el indicador Servicio del motor a la brevedad  se enciende, el sistema OBD-II ha detectado una falla. Los funcionamientos incorrectos temporales pueden causar que el indicador Servicio del motor a la brevedad  se ilumine. Por ejemplo:

1. El vehículo se quedó sin combustible: el motor puede fallar o funcionar en forma deficiente.
2. El combustible es de mala calidad o contiene agua: el motor puede fallar o funcionar en forma deficiente.
3. Es posible que el orificio de llenado de combustible no se haya cerrado correctamente. Consulte "*Sistema de combustible "sin tapón" Easy Fuel™*" en este capítulo.
4. Manejar en agua profunda; el sistema eléctrico podría estar húmedo.

Estos desperfectos temporales se pueden corregir llenando el tanque de combustible con combustible de alta calidad, cerrando firmemente el orificio de llenado de combustible o permitiendo que el sistema eléctrico se seque. Después de tres ciclos de manejo sin que se presenten éstos u otros desperfectos temporales, el indicador Servicio del motor a la brevedad  debe permanecer apagado la próxima vez que arranque el motor. Un ciclo de manejo consta de un arranque del motor en frío seguido de un manejo combinado en carretera y ciudad. No se requiere un servicio adicional del vehículo.

Si el indicador Servicio del motor a la brevedad  permanece encendido, haga revisar su vehículo a la brevedad posible. A pesar de que algunos desperfectos detectados por el OBD-II pueden no tener síntomas claros, si continúa manejando con el indicador Servicio del motor a la brevedad  encendido puede generar aumentos de emisiones, reducir el rendimiento del combustible, disminuir la suavidad de funcionamiento del motor y de la transmisión y ocasionar reparaciones más costosas.

Mantenimiento y especificaciones

Disponibilidad para prueba de inspección y mantenimiento (I/M)

Algunos gobiernos estatales, provinciales y locales tienen programas de verificación vehicular (VV) para revisar el equipo de control de emisiones del vehículo. No aprobar esta inspección puede impedir que obtenga un registro del vehículo. Es posible que el vehículo no pase la prueba de verificación vehicular si el indicador Servicio del motor a la brevedad  está encendido o no funciona correctamente (el foco está quemado) o si el sistema OBD-II determina que algunos de los sistemas de control de emisiones no se han supervisado adecuadamente. En este caso, el vehículo se considera no listo para la prueba de VV.

Si el indicador Servicio del motor a la brevedad  está encendido o si el foco no funciona, es posible que el vehículo necesite revisión. Consulte *Diagnóstico a bordo (OBD-II)* en este capítulo.

Si el motor o la transmisión del vehículo acaban de revisarse o si la batería se ha descargado o se ha reemplazado recientemente, es posible que el sistema OBD-II indique que el vehículo no está listo para la prueba de VV. Para determinar si el vehículo está listo para la prueba de VV, gire la llave de encendido a la posición ON durante 15 segundos sin arrancar el motor. Si el indicador Servicio del motor a la brevedad  destella ocho veces, significa que el vehículo no está listo para la prueba de verificación vehicular (VV); si el indicador Servicio del motor a la brevedad  permanece encendido, significa que el vehículo está listo para la prueba de VV.

El sistema OBD-II está diseñado para revisar el sistema de control de emisiones durante la conducción normal. Una revisión completa puede tardar varios días. Si el vehículo no está listo para la prueba VV, debe realizarse el siguiente ciclo de manejo compuesto por un manejo combinado en carretera y ciudad:

15 minutos de manejo sin paradas en una autopista o carretera, seguidos de 20 minutos de conducción con frenadas y arranques por al menos cuatro períodos en ralentí de 30 segundos.

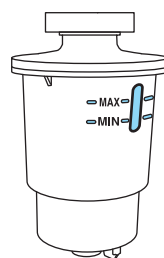
Deje detenido el vehículo por al menos ocho horas sin arrancar el motor. Luego, arranque el motor y complete el ciclo de manejo anterior. El motor debe alcanzar su temperatura normal de funcionamiento. Una vez que haya arrancado, no apague el motor hasta completar el ciclo de manejo indicado. Si el vehículo aún no está listo para la prueba de VV, deberá repetirse el ciclo de conducción anterior.

Mantenimiento y especificaciones

LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN HIDRÁULICA

Revise el líquido de la dirección hidráulica. Consulte la *información de mantenimiento programado*.

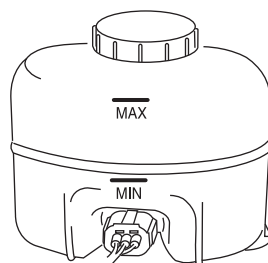
1. Encienda el motor y déjelo funcionar hasta que alcance la temperatura normal de funcionamiento (el indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor estará cerca del centro del área normal, entre la H y la C).
2. Con el motor en ralentí, gire varias veces el volante de la dirección hacia la izquierda y hacia la derecha.
3. Apague el motor.



4. Revise el nivel de líquido en el depósito. Debe estar entre las líneas MIN y MAX. No agregue líquido si el nivel está dentro de estos límites.
5. Si el nivel está bajo, agregue líquido en pequeñas cantidades, revisando continuamente el nivel hasta que se ubique entre los límites MIN y MAX. Asegúrese de volver a tapar el depósito. Consulte *Especificaciones de productos de mantenimiento y capacidades* en este capítulo para conocer el tipo de líquido correcto.

LÍQUIDO DE FRENOS

El nivel de líquido disminuirá lentamente a medida que los frenos se desgastan y aumentará al reemplazar los componentes de los frenos. Los niveles del líquido entre las líneas MIN y MAX están dentro de los límites normales de funcionamiento; no es necesario agregar líquido. Si los niveles de los líquidos están fuera de los límites normales de funcionamiento, el rendimiento del sistema puede verse comprometido; busque servicio de inmediato en su distribuidor autorizado.



Mantenimiento y especificaciones

ACEITE DE LA TRANSMISIÓN

Revisión del aceite de la transmisión automática

La transmisión automática no tiene una varilla indicadora del nivel de aceite de la transmisión.

Consulte su *información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos programados para revisiones y cambios de aceite. La transmisión no consume aceite. Sin embargo, el nivel de aceite se debe revisar si la transmisión no funciona correctamente; es decir, si se resbala o cambia lentamente o si observa alguna señal de fuga de aceite.

El aceite de la transmisión debe ser revisado por un distribuidor autorizado. Si es necesario, el distribuidor autorizado debe agregar aceite.

No utilice aditivos suplementarios para aceite de transmisión, otros tratamientos ni agentes limpiadores. El uso de estos materiales puede afectar el funcionamiento de la transmisión y provocar daños a los componentes internos de ésta.

FILTRO DE AIRE

Consulte la *información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos adecuados para cambiar el elemento del filtro de aire.

Al cambiar el elemento del filtro de aire, use sólo el elemento del filtro de aire indicado. Consulte *Números de refacción Motorcraft®* en este capítulo.

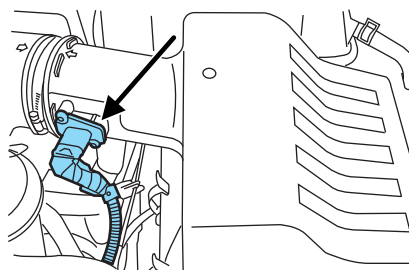


ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de daño al vehículo y/o quemaduras personales, no arranque el motor con el filtro de aire extraído y no lo saque mientras el motor está funcionando.

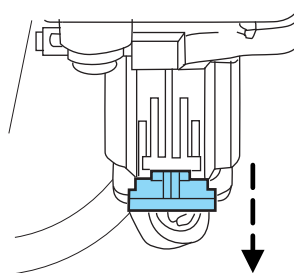
Mantenimiento y especificaciones

Cambio del elemento del filtro de aire

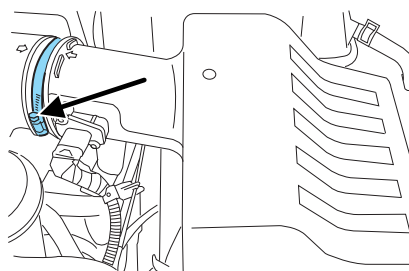
1. Ubique el conector eléctrico del sensor de flujo de masa de aire en el tubo de salida de aire. Deberá desenchufar este conector.



2. Desbloquee el clip de fijación en el conector (el conector se muestra desde abajo para mayor claridad), apriete el conector y sáquelo del tubo de salida de aire.



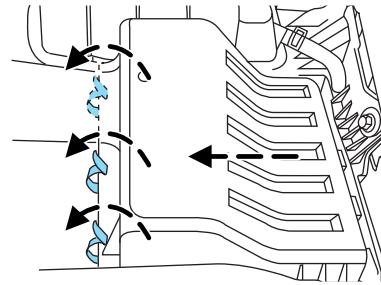
3. Limpie el área alrededor del tubo de aire para ventilar la conexión de la cubierta y para evitar que los residuos entren al sistema y luego afloje el perno de la abrazadera del tubo del aire de modo que ésta no ajuste el tubo. No es necesario quitar completamente la abrazadera.



4. Retire el tubo de aire del alojamiento del filtro de aire.

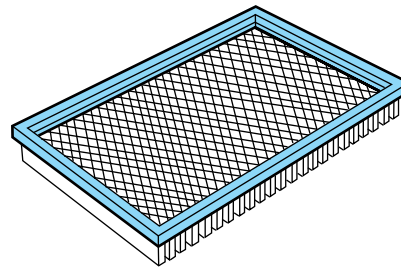
Mantenimiento y especificaciones

5. Afloje las tres abrazaderas que aseguran la cubierta al alojamiento del filtro de aire. Presione la cubierta del filtro de aire hacia el centro del vehículo y levántelo levemente para soltarla.



6. Saque el elemento del filtro de aire del alojamiento.

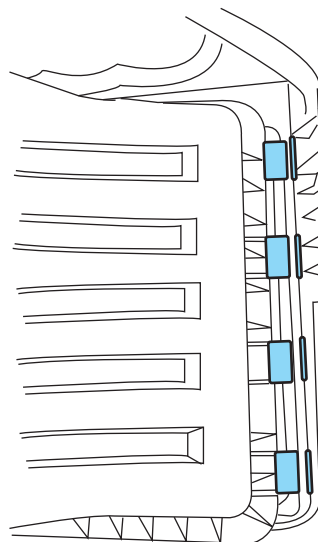
7. Instale un nuevo elemento del filtro de aire.



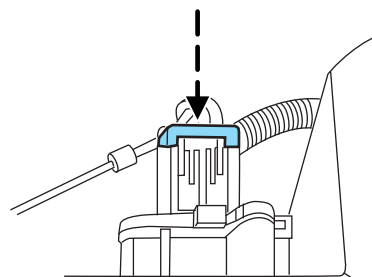
Mantenimiento y especificaciones

8. Vuelva a instalar la cubierta del alojamiento del filtro de aire y asegure las abrazaderas. Tenga cuidado de no doblar los bordes del elemento de filtro entre el alojamiento del filtro de aire y la cubierta y asegúrese de que las lengüetas del borde se encuentren correctamente alineadas en las ranuras.

9. Deslice el tubo de aire en el alojamiento del alojamiento del filtro de aire y apriete firmemente el perno de la abrazadera del tubo, pero no lo apriete demasiado.



10. Reconecte el conector eléctrico del sensor de flujo de masa de aire al tubo de salida. Asegúrese de que la lengüeta de fijación en el conector se encuentre en la posición “bloqueada” (el conector se muestra desde abajo para mayor claridad).



Nota: no usar el elemento del filtro de aire correcto puede causar un grave daño al motor. La garantía del usuario se anulará por cualquier daño al motor si no se usa el elemento del filtro de aire correcto.

ALMACENAMIENTO DEL VEHÍCULO

Si planea almacenar su vehículo durante un periodo prolongado (30 días o más), consulte las siguientes recomendaciones de mantenimiento para garantizar que su vehículo permanezca en buenas condiciones de operación.

Mantenimiento y especificaciones

Todos los automóviles motorizados y sus componentes fueron diseñados y probados para un manejo confiable y regular. El almacenamiento a largo plazo bajo diversas condiciones podría provocar que los componentes se degraden o fallen a menos que se tomen en cuenta precauciones específicas para preservar los componentes.

General

- Almacene todos los vehículos en un lugar seco y ventilado.
- Protéjalos de la luz del sol, si es posible.
- Si los vehículos se almacenan en el exterior, se requiere mantenimiento regular para protegerlos contra óxido y daños.

Carrocería

- Lave el vehículo perfectamente para eliminar suciedad, grasa, aceite, alquitrán o lodo de las superficies exteriores, del alojamiento de las ruedas traseras y de la parte inferior de las salpicaderas delanteras. Para obtener más información, consulte el capítulo *Limpieza*.
- Lave periódicamente los vehículos almacenados en ubicaciones expuestas.
- Retoque el metal al natural o imprimado para prevenir el óxido.
- Cubra las partes cromadas y de acero inoxidable con una capa gruesa de cera para automóvil para prevenir la decoloración. Vuelva a poner cera según sea necesario cuando lave el vehículo. Para obtener más información, consulte el capítulo *Limpieza*.
- Lubrique las bisagras del cofre, de las puertas y de la tapa de la cajuela, y los pestillos con aceite de grado ligero. Para obtener más información, consulte el capítulo *Limpieza*.
- Cubra la vestidura interior para evitar que se decolore.
- Mantenga todas las partes de hule libres de aceite y solventes.

Motor

- El aceite del motor y el filtro se deben cambiar antes del almacenamiento, ya que el aceite del motor usado contiene contaminantes que podrían dañar el motor.
- Arranque el motor cada 15 días. Hágalo funcionar en ralentí hasta que alcance su temperatura normal de funcionamiento.
- Con el pie en el pedal del freno, cambie a todas las velocidades mientras el motor está funcionando.

Mantenimiento y especificaciones

Sistema de combustible

- Llene el tanque de combustible con combustible de alta calidad hasta el primer corte automático de la boquilla de la bomba de combustible.

Nota: durante períodos prolongados de almacenamiento del vehículo (30 días o más), el combustible podría deteriorarse debido a la oxidación. Agregue al sistema de combustible del vehículo Motorcraft® Gas Stabilizer, o un equivalente que cumpla con la especificación ESE-M99C112-A de materiales Ford, siempre que los períodos reales o esperados de almacenamiento sean mayores de 30 días. Siga las instrucciones de la etiqueta del aditivo. El vehículo se debe operar a velocidad de ralentí para que circule aditivo por todo el sistema de combustible.

Sistema de enfriamiento

- Proteja contra temperaturas de congelación.
- Cuando saque el vehículo de almacenamiento, verifique el nivel de líquido refrigerante. Confirme que no haya fugas en el sistema de enfriamiento y que el líquido esté en el nivel recomendado.

Batería (acumulador)

- Compruebe y recargue según sea necesario. Mantenga limpias las conexiones.
- Si el vehículo estuvo almacenado más de 30 días sin recargar la batería, podría ser conveniente desconectar los cables de la batería para garantizar que se mantenga la carga de la batería para un arranque rápido.

Nota: si se desconectan los cables de la batería, será necesario restablecer las funciones de la memoria.

Frenos

- Asegúrese de que los frenos y el freno de estacionamiento estén totalmente liberados.

Llantas

- Mantenga la presión de aire recomendada.

Otros puntos misceláneos

- Asegúrese de que todos los varillajes, cables, palancas y clavijas debajo del vehículo están cubiertos con grasa para prevenir el óxido.
- Mueva los vehículos al menos 8 m (25 pies) cada 15 días para lubricar las piezas de operación y prevenir la corrosión.

Mantenimiento y especificaciones

Retiro del vehículo del almacenamiento

Si el vehículo ya no va a estar almacenado, haga lo siguiente:

- Lave el vehículo para eliminar cualquier suciedad o capa de grasa acumulada en las superficies de las ventanas.
- Verifique si los limpiaparabrisas están deteriorados.
- Verifique debajo del cofre para ver si hay materias extrañas que pudieran haberse acumulado durante el almacenamiento (nidos de ratones/ardillas).
- Verifique el escape en busca de cualquier materia extraña que pudiera haberse acumulado durante el almacenamiento.
- Verifique la presión de las llantas y ajuste de acuerdo a la Etiqueta de las llantas.
- Verifique el funcionamiento del pedal del freno. Maneje el vehículo 4.5 metros (15 pies) hacia adelante y hacia atrás para eliminar el óxido acumulado.
- Verifique los niveles de líquidos (incluyendo el líquido refrigerante, el aceite y el gas) para asegurarse de que no haya fugas, y de que los líquidos estén en los niveles recomendados.
- Si se desmontó la batería, limpie los extremos de los cables de la batería e inspeccione.

Si tiene alguna duda o problema, contacte a su distribuidor autorizado.

NÚMEROS DE REFACCIONES MOTORCRAFT

Componente	Motor V8 de 5.4L
Elemento del filtro de aire	FA-1883
Batería (acumulador)	BXT-65-650 o BXT-65-750 (si está equipado)
Filtro de aceite	FL-820-S
Bujías	¹

¹Para reemplazar las bujías, consulte a un distribuidor autorizado. Consulte la *información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos adecuados para cambiar las bujías.

Reemplace las bujías por otras que cumplan con los materiales y especificaciones de diseño Ford para su vehículo, tales como refacciones de Motorcraft® o equivalentes. La garantía al usuario se anulará por cualquier daño al motor si no se usan tales bujías.

364

Mantenimiento y especificaciones

ESPECIFICACIONES DE PRODUCTOS DE MANTENIMIENTO Y CAPACIDADES

Elemento	Capacidad	Nombre de la refacción Ford	Número de refacción Ford / Especificación Ford
Líquido de frenos	Entre Min y Max en el depósito	Motorcraft® High Performance DOT 3 Motor Vehicle Brake Fluid	PM-1-C / WSS-M6C62-A o WSS-M6C65-A1
Bisagras, chapas, placas de cerradura y rotores, rieles de asientos, bisagra y resorte de la puerta de llenado de combustible	—	Grasa de usos múltiples (grasa de litio)	XG-4 o XL-5 o equivalente/ ESB-M1C93-B
Cilindros de las cerraduras	—	Motorcraft® Penetrating and Lock Lubricant	XL-1 / Ninguno

Mantenimiento y especificaciones

Elemento	Capacidad	Nombre de la refacción Ford	Número de refacción Ford / Especificación Ford
Líquido refrigerante del motor (Radiador base sin calefacción auxiliar trasera)	15.5 L (16.4 cuartos de galón)	•Motorcraft® Specialty Orange Engine Coolant with Bittering Agent (EE.UU.) •Motorcraft® Specialty Orange Engine Coolant (Canadá) ¹	•VC-3-B (EE.UU.) •CVC-3-B (Canadá) / WSS-M97B44-D
Líquido refrigerante del motor (Radiador de arrastre de remolque para servicios pesados sin calefacción auxiliar trasera)	16.0 L (16.9 cuartos de galón)		
Líquido refrigerante del motor (Radiador base sin calefacción auxiliar trasera)	18.0 L (19.0 cuartos de galón)		
Líquido refrigerante del motor (Radiador de arrastre de remolque para servicios pesados con calefacción auxiliar trasera)	18.5 L (19.5 cuartos de galón)		
Aceite del motor	6.6 L (7.0 cuartos de galón)	Motorcraft® Super Racing Premium SAE 5W-30 ²	MXO-5W30-QSP B / WSS-M2C929-A y marca de certificación API
Aceite de la transmisión automática (6R80)	12.4 L (13.1 cuartos de galón) ³	Motorcraft® MERCON® LV ATF ⁴	XT-10-QLV / MERCON® LV

Mantenimiento y especificaciones

Elemento	Capacidad	Nombre de la refacción Ford	Número de refacción Ford / Especificación Ford
Líquido de la dirección hidráulica	Llene entre las líneas MIN (Mínimo) y MAX (Máximo) en el depósito	Motorcraft® MERCON® V ATF	XT-5-QM / MERCON® V
Lubricante del eje delantero (4X4)	1.7 L (3.5 pintas)	Motorcraft® SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lube	XY-80W90-QL / WSP-M2C197-A
Lubricante del eje trasero: Diferencial convencional (eje de 9.75 pulgadas)	2.1 L (4.5 pintas)	Motorcraft® SAE 75W-140 Synthetic Rear Axle Lube ⁶	XY-75W140-QL / WSL-M2C192-A
Lubricante del eje trasero diferencial de deslizamiento limitado (eje de 9.75 pulgadas)	2.01 L (4.25 pintas) ⁵		
Lubricante de la caja de transferencia (4X4)	1.5-1.7 L (1.6-1.8 cuartos de galón)	Motorcraft® Transfer Case Fluid	XL-12 / ESP-M2C166-H
Líquido lavaparabrisas	Llene según sea necesario	Motorcraft® Premium Windshield Washer Concentrate	ZC-32-A / WSB-M8B16-A2

Mantenimiento y especificaciones

Elemento	Capacidad	Nombre de la refacción Ford	Número de refacción Ford / Especificación Ford
Tanque de combustible (estándar)	106.0 L (28.0 galones)	—	—
Tanque de combustible (Expedition Max)	126.8 L (33.5 galones)		

¹ Agregue el tipo de líquido refrigerante que venía originalmente en su vehículo. Verifique el tipo de líquido correcto en la etiqueta de la botella del depósito del líquido refrigerante.

² Para obtener más información acerca de las recomendaciones de aceite del motor, consulte la sección *Recomendaciones de aceite y filtro del motor* en este capítulo.

³ Indica sólo una capacidad aproximada de llenado en seco. Algunas aplicaciones pueden variar según el tamaño del enfriador y si hay un enfriador incorporado al tanque.

⁴ Las transmisiones automáticas que requieren MERCON® LV sólo deben usar aceite MERCON® LV. Consulte la *información de mantenimiento programado* para determinar el intervalo correcto de servicio. El uso de cualquier aceite distinto del recomendado puede causar daño en la transmisión.

⁵ Agregue 118 mL (4 onzas) de Additive Friction Modifier XL-3, o equivalente, para volver a llenar completamente los ejes traseros con deslizamiento limitado de Ford.

⁶ El eje trasero de su vehículo tiene lubricante sintético para el eje trasero y se considera lubricado para toda su vida útil. No es necesario revisar ni cambiar estos lubricantes a menos que exista sospecha de una fuga, que se requiera servicio o que el eje se haya sumergido en agua. El lubricante del eje se debe cambiar cada vez que el eje se haya sumergido en agua.

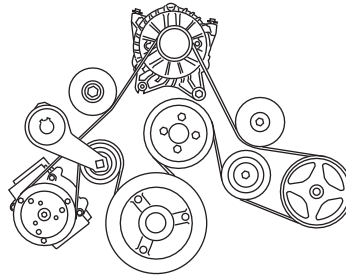
Mantenimiento y especificaciones

DATOS DEL MOTOR

Motor	Motor V8 de 5.4 L
Pulgadas cúbicas	330
Combustible	87 octanos
Orden de encendido	1-3-7-2-6-5-4-8
Sistema de encendido	Bobina en la bujía
Separación entre los electrodos de las bujías	1.05 +/- 0.05 mm (0.039–0.043 pulg)
Relación de compresión	9.8:1

Mantenimiento y especificaciones

Trayectoria de las bandas impulsoras del motor



IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad

Los reglamentos de la Administración nacional de seguridad de tránsito en carreteras (NHTSA) exigen que se adhiera una Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad y establecen el lugar en que esta etiqueta debe estar ubicada. La Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad se encuentra en la estructura (pilar B) junto al borde de salida de la puerta del conductor o en el borde de la puerta del conductor.

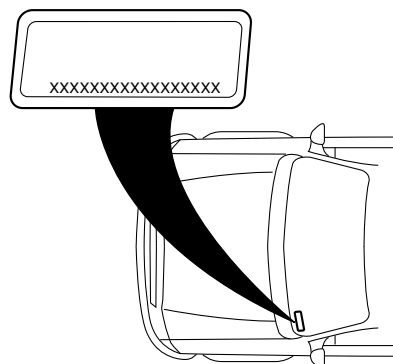
FABRICADO POR FORD MOTOR CO.			
FECHA: XX/XX		PBV: XXXXXLB/ XXXXXKG	
PBV EJE DEL: XXXXLB		PBV EJE TRAS: XXXXLB	
XXXXKG	CON	XXXXKG	CON
XXXX/XXXXXX	LLANTAS	XXXX/XXXXXX	LLANTAS
XXXX.XX	RINES	XXXX.XX	RINES
A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO
#ID: XXXXXXXXXXXXXXXX		XXXXX	
TIPO: US CERT VOID-EXPORT		XXXXX	
PIN FX: XX		CR: XX	ODV: _____
DE "FRE	"VES IN	"L GEM	"R "EJE
XXX X	XX	X XX	X XX XXX
HECHO EN EE. UU. XXXXXXXXXXXXX UTM V2USA-1520472-AA			

Mantenimiento y especificaciones

Número de identificación del vehículo (VIN)

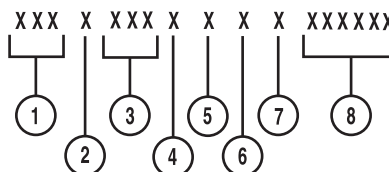
El número de identificación del vehículo se ubica en el tablero de instrumentos en el lado del conductor.

Tenga en cuenta que, en la ilustración, XXXX representa el número de identificación del vehículo.



El número de identificación del vehículo (VIN) contiene la siguiente información:

1. Identificador de fabricante mundial
2. Sistema de frenos / Peso bruto vehicular máximo (GVWR) / Dispositivos de sujeción y su ubicación
3. Modelo, línea de vehículo, serie, tipo de carrocería
4. Tipo de motor
5. Dígito de verificación
6. Año modelo
7. Planta de ensamblaje
8. Número de secuencia de producción



Mantenimiento y especificaciones

DESIGNACIONES DE CÓDIGOS DE LA TRANSMISIÓN

Puede encontrar el código de transmisión en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. El siguiente cuadro le indica qué transmisión representa cada código.

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.

FECHA: XX/XX

PBV:XXXXXLB/XXXXXKG

PBV EJE DEL: XXXXLB

PBV EJE TRAS: XXXXLB

XXXXXKG

CON

XXXXXKG

CON

XXXX/XXXXXXXX

LLANTAS

XXXX/XXXXXXXX

LLANTAS

XXXX.XX

RINES

XXXX.XX

RINES

A XXX kPa/XX

LB EN FRIO

A XXX kPa/XX

LB EN FRIO

#ID: XXXXXXXXXXXXXXXXX

TIPO: US CERT VOID-EXPORT

XXXXX

XXXXX



PIN FX: XX

CR: XX

ODV: _____

DE 'FRE

'VES IN

'L GEM

'R

'EJE

'TR

RE/MUE'

XXX X

XX

X

XX

X

XX

XXX

HECHO EN EE. UU.

XXXXXXXXXXXXX UTM

72USA-1520472-AA

Descripción	Código
Automático de seis velocidades (6R80)	6

Índice

A

ABS (consulte Frenos)	254
Aceite del motor	331
capacidades de llenado	365
especificaciones	365
filtro, especificaciones	333, 364
recomendaciones	333
revisión y llenado	331
varilla indicadora de nivel de aceite	331
Aceite (vea Aceite del motor)	331
AdvanceTrac (Tracción avanzada)	256
Agua, manejo en	288
Ajuste del reloj AM/FM/CD	44
Alerta SOS post-impacto	189
Anticongelante (vea Líquido refrigerante del motor)	337
Arranque con cables	311
Arranque del motor	250–252
Arranque del vehículo arranque con cables pasacorriente	311
Asiento eléctrico plegable de la tercera fila	161
Asientos	139
asiento con memoria	126, 146
asientos de seguridad para niños	194
control de climatización	149
limpieza	323
térmicos	158
Asientos de seguridad para niños	194
en el asiento delantero	194
en el asiento trasero	194
sistema LATCH	198
Asientos de seguridad para niños - asientos elevados	205
Asientos elevados	205
Asientos para bebés (vea Asientos de seguridad)	194
Asientos térmicos traseros	158
Aviso especial vehículos tipo utilitarios	6

B

Barredor de nieve	6
Batería	334
ácido, tratamiento de emergencias	334
libre de mantenimiento	334
pasar corriente a una batería descargada	311
reemplazo, especificaciones	364
servicio	334
Brújula, electrónica	25
ajuste de zona establecida	25, 38
calibración	25
Bujías, especificaciones	364, 369–370

C

Caja de distribución de la corriente (vea Fusibles) ...	292, 295
Calefacción sistema para calefacción y aire acondicionado	59–60
Cambio de llantas	300
Capacidades de líquido	365 373

Índice

Capacidades de llenado de líquidos	365	Control de cruceo (consulte Control de velocidad)	98
Carga de vehículo	235	Control de estabilidad de balanceo	256
Centro de mensajes	21, 31	Control de velocidad	98
botón de medición inglesa/métrica	27, 38	Controles	
botón de revisión del sistema	38	asiento eléctrico	144
mensajes de advertencia	27, 38	columna de dirección	100
Centro de mensajes electrónicos	21, 31	Cubierta de la carga	109
Cinturones de seguridad (vea Sistemas de seguridad)	162, 165–166, 168, 171	D	
Cofre	327	Descanzabrazos	143
Combustible	343	Dirección hidráulica	262
cálculo para ahorrar combustible	25, 33, 350	líquido, capacidad de llenado	365
calidad	348	líquido, especificaciones	365
capacidad	365	líquido, revisión y llenado	357
elección del combustible adecuado	347	Direccional	75
embudo de llenado	348	E	
filtro, especificaciones	343, 364	Eje	
información de seguridad relacionada con combustibles		capacidades de llenado	365
automotrices	343	especificaciones de lubricante	365
interruptor de corte de bomba de combustible	289	Eje con deslizamiento limitado	264
llenado del vehículo con combustible	343, 346, 350	Emergencias, camino sin combustible	311, 348
mejora en el ahorro de combustible	350	Emergencias, en el camino arranque con cables pasacorrente	311
nivel de octanaje	348, 369–370	Encendido	250, 369–370
si se queda sin combustible	311, 348	Enchufe de entrada auxiliar (Línea de entrada)	49
tapón	346		
Compuerta levadiza eléctrica	103		
Consola	88		
toldo	86–87		
374			

Índice

Enfriamiento a prueba de fallas	342	Frenos	253
Especificaciones del lubricante	365	antibloqueo	254
Espejo de visera iluminado	85	bloqueo de palanca de cambio de velocidades ...	265–266
Espejos	93–94	especificaciones sobre el lubricante	365
espejo retrovisor con atenuación automática	93	estacionamiento	255
memoria programable	126	líquido, capacidades de llenado	365
plegables	95	líquido, especificaciones	365
señal	96	líquido, revisión y llenado	357
térmicos	95–96	luz de advertencia de Sistema de antibloqueo de frenos (ABS)	255
Espejos automáticos	94	Fusibles	291–292
Estribos eléctricos desplegados	96	G	
Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad	370	Gases de escape	253
F		Gato	300
Faros	71	almacenamiento	300
alineación	73	posicionamiento	300
encendido de luces automáticas	72	Grabación de datos de eventos ...	7
encendido y apagado	71	I	
especificaciones sobre los focos	77	Indicadores	18
luces altas	72	Instrucciones de carga	242
reemplazo de focos	79	K	
sistema de autoencendido de luces	71	Kilometraje (vea Ahorro de combustible)	350
Faros de niebla	72	L	
Faros delanteros destello para pasar	72	Límites de carga	235
Filtro de aire	358–359, 364	Limpieza del vehículo cinturones de seguridad	322
Focos	77	compartimiento del motor	319
Freno de estacionamiento	255	encerado	318
			375

Índice

hojas del limpiador	320	Luces	
interior	322	cuadro de especificaciones	
lavado	317	para reemplazo de focos	77
piezas de plástico	320	encendido de luces diurnas	72
ruedas	318	faros de niebla	72
tablero	321	faros delanteros	71
Líquido de lavaparabrisas y		faros delanteros, destello para	
limpiadores	83	rebasar	72
depósito de la compuerta	329	interiores	75, 79
reemplazo de las hojas de los		reemplazo de focos	79, 81
limpiadores	329–330	sistema de encendido	
revisión y llenado		automático de luces	71
de líquido	329	tablero, atenuación	73
Líquido lavador	329	Luces, de advertencia e	
Líquido refrigerante		indicadoras	12
capacidades		frenos antibloqueo (ABS)	255
de llenado	340, 365	Luces de advertencia	
especificaciones	365	(vea Luces)	12
revisión y llenado	337	Luces diurnas automáticas	
Llantas	213–214, 300	(consulte Luces)	72
alineamiento	223	Luces intermitentes de	
cambio	300, 305	emergencia	289
clases de llantas	214	M	
cuidado	218	Manejo bajo condiciones	
etiqueta	228	especiales	272, 282, 285
inflado	216	agua	284, 288
información del costado de la		arena	284
llanta	224	nieve e hielo	286
llanta de refacción	301	Mantenimiento del cinturón de	
llantas y cadenas para la		seguridad	208
nieve	234	Motor	369–370
prácticas de seguridad	222	arranque después de un	
reemplazo	220	accidente	289
revisión de la presión	218	capacidades de llenado	365
rodadas	213, 219	control de velocidad de	
rotación	223	ralentí	334
terminología	215	enfriamiento a prueba de	
Llaves	112, 134	fallas	342
posiciones de encendido	250		
376			

Índice

especificaciones de	
lubricación	365
limpieza	319
líquido refrigerante	337
puntos de servicio	328
MyKey	113

N

Número de identificación del vehículo (VIN)	371

O

Octanaje	348

P

Pabellón de seguridad	183, 185
Pedales eléctricos ajustables	96
Pedales (vea Pedales de pie ajustables eléctricos)	96
Preparación para manejar el vehículo	264
Programación MyKey de control de los padres	113
Programación MyKey de flotilla	113
Prueba de inspección/mantenimiento (I/M)	356
Puerta trasera	103, 108, 125
Puerto USB	51
Puesta en hora del reloj AM/FM un CD	44

R

Recordatorio de cinturón de seguridad	173
Refacciones	
Motorcraft®	325, 364
Refacciones (vea refacciones Motorcraft®)	364
Relevadores	291
Remolque	242
remolque	249
remolque con grúa de auxilio	315
remolque de trailer	242
Remolque con grúa de auxilio	315
Restricciones de seguridad	162, 165–168, 170–171
ensamblaje de extensión	172
luz de advertencia y campanilla	173
mantenimiento del cinturón de seguridad	208
para adultos	166, 168
para niños	189
recordatorio de cinturón de seguridad	173
Retardo de accesorios	93

S

Seguros	
a prueba de niños	123
automáticos	119
puertas	118
Seguros eléctricos de las puertas	118
Servicio del vehículo	326
Sistema antirrobo	132, 136 377

Índice

armado del sistema	136	Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)	
desarmado de un sistema		Aparece una advertencia	12, 27, 38
activado	138	Llantas, ruedas y carga	229
Sistema antirrobo pasivo		Manejo	284
SecuriLock	132, 134	Sistema de navegación	58
Sistema de audio	43	Sistema de sujeción suplementario de bolsa de aire	178, 183, 185
Sistema de audio (consulte Radio)	43	asientos de seguridad para niños	180
Sistema de cámara retrovisora	274	bolsa de aire del conductor	180, 183, 186
Sistema de control de emisión	353	bolsa de aire del pasajero	180, 183, 186
Sistema de detección de reversa	272	bolsa de aire lateral	183
Sistema de entrada a control remoto	123–124	descripción	178, 183, 185
alarma de emergencia	126	eliminación	189
apertura de la cajuela	125	funcionamiento	180, 183, 186
cierre/apertura de puertas	124–125	luz indicadora	183, 188
entrada iluminada	128–129	Sistemas de seguridad - sujetadores de soporte	198
reemplazo de baterías	127	Soporte lumbar, asientos	144
reemplazo/transmisores adicionales	128	Sujetadores de soporte	198
Sistema de entrada sin llave		Suspensión de aire	263
cierre automático	119	descripción	263
cierre y apertura de puertas	131	SYNC®	58
programación del código de entrada	130	T	
teclado	130	Tabla de especificaciones, lubricantes	365
Sistema de entrada sin llave		Tablero	
SecuriCode	130	iluminación del tablero e interior	73
Sistema de estabilidad	256	limpieza	321
Sistema de frenos antibloqueo (consulte Frenos)	254	Tablero de instrumentos	
Sistema de manejo de carga	109	grupo	12
378			

Índice

Tapetes	103	V	
Tapón de la gasolina (vea Tapón del combustible) ...	346	Varilla indicadora de nivel de aceite	
Tocacintas	43	aceite del motor	331
Toldo corredizo	101	líquido para transmisión	
Tomacorriente	88	automática	358
Tomacorrientes auxiliar	88	Vehículos con tracción en las	
Transmisión	268	cuatro ruedas	276
especificaciones del		control de tracción	277
lubricante	365	descripción	278
líquido, capacidades de		luz indicadora	277
llenado	365	manejo campo traviesa	280
líquido, revisión y llenado (automático)	358	preparación para manejar el vehículo	264
Transmisión		Ventanas	
seguro del cambio del freno (BSI)	265–266	eléctricas	91
Transmisión automática		lavador y limpiador traseros	85
líquido, añadido	358	Ventilación del vehículo	253
líquido, capacidades de		Volante de la dirección	
llenado	365	controles	100
líquido, especificación	365	inclinación	85
líquido, revisión	358	Volante de la dirección de	
manejo con sobremarcha		inclinación	85
automática	268		
Tuercas de candado	310		
U			
Uso de teléfono celular	8		